



Beleuchtung
Lighting

// QUALITY IN MOTION //



SOLUTIONS IN SPARE PARTS

INDEX

Blitzleuchten
Flashing beacons



6-13

Rundumkennleuchten
Rotating beacons



14-20

Halterungen für Rundumleuchten
Mountings for rotating beacons



21-22

Leuchtbalken
Combined top lamp unit



Warnblinkleuchten
Hazard flasher lamps



23-27

Scheinwerfer
Main- head lamps



28-62

Positionsleuchten
Position lamps



63-69

Blinkleuchten
Flasher lamps



70-78

Blink und Positionsleuchten
Flasher- and position lamps



79

Seitenmarkierungsleuchten
Side marker lamps



80-89

Begrenzungsleuchten
Marker lamps



90-100

Schlussleuchten, Einzelfunktion
Tail lamps, single function



101-105

Heckleuchten
Rear lamps



106-135

Rückfahr-, Schluss-, Brems-, Blink- & Nebelschlussleuchten
Reversing-, tail-, stop-, flasher- & rear fog lamps



136-142

Kennzeichenleuchten
Numberplate lamps



143-147

INDEX

Leuchtensätze Lamp units		148	Rückstrahler Reflex reflectors		164-166
Heckleuchteinheiten combined rear lamp units		148	Kennzeichentafeln Vehicle markers		167
Deckenleuchten Interior lamps		149-151	Sicherheits – Set Safety kit		167
Vorschaltgeräte Inverters		152	Warndreieck Warning triangle		167
Kontrolleuchten indicator lamps		153	Fassungen Bulbholders		168-169
Glühlampen Bulbs		154-163	Stecksocket Sockets		169
XENON Lampen XENON tubes		156,161	Kabelführung Cable leads		169
Autolampen - Boxen Auto bulbs boxes		162	Stecker Socket		169
Starter Lamp starter		162	Handlampen Working lamps		169

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARSION LIST

170-183

STICHWORTVERZEICHNIS INDEX

2-3

Monark-Artikel-No. ➡➡➡ SEITE / PAGE

184-187

Erläuterungen / Explanation:

- (E) ECE Prüfzeichen / ECE approval sign CE CE Prüfzeichen / CE approval sign
 (e) EU Prüfzeichen / EU approval sign (GL) Germanischer Lloyd
 ~ K Nationales Prüfzeichen / national approval sign



GGVS / ADR Prüfzeichen

Zugelassen für die Verwendung an Fahrzeugen zur Beförderung gefährlicher Güter in der Zone 2.

GGVS / ADR approval sign

Approved for use on vehicles for transport of dangerous goods in zone 2.

- (D) Dieser Katalog ist durch Monark Automotive GmbH urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung gestattet. Die in diesem Katalog aufgeführten Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Alle Daten wurden sorgfältig erarbeitet. Eine Gewähr für die Richtigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Ersatzansprüche aufgrund von Fehlern sind ausgeschlossen. Änderungen in Bezug auf die Angaben des Katalogs ohne vorherige Benachrichtigung vorbehalten.

- (GB) Copyright by Monark Automotive GmbH. The duplication or even partial duplication of the content is only possible with written confirmation by Monark. O.E.M. names and numbers are used for reference purpose only. Even Automotive GmbH has made every effort to ensure that all information within this catalogue is accurate at the time of printing, we cannot take responsibility or liability for any errors. We reserve the right to amend changes to the catalogue at any time without further notice.

Artikelbezeichnung	Seiten	Artikelbezeichnung	Seiten
A nzeige- und Standlichtlampen	158	N ebelscheinwerfer	58-60
Arbeitsscheinwerfer	28-42	Nebelschlussleuchten	136-142
Asymmetrische Scheinwerferlampen	156	Nordic Arbeitsscheinwerfer	36-37
Autolampen - Box	162		
B ajonettanschluss	169	P ositionsleuchten	63-69
Begrenzungsleuchten	90-100	R eflektorlampen	159
Blink- und Bremslichtlampen	157	Rückfahrleuchten	136-142
Blink- und Positionsleuchten	79	Rückfahr-Nebelschlussleuchten	138
Blinkleuchten	70-78	Rückstrahler	164-166
Blitzleuchten	6-13	Rundumkennleuchten	14-20
Brems- und Schlusslichtlampen	157		
Bremsleuchten	136-142	S cheinwerfer	43-62
D eckenleuchten	149-151	Scheinwerfer-Blinkleuchten-Einheiten	55
Dreieckrückstrahler	166	Schluss- Bremsleuchten	136-142
E insätze für Hauptscheinwerfer	44-45	Schluss- Kennzeichenleuchten	144-146
Ersatzteile für Rundumleuchten	21-22	Schluss-Brems-Blinkleuchten	137
F assung für Begrenzungsleuchte	100	Schlussleuchten	101-105
Fassungen	168-169	Schlusslicht- und Kennzeichenlampen	158
Fern- und Nebelscheinwerfer	58-61	Seitenmarkierungsleuchten	80-89
Fernscheinwerfer	58-61	Sockelübersicht-Glühlampen	163
G asentladungs-Scheinwerferlampen, Xenon	156	Soffittenlampen	158
Glassockellampen	159	Spotscheinwerfer	30,34
Glühlampen	154-163	Standlichtlampen	158
Glühlampen-Sockelübersicht	163	Starter für Leuchtstofflampen	162
H alogen Glühlampen	161	Stecker	169
Halogen- Scheinwerferlampen	155-156	Stecksockel	169
Halogen-Hauptscheinwerfer	44-57	Streuscheibe für Scheinwerfer	62
Halterungen für Rundumleuchten	21-22	Symmetrische Scheinwerferlampen	156
Handlampen	169		
Handscheinwerfer	61	T agfahrleuchten	57
Hauptscheinwerfer	46-54	Tragbare LED-Warnblinkleuchte	27
Heckleuchten	106-135	Twin power - Arbeitsscheinwerfer	42
Heckleuchteneinheiten	148	U mfeld- und Innenleuchte	150
Hula-Blitz Warnblinkleuchten	24-25	V orschaltgeräte	152
K abelsatz für Scheinwerfer	62	W arnblinkleuchten	24-27
Kennzeichenleuchten	143-147	Warndreieck	167
Kennzeichentafeln	167	Warn-Markierungs – Set	167
KFZ - Glühlampen Sortiment	162	X enon Lampen	156,161
KFZ-Glühlampen	154-163	Xenon-Arbeitsscheinwerfer	29
Kontrolleuchten	153	Z usatz- Scheinwerferlampen	156
Kunststoffsockellampen	159-160		
L euchtbalken	23		
Leuchtensätze	148		
Lichtscheibe für Begrenzungsleuchten	100		
Lichtscheiben für Blinkleuchten	73		
Lichtscheiben für Heckleuchten	135		
M INIWATT - Glühlampen	160-161		

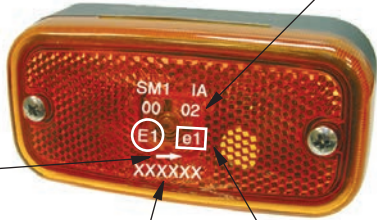
Description of article	Page	Description of article	Page
A symmetrical headlight bulbs	156	P arking light bulbs	158
Auto bulbs	154-163	Plastic socket lamps	159-160
Auto bulbs assortments	162	Portable LED-hazard flasher	27
Auto lamps box	162	Position lamps	63-69
Auto lamps socket index	163		
B ayonet-socket	169	R ear fog lamps	136-142
Bulbholder for marker lamps	100	Rear lamp boards	148
Bulbholders	168-169	Rear lamp kits	148
Bulbs	154-163	Rear lamps	106-135
		Reflector-bulbs	159
C able set for head lamps	62	Reflex reflectors	164-166
Combined top lamps unit	23	Reversing lamps	136-142
		Reversing-rear fog lamps	138
D aytime running lights	57	Rotating beacons	14-20
Driving and fog lamps	58-61		
Driving lamps	58-61	S ide marker lamps	80-89
		Socket for headlamp bulbs	
F estoon bulbs	158	Sockets	169
Flasher- and stop light bulbs	157	Spare parts for rotating beacons	21-22
Flasher- and position lamps	79	Spot lamps	30,34
Flasher lamps	70-78	Stop - and tail light bulbs	157
Flashing beacons	6-13	Stop lamps	136-142
Fog lamps	58-60	Surrounding-and interior lamp	150
		Symmetrical headlight bulbs	156
G aseous-discharge headlight bulbs, Xenon	156	T ail - and numberplate light bulbs	158
Glas for head lamps	62	Tail lamps	101-105
		Tail- numberplate lamps	144-146
H alogen bulbs	161	Tail-and stop lamps	136-142
Halogen headlight bulbs	155-156	Tail-stop-flasher lamps	137
Halogen-main head lamps	44-57	Triangular reflex reflector	166
Hand head lamps	61	Twin power - work lamps	42
Hazard flasher lamps	24-27		
Head lamps	43-62	V ehicle markers	167
Headlamp with flasher lamps	55		
Headlight bulbs	156	W arning triangle	167
Hula-Blitz hazard flasher lamps	24-25	Warn-marking – set	167
		Wedge base bulbs	159
I ndicator - and parking light bulbs	158	Work lamps	28-42
Indicator lamps	153	Working lamps	169
Interior lamps	149-151		
Inverters	152	X enon bulbs	156,161
		Xenon work lamps	29
L amp starter for fluorescent tubes	162		
Lens for flasher lamps	73		
Lens for marker lamps	100		
Lens for rear lamps	135		
M ain head lamp reflector units	44-45		
Main head lamps	46-54		
Marker lamps	90-100		
MINIWATT - bulbs	160-161		
Mountings for rotating beacons	21-22		
N ordic work lamp	36-37		
Numberplate lamps	143-147		

Die Beleuchtungskörper müssen den internationalen Homologationsnormen entsprechen. Aufstellung der benutzten Kennzeichnungen für Beleuchtungskörper.
 Symbole, die die verschiedenen Leuchten charakterisieren.

All lamps must correspond to the international standards of homologation. List of used labelling for lamps.
 Symbols which characterise the different lamps.

Lage der Leuchte

Für die Leuchten, die rechts oder links angebracht werden können, zeigt der Pfeil:
 - nach aussen für Vorder- oder Hinterleuchten
 - nach vorne für Seitenleuchten
Lamp locality
 The arrow shows following way for the lamps which could be mounted right or left:
 - outward for front- or rear-lamps
 - forward for side-lamps



Homologationsnummer
 ausgestellt vom Ministerium
Number of homologation
 issued by ministry

Nummer der geltenden Vorschrift
 am Tage der Homologation
Number of applicable regulations
 at the day of homologation.

Europäische Homologation
 "E" oder "e" gefolgt von der Nummer des Ausstellerlandes der Homologation
European homologation "E" or "e" followed by the number of drawer-state of homologation

Kategorien von Blinkleuchten / categories of flasher lamps:

Montage vorne / mounting in the front

- 1** mehr als 40 mm vom Lichtbündel des Scheinwerfers entfernt
more than 40 mm far from the headlamp light beam
- 1a** 20 - 40 mm vom Lichtbündel des Scheinwerfers entfernt
20 - 40 mm far from the headlamp light beam
- 1b** weniger als 20 mm vom Lichtbündel des Scheinwerfers entfernt
less than 20 mm far from the headlamp light beam

Montage hinten / mounting at the back

- 2a** eine Lichtstärke / one luminous intensity: min. 50 Candela (cd)
- 2b** zwei Lichtstärken / two luminous intensity: min. 175 Candela (cd)

Montage seitlich / mounting on the side

- 3** nach vorne / forward
- 4** nach hinten / backward
- 5** nach hinten / backward

Kategorien von Bremsleuchten / categories of stop lamps:

- S1** eine Lichtstärke / one luminous intensity: min. 60 Candela (cd)
- S2** zwei Lichtstärken / two luminous intensity: min. 130 Candela (cd)

Kategorien von Rückstrahler / categories of reflex reflectors:

- IIIA** dreieckig / triangular
- I oder/or IA** alle anderen / all other reflectors

Rückfahrleuchte / reversing lamp: AR

Nebelschlußleuchte / rear fog lamp: F
 (B vor / before 1989)

Kategorien von Begrenzungs- und Positionsleuchten / categories of marker- and position lamps:

- Montage vone / in the front: **A**
- Montage hinten / at the back: **R** R01 - Lichtstärke / luminous intensity: min. 4 Candela (cd)
- Montage seitlich /on the side: **SM1** für Fahrzeuge länger als 6 m / for vehicles over 6 m
- SM2** alle anderen / all other lamps

No.	Mitgliedstaaten / member states	No.	Mitgliedstaaten / member states	No.	Mitgliedstaaten / member states
1	Deutschland / Germany	9	Spanien / Spain	18	Dänemark / Denmark
2	Frankreich / France	10	Serbien / Serbia	19	Rumänien / Romania
3	Italien / Italy	11	Großbritannien / Great Britain	20	Polen / Poland
4	Niederlande / Netherlands	12	Österreich / Austria	21	Portugal / Portugal
5	Schweden / Sweden	13	Luxemburg / Luxembourg	22	Russische Föderation / Russia Federation
6	Belgien / Belgium	14	Schweiz / Switzerland	23	Griechenland / Greece
7	Ungarn / Hungary	16	Norwegen / Norway	24	Irland / Ireland
8	Tschechische Republik / Czech Republic	17	Finnland / Finland	26	Slowenien / Slovenia

INDEX

RUNDUMKENN-, BLITZ-, WARNBLINKLEUCHTEN, BEFESTIGUNGEN UND LEUCHTBALKEN

ROTATING- AND FLASHING BEACONS, HAZARD FLASHER LAMPS, MOUNTINGS AND COMBINED TOP LAMP UNITS

Blitzleuchten
Flashing beacons



6-13

Rundumkennleuchten
Rotating beacons



14-20

Halterungen und Ersatzteile
Mountings and spare parts



21-22

Leuchtbalken
Combined top lamps unit



23

Warnblinkleuchten
Hazard flasher lamps



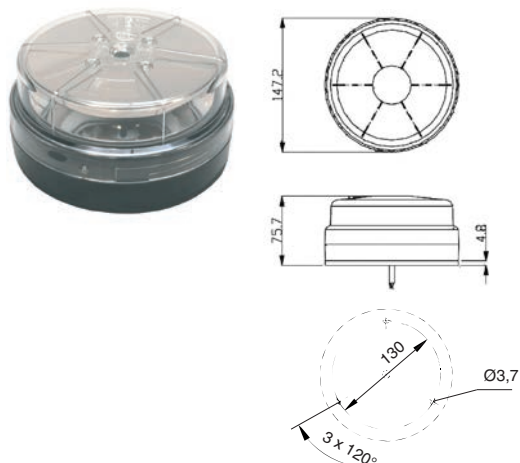
24-27

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
[R65]
EMC

098 287 300 / 305



(D) Lichthaube aus klarem Polycarbonat, 12 Hochleistungs-LED's
10 Lichtbilder, schnell und langsam: Einzel-, Doppel- und Dreifachblitz, Wechselblinken, Drehen

(GB) Light cap in clear PC, 12 high power LED's
10 flash patterns, fast and slow: flashes single, double, triple, rotating, alternating flashing

**Mit Flanschbefestigung
With flange mounting**

DIN 14620-B

orange / amber
blau / blue

DC 10 - 30 V
DC 10 - 30 V

098 287 300
098 287 305

(E)
[R65]
EMC

098 287 310 / 315



**Für Befestigungsstutzen
For mounting bushes**

DIN 14620-A

orange / amber
blau / blue

DC 10 - 30 V
DC 10 - 30 V

098 287 310
098 287 315*

(E)
[R65]
EMC

098 287 320 / 325



**Mit Magnetbefestigung und 2,5 m Spiralkabel mit Stecker
With magnetic fixing and 2,5 m spiral cable with plug**

orange / amber
blau / blue

DC 10 - 30 V
DC 10 - 30 V

098 287 320
098 287 325*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

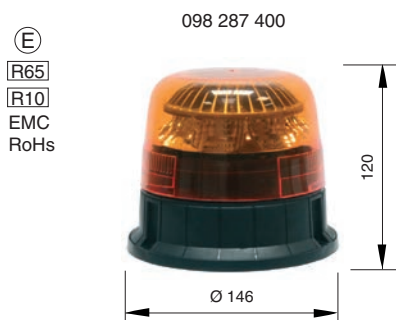
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

- (D) Lichthaube aus Polycarbonat, 9 Watt / 8 Hochleistungs-LED's für weniger Energieverbrauch, Einzelblitz
- (GB) Light cap in clear PC, 8 high power LED's units with 9 watts for less power consumption, single flash



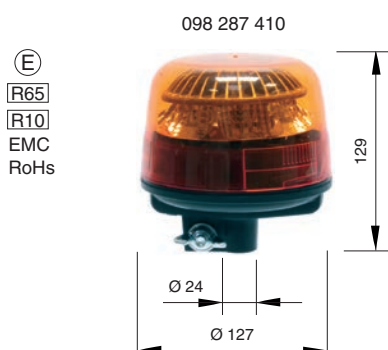
Mit Flanschbefestigung
With flange mounting

ISO 4148 - B

orange / amber

DC 10 - 30 V

098 287 400



Für Befestigungsstutzen
For mounting bushes

ISO 4148 - A

orange / amber

DC 10 - 30 V

098 287 410



Mit Magnetbefestigung
2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing
2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 10 - 30 V

098 287 420

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(E)
R65
R10
SAE
EMC

098 287 506



Verwendung / Application

Artikel No.

(D) 14 verschiedene Blitzfrequenzen können programmiert werden
10 LED's, Lichthaube aus Polycarbonat
Schutzart IP65

(GB) 14 different flash patterns can be programmed
10 LED's, polycarbonate cap
Protection type IP65

**Für Befestigungsstutzen
mit flexibler Halterung
Gehäusesockel aus schwarzem Gummi**

ISO 4148 - A

**For mounting bushes with flexible mounting
Black rubber housing**

orange / amber

DC 12/24V

098 287 506

(E)
R65
R10
SAE
EMC

098 287 516



**Mit Flanschbefestigung
Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff
20 cm Anschlusskabel**

ISO 4148 - B

**With flange mounting
Black plastic housing
20 cm connection cable**

orange / amber

DC 12/24V

098 287 516

(E)
R65
R10
SAE
EMC

098 287 526



**Mit Magnetbefestigung
Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff
2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633**

**With magnetic fixing, black plastic housing
2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633**

orange / amber

DC 12/24V

098 287 526

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



(D) Hochleistungsschaltkreis mit Xenon-Entladungsröhre, Einzelblitzausführung, Blitzfrequenz 80/min, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest mit innerer Fresnellinse, Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff

(GB) High powered circuit with xenon discharge tube, single flash version, Flash frequency 80/min, Polycarbon cap -100% unbreakable with internal fresnel lens, black plastic housing

**Mit Flanschbefestigung
With flange mounting**

DIN 14 620 - B

098 285 276*

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE



**Mit Magnetbefestigung
2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633**

**With magnetic fixing
2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633**

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 286



**Für Befestigungsstutzen
For mounting bushes**

DIN 14 620 - A

orange / amber

DC 12V/24V

098 285 296

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

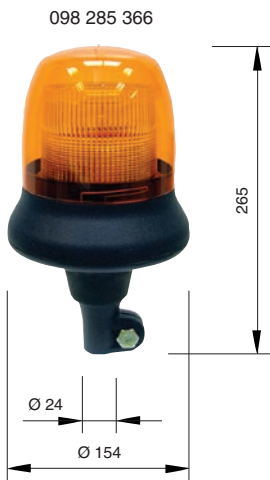
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
[R65]
EMC
CE



- (D) Doppelblitz, Blitzfrequenz > 120/min, Multivoltage 9 - 32V, Schutzart IP54, Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, Innere Fresnellinse mit Xenon-Entladungsröhre, Lichthaube aus Polycarbonat - 100 % bruchfest.
- (GB) Double flash, flash frequency 120/min, multivoltage 9 - 32V, protection type IP54, black plastic housing, internal fresnel lens with xenon discharge tube, polycarbonate cap - 100% unbreakable.

Für Befestigungssstutzen
For mounting bushes

DIN 14 620 / ISO 4148 - A

098 285 366

orange / amber

DC 9 - 32V

(E)
[R65]
EMC
CE



Mit Flanschbefestigung
With flange mounting

DIN 14 620 / ISO 4148 - B

098 285 376

orange / amber

DC 9 - 32V

(E)
[R65]
EMC
CE



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

098 285 386

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 9 - 32V

Ersatzteile / spare parts

Stecker mit Kabel / plug with cable

Blitzeinheit / flash unit

DC 9 - 32V

098 295 685

098 295 397

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
EMC
CE
~K



- (D) Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, Hochleistungsschaltkreis, Innere Fresnellinse mit Xenon-Entladungsröhre 10 Ws, Doppelblitz, Blitzfrequenz 120/min, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest

- (GB) Black plastic housing, high powered circuit, internal fresnel lens with xenon discharge tube 10 Ws, double flash, Flash frequency 120/min, Polycarbon cap -100% unbreakable

**Für Befestigungsstutzen
For mounting bushes**

DIN 14 620 - A

orange / amber

DC 12/24V 10 J

098 285 536

(E)
EMC
CE
~K



**Mit Flanschbefestigung
mit Aluminium Boden**

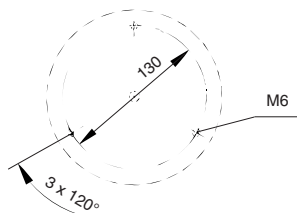
DIN 14 620 - B

**With flange mounting
with Aluminium bottom**

orange / amber

DC 12/24V 10 J

098 285 546



098 295 692



Ersatzteile / spare parts

XENON Lampe / XENON lamp 12/24V
Gummiunterlage-10° für / additional seal, diagonal for: 098 285 546

**091 969 010
098 295 692**

Lichthaube / cap:

orange / amber
blau / blue
rot / red

(E) + K
(E) + K
(E)

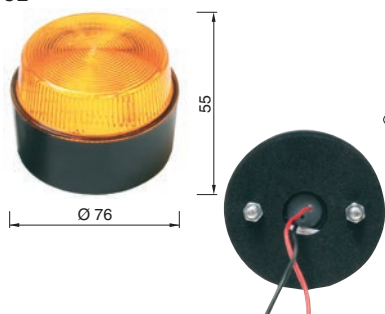
**098 295 507
098 295 508
098 295 509**



Verwendung / Application

Artikel No.

CE



- (D) Xenon-Entladungsröhre**, Einzelblitzausführung
Kunststoffgehäuse mit schwarzem Sockel und Dichtung.
Spritzwassergeschützt durch vergossenen Kabelausgang. Kabellänge: 5 m.
Mit Befestigungsschraube 2x M5, Schraubenabstand 45,0 mm, Schutzart IP67

- (GB) Xenon discharge tube**, single flash version
Designed in plastic with black base with gasket.
Splash water protected with sealed cable exit. Cable length: 5 m
With 2x M5 fixing screws, screw distance 45,0 mm
Protection type IP67

orange / amber

DC 10 - 100V 5W

098 285 730

CE



- (D) Xenon-Entladungsröhre**, Einzelblitzausführung
Kunststoffgehäuse mit schwarzem Sockel und Dichtung.
Spritzwassergeschützt durch vergossenen Kabelausgang.
Mit Befestigungsschraube 2x M5, Schraubenabstand 45,0 mm
Schutzart IP67

- (GB) Xenon discharge tube**, single flash version
Designed in plastic with black base with gasket.
Splash water protected with sealed cable exit.
With 2x M5 fixing screws, screw distance 45,0 mm
Protection type IP67

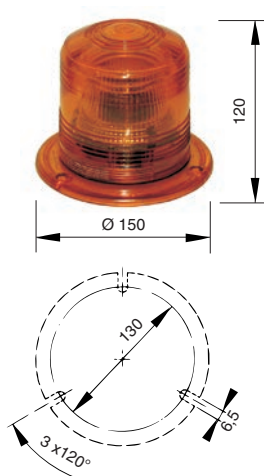
orange / amber	Kabellänge / cable length: 5 m	DC 10 - 100V 5W
blau / blue	Kabellänge / cable length: 5 m	DC 10 - 100V 5W
grün / green	Kabellänge / cable length: 3 m	DC 10 - 100V 6W

098 285 735*

098 285 736*

098 285 714

CE



- (D) Hochleistungsschaltkreis mit Xenon-Entladungsröhre 10 Ws**,
Einzelblitzausführung, Blitzfrequenz 120/min, Lichthaube
aus Polycarbonat - 100% bruchfest mit innerer Fresnellinse,
Gehäusesockel aus Nylon Fiberglas verstärkt

- (GB) High powered circuit with xenon discharge tube 10 Ws**,
single flash version, flash frequency 120/min, Polycarbon cap -100%
unbreakable with internal fresnel lens and fibre-glass reinforced
nylon housing

orange / amber

DC 10 - 100V 10 J

098 285 750

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

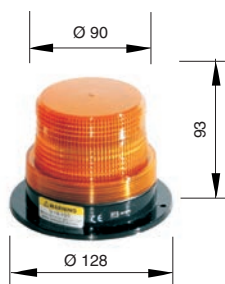


Verwendung / Application

Artikel No.

CE
[e]

098 285 753



(D) **Hochleistungsschaltkreis mit Xenon-Entladungsröhre,**
Kunststoffgehäuse mit schwarzem Sockel

(GB) **Electronic circuit with xenon discharge tube,**
designed in plastic with black base

orange / amber

DC 12 - 110V

098 285 753

CE

098 285 755



orange / amber

Lochabstand / hole distance:

DC 12 - 110V

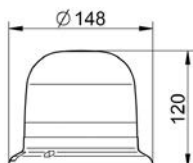
130 mm

098 285 755

Verwendung / Application

Artikel No.

- (E)
R65
R10
098 285 116
- (D) Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, glasfaserverstärktem Nylon-Boden und Gummidichtung, Riemenantrieb, Metallisierter Stahl-Spiegel, Funkentstör-Filter, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest mit Verschraubungsbefestigung, Schutzart IP55, Betriebstemperatur: -30°C bis +50°C, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min
- (GB) Black plastic housing, fiberglass reinforced nylon base and rubber gasket, belt driven, metallized steel reflector, integrated radio interference filter, Polycarbon cap - 100% unbreakable with screw-in mount, protection type IP55, operating temperatur: -30°C to +50°C reflector rotation speed: 160 U/min



**Mit Flanschbefestigung
With flange mounting**

DIN 14620 / ISO 4148 - B

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 116

Ersatzteile / spare parts

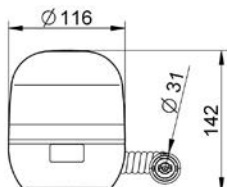
Glühlampe / bulb 12V

091 612 180

Glühlampe / bulb 24V

091 624 141

(E)
R65
R10
098 285 126



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 126

Ersatzteile / spare parts

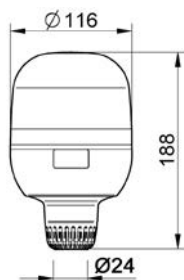
Glühlampe / bulb 12V

091 612 180

Glühlampe / bulb 24V

091 624 141

(E)
R65
R10
098 285 146



**Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
For mounting bushes with flexible mounting**

DIN 14620 / ISO 4148 - FLX

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 146

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 612 180

Glühlampe / bulb 24V

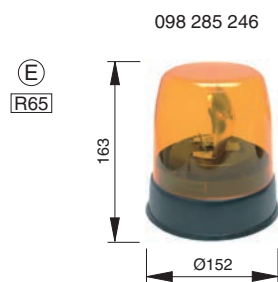
091 624 141

Verwendung / Application

Artikel No.

- (D) Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, geräuscharmer Riemenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min

- (GB) Black plastic housing, powered by low-noise, fixed halogen bulb in centre, Polycarbon cap - 100% unbreakable, reflector rotation speed: 160 rpm



Mit Flanschbefestigung
With flange mounting

DIN 14 620 - B

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 246*

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 256*

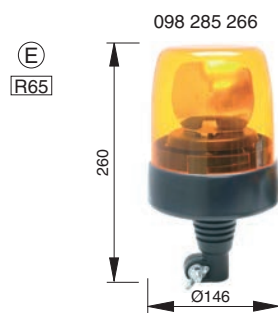
Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001



Für Befestigungssstutzen mit flexibler Halterung
For mounting bushes with flexible mounting

DIN 14620-A

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 266*

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001



- (D) Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, geräuscharmer Riemenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min

- (GB) Black plastic housing, powered by low-noise, fixed halogen bulb in centre, Polycarbon cap - 100% unbreakable, reflector rotation speed: 160 rpm

Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 394

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

098 285 312 / 314 / 316

Ⓔ
CE
~K



- Ⓓ Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, robuster Schneckenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min

- Ⓔ Black plastic housing, sturdy worm drive, fixed halogen bulb in centre, Polycarbon cap - 100% unbreakable, reflector rotation speed: 160 rpm

** mit eingebauter H1 Glühlampe / equipped with H1 bulb

**Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
For mounting bushes with flexible mounting**

DIN 14620-A

** orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 312

** orange / amber

DC 24V 70W H1

098 285 314

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLT

098 285 316

Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

** orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 322

** orange / amber

DC 24V 70W H1

098 285 324

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLT

098 285 326

Befestigung: M10 x 1,0

Fastening: M10 x 1,0

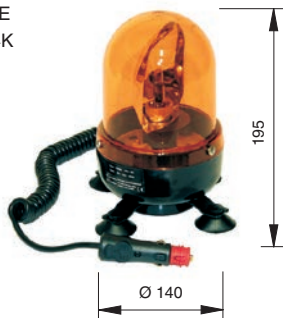
orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLT

098 285 336

098 285 322 / 324 / 326

Ⓔ
CE
~K



Ⓔ
CE
~K

098 285 336



098 285 342 / 344 / 346

Ⓔ
CE



**Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
For mounting bushes with flexible mounting**

DIN 14620-A

** orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 342

** orange / amber

DC 24V 70W H1

098 285 344

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLT

098 285 346

Ersatzteile / spare parts

Lichthaube bruchfest / unbreakable cap: orange / amber

098 295 301

für / for: 098 285 312 / 314 / 316 / 322 / 324 / 326 / 336

Magnetfuß mit Saugern / magnetic base with air holes

098 295 695*

Lichthaube bruchfest / unbreakable cap: orange / amber

098 295 307

für / for: 098 285 342 / 344 / 346

Motor mit Schneckenantrieb /

24V

098 295 524

Motor with worm drive

Stecker mit Kabel / plug with cable

098 295 685

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

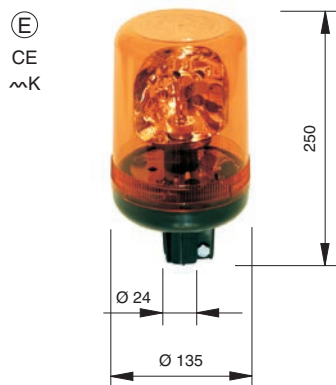
Verwendung / Application

Artikel No.

- (D) Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, robuster Schneckenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min
- (GB) Black plastic housing, sturdy worm drive, fixed halogen bulb in centre, Reflector rotation speed: 160 rpm

** mit eingebauter H1 Glühlampe / equipped with H1 bulb

098 285 502 / 504 / 506



**Für Befestigungssstutzen
For mounting bushes**

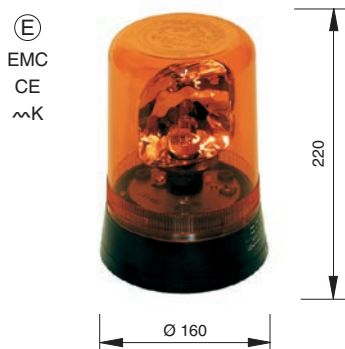
DIN 14 620 - A

** orange / amber
** orange / amber
orange / amber

DC 12V 55W H1
DC 24V 70W H1
DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 502
098 285 504
098 285 506

098 285 512 / 514 / 516 / 574 / 575 / 576 / 586



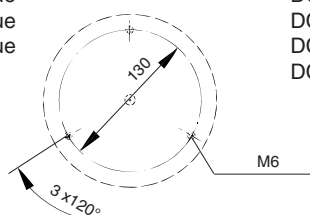
**Mit Flanscbefestigung
With flange mounting**

DIN 14 620 - B

** orange / amber
** orange / amber
orange / amber
** blau / blue
** blau / blue
blau / blue
rot / red

DC 12V 55W H1
DC 24V 70W H1
DC 12/24V DUAL VOLTAGE
DC 12V 55W H1
DC 24V 70W H1
DC 12/24V DUAL VOLTAGE
DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 512
098 285 514
098 285 516
098 285 574*
098 285 575*
098 285 576*
098 285 586*



098 285 522 / 524 / 526



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

** orange / amber
** orange / amber
orange / amber

DC 12V 55W H1
DC 24V 70W H1
DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 522
098 285 524
098 285 526

098 295 692



Ersatzteile / spare parts

Stecker mit Kabel / plug with cable

098 295 685

Motor mit Schneckenantrieb /

24V

098 295 524

Motor with worm drive

Gummiunterlage-10° / additional seal, diagonal

098 295 692

Unterteil für / bottom part for

098 285 502 / 504 / 506

098 295 686*

Magnetfuß mit Saugern / magnetic base with air holes

098 295 695*

Lichthaube / cap:

orange / amber

(E) + K

098 295 507

blau / blue

(E) + K

098 295 508

rot / red

(E)

098 295 509

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
CE



(D) Gehäusesockel aus Kunststoff, robuster Schneckenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min, metallisierter Stahl-Spiegel mit Auswucht - Gegengewicht

(GB) Plastic housing base, sturdy worm drive, fixed halogen bulb in centre, Reflector rotation speed: 160 rpm, metallized steel reflector with balance counter-weight

** mit eingebauter H1 Glühlampe / equipped with H1 bulb

**Für Befestigungsstutzen
For mounting bushes**

DIN 14620 - A

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 606

(E)
CE



**Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest**

DIN 14620 - A

**For mounting bushes with flexible mounting
Polycarbon cap -100% unbreakable**

DIN 14620 - A

** orange / amber
orange / amber

DC 24V 70W H1

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 644

098 285 646

(E)
CE



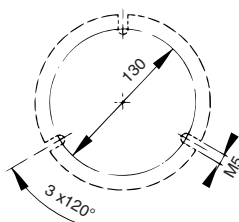
**Mit Flanschbefestigung
With flange mounting**

DIN 14620 - B1

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 616



(E)
CE



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 626

Ersatzteile / spare parts

Lichthaube / cap:
Stecker mit Kabel / plug with cable

orange / amber

098 295 607

098 295 685

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
CE



- (D) Gehäusesockel aus Kunststoff, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest

- (GB) Plastic housing, fixed halogen bulb in centre, Reflector rotation speed: 160 rpm, polycarbon cap - 100% unbreakable

** mit eingebauter H1 Glühlampe / equipped with H1 bulb

"ASTRAL"

Für Befestigungsstutzen
Antrieb mit Doppelriemen

DIN 14620 - A

For mounting bushes
Double belt transmission

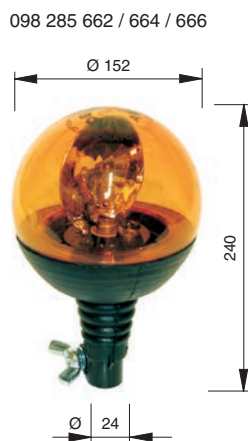
DIN 14620 - A

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 496

(E)
CE
~K



"BOULE"

Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
Funkentstört nach VDE
Robuster Schneckenantrieb
Metallisierter Stahl-Spiegel mit Auswucht - Gegengewicht

DIN 14620 - A

For mounting bushes with flexible mounting
Radio interferenced according to VDE
Sturdy worm drive
Metallized steel-reflector with balance counter-weight

DIN 14620 - A

** orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 662

** orange / amber

DC 24V 70W H1

098 285 664

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 666

(E)
CE



"MICRO BOULE"

Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
Kompakte Ausführung, robuster Schneckenantrieb,
Metallisierter Stahl-Spiegel mit Auswucht - Gegengewicht

DIN 14620 - A

For mounting bushes with flexible mounting
Compact design, sturdy worm drive
Metallized steel-reflector with balance counter-weight

DIN 14620 - A

orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 672

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 676

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

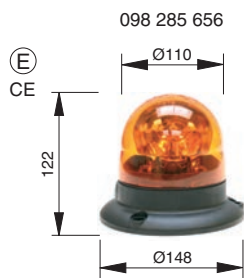
091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001

Verwendung / Application

Artikel No.



- (D) Gehäusesockel aus Kunststoff, robuster Schneckenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min, Schutzart IP55

- (GB) Plastic housing base, sturdy worm drive, fixed halogen bulb in centre, Polycarbon cap - 100% unbreakable, reflector rotation speed: 160 rpm, protection type IP55

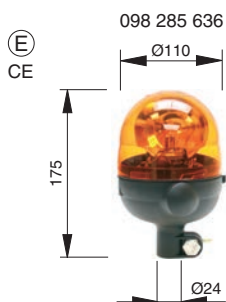
**Mit Flanschbefestigung
With flange mounting**

DIN 14 620 - B

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 656*



**Für Befestigungsstutzen
For mounting bushes**

DIN 14620-A

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 636*



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 659*

Ersatzteile / spare parts

Lichthaube / cap: orange / amber

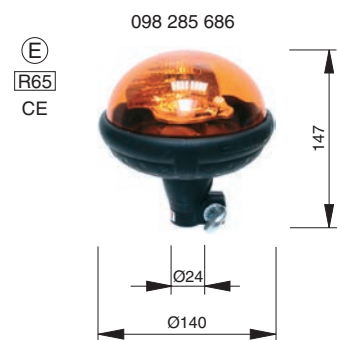
098 295 677*

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001



- (D) Gehäusesockel aus schwarzem Gummi, robuster Schneckenantrieb, feststehende Halogenlampe im Zentrum, Lichthaube aus Polycarbonat - 100% bruchfest, Reflektorgeschwindigkeit: 160 U/min, Schutzart IP65, **mit eingebauter Halogenlampe 24V 21W BAY 9 s und beiliegender Halogenlampe 12V 21 W BAY 9 s für den 12V Einsatz**

- (GB) Black rubber housing, sturdy worm drive, fixed halogen bulb in centre, Polycarbon cap - 100% unbreakable, reflector rotation speed: 160 rpm, protection type IP65, **with 24V 21W BAY 9 s halogen bulb installed and a 12V 21W BAY 9 s bulb for 12V operation included.**

**Für Befestigungsstutzen mit flexibler Halterung
For mounting bushes with flexible mounting**

DIN 14620 - A

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 686



Mit Magnetbefestigung

2,5 m Spiralkabel mit Universal-Stecker 090 126 633

With magnetic fixing

2,5 m spiral cable with universal plug 090 126 633

orange / amber

DC 12/24V DUAL VOLTAGE

098 285 688*

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 612 180

Glühlampe / bulb 24V

091 624 141

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

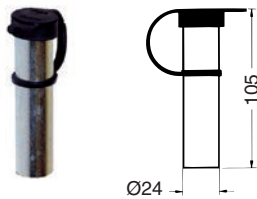
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

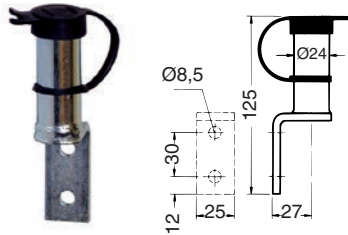
HALTERUNGEN FÜR RUNDUMLEUCHTEN UND BLITZLEUCHTEN MOUNTINGS FOR ROTATING BEACONS AND FLASHING BEACONS

Stahlrohr verzinkt, mit 2 POL (1 POL) Steckdose nach DIN 72 591 und Schutzkappe
Steel tube zinc-plated, with 2 POL (1 POL) socket according to DIN 72 591 and protection cap

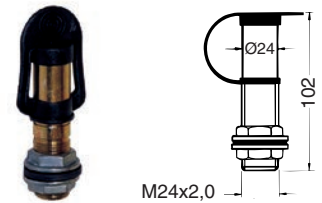
098 295 561



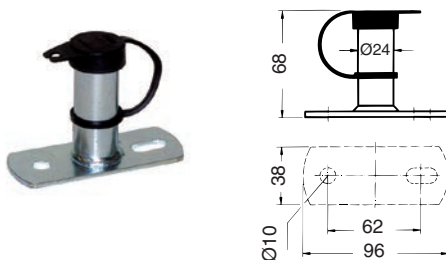
098 295 562



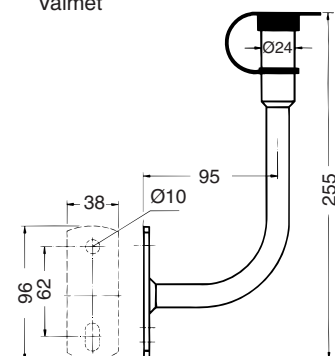
098 295 563
1-Pol



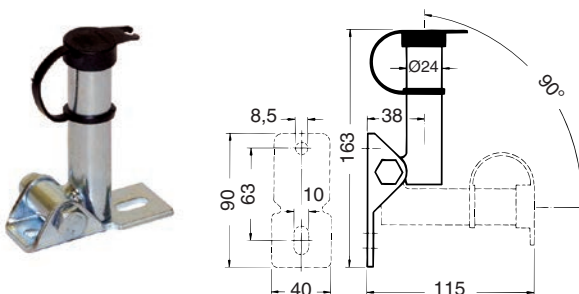
098 295 564
MF 500 Serie / series



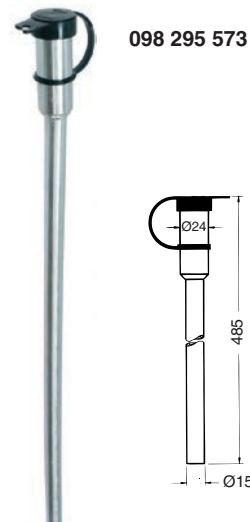
098 295 565
Valmet



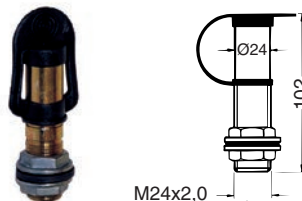
098 295 567



098 295 573



098 295 570
2-Pol



Hinweis: Alle Halter sind empfohlen für die Verwendung mit Rundumkennleuchten und Blitzleuchten aus dem Monark Produktprogramm. Bei der Montage von Fremdprodukten sind Eignung und die möglichen Belastungen am Anbauort durch den Installierenden zu prüfen.

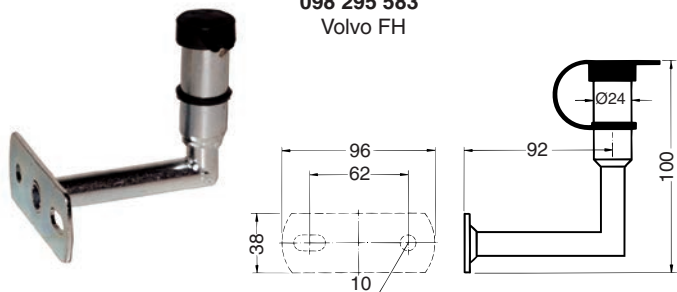
Notice: All holder are recommended for use with rotating beacons and flashing beacons out of Monark's product portfolio. In case other products are used, the safety and load at the place of assembly must be verified by the person who is assembling the holder.

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

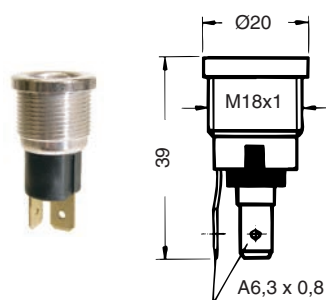
HALTERUNGEN FÜR RUNDUMLEUCHTEN UND BLITZLEUCHTEN MOUNTINGS FOR ROTATING BEACONS AND FLASHING BEACONS

Stahlrohr verzinkt, mit 2 POL (1 POL) Steckdose nach DIN 72 591 und Schutzkappe
Steel tube zinc-plated, with 2 POL (1 POL) socket according to DIN 72 591 and protection cap

098 295 583
Volvo FH



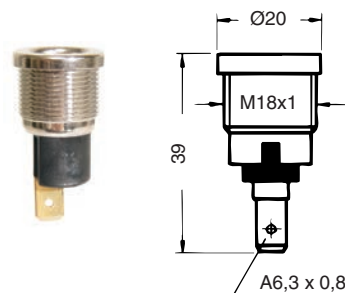
098 295 650
DIN 72 591
Steckdose - 2 POL
Socket - 2 POL



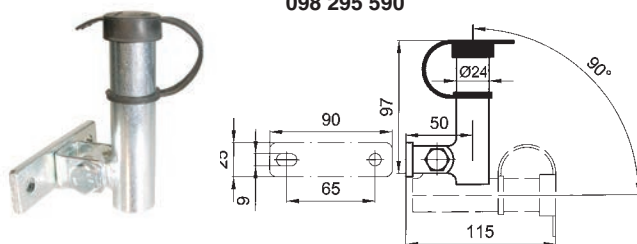
098 295 587
John Deere
6000, 7000 Serie / series



098 295 651
DIN 72 591
Steckdose - 1 POL
Socket - 1 POL



098 295 590



Hinweis: Alle Halter sind empfohlen für die Verwendung mit Rundumkennleuchten und Blitzleuchten aus dem Monark Produktprogramm. Bei der Montage von Fremdprodukten sind Eignung und die möglichen Belastungen am Anbauort durch den Installierenden zu prüfen.

Notice: All holder are recommended for use with rotating beacons and flashing beacons out of Monark's product portfolio. In case other products are used, the safety and load at the place of assembly must be verified by the person who is assembling the holder.

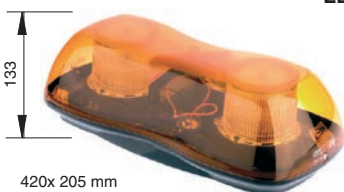
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) ,CE

LED



(D)

Leuchtbalken mit Leuchtdioden-Einheiten

Gehäusesockel und Lichthaube aus Polycarbonat- 100% bruchfest, 2 Leuchtdioden-Module je 6x 1W, Betriebstemperatur: -20°C bis +50°C

(GB)

Combined top lamp unit with LED-unit

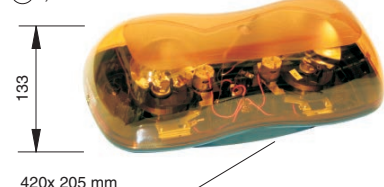
Plastic base and Polycarbon cap -100% breakresistant
2 LED-modules 6x 1W each, operating temperatur: -20°C to +50°C

orange / amber

10-49V

098 285 956*

(E) ,CE



(D)

Leuchtbalken mit Rundumleuchten

Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, geräuscharmer Riemenantrieb, zwei feststehende Halogenlampen, Lichthaube aus Polycarbonat- 100% bruchfest, Drehzahl Reflektor: 120 U/min, mit eingebauter H1 Glühlampe, Befestigung: M16 x 2,0

(GB)

Combined top lamp unit with rotating beacons

Black plastic base, powered by low-noise, v-belt, two fixed halogen bulb, Polycarbon cap -100% breakresistant, reflector rotation speed: 120 rpm, equipped with H1 bulb, fastening: M16 x 2,0

orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 952

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

(E) ,CE



(D)

Leuchtbalken mit Rundumleuchten

Gehäusesockel aus schwarzem Kunststoff, geräuscharmer Riemenantrieb, zwei feststehende Halogenlampen, Lichthaube aus Polycarbonat- 100% bruchfest, Drehzahl Reflektor: 160 U/min, mit eingebauter H1 Glühlampe, Schienenabstand: 80,0 mm, Befestigung: 4x M8

(GB)

Combined top lamp unit with rotating beacons

Black plastic base, powered by low-noise, v-belt, two fixed halogen bulb, Polycarbon cap -100% breakresistant, reflector rotation speed: 160 rpm, equipped with H1 bulb, tracks distance: 80,0 mm, fastening: 4x M8

orange / amber

DC 12V 55W H1

098 285 962*

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 12V

091 112 000

(E) e



(D)

Leuchtbalken mit Rundumleuchten

Geräuscharmer Riemenantrieb, zwei feststehende Halogenlampen, Lichthaube aus Polycarbonat- 100% bruchfest, beleuchtbares Mittelfeld, Drehzahl Reflektor: 160 U/min, mit eingebauter H1 Glühlampen, komplett mit Befestigungssatz und Kabelbaum 4,5 m zur Dachmontage, 4x M8x20 oder 4x M8x45

(GB)

Combined top lamp unit with rotating beacons

Powered by low-noise, v-belt, two fixed halogen bulbs, Polycarbon cap -100% break-resistant, lighted center field, reflector rotation speed: 160 rpm, equipped with H1 bulb, complet with fixing unit and cable 4,5 m harness for roof mounting, 4x M8x20 or 4x M8x45

orange / amber

DC 24V 70W H1

098 285 944*

Ersatzteile / spare parts

Glühlampe / bulb 24V

091 124 001

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

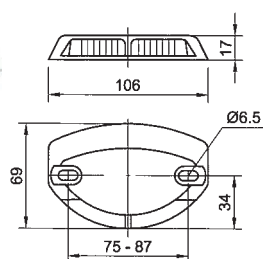
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Hula-Blitz Warnblinkleuchte 12/24V / 3W, gelb

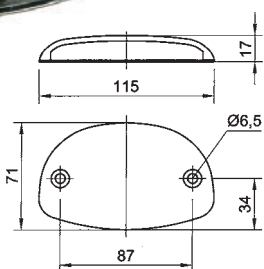
Warnblinkleuchte für Ladebordwand mit 2 Leuchtdioden, Gehäuse aus Aludruckguß, spritzwassergeschützt, mit 20 cm Anschlusskabel
NUR BLINKBETRIEB!

098 229 937

(GB) Hula-Blitz hazard flasher lamp 12/24V / 3W, yellow

Flashing light for platform lifts with 2 LED's, housing of aluminum pressure die casting, splash water protected, with connection cable 20 cm
Only flashing operation!

(E)



(D) Hula-Blitz Warnblinkleuchte 24V/3W, gelb

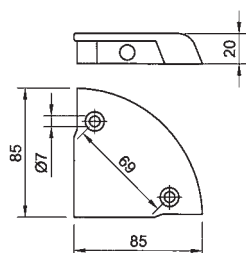
Warnblinkleuchte für Ladebordwand mit 12 Leuchtdioden, Lebensdauer LED >10.000 Betriebsstunden, Gehäuse aus Zinkdruckguß, Grundplatte stahlverzinkt, mit 15 cm Anschlusskabel, spritzwassergeschützt
NUR BLINKBETRIEB!

098 229 935

(GB) Hula-Blitz hazard flasher lamp 24V/3W, yellow

Flashing light for platform lifts with 12 LED's, durability LED > 10.000 operating hours, housing of zinc diecasting, steel-zinc-plated base plate, with connection cable 15 cm, splash water protected
ONLY FLASHING OPERATION!

(E)



(D) Hula-Blitz Warnblinkleuchte 12/24V, gelb

Warnblinkleuchte für Ladebordwand mit 2 leistungsstarken Leuchtdioden, die Leuchte blinkt sowohl nach hinten als auch zur Seite, erhöhte Sicherheit im Bereich der Hubladebühne. Die Lichtquellen sind 90 Grad versetzt angeordnet und lichttechnisch identisch aufgebaut, so das die Leuchte links bzw. rechts an einer Hubladebühne montiert werden kann. Gehäuse aus Aludruckguß, Grundplatte stahlverzinkt, spritzwassergeschützt
NUR BLINKBETRIEB!

(GB) Hula-Blitz hazard flasher lamp 12/24V, yellow

Flashing light for platform lifts with 2 powerful LED's. Flashes to both, backwards and sideways and increases safety around the platform lift. The identically assembled LED's are staggered by 90° wherefore this light can be mounted left or right on the platform lift. Housing of aluminum pressure die casting, steel-zinc-plated base plate, splash water protected
ONLY FLASHING OPERATION!

(D) EU Hauptleuchte 3W mit Elektronik (ohne Blinkgeber)

zum Anschluss an das Bordnetz. In dieser Konfiguration müssen beide Blinkleuchten über ein externes Blinkrelais versorgt werden, mit 25 cm Anschlusskabel

098 229 950

(GB) EU main lamp 3W with electronics (without flashing relay), includes

connection cable 25 cm, for connection to vehicle power system. In this configuration both lights have to be powered by an external flashing relay.

(D) EU1 (MASTER) 5W mit integriertem Blinkrelais,

mit 2 Anschlusskabel 250 cm und 60 cm zum Anschluss an das Bordnetz

098 229 956

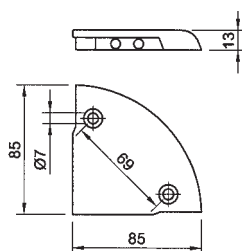
(GB) EU1 (MASTER) 5W with electronics and integrated flashing relay,

includes 2 connection cables with 250 cm and 60 cm for connection to vehicle power system.

(D) EU2 (SLAVE) 5W ohne Elektronik, mit 2 Anschlusskabel 250 cm und 60 cm (nur in Verbindung mit EU1 Master verwendbar)

098 229 958

(GB) EU2 (SLAVE) 5W, without electronics, includes 2 connection cables with 250 cm and 60 cm (applicable only in connection with EU1 Master)



(D) **Hula-Blitz MINI Warnblinkleuchte, 12/24V, gelb**

Warnblinkleuchte ist absolut flach und hat eine optimierte Schräge für Ladebordwand mit 4 leistungsstarken Leuchtdioden, die Leuchte blinkt sowohl nach hinten als auch zur Seite, erhöhte Sicherheit im Bereich der Hubladebühne. Die Lichtquellen sind 90 Grad versetzt angeordnet und lichttechnisch identisch aufgebaut, so dass die Leuchte links bzw. rechts an einer Hubladebühne montiert werden kann.

Gehäuse aus Aludruckguß, Grundplatte stahlverzinkt, spritzwassergeschützt
NUR BLINKBETRIEB!

(GB) **Hula-Blitz MINI hazard flasher lamp 12/24V, yellow**

Flashing light is absolutely flat and has an optimised draft for platform lifts with 4 powerful LED's. Flashes to both, backwards and sideways and increases safety around the platform lift. The identically assembled LED's are staggered by 90° wherefore this light can be mounted left or right on the platform lift. Housing of aluminum pressure die casting, steel-zinc-plated base plate, splash water protected

ONLY FLASHING OPERATION!

(D) **EU Hauptleuchte 4W mit Elektronik (ohne Blinkgeber)**

zum Anschluss an das Bordnetz. In dieser Konfiguration müssen beide Blinkleuchten über ein externes Blinkrelais versorgt werden, mit 25 cm Anschlusskabel

098 229 960

(GB) **EU main lamp 4W with electronics (without flashing relay)**, includes connection cable 25 cm, for connection to vehicle power system. In this configuration both lights have to be powered by an external flashing relay.

(D) **EU1 (MASTER) 4W mit integriertem Blinkrelais,**

mit 2 Anschlusskabel 250 cm und 60 cm zum Anschluss an das Bordnetz

098 229 966

(GB) **EU1 (MASTER) 4W with electronics and integrated flashing relay,**

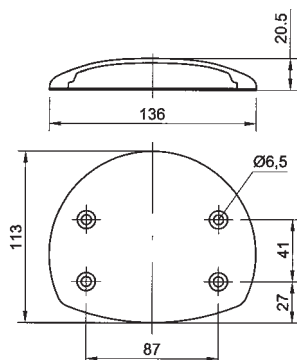
includes 2 connection cables with 250 cm and 60 cm for connection to vehicle power system.

(D) **EU2 (SLAVE) 4W ohne Elektronik, mit 250 cm Anschlusskabel**

(nur in Verbindung mit EU1 Master verwendbar)

098 229 968

(GB) **EU2 (SLAVE) 4W, without electronics**, includes connection cable 250 cm (applicable only in connection with EU1 Master)



(D) **Hula-Blitz Warnblinkleuchte 24V/5W, gelb**

098 229 925

Warnblinkleuchte für Ladebordwand, Gehäuse aus Zinkdruckguß, Grundplatte stahlverzinkt, Flachsteckanschlüsse Leitungseinführung durch Gummifülle, mit 2 eingebauten Glühlampen 24V/5W, spritzwassergeschützt, NUR BLINKBETRIEB!

(GB) **Hula-Blitz hazard flasher lamp 24V/5W, yellow**

Flashing light for platform lifts, housing of zinc die casting, steel-zinc-plated base plate, flat-plug connections with cable lead-through rubber grommet, with 2 pcs. 24V/5W bulbs, splash water protected, ONLY FLASHING OPERATION!

Glühlampe / bulb: 24V 5W W2,1x9,5d

091 724 036

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



- (D) Warnblinkleuchte 12-24V mit 3 leistungsstarken Leuchtdioden, 12 verschiedene Blitzfrequenzen können programmiert werden. Eine Synchronisierung von mehreren Leuchten ist möglich. Klare Lichtscheibe mit schwarzem Kunststoffgehäuse und Dichtung. 15 cm Anschlusskabel

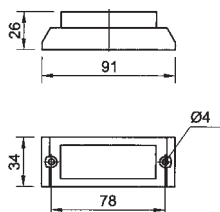
- (GB) Hazard flasher lamp 12-24V with 3 powerful LED's, 12 different flash patterns can be programmed. A synchronization of several lights is possible. Clear lens with black plastic housing and gasket. 15 cm connection cable

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 326

Warnblinkleuchte, blau / hazard flasher lamp, blue

098 286 328

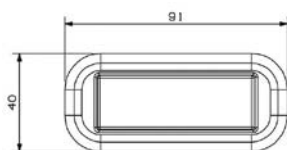


- (D) Warnblinkleuchte 12-24V mit 3 leistungsstarken Leuchtdioden, 12 verschiedene Blitzfrequenzen können programmiert werden.

- (GB) Hazard flasher lamp 12-24V with 3 powerful LED's, 12 different flash patterns can be programmed

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 426*



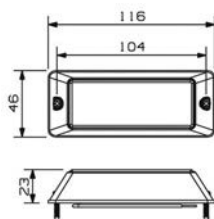
- (D) Warnblinkleuchte 12-24V mit 3 Leuchtdioden, 12 verschiedene Blitzfrequenzen können programmiert werden, 20 cm Anschlusskabel, spritzwassergeschützt.

- (GB) Hazard flasher lamp 12-24V with 3 LED's, 12 different flash patterns can be programmed, 20 cm connection cable, splash water protected.

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 556*

(E)



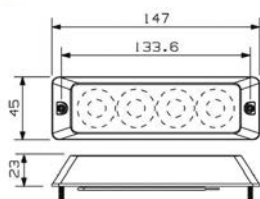
- (D) Warnblinkleuchte 12-24V mit 4 Leuchtdioden, 19 verschiedene Blitzfrequenzen können programmiert werden, 20 cm Anschlusskabel, spritzwassergeschützt.

- (GB) Hazard flasher lamp 12-24V with 4 LED's, 19 different flash patterns can be programmed, 20 cm connection cable, splash water protected.

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 566

(E)



* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

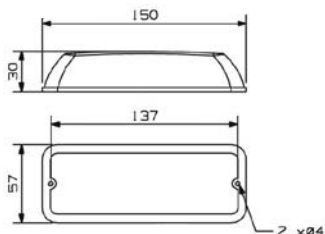
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Warnblinkleuchte 12-24V mit 32 Leuchtdioden, 26 verschiedene Blitzfrequenzen können programmiert werden, 20 cm Anschlusskabel, spritzwassergeschützt.

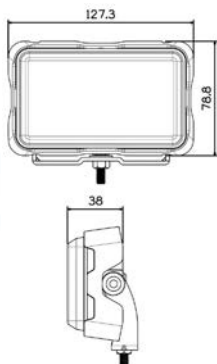
(GB) Hazard flasher lamp 12-24V with 32 LED's, 26 different flash patterns can be programmed, 20 cm connection cable, splash water protected.

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 576*

(E)

R65

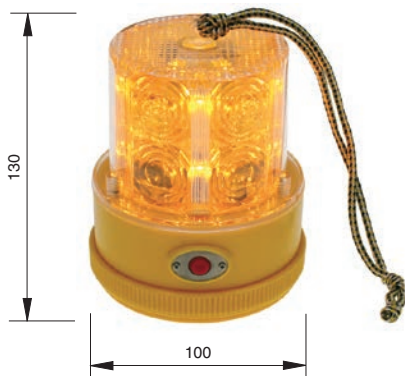


(D) Warnblinkleuchte 12-24V mit 6 leistungsstarken-Hochleistungs-Leuchtdioden, 180 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

(GB) Hazard flasher lamp 12-24V with 6 powerful LED's, 180 cm connection cable, protection type IP67

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 722*



(D) Tragbare Warnblinkleuchte mit Magnetfuß
Warnblinkleuchte mit 24 Leuchtdioden, 60 Blitze pro Minute, 2 Batterien 1,5V (nicht im Lieferprogramm enthalten) für 300-400 Betriebsstunden. Mit Lichtsensor, blinkt automatisch bei Dunkelheit.

(GB) Portable hazard flasher with magnet base
Hazard flasher lamp with 24 LED's, 60 flashes per minute 2 batteries 1,5V (not included) for 300-400 operating hours With photosensor, flashes automatically when dark.

Warnblinkleuchte, gelb / hazard flasher lamp, yellow

098 286 100

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

ARBEITSSCHEINWERFER

WORK LAMPS

Arbeitsscheinwerfer
Work lamps

XENON



29

Arbeitsscheinwerfer
Work lamps

LED



29-37

Arbeitsscheinwerfer
Work lamps

HALOGEN



38-41

Arbeitsscheinwerfer
Work lamps

Twin power



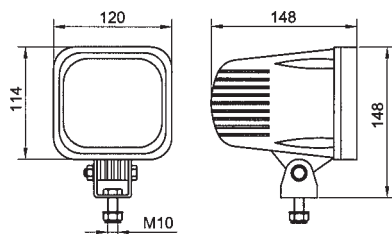
42

Verwendung / Application

Artikel No.



XENON



- (D) **Xenon Arbeitsscheinwerfer 35W**
Ausführung: **Weite und intensive Ausleuchtung**
Lichtaustritt: **100 x 90 mm**

12V **098 173 662**
24V **098 173 664**

Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff, 15 cm Anschlusskabel, M10 Befestigungsschraube, Glas-Streuscheibe. Elektronik für das Xenonlicht ist komplett im Gehäuse integriert. Leitungseinführung durch Gummitülle. Anbau wahlweise stehend oder hängend, Schutzart IP66, Betriebstemperatur: -40° bis +105°C

- (GB) **Xenon work lamp 35W**
Execution: **Wide and intensive illumination**
Light aperture: **100 x 90 mm**

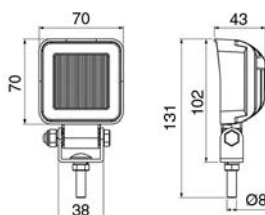
Black, unbreakable plastic housing, 15 cm connecting cable, fixing bolt M10, mineral-glass lens, with integrated ballast. Cable lead through rubber grommet. For upright or pendant mounting. protection type IP66, operating temperatur: -40° to +105°C

Ersatzteile / spare parts

XENON-Lampe / XENON tube 12/24V **091 900 036**



600 Lumen
lumens



- (D) **Arbeitsscheinwerfer mit 3 SMD Hochleistungs-Leuchtdioden**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 28 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

098 174 070

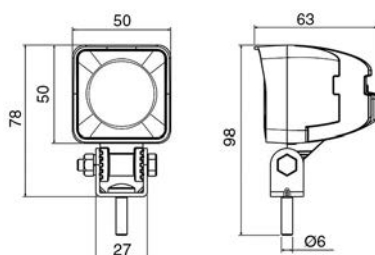
- (GB) **Work lamp with 3 SMD high powered LED's**
Black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 28 cm connecting cable, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 12 - 36V DC
Stromaufnahme / current 12V : 0,8A
Stromaufnahme / current 24V : 0,4A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -30°C bis/to +50°C



800 Lumen
lumens



- (D) **Arbeitsscheinwerfer mit 1 leistungsstarker Leuchtdiode**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 30 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

098 174 050

- (GB) **Work lamp with powerful 1 LED**
Black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 30 cm cm connecting cable, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

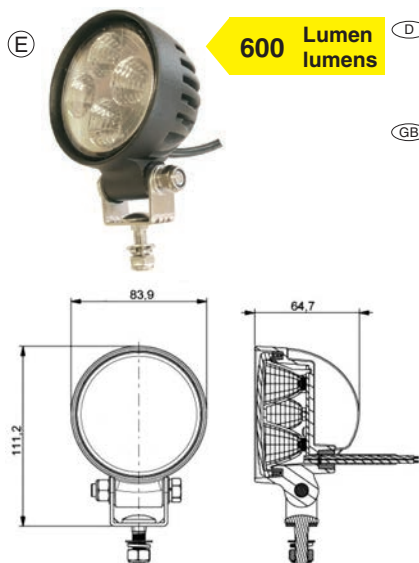
Eingangsspannung / input Voltage : 12 - 36V DC
Stromaufnahme / current 12V : 0,8A
Stromaufnahme / current 24V : 0,4A
Verpolungsschutz / reverse polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -30°C bis/to +50°C

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



**600 Lumen
lumens**

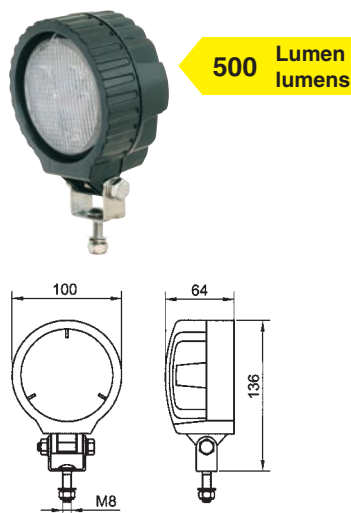
(D) Arbeitsscheinwerfer mit 4 Leuchtdioden,
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus Kunststoff,
50 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

098 174 080

(GB) Work lamp with 4 LED's, black painted high-grade aluminium housing,
black plastic rim, plastic lens, 50 cm connecting cable,
protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 10 - 30V DC
Stromaufnahme / current 12V : 1,0A
Stromaufnahme / current 24V : 0,5A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +65°C



**500 Lumen
lumens**

(D) Arbeitsscheinwerfer mit 4 Leuchtdioden der 3. Generation, Gehäuse aus
schwarz lackiertem Edelstahl, Glashaltering aus schwarzem Kunststoff, Streu-
scheibe aus Kunststoff, 50 cm Anschlusskabel

098 174 100

(GB) Work lamp with 4 LED's Gen3, black painted high-grade steel housing,
black plastic rim, plastic lens, 50 cm connecting cable

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 10 - 60V DC
Stromaufnahme / current 12V : 1,2A
Stromaufnahme / current 24V : 0,6A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +65°C
Lichtverteilung / optical distribution : 40° horizontal, 25° vertikal / vertical



**650 Lumen
lumens**

**850 Lumen
lumens**

(D) mit Leuchtdioden, Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe
aus bruchfestem Kunststoff, 30 cm Anschlusskabel mit 2x 6,3 mm Flachstecker,
Schutzart IP67

098 174 150

098 174 151

(GB) with LED's, black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens,
30 cm connecting cable with 2 x 6,3 mm blades, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 9 - 33V DC
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -20°C bis/to +40°C

Arbeitsscheinwerfer / work lamp

LED-Type / type od leds : 6 LED's / leds / 18W
Stromaufnahme / current : 0,7A bei/to 12V / 0,35A bei/to 24V DC

098 174 150

Spotscheinwerfer / spot lamp

LED-Type / type od leds : 7 LED's / leds / 21W
Stromaufnahme / current : 1,2A bei/to 12V / 0,5A bei/to 24V DC

098 174 151

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

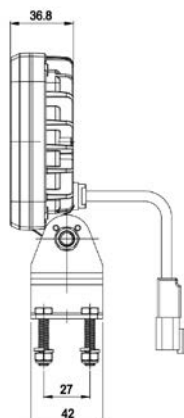
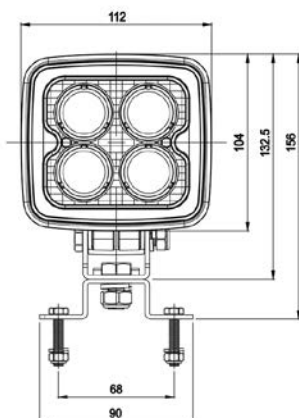
Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
R10
EMC



1000 Lumen
lumens



- (D) **Arbeitsscheinwerfer 12W mit 4 Cree-Hochleistungs-Leuchtdioden**
Aluminiumdruckgussgehäuse für maximale Wärmeableitung, mit Befestigungsbügel, Polycarbonat-Linse, Schutzart IP69K

- (GB) **Work lamp 12W with 4 Cree-high powered LED's**
Aluminium Die-cast housing for maximum heat dissipation, with mounting bracket, polycarbonate lens, protection type IP69K

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input voltage : 10-48V DC
Stromaufnahme / current 12 : max. 0,95A C
Stromaufnahme / current 24 : max. 0,5A
Betriebstemperatur / operating temperatur: -40°C bis/to +80°C
Vibrationsfestigkeit / vibration : 15 G

Weitreichende Ausleuchtung / long-range illumination

ohne Stecker / without connector
Anschluss für Deutsch DT-Stecker / connection for Deutsch DT connectors
AMP-Stecker / AMP-connector

098 174 711

098 174 715

098 174 718

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors

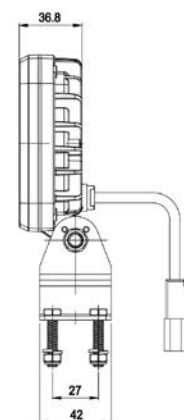
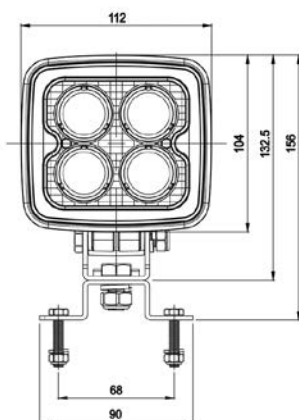


098 291 690

(E)
R10
EMC



1600 Lumen
lumens



- (D) **Arbeitsscheinwerfer 20W mit 4 Cree-Hochleistungs-Leuchtdioden**
Aluminiumdruckgussgehäuse für maximale Wärmeableitung mit Befestigungsbügel, Polycarbonat-Linse, Schutzart IP69K

- (GB) **Work lamp 20W with 4 Cree-high powered LED's**
Aluminium Die-cast housing for maximum heat dissipation, with mounting bracket, polycarbonate lens, protection type IP69K

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input voltage : 10-48V DC
Stromaufnahme / current 12V : max. 1,45A
Stromaufnahme / current 24V : max. 0,75A
Betriebstemperatur / operating temperatur: -40°C bis/to +80°C
Vibrationsfestigkeit / vibration : 15 G

Weitreichende Ausleuchtung / long-range illumination

ohne Stecker / without connector
Anschluss für Deutsch DT-Stecker / connection for Deutsch DT connectors
AMP-Stecker / AMP-connector

098 174 713

098 174 717

098 174 719

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors



098 291 690

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



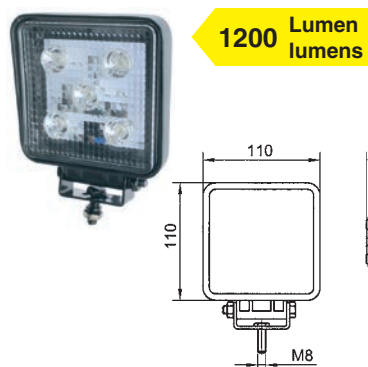
- (D) **Arbeitsscheinwerfer mit 6 SMD Hochleistungs-Leuchtdioden**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 28 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

098 174 145

- (GB) **Work lamp with 6 SMD high powered LED's**
Black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 28 cm connecting cable, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 12 - 36V DC
Stromaufnahme / current 12V : 1,2A
Stromaufnahme / current 24V : 0,6A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -30°C bis/to +50°C



- (D) **Arbeitsscheinwerfer mit 5 Leuchtdioden**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 20 cm Anschlusskabel, Schutzart IP68

098 174 200

- (GB) **Work lamp with 5 LED's**
Black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 20 cm connecting cable, protection type IP68

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 9 - 30V DC
Stromaufnahme / current 12V : 0,8A
Stromaufnahme / current 24V : 0,4A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -20°C bis/to +50°C

Verwendung / Application

Artikel No.

098 174 480 / 490



1300 Lumen lumens

9 Osram Hochleistungs Leuchtdioden, 15W

Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 1,5 m Anschlusskabel, Schutzart IP68, Lichtfarbe: reinweiß mit 6000k

9 Osram high powered LED's, 15W

black plastic housing, unbreakable plastic lens, 1,5 m connecting cable, protection type IP68, light color: pure white with 6000k

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 10 - 50V DC
Stromaufnahme / current 12V : 1,0A
Stromaufnahme / current 24V : 0,6A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -20°C bis/to +50°C

098 174 498



1300 Lumen lumens



Arbeitsscheinwerfer / work lamp

098 174 480

GGVS / ADR geprüft. Zugelassen für die Verwendung an Fahrzeugen zur Beförderung gefährlicher Güter in Zone 2 / GGVS / ADR approval sign. Approved for use on vehicles for transport of dangerous goods in zone 2 .

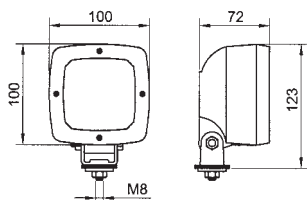
Arbeitsscheinwerfer / work lamp

098 174 490

098 174 492



1300 Lumen lumens



Arbeitsscheinwerfer

098 174 498

1,4 m Anschlusskabel, Scheinwerfer ist gegen Seewasser und Salzkorrosion geschützt. Leicht blaue Polycarbonat Lichtscheibe gegen Blendung und Reflektion auf der Wasseroberfläche. Farbtemperatur: 6000 Kelvin

Work lamp

1,4 m connecting wire, Lamp is protected against sea water and salt corrosion. Slightly blue polycarbonate lens against blinding and reflection of the water surface. Colour temperature: 6000 Kelvin

Arbeitsscheinwerfer

098 174 492

1,5 m Anschlusskabel, rotes Speziallicht z.B. für Salzstreuanlagen an Räumfahrzeugen.

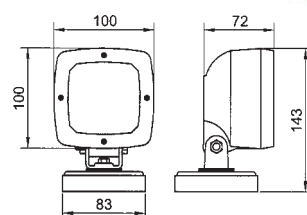
Work lamp

1,5 m connecting wire, red special light for salt spreading machines on snow removing vehicles or similar.

098 174 495



1300 Lumen lumens



Arbeitsscheinwerfer

098 174 495

Der Scheinwerfer ist mit einem starken, gummiummantelten Magneten zur schnellen Montage ausgerüstet, Anschlusskabel: 7,5 m Spiralkabel mit Universalstecker.

Work lamp

The lamp is fitted with a strong, rubber coated magnet for a faster installation, connection wire: 7,5 m coiled cable with universal plug.

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(D) **Arbeitsscheinwerfer 12/24V/22W mit 6 Hochleistungs-Leuchtdioden** 098 174 315

Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium mit Befestigungsbügel
Anschluss für Deutsch DT-Stecker, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, Schutzart IP68, rein weißes Licht mit 6000 Kelvin Farbtemperatur

(GB) **Work lamp 12/24V/22W with 6 high powered LED's**
Black painted high-grade aluminium housing with mounting bracket, connection for Deutsch DT connectors, unbreakable plastic lens, protection type IP68, pure white light with 6000 Kelvin

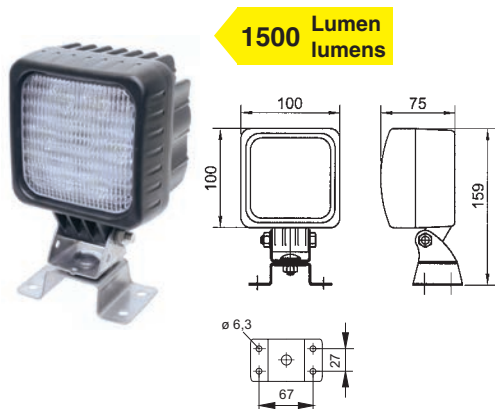
Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 12/24V DC
Stromaufnahme / current 12V : 1,9A
Stromaufnahme / current 24V : 0,8A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -40°C bis/to +85°C

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors



098 291 690



(E) 098 174 140

1800 Lumen lumens

098 174 141

(D) **mit 9 Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 25 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

(GB) **with 9 LED's**, black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 25 cm connecting cable, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

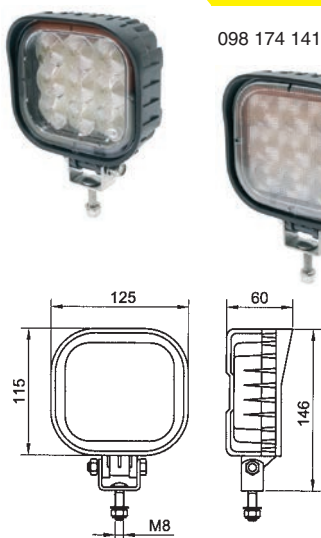
Eingangsspannung / input Voltage : 12 - 36V DC
Stromaufnahme / current 12V : 1,5A
Stromaufnahme / current 24V : 0,6A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -20°C bis/to +50°C

Arbeitsscheinwerfer / work lamp

098 174 140

Spotscheinwerfer / spot lamp

098 174 141



(E) **3200 Lumen lumens**

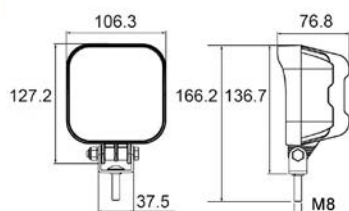
(D) **Arbeitsscheinwerfer mit 4 SMD Hochleistungs-Leuchtdioden** 098 174 149

Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 1,5 m Anschlusskabel, Schutzart IP67

(GB) **Work lamp with 4 SMD high powered LED's**
Black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 1,5 m connecting cable, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 12 - 36V DC
Stromaufnahme / current 12V : 3,3A
Stromaufnahme / current 24V : 1,6A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Überspannungsschutz / load Dump : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur: -30°C bis/to +50°C



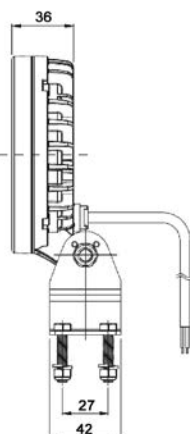
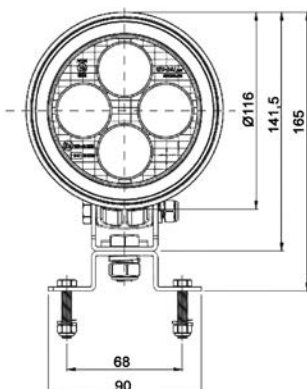
Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
R10
EMC



1600 Lumen
lumens



- (D) **Arbeitsscheinwerfer 20W mit 4 Cree-Hochleistungs-Leuchtdioden**
Aluminiumdruckgussgehäuse für maximale Wärmeableitung, mit Befestigungsbügel, Anschluss für Deutsch DT-Stecker, Polycarbonat-Linse, Schutzart IP69K

098 174 707

- (GB) **Work lamp 20W with 4 Cree-high powered LED's**
Aluminium Die-cast housing for maximum heat dissipation, with mounting bracket, connection for Deutsch DT connectors, polycarbonate lens, protection type IP69K

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input voltage : 10-48V DC
Stromaufnahme / current 12V : max. 1,45A
Stromaufnahme / current 24V : max. 0,75A
Betriebstemperatur / operating temperatur: -40°C bis/to +80°C
Vibrationsfestigkeit / vibration : 15 G

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors

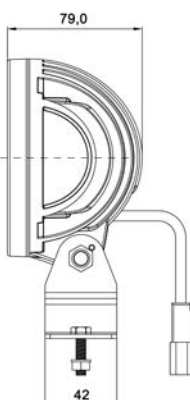
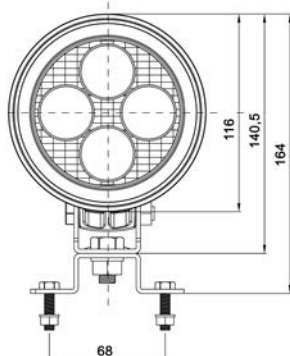


098 291 690

(E)
R10
EMC



3600 Lumen
lumens



- (D) **Arbeitsscheinwerfer 40W mit 4 Cree-Hochleistungs-Leuchtdioden**
Aluminiumdruckgussgehäuse für maximale Wärmeableitung, mit Befestigungsbügel, Anschluss für Deutsch DT-Stecker, Polycarbonat-Linse, Schutzart IP69K

098 174 733

- (GB) **Work lamp 40W with 4 Cree-high powered LED's**
Aluminium Die-cast housing for maximum heat dissipation, with mounting bracket, connection for Deutsch DT connectors, polycarbonate lens, protection type IP69K

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input voltage : 10-48V DC
Stromaufnahme / current 12V : max. 3,3A
Stromaufnahme / current 24V : max. 1,6A
Betriebstemperatur / operating temperatur: -40°C bis/to +80°C
Vibrationsfestigkeit / vibration : 15 G

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors



098 291 690

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

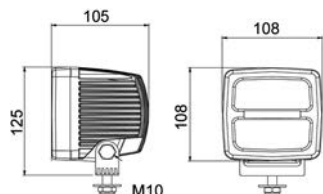
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



1800 Lumen lumens



- (D) **Nordic Arbeitsscheinwerfer 12/24V/40W mit 4 Leuchtdioden,**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, mit Stecker DT06-2S, Schutzart IP68

- (GB) **Nordic work lamp 12/24V/40W with 4 LED's**, black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, with DT06-2S plug, protection type IP68

Technische Daten / technical specifications

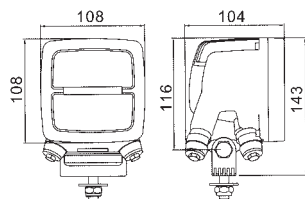
Eingangsspannung / input Voltage : 9 - 32V DC
Stromaufnahme / current 12V : 3,3A
Stromaufnahme / current 24V : 1,7A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +50°C

Nahfeldausleuchtung / near field illumination

098 174 447*



2100 Lumen lumens



- (D) **Nordic Arbeitsscheinwerfer 12/24V/35W mit 10 Leuchtdioden,**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium mit QUAKE Dämpfungssystem, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, für Deutsch DT-Stecker, Schutzart IP68, IP6K9K, SEA J1455

- (GB) **Nordic work lamp 12/24V/35W with 10 LED's**, black painted high-grade aluminium housing with QUAKE damping system, unbreakable plastic lens, for Deutsch DT connectors, protection type IP68, IP6K9K, SEA J1455

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 12 - 24V DC
Stromaufnahme / current 12V : 3,0A
Stromaufnahme / current 24V : 1,5A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +85°C
Farbtemperatur / colour temperature : 5700 Kelvin

Nahfeldausleuchtung / near field illumination

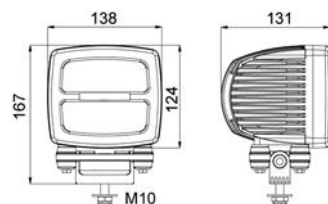
098 174 448*

098 174 464



2700 Lumen lumens

098 174 461 / 463



- (D) **Nordic Arbeitsscheinwerfer 24V/60W mit 6 Leuchtdioden,**
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 1 m Anschlusskabel, Schutzart IP68

- (GB) **Nordic work lamp 24V/60W with 6 LED's**, black painted high-grade aluminium housing, unbreakable plastic lens, 1 m connecting cable, protection type IP68

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 18 - 32V DC
Stromaufnahme / current : 2,5A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +85°C

Breite und intensive Ausleuchtung / wide and intensive illumination

098 174 461*

Nahfeldausleuchtung / near field illumination

098 174 463*

Weitreichende Ausleuchtung / long-range illumination

098 174 464*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

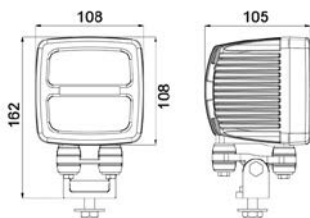
Verwendung / Application

Artikel No.

CE



**2700 Lumen
lumens**



(D) Nordic Arbeitsscheinwerfer 12/24V/40W mit 4 Leuchtdioden,
Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus bruchfestem
Kunststoff, mit Deutsch DT-Stecker, Schutzart IP68

(GB) Nordic work lamp 12/24V/40W with 4 LED's , black painted high-grade aluminium
housing, unbreakable plastic lens, with Deusch DT connectors, protection type IP68

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 9 - 32V DC
Stromaufnahme / current 12V : 3,3A
Stromaufnahme / current 24V : 1,7A
Verpolungsschutz / reverse Polarity : geschützt / protected
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +85°C

Nahfeldausleuchtung / near field illumination

„Flood“

098 174 465*

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors



098 291 690

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

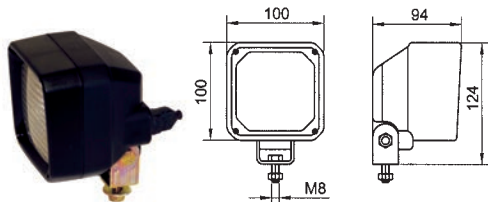
D Ausführung: Weite und intensive Ausleuchtung

Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff. Glas-Streuscheibe. Anschluss 2x 6,3 mm Flachstecker mit Gummitülle oder Gummieinführung für den Kabelanschluss. Anbau wahlweise stehend oder hängend. Für Glühlampen H3 12V 55W / 24V 70W.

GB Execution: Wide and intensive illumination

Black, unbreakable plastic housing. Mineral-glass lens. Connection 2x 6,3 mm blade terminal with rubber boot or rubber grommet for cable connection, without switch. For upright or pendant mounting. For bulbs H3 12V 55W / 24V 70W.

098 173 580

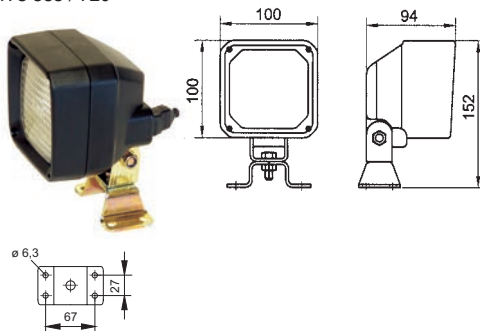


Lichtaustritt / light aperture: 74 x 74 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades

mit M8 Befestigungsschraube, ohne Glühlampe
with fixing bolt M8, without bulb

098 173 580

098 173 585 / 720



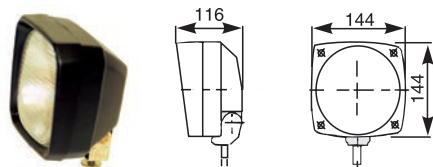
Lichtaustritt / light aperture: 74 x 74 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades
mit schwingungsgedämpftem Befestigungsbügel, ohne Glühlampe
with vibrationdamped mounting bracket, without bulb

Außenanschluss (Flachstecker) mit Gummitülle
External connection (flat-plug connections) with rubber boot

098 173 585

abgedichteter Kippschalter, Schutzart IP67
sealed toggle switch, protection type IP67

098 173 720

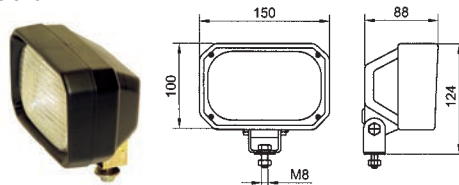


Lichtaustritt / light aperture: 115 x 115 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades
Verwendung / application: John Deere

mit M8 Befestigungsschraube, ohne Glühlampe
with fixing bolt M8, without bulb

098 173 525

098 173 510

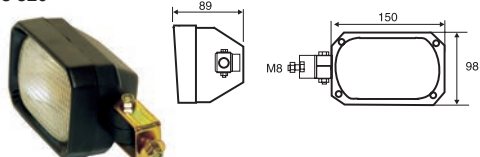


Lichtaustritt / light aperture: 124 x 72 mm

mit M8 Befestigungsschraube, ohne Glühlampe
with fixing bolt M8, without bulb

098 173 510

098 173 520



Lichtaustritt / light aperture: 124 x 72 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades

Außenanschluss (Flachstecker), 360° verstellbarer
Schwenkfuß mit M8 Befestigungsschraube, ohne Glühlampe

external connection (flat-plug connections),
360° adjustable swivel foot with M 8 fixing screw, without bulb

098 173 520

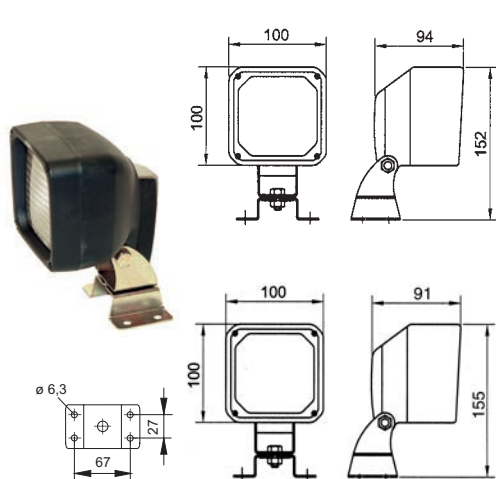
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

- D Ausführung:** **Breite und intensive Nahfeldausleuchtung**
Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff. Glas-Streuscheibe mit unterschiedlicher Ausleuchtung.
Anschluss 2x 6,3 mm Flachstecker, mit Gummitülle für den Kabelanschluss.
Anbau wahlweise stehend oder hängend. Für Glühlampen H3 12V 55W / 24V 70W.
- GB Execution:** **Wide and intensive near field illumination**
Black, unbreakable plastic housing. Mineral-glass lens with different light patterns.
Cable connection 2x 6,3 mm blade terminal, with rubber grommet for connection.
Upright or pendant mounting. For bulbs H3 12V 55W / 24V 70W.



Lichtaustritt / light aperture: 74 x 74 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades

Montage durch Befestigungsbügel, Außenanschluss durch Flachstecker
with mounting bracket, external connector through blade terminal

ohne Glühlampe / without bulb

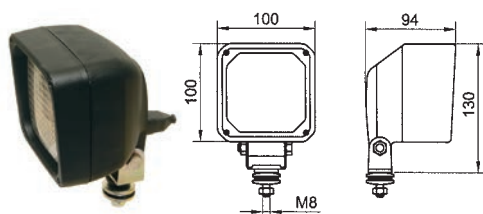
098 173 590

mit Glühlampe H3 12 55W / with bulb H3 12 55W

098 173 592

mit Glühlampe H3 24 70W / with bulb H3 24 70W

098 173 594

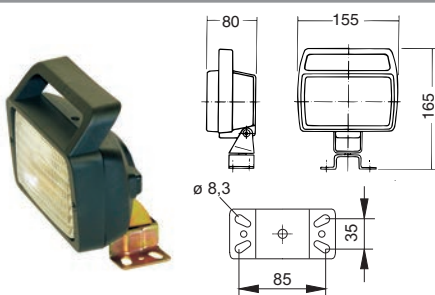


Lichtaustritt / light aperture: 74 x 74 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades

mit M8 Befestigungsschraube, Außenanschluss durch Flachstecker
with fixing bolt M8, external connector through blade terminal

ohne Glühlampe / without bulb

098 173 595

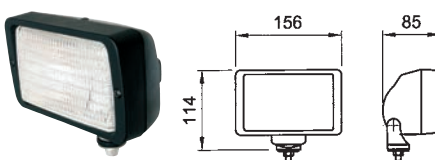


Lichtaustritt / light aperture: 130 x 75 mm

mit Schalter, Handgriff und Befestigungsbügel, 10 cm Anschlusskabel
with switch, handle and mounting bracket, 10 cm connection cable

ohne Glühlampe / without bulb

098 173 425

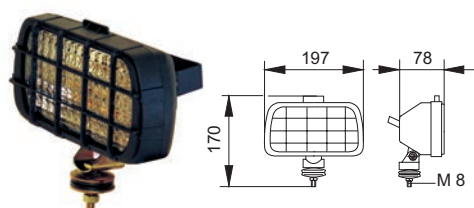


Lichtaustritt / light aperture: 124 x 72 mm

mit M8 Befestigungsschraube und 10 cm Anschlusskabel
with fixing bolt M8 and 10 cm connecting cable

mit Glühlampe H3 24V70W / with bulb H3 24V70W
ohne Glühlampe / without bulb

098 173 404
098 173 400



Lichtaustritt / light aperture: 158 x 72 mm

mit Schalter, Handgriff, Gitter und M8 Befestigungsschraube
with switch, grille, handle and fixing bolt M8

ohne Glühlampe / without bulb

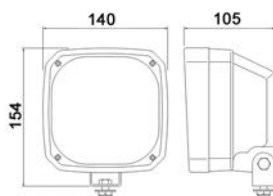
098 173 420

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



(D) Arbeitsscheinwerfer 24V/70W

Ausführung: Weite und intensive Ausleuchtung

Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff, Glas-Streuscheibe, Anschluss für Deutsch DT-Stecker, Schutzart IP67, Farbtemperatur: 3200 Kelvin, mit Glühlampe H3 24V/70W, Betriebstemperatur: -40°C bis +85°C

098 173 527

(GB) Work lamp 24V/70W

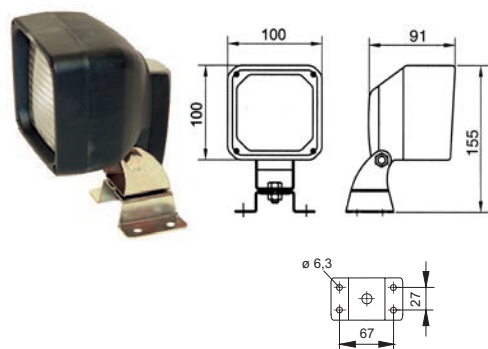
Execution: Wide and intensive illumination

Black, unbreakable plastic housing, mineral-glass lens, connection for Deutsch DT connectors, protection type IP67, colour temperature: 3200 Kelvin, with bulb H3 24V/70W, operating temperature: -40°C to +85°C

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors



098 291 690



(D) Arbeitsscheinwerfer 12/24V

Ausführung: Breite und intensive Nahfeldausleuchtung

Lichtaustritt: 74 x 74 mm

Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff. Glas-Streuscheibe
Anbau wahlweise stehend oder hängend.
Für Glühlampen H3 12V 55W / 24V 70W.

(GB) Work lamp 12/24V

Execution: Wide and intensive near field illumination

Light aperture: 74 x 74 mm

Black, unbreakable plastic housing. Mineral-glass lens
Upright or pendant mounting. For bulbs H3 12V 55W / 24V 70W.

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors

2x 6,3 mm Flachstecker mit Gummitülle / 2x 6,3 mm blade terminal with rubber grommet

098 173 696

098 173 695

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors



098 291 690



(D) Arbeitsscheinwerfer für H3-Lampe 12V 55W / 24V 70W,

Schutzart IP65, Abmessungen Ø104 mm x 100 mm

(GB) Work lamp for bulbs 12V 55W / 24V 70W, protection type IP65,

dimensions Ø104 mm x 100 mm

ohne Glühlampe / without bulb

mit Glühlampe H3 12V 55W / with bulb H3 12V 55W

mit Glühlampe H3 24V 70W / with bulb H3 24V 70W

098 173 620*

098 173 622*

098 173 624*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

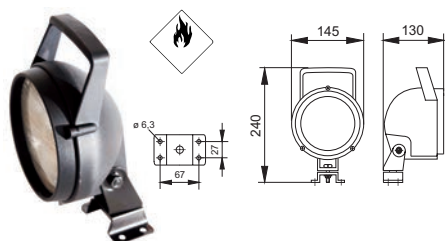
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(D) Ausführung: Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff. Glas-Streuscheibe mit unterschiedlicher Ausleuchtung. Mit Gummieinführung für den Kabelanschluss. Anbau wahlweise stehend oder hängend. Für Glühlampen H3 12V 55W / 24V 70W.

(GB) Execution: Black, unbreakable plastic housing. Mineral-glass lens with different light patterns. With rubber grommet for cable connection. Upright or pendant mounting. For bulbs H3 12V 55W / 24V 70W.

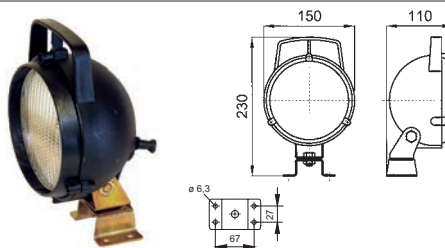


Lichtaustritt / light aperture: Ø 124 mm

Breite und intensive Arbeitsbereichsausleuchtung
mit Handgriff und Befestigungsbügel, ohne Glühlampe

098 172 925

Wide and intensive illumination of working area
with handle and mounting bracket, without bulb

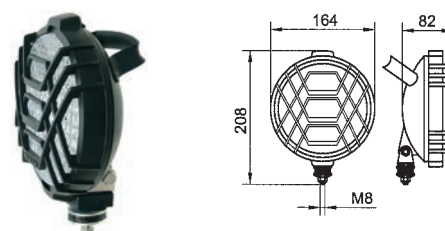


Lichtaustritt / light aperture: Ø 130 mm

Weitreichende Ausleuchtung
mit Schalter, Handgriff und Befestigungsbügel, ohne Glühlampe

098 173 330

Long-range illumination
with switch, handle and mounting bracket, without bulb

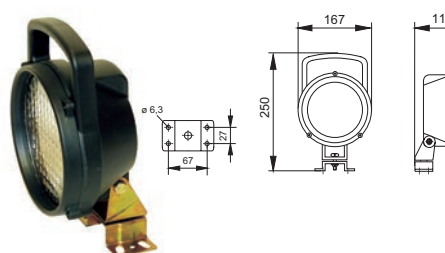


Lichtaustritt / light aperture: Ø 130 mm

Weitreichende Ausleuchtung
mit Schalter, Handgriff, Gitter und M8 Befestigungsschraube, ohne Glühlampe

098 173 431

Long-range illumination
with switch, handle, grille and fixing bolt M8, without bulb

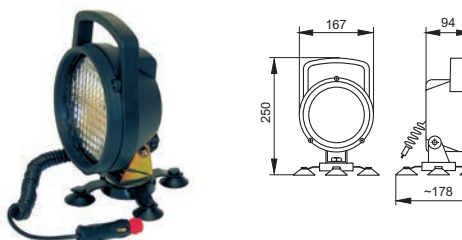


Lichtaustritt / light aperture: Ø 140 mm

Weitreichende Ausleuchtung, mit Schalter, Handgriff und Befestigungsbügel, ohne Glühlampe

098 173 440

Long-range illumination, with switch, handle and mounting bracket, without bulb



Lichtaustritt / light aperture: Ø 140 mm

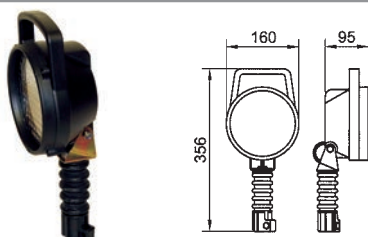
Weitreichende Ausleuchtung, mit Schalter, Handgriff, Magnetbefestigung und 2 m Spiralkabel mit Universalstecker, ohne Glühlampe

098 173 460

Long-range illumination, with switch, handle, magnetic fixing and 2 m coiled cable with universal plug, without bulb

Stecker mit Kabel / plug with cable

098 295 685



Lichtaustritt / light aperture: Ø 140 mm

Weitreichende Ausleuchtung, mit Schalter, Handgriff und flexibler Halterung für Befestigungsstutzen Ø 24 mm, ohne Glühlampe

098 173 470

Long-range illumination, with switch, handle+flexible base for mounting bushes Ø 24 mm, without bulb

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

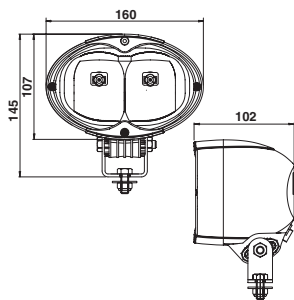
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(D) Ausführung: Arbeitsscheinwerfer mit "Twin Power" für extra starkes Licht und ein Gehäuse aus schwarzem, bruchfestem Kunststoff. Glas-Streuscheibe aus Glas mit unterschiedlicher Ausleuchtung. Mit eingebauter Gummieinführung oder 2x 6,3 mm Flachstecker mit Gummitülle. Anbau wahlweise stehend/hängend. Montiert mit Befestigungshalter. Für Glühlampen H3 12V 55W/24V 70W

(GB) Execution: Work lamps with "twin" reflector for extra high light output and black plastic shock-proof housing. Glass lenses with different light patterns. Supplied pre-cabled or 2x 6,3 mm blades terminals with rubber grommet. Upright or pendant mounting. Fitted with mounting bracket. For bulbs H3 12V 55W / 24V 70W.



Lichtaustritt / light aperture: 130 x 75 mm
Anschluss / connection: 2 x 6,3 mm Flachstecker / blades
Reflektor / reflector: "Free-form"
Lichtscheibe / lens: Glas / glass
Befestigungsbügel / mounting bracket: Schwingungsgedämpft / vibrationdamped

Breite, weitreichende und intensive Arbeitsbereichsausleuchtung, ohne Glühlampe

098 173 145

Wide, long and intensive illumination of working area, without bulb



Flachstecker
Blades terminals

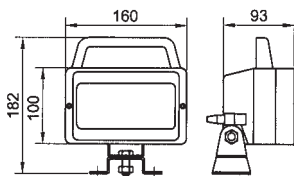
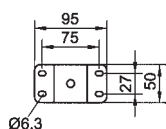


Lichtaustritt / light aperture: 134 x 80 mm
Lichtscheibe / lens: Glas / glass

Breite intensive Arbeitsbereichsausleuchtung, ohne Glühlampen, mit Schalter und Handgriff

098 173 120

Wide intensive illumination of working area, without bulbs, with switch and handle



(D) Twin Power Arbeitsscheinwerfer, Lichtaustritt: 134 x 80 mm, für 2 x H3-Lampe 12V 55W / 24V 70W, Schutzart IP65

(GB) Twin Power work lamp, light aperture: 134 x 80 mm, for bulbs H3 12V 55W / 24V 70W, protection type IP65

ohne Glühlampe / without bulb

098 173 150*

mit Glühlampe H3 12V 55W / with bulb H3 12V 55W

098 173 152*

mit Glühlampe H3 24V 70W / with bulb H3 24V 70W

098 173 154*



(D) Twin Power Arbeitsscheinwerfer
Lichtaustritt: 134 x 80 mm, für 2 x H3-Lampe 12V 55W / 24V 70W, Schutzart IP65

(GB) Twin Power work lamp
Light aperture: 134 x 80 mm, for bulbs 2 x H3 12V 55W / 24V 70W, protection type IP65

ohne Glühlampe / without bulb

098 173 155*

mit Glühlampe H3 12V 55W / with bulb H3 12V 55W

098 173 157*

mit Glühlampe H3 24V 70W / with bulb H3 24V 70W

098 173 159*



* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SCHEINWERFER, TAGFAHRLEUCHTEN

HEAD LAMPS, DAYTIME RUNNING LIGHTS

Einsätze für Hauptscheinwerfer
Main head lamp reflector units



44-45

Hauptscheinwerfer - Einbauversionen
Main head lamp - Build-in versions



46-54

Scheinwerfer mit Blinkleuchten - Anbauversionen
Head- and flasher lamp - Build-on versions



55

Hauptscheinwerfer und Tagfahrleuchten - Anbauversionen
Main head lamp and daytime running lights - Build-on versions



56-57

Fern- und Nebelscheinwerfer - Einbauversionen
Driving and fog lamp - Build-in versions



58-60

Fern- und Nebelscheinwerfer - Anbauversionen
Driving and fog lamp - Build-on versions



61

Handscheinwerfer
Hand head lamp



61

Streuscheiben, Kabelsatz
Glas, cable set



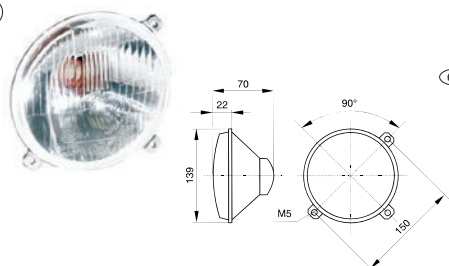
62

Verwendung / Application

Artikel No.

John Deere, Ursus

(E)



(D) **Scheinwerfer-Einsatz für H4 - 12V / 24V**

Asymmetrisches Abblendlicht ohne Begrenzungslicht, für Sockel P 43 t, mit Gummischutzhülle, Lichtaustritt: ø 133 mm

(GB) **Head lamp unit for H4 - 12V / 24V**

Asymmetrical lower beam light without marker lamp, for socket P 43 t, with protection rubber cap, light aperture: ø 133 mm

Scheinwerfer-Einsatz / head lamp unit

098 105 130*

Glühlampe / bulb:

12V 60/55W P43t

24V 75/70W P43t

091 412 004

091 424 005

Case, IH, David Brown, Ford, Leyland, MF

(E)



(D) **Scheinwerfer-Einsatz 12V, 40/40W**

Lichtaustritt: Ø 4"

(GB) **Head lamp unit 12V, 40/40W**

Light aperture: Ø 4"

Scheinwerfer-Einsatz / head lamp unit

098 105 444

Ford 4440 X

Volvo

FL 4, 6 >10/90

FS 7, FL 7, 10, 12 10/85>

F 10, 12, 16 10/87>

(E)



(D) **Halogen-Hauptscheinwerfer-Einsatz H4**

Reflektor und Streuscheibe zusammen verklebt
 Lichtaustritt: 270 x 170 mm

(GB) **Halogen-main head lamp unit H4**

Reflector and lens glued together
 Light aperture: 270 x 170 mm

Halogen-Hauptscheinwerfer / halogen-main head lamp

098 103 315

Volvo: 1 081 607, 1 594 083, 3 175 032

Glühlampe / bulb:

24V 75/70W P43t (H4)

091 424 005

Volvo

FH 12 10/97>12/01

FH 16 10/97>

FM 7, 12 10/98>12/01

(E)



(D) **Halogen-Scheinwerfer-Einsatz H4 - 24V**

Reflektor und Streuscheibe zusammen verklebt
 Lichtaustritt: 270 x 170 mm

(GB) **Halogen head lamp unit H4 - 24V**

Reflector and lens glued together
 Light aperture: 270 x 170 mm

Halogen-Scheinwerfer-Einsatz / halogen head lamp unit

098 103 330

Volvo: 8 144 286

Glühlampe / bulb:

24V 75/70W P43t (H4)

091 424 005

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

Hauptscheinwerfer für Einbau mit verstellbarem Reflektor

Asymmetrisches Abblendlicht. Gehäuse und Schutzgitter aus schlagfestem schwarzem Kunststoff. Klippbefestigung. Mehrfachstecker am Oberteil. Lichtaustritt: 115 x 115 mm

098 109 001

(GB)

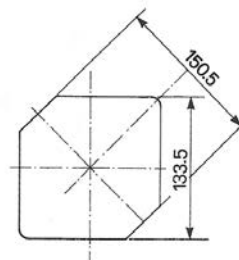
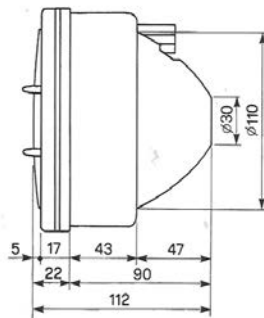
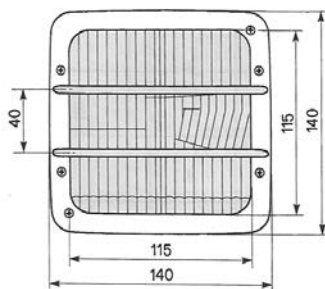
Main head lamp for flush fitting with adjustable reflector

Asymmetrical lower beam light. Black shock-proof plastic housing and grill. Clip fixing. High socket. Light aperture: 115 x 115 mm

Glühlampe für Scheinwerfer /
Bulb for head lamp

12V 45/40W P45t
24V 55/50W P45t

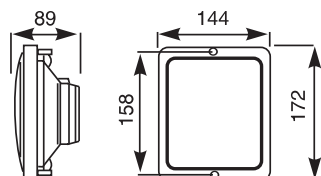
091 512 006
091 524 007



Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

H4 Hauptscheinwerfer mit Begrenzungslicht

Asymmetrisches Abblendlicht, Glasrahmen aus schlagfestem schwarzem Kunststoff, Reflektor+Streuscheibe zusammen verklebt, mit Gummischutzhülle, 2 Befestigungsschrauben M4, Einbautiefe: 69 mm, Lichtaustritt: 120 x 135 mm

098 104 170

(GB)

H4 main head lamp with marker lamp

Asymmetrical lower beam light, black shock-proof plastic rim, reflector and lens glued together, with protection rubber cap, 2 fixing screws M4, Fitting depth: 69 mm, light aperture: 120 x 135 mm

Glühlampe für / bulb for:

Hauptlicht / main light 12V 60/55W P43t
24V 75/70W P43t

091 412 004
091 424 005

Begrenzungslicht / marker lamp

12V 4W BA9s
24V 4W BA9s

091 712 016
091 724 017

DAF 95, XF, CF, LF

(E)



(D)

H4 Hauptscheinwerfer mit Blink-, Positionsleuchte

(GB)

H4 main head lamp with flasher-position lamp

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH
DAF: 1 213 924, 1 283 239

098 056 500

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH
DAF: 0 384 982, 1 213 925, 1 283 240

098 056 501

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp H4 24V 75/70W P43t
H4 24V 75/70W P43t HD
Positionsleuchte / position lamp 24V 5W W2,1x9,5d
Blinkleuchte / flasher lamp 24V/21W BA15s
24V/21W BA15s HD

091 424 005
091 424 070
091 724 036
091 624 011
091 624 071

DAF 95, XF, CF, LF

(E)



(D)

H7 Hauptscheinwerfer mit H1 Fernlicht und Blink-, Positionsleuchte

(GB)

H7 main head lamp with H1 high beam and flasher-position lamp

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH
DAF: 1 699 297, 1 699 300

098 056 505

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH
DAF: 1 699 299, 1 699 301

098 056 504

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp H7 24V 70W PX26d
Fernlicht / high beam H1 24V 70W P14,5s
Positionsleuchte / position lamp 24V 5W W2,1x9,5d
Blinkleuchte / flasher lamp 24V 21W BAU15s
24V 21W BAU15s HD

091 174 056
091 124 001
091 724 036
091 624 077
091 624 078

Iveco Stralis

(E)



(D)

H7 Hauptscheinwerfer mit Positionsleuchte

(GB)

H7 main head lamp with position lamp

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH
Iveco: 4122 1036

098 055 315

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH
Iveco: 4122 1015

098 055 316

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp H7 24V 70W PX26d
Positionsleuchte / position lamp 24V 5W W2,1x9,5d

091 174 056
091 724 036

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

MANTG-A 1999 –
MAN Bus 1998 –
MAN L2000 Evolution 2000 –

(D) H7 Hauptscheinwerfer

(GB) H7 main head lamp



ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH
MAN: 81 25101 6457, 81 25101 6465

098 018 254*

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH
MAN: 81 25101 6456, 81 25101 6464

098 018 256*

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp

H7 24V/70W PX 26d

091 174 056

Begrenzungslicht / marker-lamp

24V/5W W2,1x9,5d

091 724 036

MANTG-A 1999 –
MAN Bus 1998 –
MAN L2000 Evolution 2000 –

(D) H7 Hauptscheinwerfer mit Begrenzungslicht

(GB) H7 main head lamp with marker-lamp



mit Glühlampen / with bulb

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH
MAN: 81 25101 6347

098 018 347*

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH
MAN: 81 25101 6348

098 018 348*

ohne Glühlampen / without bulb

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH
MAN: 81 25101 6351

198 018 351*

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH
MAN: 81 25101 6352

198 018 352*

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp

H7 24V/70W PX 26d

091 174 056

Begrenzungslicht / marker-lamp

24V/5W W2,1x9,5d

091 724 036

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

MAN TGA / TGL / TGM / TGS / LE 2000

(D) ZKW H7 Hauptscheinwerfer mit Begrenzungslicht
Lieferung mit oder ohne Leuchtweitenregulierung - ausföhrungsabhängig

(GB) ZKW H7 main head lamp with marker-lamp
Supplied with or without levelling device depending on version

ohne Leuchtweitenregulierung /
without levelling device:
MAN: 81 25101 6347, 81 25101 6578

LI / LH

298 018 347

ohne Leuchtweitenregulierung /
without levelling device:
MAN: 81 25101 6348, 81 25101 6577

RE / RH

298 018 348

mit Leuchtweitenregulierung /
with levelling device:
MAN: 81 25101 6351, 81 25101 6580

LI / LH

298 018 351

mit Leuchtweitenregulierung /
with levelling device:
MAN: 81 25101 6352

RE / RH

298 018 352

Streuscheibe / glass:
MAN: 81 25110 0080

LI / LH

298 109 880

Streuscheibe / glass:
MAN: 81 25110 0081

RE / RH

298 109 881

AMP Stecker / AMP plug

099 111 648*

Glühlampe für / bulb for:
Scheinwerfer / head lamp
Begrenzungslicht / marker-lamp

H7 24V 70W PX26d
24V 5W W2,1x9,5d

091 174 056
091 724 036

(E)



* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

MANTGX 2007 –

(E)



(D) H7 Hauptscheinwerfer mit Blinkleuchte und LED Tagfahrlicht

(GB) H7 main head lamp with flasher lamp and daytime running light LED

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH 098 018 206
MAN: 81 25101 6503, 81 25101 6663

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH 098 018 207
MAN: 81 25101 6504, 81 25101 6664

MANTGX 2008 –

(E)



(D) ZKW H7 Hauptscheinwerfer mit Blinkleuchte und LED Tagfahrlicht

(GB) ZKW H7 main head lamp with flasher lamp and daytime running light LED

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH 298 018 200
MAN: 81 25101 6497, 81 25101 6657

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH 298 018 201
MAN: 81 25101 6496, 81 25101 6658

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH 298 018 204
MAN: 81 25101 6499, 81 25101 6659

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH 298 018 205
MAN: 81 25101 6498, 81 25101 6660

(D) ZKW H7 Hauptscheinwerfer mit Blinkleuchte, Begrenzungslicht und LED Tagfahrlicht

(GB) ZKW H7 main head lamp with flasher lamp, marker-lamp and daytime running light LED

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH 298 018 202
MAN: 81 25101 6501, 81 25101 6661

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH 298 018 203
MAN: 81 25101 6500, 81 25101 6602

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH 298 018 206
MAN: 81 25101 6503, 81 25101 6663

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH 298 018 207
MAN: 81 25101 6504, 81 25101 6664

Streuscheibe / glass: LI / LH 298 109 883
MAN: 81 25110 0083

Streuscheibe / glass: RE / RH 298 109 884
MAN: 81 25110 0084

Glühlampe für / bulb for:
Scheinwerfer / head lamp H7 24V 70W PX26d 091 174 056
Blinkleuchte / flasher lamp 24V 21W BAU15s 091 624 077
24V 21W BAU15s HD 091 624 078
Begrenzungslicht / marker-lamp 24 V 21W BAY9s 091 624 141

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

Mercedes-Benz
NG 1013 - 3850 08.73 - 09.96

(E)



(D) **H4 Hauptscheinwerfer Blink-, Positionsleuchte**

(GB) **H4 main head lamp with flasher lamp**

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device:
Mercedes-Benz: 381 820 10 61, 381 820 12 61, 381 820 43 61
Bosch: 0 301 057 100, 0 301 057 301

LI / LH **098 105 140***

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device:
Mercedes-Benz: 381 820 11 61, 381 820 13 61, 381 820 44 61
Bosch: 0 301 057 101

RE / RH **098 105 142***

Streuscheibe / glas
Mercedes-Benz: 002 826 12 90,
Bosch: 2 305 620 016, 2 305 620 904

LI / LH **098 290 148**

Streuscheibe / glas
Mercedes-Benz: 002 826 13 90,
Bosch: 2 305 620 017, 2 305 620 905

RE / RH **098 290 149***

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp	12V 60/55W P43t	091 412 004
	24V 75/70W P43t	091 424 005
Standlicht / parking lamp	12V 4W BA9s	091 712 016
	24V 4W BA9s	091 724 017
Blinklicht / flasher light	12V 21W BA15s	091 612 010
	24V 21W BA15s	091 624 011

Mercedes-Benz
Actros MP4



(D) **H7 Hauptscheinwerfer mit H1 Fernlicht**

(GB) **H7 main head lamp with H1 high beam**

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device:
Mercedes-Benz: 960 820 03 39

RE / RH **098 081 500**

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device:
Mercedes-Benz: 960 820 02 39

LI / LH **098 081 510**

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp	H7 24V 70W PX26d	091 174 056
Fernlicht / high beam	H1 24V 70W P14,5s	091 124 001
Blinklicht / flasher light	24V 21W BAU15s	091 624 077
Standlicht / parking lamp	24V 4W BA9s	091 724 017
Begrenzungslicht / marker lamp	24V 5W W2,1x9,5d	091 724 036

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Mercedes-Benz
Actros II 2003 – 2008

(E)



Verwendung / Application

Artikel No.

(D) H7 Hauptscheinwerfer mit Blinkleuchte und H1 Fernlicht

(GB) H7 main head lamp with flasher lamp and H1 high beam

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device LI / LH 098 081 161
Mercedes-Benz: 943 820 01 61

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device RE / RH 098 081 261
Mercedes-Benz: 943 820 02 61

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device LI / LH 098 081 361
Mercedes-Benz: 943 820 0361

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device RE / RH 098 081 461
Mercedes-Benz: 943 820 0461

Streuscheibe / glass: LI / LH 198 109 832
Streuscheibe / glass: RE / RH 198 109 833

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp	H7 24V 70W PX26d	091 174 056
Fernlicht / high beam	H1 24V 70W P14,5s	091 124 001
Standlicht / parking lamp	24V 5W W2,1x9,5d	091 724 036
Blinkleuchte / flasher lamp	24V 21W BAU15s	091 624 077
	24V 21W BAU15s HD	091 624 078

Mercedes-Benz Axor II

(E)



(D) H7 Hauptscheinwerfer mit H1 Fernlicht

(GB) H7 main head lamp with H1 high beam

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH 098 150 021*
Mercedes-Benz: 940 820 01 61

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH 098 150 022*
Mercedes-Benz: 940 820 02 61

Stecker / plug 099 111 116

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp	H7 24V 70W PX26d	091 174 056
Fernlicht / high beam	H1 24V 70W P14,5s	091 124 001
Standlicht / parking lamp	24V 5W W2,1x9,5d	091 724 036

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

Mercedes-Benz Actros III

(D) H7 Hauptscheinwerfer mit Blink-, Positionsleuchte und H1 Fernlicht

(GB) H7 main head lamp with flasher-, positions lamp and H1 high beam

(E)



ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device:	LI / LH	098 081 330
Mercedes-Benz: 943 820 1461		
ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device:	RE / RH	098 081 331
Mercedes-Benz: 943 820 1561		
mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device:	LI / LH	098 081 336*
Mercedes-Benz: 943 820 1661		
mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device:	RE / RH	098 081 337*
Mercedes-Benz: 943 820 1761		
Streuscheibe / glass:	LI / LH	098 109 838*
Mercedes-Benz: 000 826 47 10		
Streuscheibe / glass:	RE / RH	098 109 839*
Mercedes-Benz: 000 826 46 10		
Einbaurahmen / holder	LI / LH	098 109 842
Mercedes-Benz: 943 880 64 14		
Einbaurahmen / holder	RE / RH	098 109 843
Mercedes-Benz: 943 880 65 14		
Chromrahmen / chrome rim	LI / LH	098 081 338
Mercedes-Benz: 943 826 02 59		
Chromrahmen / chrome rim	RE / RH	098 081 339
Mercedes-Benz: 943 826 03 59		
Glühlampe für / bulb for:		
Scheinwerfer / head lamp	H7 24V 70W PX26d	091 174 056
Fernlicht / high beam	H1 24V 70W P14,5s	091 124 001
Blinkleuchte / flasher lamp	24V 21W BAU15s	091 624 077
	24V 21W BAU15s HD	091 624 078
Standleuchte / parking lamp	24V 5W W2,1x9,5d	091 724 036

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Mercedes-Benz
Actros 09/1996> Serie 1831 - 4148
Atego II 05/1998> Serie 1823 - 2628



Verwendung / Application

Artikel No.

(D) H4 Hauptscheinwerfer mit H1 Nebelscheinwerfer

(GB) H4 main head lamp with H1 fog lamp

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH **098 081 121***
Mercedes-Benz: 941 820 25 61, 941 820 51 61

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH **098 081 122***
Mercedes-Benz: 941 820 26 61, 941 820 52 61

(D) H4 Hauptscheinwerfer mit Blinkleuchte

(GB) H4 main head lamp with flasher lamp

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH **098 081 313***
Mercedes-Benz: 941 820 29 61

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH **098 081 314***
Mercedes-Benz: 941 820 30 61

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: LI / LH **198 081 119**
Mercedes-Benz: 941 820 27 61, 941 820 53 61

ohne Leuchtweitenregulierung / without levelling device: RE / RH **198 081 120**
Mercedes-Benz: 941 820 28 61, 941 820 54 61

Streuscheibe / glass: LI / LH **098 109 834**
Mercedes-Benz: 004 826 06 90, 004 826 25 90

Streuscheibe / glass: RE / RH **098 109 835**
Mercedes-Benz: 004 826 07 90, 004 826 26 90

Glühlampe für / bulb for:
Scheinwerfer / head lamp H4 24V 75/70W P43t **091 424 005**
H4 24V 75/70W P43t **HD** **091 424 070**
Nebelleuchte / fog lamp H1 24V 70W P14,5s **091 124 001**
Standleuchte / parking lamp 24V 5W W2,1x9,5d **091 724 036**
Blinkleuchte / flasher lamp 24V 21W BA15s **091 624 011**
24V 21W BA15s **HD** **091 624 071**

Mercedes-Benz
Atego 01.98 – 10.04



(D) H4 Hauptscheinwerfer mit H1 Nebelscheinwerfer

(GB) H4 main head lamp with H1 fog lamp

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: LI / LH **098 076 323**
Mercedes-Benz: 973 820 05 61

mit Leuchtweitenregulierung / with levelling device: RE / RH **098 076 324**
Mercedes-Benz: 973 820 06 61

Glühlampe für / bulb for:
Scheinwerfer / head lamp H4 24V 75/70W P43t **091 424 005**
H4 24V 75/70W P43t **HD** **091 424 070**
Nebelleuchte / fog lamp H1 24V 70W P14,5s **091 124 001**
Standleuchte / parking lamp 24V 5W W2,1x9,5d **091 724 036**

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

RVI Kerax

(E)



(D) H1 Hauptscheinwerfer mit Positionsleuchte

(GB) H1 main head lamp with position lamp

H1 Scheinwerfer / H1 head lamp: RE / RH
Renault: 500 184 0475, 501 037 9321

198 106 975*

H1 Scheinwerfer / H1 head lamp: LI / LH
Renault: 500 184 0476

198 106 974*

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp H1 24V 70W P14,5s
Positionsleuchte / position lamp 24V 5W W2,1x9,5d

091 124 001

091 724 036

Scania P94-T144 01/1996>
Serie 4

(E)



(D) H4 Hauptscheinwerfer mit Blink-Positionsleuchte

Lieferung mit elektrischer Leuchtweitenregulierung

(GB) H4 main head lamp with flasher-marker lamp

Supplied with device for electrical levelling

H4 Scheinwerfer / H4 head lamp unit: LI / LH
Scania: 1 467 000
Hella: 1EG 007 150-091

298 103 110*

H4 Scheinwerfer / H4 head lamp unit: RE / RH
Scania: 1 467 003
Hella: 1EG 007 150-101

298 103 120*

Schreuscheibe / glass: LI / LH
Scania: 1 446 583
Hella: 9ES 144 433-021

098 109 965*

Schreuscheibe / glass: RE / RH
Scania: 1 446 584
Hella: 9ES 144 434-021

098 109 966

Gehäuse für Blink-Positionsleuchte /
Housing for flasher-marker lamp: LI / LH
Scania: 1 385 410
Hella: 9EL 145 103-011

098 293 014

Gehäuse für Blink-Positionsleuchte /
Housing for flasher-marker lamp: RE / RH
Scania: 1 387 155
Hella: 9EL 145 104-011

098 293 015

Kabelsatz mit Stecker / cable set with plug
Scania: 1 467 007
Hella: 8KA 145 116-001

098 109 969

Glühlampe für / bulb for:

Scheinwerfer / head lamp H4 24V 75/70W P43t
H4 24V 75/70W P43t HD

091 424 005

091 424 070

Positionsleuchte / marker lamp

24V 10W BA15s

091 624 013

24V 10W BA15s HD

091 624 072

Blinkleuchte / flasher lamp

24V 21W BA15s

091 624 011

24V 21W BA15s HD

091 624 071

098 293 014 / 015

(E)



* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

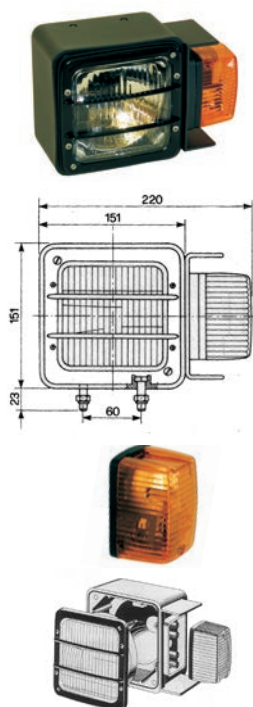
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

Scheinwerfer-Blinkleuchten-Einheit

Asymmetrisches Abblendlicht mit Begrenzungslicht, Gehäuse und Glasrahmen aus schlagfestem schwarzem Kunststoff mit angebauter Blinkleuchte, verstellbarer Reflektor, Schutzgitter aus schwarzem Kunststoff, Lichtaustritt: 115 x 115 mm, Befestigungsschraube 2 x M8, 60 mm Abstand, Anbau: horizontal

(GB)

Headlamp with flasher lamp

Asymmetrical lower beam light with marker lamp, shock-proof black plastic housing with built-on flasher lamp, adjustable reflector, black plastic grill, light aperture: 115 x 115 mm, bolt fastening by 2 x M8, distance 60 mm, mounting: horizontal

Scheinwerfer-Einheit mit Blinkleuchte /
Head lamp unit with flasher lamp

LI / LH
RE / RH

098 105 472
098 105 473

Glühlampe für / bulb for:

Blinkleuchte / flasher lamp
Blinkleuchte / flasher lamp

LI / LH
RE / RH

098 227 470
098 227 471

Glühlampe für Scheinwerfer /
Bulb for head lamp

12V 45/40W P45t
24V 55/50W P45t

091 512 006
091 524 007

Glühlampe für Begrenzungslicht /
Bulb for marker lamp

12V 4W BA9s
24V 4W BA9s
24V 4W BA9s **HD**

091 712 016
091 724 017
091 724 074

Glühlampe für Blinkleuchte /
Bulb for flasher lamp

12V 21W BA15s
24V 21W BA15s
24V 21W BA15s **HD**

091 612 010
091 624 011
091 624 071

(E)



(D)

H4 Scheinwerfer-Blinkleuchten-Einheit

Gehäuse und Scheinwerferrahmen aus schlagfestem Kunststoff, mit integrierter Blinkleuchte und 5 3/4"-Scheinwerfer-Einsatz, Befestigung und Einstellung durch Schraubbefestigung M12, Anbau: horizontal oder vertikal

(GB)

H4 head - and flasher-lamp unit

Shock-proof plastic housing and rim with integrated flasher lamp and 5 3/4" headlamp unit, fastening and adjusting by screw fastening M12, mounting: horizontal or vertical

Scheinwerfer-Blinkleuchten-Einheit H4 / head - and flasher-lamp unit H4

098 128 150

Glühlampe für / bulb for:

Blinkleuchte / flasher lamp

12V 21W BA15s
24V 21W BA15s
24V 21W BA15s **HD**

091 612 010
091 624 011
091 624 071

Scheinwerfer / head lamp

12V 60/55W P43t
24V 75/70W P43t

091 412 004
091 424 005

Begrenzungslicht / marker lamp

12V 4W BA9s
24V 4W BA9s
24V 4W BA9s **HD**

091 712 016
091 724 017
091 724 074

(E)



(D)

H4 Scheinwerfer-Blinkleuchten-Einheit

Gehäuse und Scheinwerferrahmen aus schlagfestem Kunststoff, mit integrierter Blinkleuchte, Hartglas-Lichtscheibe, Befestigung und Einstellung durch Schraubbefestigung M10

(GB)

H4 head - and flasher-lamp unit

Shock-proof plastic housing and rim, with integrated flasher lamp, tempered glass lens, fastening and adjusting by screw fastening M10

Scheinwerfer-Einheit / head lamp unit
Scheinwerfer-Einheit / head lamp unit

LI / LH
RE / RH

098 128 505
098 128 515

Glühlampe für / bulb for:

Blinkleuchte / flasher lamp

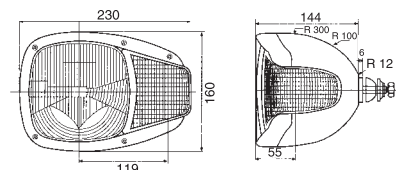
12V 21W BAU 15s
24V 21W BAU 15s
12V 60/55W P43t
24V 75/70W P43t

091 612 084
091 624 077
091 412 004
091 424 005

Scheinwerfer / head lamp

12V 5W W2,1x9,5d
24V 5W W2,1x9,5d

091 712 033
091 724 036



Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page **170**

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

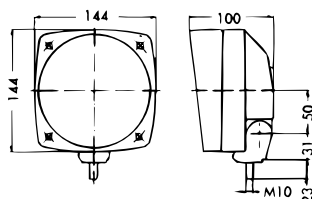
H4 Halogen-Hauptscheinwerfer für Anbau

Asymmetrisches Licht mit Begrenzungslicht, Gehäuse und Glasrahmen aus schlagfestem schwarzem Kunststoff, verstellbarer Schwenkfuß mit M10 Befestigungsschraube, Anbau wahlweise stehend oder hängend, Einsatz 4x90° drehbar, Reflektor und Streuscheibe zusammen verklebt, Leitungseinführung durch Gummitülle, Lichtaustritt: Ø 127 mm, Lieferung ohne Lampenstecker

(GB)

H4 Halogen-main head lamp, build-on version

Asymmetrical light with marker lamp, black shock-proof plastic housing and rim, adjustable swivel foot with M10 fixing screw, upright or pendant mounting, insert 4x90° turnable, reflector and lens glued together, cable lead through rubber grommet, light aperture: Ø 127 mm, supplied without lamp plug



Hauptscheinwerfer / head lamp unit

098 120 150

Stecksockel / socket

098 191 942

Glühlampe für / bulb for:

Hauptlicht / main light

12V 60/55W P43t

091 412 004

24V 75/70W P43t

091 424 005

Begrenzungslicht / marker lamp

12V 4W BA9s

091 712 016

24V 4W BA9s

091 724 017

(E)



(D)

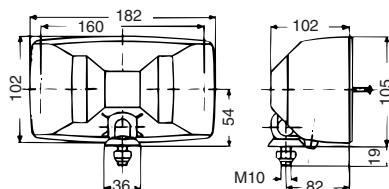
H4 Halogen-Hauptscheinwerfer für Anbau

Verstellbarer Schwenkfuß mit M10 Befestigungsschraube, Asymmetrisches Licht mit Begrenzungslicht, Gehäuse und Glasrahmen aus schlagfestem schwarzem Kunststoff, Reflektor und Streuscheibe zusammen verklebt, Anbau wahlweise stehend oder hängend, Lichtaustritt: 140 x 73 mm, Glas-Streuscheibe

(GB)

H4 Halogen-main head lamp, build-on version

Adjustable swivel foot with M10 fixing screw, asymmetrical light with marker lamp, black shock-proof plastic housing and rim, reflector and lens glued together, upright or pendant mounting, light aperture: 140 x 73 mm, glass lens



Hauptscheinwerfer / head lamp unit

098 120 186

Glühlampe für / bulb for:

Hauptlicht / main light

12V 60/55W P43t

091 412 004

24V 75/70W P43t

091 424 005

Begrenzungslicht / marker lamp

12V 4W BA9s

091 712 016

24V 4W BA9s

091 724 017

(E)



(D)

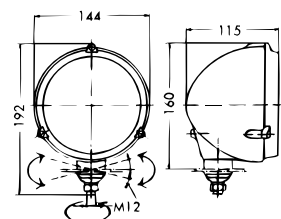
H4 Halogen-Hauptscheinwerfer für Anbau

Asymmetrisches Licht mit Begrenzungslicht, Gehäuse und Glasrahmen aus schlagfestem schwarzem Kunststoff, verstellbarer Schwenkfuß mit M12 Befestigungsschraube, Raststufen +/- 15°, Reflektor und Streuscheibe zusammen verklebt, Leitungseinführung durch Gummitülle, Lichtaustritt: Ø 120 mm

(GB)

H4 Halogen-main head lamp, build-on version

Asymmetrical light with marker-lamp, black shock-proof plastic housing and rim, adjustable swivel foot with M12 fixing screw, mounting steps +/- 15°, reflector and lens glued together, cable lead through rubber grommet, light aperture: Ø 120 mm



Hauptscheinwerfer mit Glühlampenfassung /
Main head lamp unit with bulbholder type:

P43t (H4) + BA9s

098 120 146*

Glühlampe für / bulb for:

Hauptlicht / main light

12V 60/55W P43t

091 412 004

12V 60/55W P45t

091 512 006

24V 75/70W P43t

091 424 005

24V 75/70W P45t

091 524 007

Begrenzungslicht / marker-lamp:

12V 12V 4W BA9s

091 712 016

24V 24V 4W BA9s

091 724 017

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

H4 Halogen-Hauptscheinwerfer für Anbau

Mit Fassungen für H4 Glühlampen (P43t) und asymmetrische Hauptlicht-Glühlampe (P45t), symmetrisches Licht mit Begrenzungslicht, Gehäuse und Glasrahmen aus schwarzem Stahlblech, verstellbarer Schwenkfuß M12, Lichtaustritt: Ø 125 mm

(GB)

H4 Halogen-main head lamp, build-on version

With bulbholder for both H4 bulb (P43t) and asymmetrical headlight bulb (P45t), Symmetrical light with marker-lamp, black sheet steel housing and rim, adjustable swivel foot M12, light aperture: Ø 125 mm

Hauptscheinwerfer / main head lamp unit:

098 121 130

Glühlampe für / bulb for:

Hauptlicht / main light

12V 60/55W P43t

091 412 004

12V 60/55W P45t

091 512 006

24V 75/70W P43t

091 424 005

24V 75/70W P45t

091 524 007

Begrenzungslicht / marker-lamp

12V 1,2W W2,0 x 4,6 d

091 712 022

24V 1,2W W2,0 x 4,6 d

091 724 023

TAGFAHRLEUCHTEN
DAYTIME RUNNING LIGHTS

ANBAUVERSIONEN
BUILD-ON VERSIONS

(E)

LED



(D)

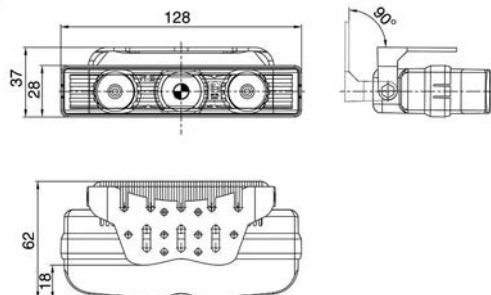
Tagfahrleuchte mit 3 Leuchtdioden 12-36V 3,7W

098 256 500

Anschlusskabel 3 m

(GB)

Daytime running light with 3 LED's
connection cable 3 m



(D)

Tagfahrleuchte

Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, gelbe Lichtscheibe, verstellbarer Schwenkfuß mit M8 Befestigungsschraube, Anbau wahlweise stehend oder hängend, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle

VERWENDUNG: Entsprechend den Vorschriften in SF, S, DK und N.

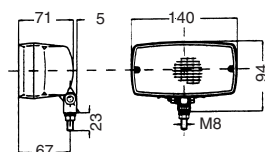
Bei ausreichender Sicht anstelle der Hauptscheinwerfer.

(GB)

Daytime running light

Black plastic housing, yellow lens, adjustable swivel foot with M 8 fixing screw, upright or pendant mounting, flat-plug connections, cable lead through rubber grommet

APPLICATION: Can be used according to regulations in SF, S, DK and N, instead of main- head lamps when visibility is adequate.



Tagfahrleuchte / daytime running light: SAW: 20.056-011

098 256 011

Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

Verwendung / Application

Artikel No.

DAF 95XF, Serie LF 01 –
Serie CF, XF95 03 –
Serie XF / XC105 06 –

(E)



(D) Fern- und Nebelscheinwerfer, H1 24V/70W / H3 24V/70W mit Glühlampen

(GB) Driving and fog lamp units, H1 24V/70W / H3 24V/70W with bulbs

Nebel-Fernscheinwerfer / fog- and driving lamp:
DAF: 1328860

LI / LH

098 148 221*

Nebel-Fernscheinwerfer / fog- and driving lamp:
DAF: 1328861

RE / RH

098 148 222*

Glühlampe / bulb:

H1 24V/70W P 14,5s
H3 24V/70W PK 22s

091 124 001
091 324 003

DAF Serie CF 65,75 / CF 85 01.01 –
DAF Serie LF 45,55 01.01 –
Serie XF 95 09.02 – 12.06
Serie XF 105 10.05 –

(D) H3 Fern- und Nebelscheinwerfer 24V

LI / LH

098 148 226

(GB) H3 driving and fog lamp units 24V
DAF: 1725270

(D) H3 Fern- und Nebelscheinwerfer 24V

RE / RH

098 148 225*

(GB) H3 driving and fog lamp units 24V
DAF: 1725271

Glühlampe / bulb:

H3 24V 70W PK22s

091 324 003

Scania P / G / R / T04 –

(D) H1 Fernscheinwerfer 24V

LI / LH

098 055 202

(GB) H1 driving lamp units 24V

RE / RH

098 055 203

Glühlampe / bulb:

H1 24V 70W P14,5s

091 124 001

Scania P / G / R / T04 –

(D) H1 Nebelscheinwerfer 24V

LI / LH

098 055 204

(GB) H1 fog lamp units 24V

RE / RH

098 055 205

Glühlampe / bulb:

H1 24V 70W P14,5s

091 124 001

Scania 4 05.96 –

(D) H3 Fern- und Nebelscheinwerfer

(GB) H3 driving and fog lamp units

Nebel-Fernscheinwerfer / fog- and driving lamp:
Scania: 1422991, 1529070

LI / LH

098 148 991

Nebel-Fernscheinwerfer / fog- and driving lamp:
Scania: 1422992, 1529071

RE / RH

098 148 992

Glühlampe / bulb:

H3 24V/70W PK 22s

091 324 003

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

MAN TG 1998 –
MAN Bus 1998 –
MAN L2000 Evolution 2000 –

(D) ZKW H4 Scheinwerfer mit Blinkleuchte

(GB) ZKW H4 head lamp unit with flasher lamp



Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, gelbe Lichtscheibe
Driving and fog lamp unit with flasher lamp, yellow lens
MAN: 81 25320 6091, 81 25320 6111

LI / LH

298 222 791

Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, gelbe Lichtscheibe
Driving and fog lamp unit with flasher lamp, yellow lens
MAN: 81 25320 6092, 81 25320 6112

RE / RH

298 222 792



Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, weiße Lichtscheibe
Driving and fog lamp unit with flasher lamp, clear lens
MAN: 81 25320 6113

LI / LH

298 222 793

Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, weiße Lichtscheibe
Driving and fog lamp unit with flasher lamp, clear lens
MAN: 81 25320 6114

RE / RH

298 222 794



Anschluss-Satz 4-polig, für H4 / adapter set 4-pole, for H4

099 111 672*

Glühlampe / bulb: Fern-Nebelscheinwerfer / H4 24V 75/70W P43t
Driving and fog lamp H4 24V 75/70W P43t **HD**
Blinkleuchte / 24V 21W BAU15s
Flasher lamp 24V 21W BAU15s **HD**

091 424 005

091 424 070

091 624 077

091 624 078

MAN TG 1998 –
MAN Bus 1998 –
MAN L2000 Evolution 2000 –

(D) H4 Scheinwerfer mit Blinkleuchte

(GB) H4 head lamp unit with flasher lamp



Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, gelbe Lichtscheibe
Driving and fog lamp unit with flasher lamp, yellow lens
MAN: 81 25320 6091, 81 25320 6111

LI / LH

198 222 791

Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, gelbe Lichtscheibe
Driving and fog lamp unit with flasher lamp, yellow lens
MAN: 81 25320 6092, 81 25320 6112

RE / RH

198 222 792



Einsatz mit Blinkleuchte / unit with flasher lamp:
MAN: 81 25320 6089

LI / LH

198 222 789

Einsatz mit Blinkleuchte / unit with flasher lamp
MAN: 81 25320 6090

RE / RH

198 222 790*

Glühlampe / bulb: Fern-Nebelscheinwerfer / H4 24V 75/70W P43t
Driving and fog lamp H4 24V 75/70W P43t **HD**
Blinkleuchte / 24V 21W BA15s
Flasher lamp 24V 21W BA15s **HD**

091 424 005

091 424 070

091 624 011

091 624 071

MAN TG 1998 –
MAN Bus 1998 –
MAN L2000 Evolution 2000 –

(D) H4 Scheinwerfer mit Blinkleuchte, inkl. 24V Glühlampen

(GB) H4 head lamp unit with flasher lamp, fitted with 24V bulbs



Fern-Nebelscheinwerfer mit Blinkleuchte, weiße Lichtscheibe
Driving and fog lamp with flasher lamp, clear lens

LI / LH

098 222 793*

RE / RH

098 222 794

Glühlampe / bulb: Fern-Nebelscheinwerfer / H4 24V 75/70W P43t
Driving and fog lamp H4 24V 75/70W P43t **HD**
Blinkleuchte / 24V 21W BAU15s
Flasher lamp 24V 21W BAU15s **HD**

091 424 005

091 424 070

091 624 077

091 624 078

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

	Verwendung / Application	Artikel No.
MAN TGS, TGX 10.07 – 	H3 Fern- und H4 Nebelscheinwerfer 24V mit Abbiegelicht	
	H3 driving and H4 fog lamp units 24V with bend lighting	
	Fern- und Nebelscheinwerfer / driving and fog lamp MAN: 81 25101 6521	LI / LH 098 143 050
	Fern- und Nebelscheinwerfer / driving and fog lamp MAN: 81 25101 6522	RE / RH 098 143 051
	Glühlampe / bulb:	H4 24V 75/70 W P43t H3 24V 70W PK 22s 091 424 005 091 324 003
MAN TGS, TGX 10.07 – 	ZKW H3 Fern- und H4 Nebelscheinwerfer mit Abbiegelicht	
	ZKW H3 driving and H4 fog lamp units with bend lighting	
	Fern- und Nebelscheinwerfer / driving and fog lamp MAN: 81 25101 6521	LI / LH 298 143 050
	Fern- und Nebelscheinwerfer / driving and fog lamp MAN: 81 25101 6522	RE / RH 298 143 051
	Streuscheibe / glass: MAN: 81 25110 0085	LI / LH 298 109 885
	Streuscheibe / glass: MAN: 81 25110 0086	RE / RH 298 109 886
	Glühlampe / bulb:	H4 24V 75/70 W P43t H3 24V 70W PK 22s 091 424 005 091 324 003
MAN F2000 1995 – MAN M2000M 1996 – 	H3 Fern- und H3 Nebelscheinwerfer	
	H3 driving and H3 fog lamp units	
	Fern- und Nebelscheinwerfer Einsatz / driving and fog lamp unit: MAN: 81 25101 6339	LI / LH 198 148 339
	Fern- und Nebelscheinwerfer Einsatz / driving and fog lamp unit: MAN: 81 25101 6338	RE / RH 198 148 338
	Glühlampe / bulb:	H3 24V/70W PK 22s 091 324 003
Mercedes-Benz Actros II 2004 – 	H3 Nebelscheinwerfer	
	H3 fog lamp unit	
	Nebelscheinwerfer / fog lamp Mercedes-Benz: 943 820 00 56	LI / LH 098 153 056
	Nebelscheinwerfer / fog lamp Mercedes-Benz: 943 820 01 56	RE / RH 098 153 156
	Glühlampe / bulb:	H3 24V 70W PK22s 091 324 003
Mercedes-Benz Actros MP 4 	H3 Nebelscheinwerfer 24V	
	H3 fog lamp units 24V	
	Nebelscheinwerfer / fog lamp Mercedes-Benz: 960 820 04 56	LI / LH 098 153 070*
	Nebelscheinwerfer / fog lamp Mercedes-Benz: 960 820 05 56	RE / RH 098 153 170*
	Glühlampe / bulb:	H3 24V 70W PK 22s 091 324 003

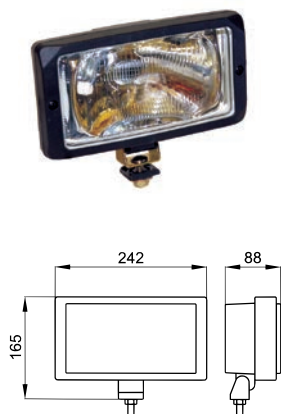
* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



(D) H3 Fern- und Nebelscheinwerfer 12V / 24V

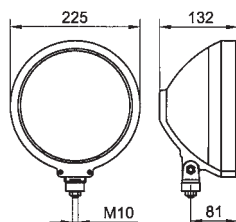
Gehäuse und Glasrahmen aus schwarzem Kunststoff, verstellbarer Schwenkfuß mit M10 Befestigungsschraube, Anbau wahlweise stehend oder hängend, mit wasserdichter Kabeldurchführung, Lichtaustritt: 193 x 96 mm

(GB) H3 driving and fog lamp units 12V / 24V

Black plastic housing and rim, adjustable swivel foot with M10 fixing screw, upright or pendant mounting, with water-tight cable lead-through, light aperture: 193 x 96 mm

(E)	Fernscheinwerfer / driving lamp	klar / clear	098 142 110
e (E)	Nebelscheinwerfer / fog lamp	klar / clear	098 152 100
e (E)	Nebelscheinwerfer / fog lamp	gelb / yellow	098 152 105
(E)	Scheinwerfer-Einsatz für / head lamp unit for:	098 142 110	098 145 120
e (E)	Scheinwerfer-Einsatz für / head lamp unit for:	098 152 100	098 155 110
Glühlampe / bulb:		12V 55W PK 22 s (H3)	091 312 002
		24V 70W PK 22 s (H3)	091 324 003

(E)



(D) H3 Fernscheinwerfer 12V / 24V mit Positionsleuchte

Gehäuse und Glasrahmen aus schlagfestem Kunststoff, Hartglas, klare oder blau getönte Glas-Streuscheibe, verstellbarer Edelstahl-Schwenkfuß und M10 Befestigungsschraube, Anbau wahlweise stehend oder hängend, mit wasserdichter Kabeldurchführung, Lichtaustritt: Ø 193 mm

(GB) H3 driving lamp units 12V / 24V with marker lamp

Impact resistant plastic housing and rim, tempered, clear or blue tinted glass lens, adjustable stainless steel swivel foot and M10 fixing screw, upright or pendant mounting, with water-tight cable lead-through, light aperture: Ø 193 mm

Geliefert mit eingebauter 24V Glühlampe / supplied with 24V bulb fitted:

24V/H3 Fernscheinwerfer / H3 driving lamp	klar / clear	098 142 150
24V/H3 Fernscheinwerfer / H3 driving lamp	blau getönt / blue tinted glass lens	098 142 155
Glühlampe / bulb:		12V 55W PK 22 s (H3)
		24V 70W PK 22 s (H3)
		12V 5W W2,1x9,5d
		24V 5W W2,1x9,5d

HANDSCHEINWERFER
HAND HEAD LAMPS

HALOGEN

(E)



(D) Handscheinwerfer 12/24V

Mit Handgriff und Schalter, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Streuscheibe aus Mineralglas, Spiralkabel mit Stecker, Schutzart IP66, Abmessung: 100 x 100 mm

098 178 120*

(GB) Hand head lamp 12/24V

With handle and switch, black plastic housing, mineral glass lens, coiled cable with plug, protection type IP66 dimensions: 100 x 100 mm

Glühlampe / bulb:	12V 55W PK 22 s (H3)	091 312 002
	24V 70W PK 22 s (H3)	091 324 003

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

**SCHEINWERFER
HEAD LAMP**

Mercedes-Benz, Atego II

(E)



- (D) **Streuscheibe, links**
(GB) **Glass, left**
Mercedes-Benz: 000 826 44 10

für Hauptscheinwerfer / for main head lamp:
Mercedes-Benz: 973 820 26 61, 973 820 28 61

Artikel No.
098 109 840

- (D) **Streuscheibe, rechts**
(GB) **Glass, right**
Mercedes-Benz: 000 826 45 10

für Hauptscheinwerfer / for main head lamp:
Mercedes-Benz: 973 820 27 61, 973 820 29 61

098 109 841

MAN, F2000

(E)



- (D) **Streuscheibe, links**
(GB) **Glass, left**
MAN: 81 25110 0067

für Hauptscheinwerfer / for main head lamp:
MAN: 81 25101 6291

098 109 867

- (D) **Streuscheibe, rechts**
(GB) **Glass, right**
MAN: 81 25110 0068

für Hauptscheinwerfer / for main head lamp:
MAN: 81 25101 6292

098 109 868

DAF, Scania

(e)

CE



- (D) **Kabelsatz mit Stecker für Hauptscheinwerfer 098 103 110 / 120**
(GB) **Cable set with plug for main head lamp 098 103 110 / 120**

für Hauptscheinwerfer / for main head lamp:
DAF: 1 525 311
Scania: 143 1257, 144 6587, 146 7000
143 1256, 144 6588, 146 7003

098 109 969

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 64  mit Dioden / with LED's 098 230 501 / 505	SEITE / PAGE 64  mit Dioden / with LED's 098 230 601 / 605	SEITE / PAGE 64  mit Dioden / with LED's 098 233 305 / 306	SEITE / PAGE 64  mit Dioden / with LED's 098 230 422 / 424	SEITE / PAGE 65  mit Dioden / with LED's 098 233 304
SEITE / PAGE 65  mit Dioden / with LED's 098 230 960 / 961	SEITE / PAGE 65  mit Dioden / with LED's 298 231 810	SEITE / PAGE 65  mit Dioden / with LED's 098 230 610	SEITE / PAGE 66  098 239 991	SEITE / PAGE 66  098 234 491
SEITE / PAGE 66  098 230 800	SEITE / PAGE 66  098 230 805	SEITE / PAGE 66  098 231 551	SEITE / PAGE 66  098 231 402	SEITE / PAGE 67  098 232 364
SEITE / PAGE 67  098 230 108	SEITE / PAGE 67  098 231 391	SEITE / PAGE 67  098 231 366	SEITE / PAGE 67  098 230 297	SEITE / PAGE 67  098 239 551
SEITE / PAGE 68  098 231 452	SEITE / PAGE 68  098 231 459	SEITE / PAGE 68  098 200 800	SEITE / PAGE 68  098 242 901	SEITE / PAGE 68  098 233 031
SEITE / PAGE 69  098 232 080	SEITE / PAGE 69  098 232 082	SEITE / PAGE 69  098 233 053		

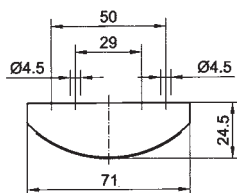
Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



71 x 42 mm



(D) Positionsleuchte 9 - 33V mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler.
Für horizontalen Anbau. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff.
Schutzart IP65

(GB) Position lamp 9 - 33V with 4 LED's and reflex reflector.
For horizontal mounting. Black plastic housing.
Protection type IP65

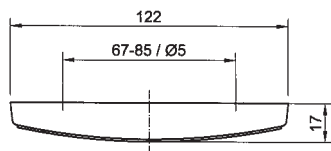
Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 50 cm 098 230 501

Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 5 m 098 230 505

(E)



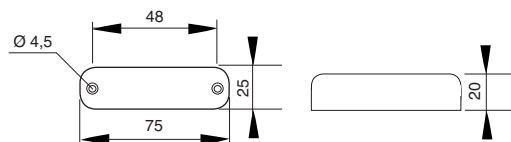
122 x 44 mm



Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 50 cm 098 230 601

Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 5 m 098 230 605

(E)



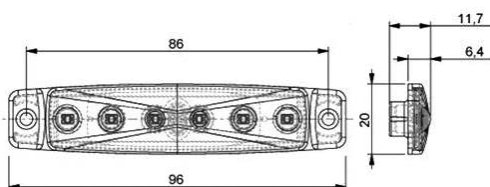
(D) Mit 1 Leuchtdiode für horizontalen Anbau. Gehäuse aus Kunststoff mit
10 cm Kabel. Spritzwassergeschützt

(GB) With 1 LED for horizontal mounting. Plastic housing with 10 cm cable.
Splash water protected

Positionsleuchte / position lamp: 12V/0,4W 098 233 305*

Positionsleuchte / position lamp: 24V/0,7W 098 233 306

(E)



(D) Mit 6 Leuchtdioden, Schutzart IP67, mit 20 cm Kabel

(GB) With 6 LED's, protection type IP67, with 20 cm cable

Positionsleuchte / position lamp: 12V 098 230 422

Positionsleuchte / position lamp: 24V 098 230 424

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

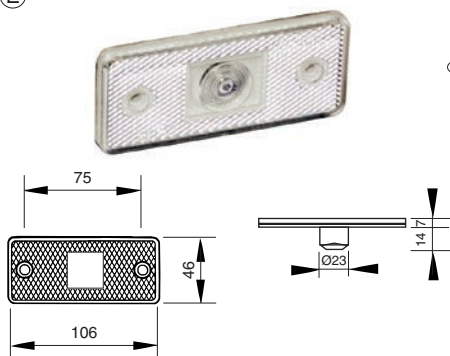
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Mit 1 Leuchtdiode und Rückstrahler. Für horizontalen Anbau.
Gehäuse aus Kunststoff mit 18 cm Kabel. Spritzwassergeschützt

(GB) With 1 LED and reflex reflector. For horizontal mounting. Plastic housing
with 18 cm cable. Splash water protected

Positionsleuchte / position lamp
ULO: 3500 - 5613-60

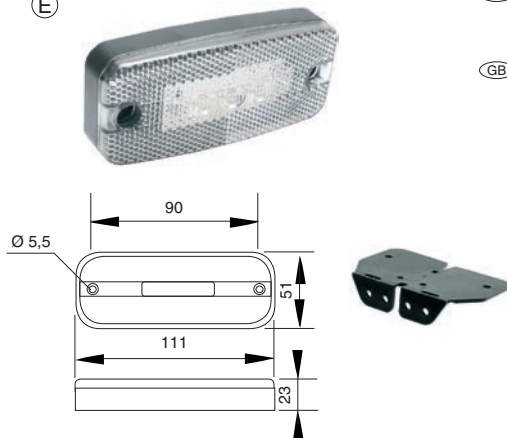
24V/1,4W

098 233 304*

Gummidichtung / rubber gasket

098 291 356*

(E)



(D) Mit 3 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen Anbau.
Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Schutzart IP67

(GB) With 3 LED's and reflex reflector. For horizontal mounting.
Black plastic base. Protection type IP67

Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 0,5 m / 12/24V

098 230 960*

Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 5,0 m / 12/24V

098 230 961

Winkelbefestigung / fixing bracket

098 291 949

MANTGA / TGL / TGM / TGS / LE 2000

(E)



(D) **ZKW Positionsleuchte** mit 4 Leuchtdioden
Abmessungen: 100 x 26 x 27 mm

24V / 1,3W

298 231 810

(GB) **ZKW position lamp** with 4 LED's
Dimensions: 100 x 26 x 27 mm

MAN: 81 25260 6121

Scania P / G / R / T 04 -

(E)



(D) **Positionsleuchte 24V mit 4 Leuchtdioden**

098 230 610

Für vorderen Anbau. Kunststoffausführung mit 2-poligem Flachsteckanschluss
Abmessungen: 180 x 42 x 52 mm

(GB) **Position lamp 24V with 4 LED's**

For front mounting. Plastic execution with 2-pole flat-plug connections
Dimensions: 180 x 42 x 52 mm

Scania: 1798980



Stecker / plug

099 110 636

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

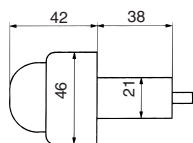
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Schwarzes Gummigehäuse.

(GB) Black rubber housing.

Positionsleuchte / position lamp
Rubbolite: 50/04/10

1 POL / BA 15s

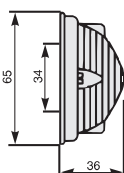
098 239 991

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 014

091 624 015

(E)



(D) Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage
Glashaltering aus Edelstahl

(GB) Steel base plate with rubber gasket
Stainless steel rim

Positionsleuchte / position lamp
SAW: 20.022-011

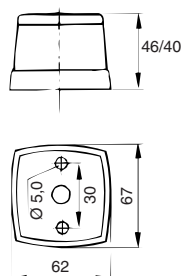
098 234 491

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 812 026

091 824 027

(E)



(D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse
und Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic base plate. Flat-plug connections and cable lead through
rubber grommet.

Positions. mit Rückstrahler / position lamp with reflex reflector
SAW: 20.017-171

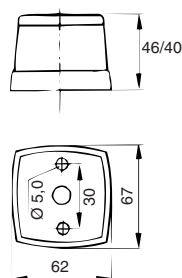
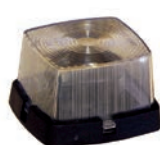
098 230 800

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 812 026

091 824 027

(E)



(D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse
und Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic base plate. Flat-plug connections and cable lead through
rubber grommet.

Positionsleuchte / position lamp
SAW: 20.017-001

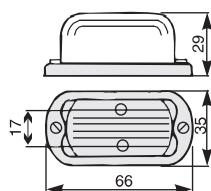
098 230 805

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 812 026

091 824 027

(E)



(D) Aluminiumgrundplatte mit Gummiunterlage. Glashaltering aus
Messing verchromt.

(GB) Aluminium base plate with rubber gasket. Chrome plated brass rim.

Positionsleuchte / position lamp

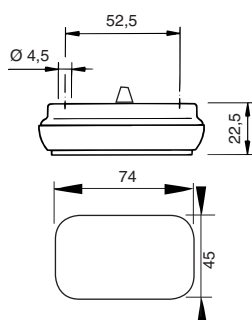
098 231 551

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 812 026

091 824 027

(E)



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte
aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse und Leitungs-
einführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic
base plate, flat-plug connections and cable lead-through rubber
grommet.

Positions. mit Rückstrahler / position lamp with reflex reflector

098 231 402

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 812 026

091 824 027

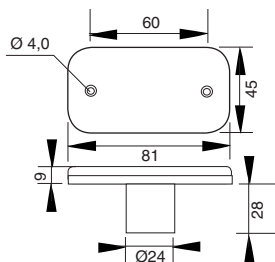
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Gehäuse und Lampenfassung aus schwarzem Kunststoff. Lampenfassung für 3W Glassockellampen und 6,3 mm Flachstecker.

(GB) Black plastic housing and bulb holder. Bulb holder for 3W wedge base lamp and 6,3 mm blade terminals for connection.

Positionsleuchte / position lamp

098 232 364*

Glühlampe / bulb 12V

091 712 020

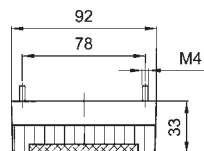
Glühlampe / bulb 24V

091 724 021

(E)



92 x 67 mm



(D) Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Mit Rückstahler und Glühlampe 24V/5W. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff.

(GB) For horizontal or vertical mounting. With reflex reflector and bulb 24V/5W. Black plastic plate.

Positionsleuchte / position lamp

24V/5W

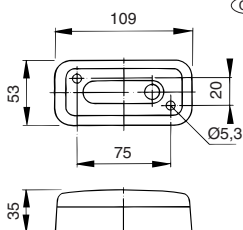
098 230 108

Hella: 2PG 340 000-127

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E)



(D) Mit Rückstahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Mit PG7 Stopfbuchse.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate, flat-plug connections. With PG7 cable seal.

Positionsleuchte mit PG 7 Stopfbuchse / Position lamp with PG7 cable seal

098 231 391

Valeo: FE 94 PBK, 194 130

PG 7 Stopfbuchse / PG7 cable seal

099 868 407

Glühlampe / bulb 12V

091 712 016

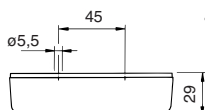
Glühlampe / bulb 24V

091 724 017

(E)



110 x 41 mm



(D) Mit Rückstrahler. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. Black plastic base plate, flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

Positionsleuchte / position lamp

098 231 366

Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

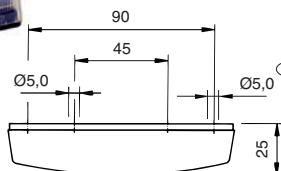
Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E)



110 x 40 mm



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate, flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

Positionsleuchte / position lamp

098 230 297

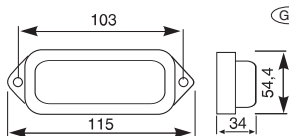
Glühlampe / bulb 12V

091 712 033

Glühlampe / bulb 24V

091 724 036

(E)



(D) Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Gummi, Glashalterung aus schwarzem Kunststoff. Metallgrundplatte.

(GB) For horizontal or vertical mounting. Black rubber base plate, black plastic lens holder. Metal base plate.

Positionsleuchte / position lamp

098 239 551

Rubbolite: 550/01/00

Glühlampe / bulb 12V

091 612 014

Glühlampe / bulb 24V

091 624 015

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

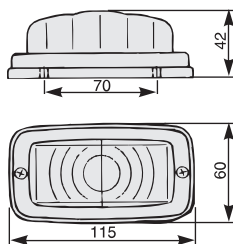
Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Glashaltering aus Edelstahl. Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage und Anschlusskabel.

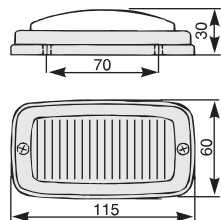
(GB) Stainless steel rim. Steel base plate with rubber gasket and connecting cable.

Positionsleuchte / position lamp

098 231 452

Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 459
091 612 014
091 624 015



(D) Glashaltering aus Edelstahl. Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage und Anschlusskabel.

(GB) Stainless steel rim. Steel base plate with rubber gasket.

Positionsleuchte / position lamp

12/24V

098 231 459*

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 014
091 624 015

MAN F2000

(E)



(D) Mit Flachsteckanschluss, Abmessungen: 100 x 26 x 27 mm

(GB) With flat-plug connections, dimensions: 100 x 26 x 27 mm

Positionsleuchte / position lamp

098 200 800*

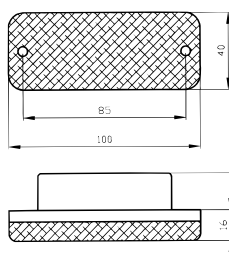
MAN: 81.25260.6015, 81.25260.6039

Glühlampe / bulb 24V

091 624 013

Mercedes-Benz

(E)



(D) Für Einbau. Kunststoffgehäuse mit Gummiunterlage. Flachsteckanschlüsse.

(GB) Build-in version. Plastic housing with rubber gasket. Flat-plug connections.

Positionsleuchte / position lamp

098 242 901

Mercedes-Benz: 000 826 34 47

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

**Neoplan,
Scania Citybus
Volvo/Säffle Citybus**

(E)



(D) Gehäuse aus Kunststoff. Kombinationsleuchte für horizontalen Einbau an abgerundeter Fläche. Universell für links und rechts.

(GB) Plastic housing. Combination lamp, build-in version, horizontal flush fitting on rounded surface. Universal left and right.

Abmaße / dimensions: 260 x 132 mm
Lochabstand / hole distance: 92 / 115 x 220 mm

Positionsleuchte / position lamp

098 233 031

Volvo: 14021010

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 014
091 624 015

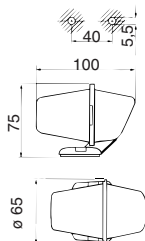
* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Renault

(E)



Verwendung / Application

Artikel No.

(D) Für Dachmontage. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Lieferbar mit klarer, oranger, Lichtscheibe.

(GB) For front roof mounting. Black plastic housing. Supplied with clear, amber or yellow lens.

Positionsleuchte / position lamp
Valeo: FA 80 BA, FG 80 B, 180 010
Renault: 50 00 789 313

klar / clear

098 232 080

Positionsleuchte / position lamp
Valeo: FG 80 D, 180 040
DAF: 1302782

orange / amber

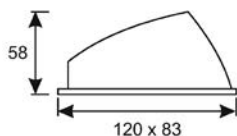
098 232 082

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 014
091 624 015

Volvo FM II / FH II 02 –

(E)



(D) Positionsleuchte 24V, Grundplatte aus schwarzem Kunststoff.

(GB) Position lamp 24V, black plastic base plate.

Positionsleuchte mit Kabel / position lamp with cable 30 cm
Volvo: 162 3726

098 233 053*

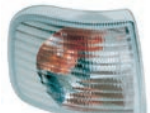
Glühlampe / bulb 24V

091 624 015

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

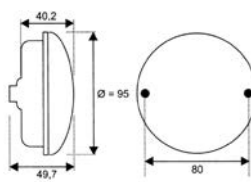
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 71  mit Dioden / with LED's 098 226 094	SEITE / PAGE 71  mit Dioden / with LED's 098 222 016	SEITE / PAGE 72  098 221 112	SEITE / PAGE 72  098 221 124	SEITE / PAGE 72  098 221 181
SEITE / PAGE 72  098 221 161	SEITE / PAGE 72  098 221 171	SEITE / PAGE 73  098 222 000 / 001	SEITE / PAGE 73  098 224 300	SEITE / PAGE 73  098 224 490
SEITE / PAGE 73  Nur Lichtscheibe / lens only 098 290 491	SEITE / PAGE 73  098 220 900	SEITE / PAGE 74  098 228 400	SEITE / PAGE 74  098 221 550	SEITE / PAGE 74  098 226 013
SEITE / PAGE 74  098 227 470 / 471	SEITE / PAGE 74  098 221 450	SEITE / PAGE 74  098 221 456	SEITE / PAGE 75  098 228 700	SEITE / PAGE 75  098 221 462
SEITE / PAGE 75  098 223 062	SEITE / PAGE 75  098 222 850	SEITE / PAGE 75  298 222 801 198 222 801	SEITE / PAGE 76  298 222 803	SEITE / PAGE 76  098 222 830 298 222 830
SEITE / PAGE 76  098 223 014	SEITE / PAGE 76  098 223 015	SEITE / PAGE 76  098 225 084	SEITE / PAGE 77  098 223 042 / 043	SEITE / PAGE 77  198 223 044 / 045
SEITE / PAGE 77  098 223 001 / 002	SEITE / PAGE 77  098 223 037 / 038	SEITE / PAGE 78  098 236 829	SEITE / PAGE 78  098 221 836	SEITE / PAGE 78  098 222 400 / 410

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

Mit Leuchtdioden, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff.
Schutzart IP67.

(GB)

With LED's, black plastic housing. Protection type IP67.

**Blinkleuchte mit Kabel /
Flasher lamp with cable**

50 cm

24V

098 226 094*

(E)



(D)

Mit Leuchtdioden, Schutzart IP67
Betriebstemperatur: -30°C bis +65°C

(GB)

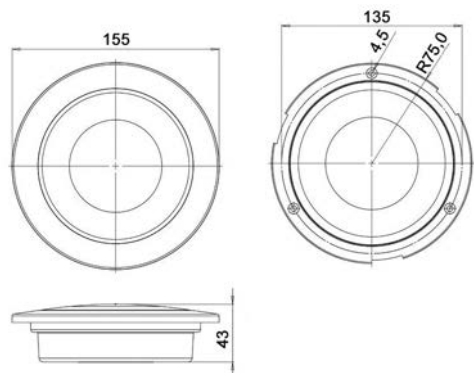
With LED's, splash water protected IP67
Operating temperatur: -30°C to +65°C

**Blinkleuchte mit Kabel /
Flasher lamp with cable**

2,5 m

10-30V

098 222 016



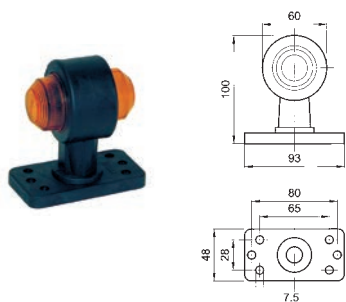
* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



- (D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff mit Gummigehäuse, vorverkabelt, mit eingebauter Glühlampe, 360° drehbar
- (GB) Black rubber housing and plastic base plate. Pre-cabled, with installed bulb. 360° turnable.

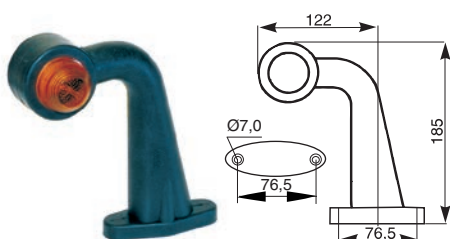
Blinkleuchte / flasher lamp

12V/10W

098 221 112*

Fassung mit Schraubanschluss / bulbholder with screw connections BA 15s
Fassung mit Kabel / bulbholder with cable BA 15s
Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 126
098 291 125
098 291 127
091 612 012
091 624 013



- (D) Schwarzes Gummigehäuse, vorverkabelt, mit eingebauter Glühlampe.
- (GB) Black rubber housing. Pre-cabled, with installed bulb

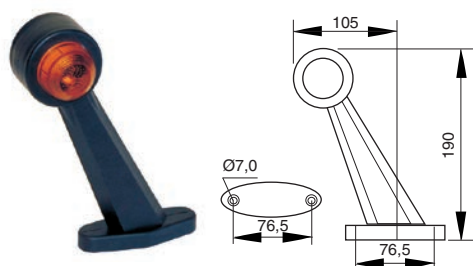
Blinkleuchte / flasher lamp

24V/10W

098 221 124*

Fassung mit Schraubanschluss / bulbholder with screw connections BA 15s
Fassung mit Kabel / bulbholder with cable BA 15s
Glühlampe / bulb 24V

098 291 126
098 291 125
091 624 013



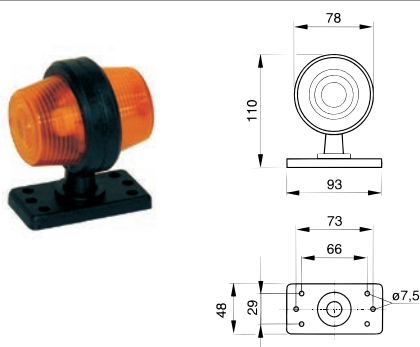
- (D) Schwarzes Gummigehäuse, vorverkabelt.
- (GB) Black rubber housing, pre-cabled.

Blinkleuchte / flasher lamp

098 221 181

Fassung mit Schraubanschluss / bulbholder with screw connections BA 15s
Fassung mit Kabel / bulbholder with cable BA 15s
Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 126
098 291 125
098 291 127
091 612 012
091 624 013



- (D) Für seitlichen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff mit Gummigehäuse. Flachsteckanschlüsse, 2 Glühlampenfassungen.
- (GB) For side mounting. Black rubber housing and plastic base plate. Flat-plug connections, bulbholder for 2 bulbs.

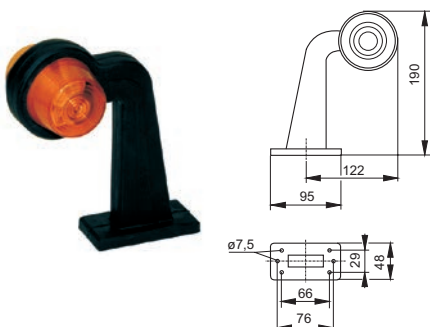
Blinkleuchte / flasher lamp

12/24V / 10W

098 221 161*

Fassung / bulbholder BA 15s
Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 166
098 291 167
091 612 012
091 624 013



- (D) Für seitlichen Anbau. Schwarzes Gummigehäuse. Flachsteckanschlüsse, 2 Glühlampenfassungen.
- (GB) For side mounting. Black rubber housing. Flat-plug connections, bulbholder for 2 bulbs.

Blinkleuchte / flasher lamp

12/24V / 10W

098 221 171

Fassung / bulbholder BA 15s
Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 166
098 291 167
091 612 014
091 624 015

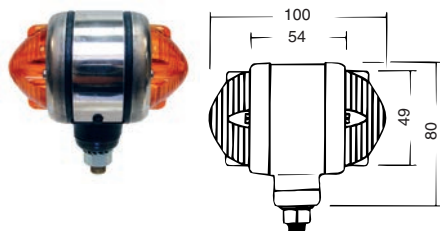
* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit Anschlusskabel. Hohlsschraube $\frac{3}{4}$ UNF für Kabeldurchführung und Befestigung.

- (GB) Black plastic housing with connecting cable. Hollow screw $\frac{3}{4}$ UNF for cable entry and fixing.

**Blinkleuchte mit Glashaltering aus Edelstahl /
Flasher lamp with stainless steel rim**

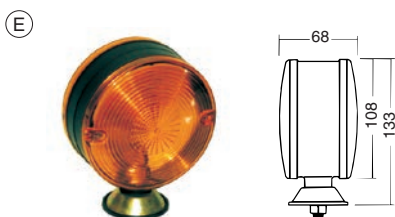
098 222 000*

**Blinkleuchte mit Glashaltering und Gehäusekappe aus Edelstahl /
Flasher lamp with stainless steel rim and housing cap**

098 222 001

Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 294 007
091 612 012
091 624 013



- (D) Für seitlichen Anbau (Kategorie 5). Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit Anschlusskabel. Hohlsschraube $\frac{3}{4}$ UNF für Kabeldurchführung und Befestigung.

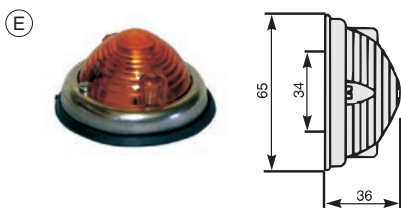
- (GB) For side mounting (category 5). Black plastic housing with connecting cable. Hollow screw $\frac{3}{4}$ UNF for cable entry and fixing.

Blinkleuchte, seitlich / flasher lamp, side

098 224 300

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 012
091 624 013



- (D) Für seitlichen Anbau (Kategorie 5). Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage. Glashaltering aus Edelstahl.

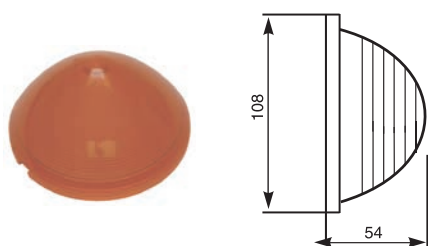
- (GB) For side mounting (category 5). Steel base plate with rubber gasket. Stainless steel rim.

Blinkleuchte, seitlich / flasher lamp, side
SAW: 20.022-021

098 224 490

Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 294 497*
091 812 066
091 824 067

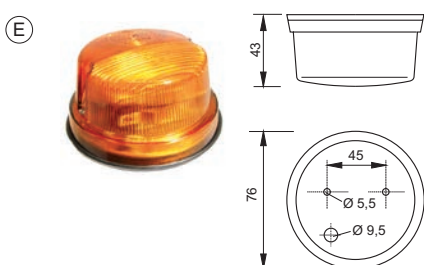


Lichtscheibe, gelb / lens, amber

Ø 108 mm

098 290 491*

Passend für Rubbolite / suitable for Rubbolite lamps
Britax: 428.04, 428.104



- (D) Für vorderen Einbau (Kategorie 1). Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage. Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Gummitülle.

- (GB) For front mounting (category 1). Steel base plate with rubber gasket. Flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

Blinkleuchte, front / flasher lamp, front

098 220 900*

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 010
091 624 011

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

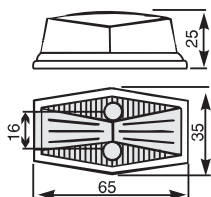
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Für seitlichen Anbau (Kategorie 5). Verchromte Messinggrundplatte mit Gummiunterlage.

(GB) For side mounting (category 5). Chrome plated brass base plate with rubber gasket.

Blinkleuchte, seitlich / flasher lamp, side

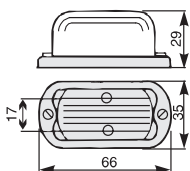
098 228 400

Glühlampe / bulb 12V

091 712 016

Glühlampe / bulb 24V

091 724 017



(D) Aluminiumgrundplatte mit Gummiunterlage. Glashaltering aus verchromtem Messing.

(GB) Aluminium base plate with rubber gasket. Chrome plated brass rim.

Blinkleuchte / flasher lamp

098 221 550

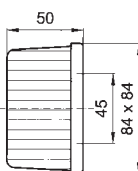
Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E)



(D) Für rückwärtigen Anbau (Kategorie 2a). Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Steckanschluss. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) For rear mounting (category 2a). Black plastic base plate, flat-plug connection. Cable lead through rubber grommet.

Blinkleuchte, Heck / flasher lamp, rear

098 226 013*

Hella: 2BA 003 014-011

Jokon: 13.1013.000

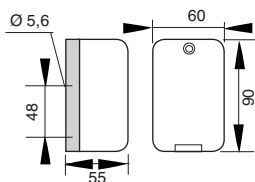
Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

(E)



(D) Für vertikalen vorderen oder seitlichen Anbau (Kategorie 1,4,5&6). Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) For vertical front or side mounting (category 1,4,5&6). Black plastic base plate, flat-plug connection. Cable lead through rubber grommet.

Blinkleuchte, Front, seitlich / flasher lamp, front, side

LI / LH

098 227 470

Blinkleuchte, Front, seitlich / flasher lamp, front, side

RE / RH

098 227 471

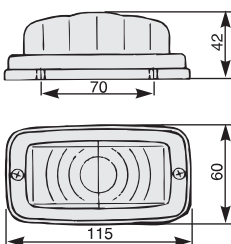
Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

(E)



(D) Für seitlichen Anbau (Kategorie 5). Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage. Mit Anschlusskabel.

(GB) For side mounting (category 5). Steel base plate with rubber gasket. Supplied with connecting cable.

Blinkleuchte mit Glashaltering aus Edelstahl, seitlich / Flasher lamp with stainless steel rim, side

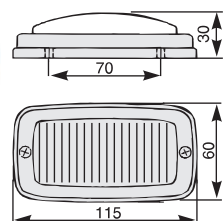
098 221 450

Glühlampe / bulb 12V

091 612 014

Glühlampe / bulb 24V

091 624 015



(D) Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage und Anschlusskabel.

(GB) Steel base plate with rubber gasket and connecting cable.

Blinkleuchte mit Glashaltering aus Edelstahl, schwarz lackiert / Flasher lamp with stainless steel rim, black painted

098 221 456*

Glühlampe / bulb 12V

091 612 014

Glühlampe / bulb 24V

091 624 015

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

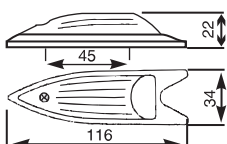
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

Für seitlichen Anbau (Kategorie 5). Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage.

(GB)

For side mounting (category 5). Steel base plate with rubber gasket.

Blinkleuchte / flasher lamp

098 228 700

Glühlampe / bulb 12V

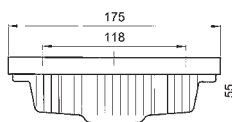
091 712 016

Glühlampe / bulb 24V

091 724 017



175 x 57 mm



(D)

Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage und Anschlusskabel.
Mit 2 eingebauten Glühlampenfassungen BA 15s. Masse verkabelt.

(GB)

Steel base plate with rubber gasket and connecting cable. Fitted
with 2 BA 15s bulbholders. With earth connection.

Blinkleuchte / flasher lamp

098 221 462*

Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

DAF

XF 95, CF 65 – 2003

CF 75, CF 85 – 2003

XF 105 / XC 105 2006 –



(E)

(D)

Blinkleuchte für seitlichen Anbau.
Kunststoffausführung, 33,5 cm Kabel

RE/LI

098 223 062*

RH/LH

(GB)

Flasher lamp for side mounting.
Plastic execution, 33,5 cm cable

Glühlampe / bulb:

091 624 011

DAF

XF 95, CF 95, LF 95

(E)



(D)

Blinkleuchte für seitlichen Anbau.
Kunststoffausführung, 35 cm Kabel,
Flachsteckanschlüsse, mit Glühlampe

RE/LI

098 222 850*

RH/LH

(GB)

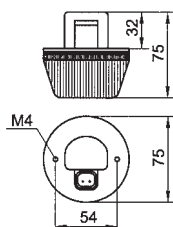
Flasher lamp for side mounting.
Plastic execution, 35 cm cable,
flat-plug connections, with bulb

Glühlampe / bulb:

091 624 011

MANTGA / TGL / TGM / TGS / LE 2000

(E)



(D)

Für seitlichen Anbau (Kategorie 5 & 6).
Kunststoffausführung, mit Glühlampe

(GB)

For side mounting (category 5 & 6). Plastic execution, with bulb

ZKW Blinkleuchte, seitlich / ZKW flasher lamp, side
Blinkleuchte, seitlich / flasher lamp, side

298 222 801

198 222 801

MAN: 81 25320 6101, 81 25320 6115, 81 25320 6117

099 111 689

099 111 688



099 111 686

Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole, for flasher lamp
Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole, for flasher lamp
Kupplung / coupling

099 111 689*

099 111 688*

099 111 686*

Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

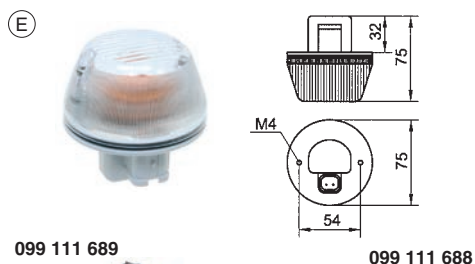
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

MAN TGA / TGL / TGM / TGS / LE 2000



- (D) Für seitlichen Anbau (Kategorie 5 & 6).
Kunststoffausführung, mit gelber Glühlampe
- (GB) For side mounting (category 5 & 6). Plastic execution,
with yellow bulb

ZKW Blinkleuchte, seitlich / ZKW flasher lamp, side
MAN: 81 25320 6106, 81 25320 6116, 81 25320 6118

298 222 803

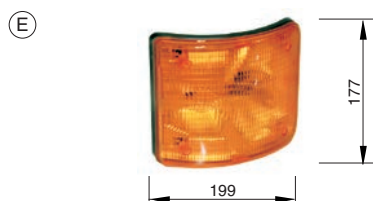
Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole, for flasher lamp
Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole, for flasher lamp
Kupplung / coupling

099 111 689*
099 111 688*
099 111 686*

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 084
091 624 077

MAN F90 1986 – 1999
19.272 – 27.502
MAN Bus 1986 –



- (D) Für vorderen Einbau im Stoßfänger, linke oder rechte Seite
(Kategorie 1 & 5). Grundplatte aus schwarzem Kunststoff.
- (GB) For front mounting into the bumper left or right hand side
(category 1 & 5). Black plastic base plate.

Blinkleuchte, Front / flasher lamp, front
ZKW Blinkleuchte, Front / ZKW flasher lamp, front
MAN: 81 25320 6068

098 222 830
298 222 830*

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

Mercedes-Benz
G-Klasse



- (D) **Blinkleuchte, gelbe Lichtscheibe**
Blinkleuchte, klare Lichtscheibe
- (GB) **Flasher lamp, yellow lens**
Flasher lamp, clear lens

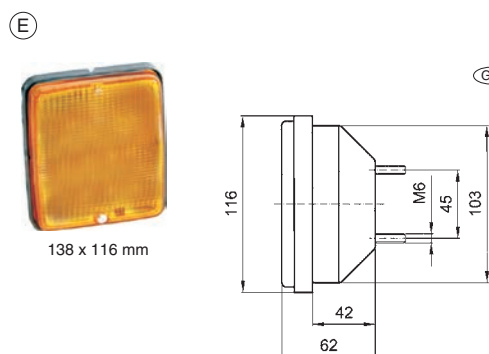
098 223 014*
098 223 015*

Mercedes-Benz: 000 820 72 21

Lichtscheibe, klar / lens, clear
Glühlampe für gelbe Lichtscheibe / bulb for yellow lens 12V
Glühlampe für klare Lichtscheibe / bulb for clear lens 12V

098 293 017*
091 612 010
091 612 084

Mercedes-Benz O305/402/405/407/408
MAN, Kässbohrer & Neoplan



- (D) Für rückwärtigen oder seitlichen Anbau (Kategorie 2a & 5).
Kombinationsleuchte für horizontalen Einbau auf ebenen Flächen.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Leitungseinführung durch
Gummitülle. Universell für links oder rechts.
- (GB) For rear or side mounting (category 2a & 5). Combination lamp,
build-in version, for horizontal flush fitting. Black plastic housing.
Universal left and right.

Blinkleuchte / flasher lamp
Hella: 2BA 003 236-027

098 225 084

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 010
091 624 011

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

**Mercedes-Benz
Atego 01.98 – 10.04**

(E)



89 x 86 x 55 mm



Verwendung / Application

Artikel No.

- (D) Für seitlichen Anbau. Kunststoffausführung, mit zweipoligem AMP-Stecker
- (GB) For side mounting. Plastic execution, with 2-pole AMP-connector.

Blinkleuchte / flasher lamp
Mercedes-Benz: 973 820 04 21

RE / RH

098 223 042

Blinkleuchte / flasher lamp
Mercedes-Benz: 973 820 03 21

LI / LH

098 223 043

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

**091 612 010
091 624 011**

**Mercedes-Benz
Actros I, II, III 1998 –**

(E)



- (D) **Blinkleuchte**
Kunststoffgehäuse mit AMP Stecker und 60 cm Kabel
- (GB) **Flasher lamp**
Plastic housing with AMP connector and 60 cm cable

Blinkleuchte / flasher lamp
Mercedes-Benz: 941 820 05 21

LI / LH

198 223 044

Blinkleuchte / flasher lamp
Mercedes-Benz: 941 820 09 21

RE / RH

198 223 045

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

**Mercedes-Benz Atego
LKN serie 01.98 –**

(E)



- (D) Für vorderen Einbau (Kategorie 1). Kunststoffausführung.
Lieferung mit 24V Glühlampe.
- (GB) Front build in version (category 1). Plastic execution.
Supplied with 24V bulb.

Blinkleuchte / flasher lamp
Mercedes-Benz: 973 820 01 21

LI / LH
24V/21W

098 223 001

Blinkleuchte / flasher lamp
Mercedes-Benz: 973 820 02 21

RE / RH
24V/21W

098 223 002

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

**Neoplan,
Scania Citybus
Volvo/Säffle Citybus**

(E)



- (D) Kombinationsleuchte für vorderen oder hinteren horizontalen Einbau
auf abgerundeter Fläche (Kategorie 1a oder 2a). Kunststoffausführung.
Universell für links oder rechts.
- (GB) Combination lamps, build-in version, horizontal flush fitting on rounded surface
front or rear (category 1a or 2a). Plastic execution. Universal left and right.

Abmessung / dimensions: 260 x 132 mm
Lochabstand / hole distance: 92 / 115 x 220 mm

Blinkleuchte, Front / flasher lamp, front
Hella: 2BA 005 603-001

098 223 037

Blinkleuchte, Heck / flasher lamp, rear
Hella: 2BA 005 603-011

098 223 038

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

Renault Magnum 1998 –

(E)



Verwendung / Application

Artikel No.

(D) Für seitlichen Anbau

(GB) For side mounting

Blinkleuchte / flasher lamp
Renault: 50 10 27 1807

24V

098 236 829*

Glühlampe / bulb 24V

091 624 015

Renault Premium,
Kerax, Midlum 1999 –



(D) Für seitlichen Anbau

(GB) For side Mounting

Blinkleuchte / flasher lamp
Renault: 50 01 847 597

24V/10W

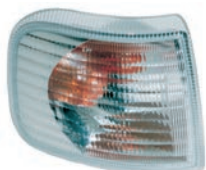
098 221 836*

Glühlampe / bulb 24V

091 624 015

Renault, Premium, Kerax, Medium
06.97 –

(E)



(D) Für vorderen Anbau.

(GB) For front mounting.

Blinkleuchte / flasher lamp
Renault: 500 183 4560

LI / LH

098 222 400*

Blinkleuchte / flasher lamp
Renault: 500 183 4559

RE / RH

098 222 410*

Glühlampe / bulb 24V

091 624 077

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

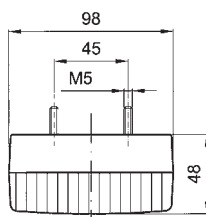
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(E)



98 x 93 mm



Verwendung / Application

Artikel No.

- (D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.
- (GB) Black plastic base plate. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

Blink- und Positionsleuchte / flasher- and position lamp
SAW: 22.093-041

098 222 190

Glühlampe für / bulb for:

Blinklicht / flasher light 12V

091 812 026

Blinklicht / flasher light 24V

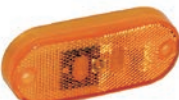
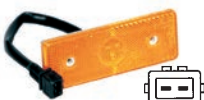
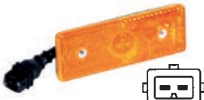
091 824 027

Positionslicht / position light 12V

091 612 010

Positionslicht / position light 24V

091 624 011

SEITE / PAGE 81  mit Dioden / with LED's 098 221 422 / 424	SEITE / PAGE 81  mit Dioden / with LED's 098 221 214 / 216	SEITE / PAGE 81  mit Dioden / with LED's 098 221 525	SEITE / PAGE 81  mit Dioden / with LED's 098 221 194	SEITE / PAGE 82  mit Dioden / with LED's 098 221 940 / 941 / 944	SEITE / PAGE 82  mit Dioden / with LED's 098 221 942 / 943 / 949
SEITE / PAGE 82  mit Dioden / with LED's 098 221 354	SEITE / PAGE 82  mit Dioden / with LED's 098 221 500	SEITE / PAGE 83  mit Dioden / with LED's 098 221 601 / 605 / 610	SEITE / PAGE 83  mit Dioden / with LED's 098 221 611 / 615	SEITE / PAGE 84  mit Dioden / with LED's 298 221 701 / 704 / 705	SEITE / PAGE 84  mit Dioden / with LED's 098 221 372
SEITE / PAGE 85  mit Dioden / with LED's 098 221 826	SEITE / PAGE 85  mit Dioden / with LED's 098 221 827	SEITE / PAGE 85  mit Dioden / with LED's 098 221 222	SEITE / PAGE 85  mit Dioden / with LED's 098 221 353 / 363	SEITE / PAGE 85  mit Dioden / with LED's 098 221 265	SEITE / PAGE 86  mit Dioden / with LED's 098 221 401
SEITE / PAGE 86  098 221 290	SEITE / PAGE 86  098 221 212	SEITE / PAGE 86  098 221 391	SEITE / PAGE 86  098 221 395	SEITE / PAGE 87  098 221 204	SEITE / PAGE 87  098 221 293
SEITE / PAGE 87  098 221 350	SEITE / PAGE 87  098 221 352	SEITE / PAGE 87  098 221 340	SEITE / PAGE 88  098 221 305	SEITE / PAGE 88  098 221 383	SEITE / PAGE 88  098 221 385
SEITE / PAGE 88  098 221 386	SEITE / PAGE 88  098 221 370	SEITE / PAGE 88  098 221 371	SEITE / PAGE 89  098 221 220	SEITE / PAGE 89  098 221 225	SEITE / PAGE 89  098 221 381
SEITE / PAGE 89  098 221 377					

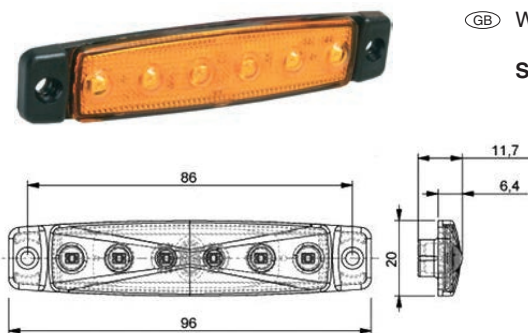
Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1

(D) Mit 6 Leuchtdioden und 20 cm Kabel

(GB) With 6 LED's and 20 cm cable



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

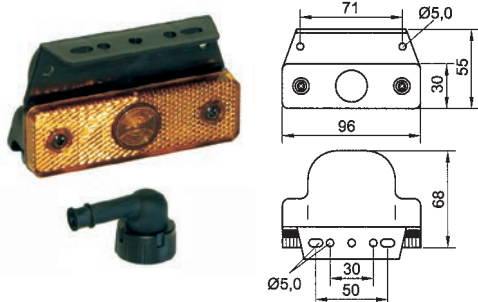
12V
24V

098 221 422
098 221 424

(E) + SM1

(D) Mit 1 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit Winkelhalter. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With 1 LED's and reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic housing and angled mounting bracket. Cable lead through rubber grommet.



Seitenmarkierungsleuchte mit Winkelhalter /
Side marker lamp, with angled bracket

24V

098 221 214

Mit 40 cm Kabel und "Click in" Kabelanschluss /
With 40 cm cable and "Click in" cable connector:

Seitenmarkierungsleuchte mit Winkelhalter /
Side marker lamp, with angled bracket

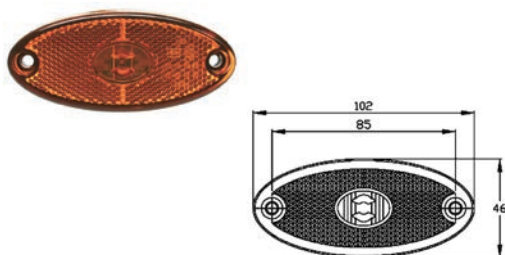
24V

098 221 216

(E) + SM1

(D) Mit 1 Leuchtdiode und 1,5 m Kabel und „Click in“ Kabelanschluss, Schutzart IP67

(GB) With 1 LED and 1,5 m cable and „Click in“ cable connector, protection type IP67



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

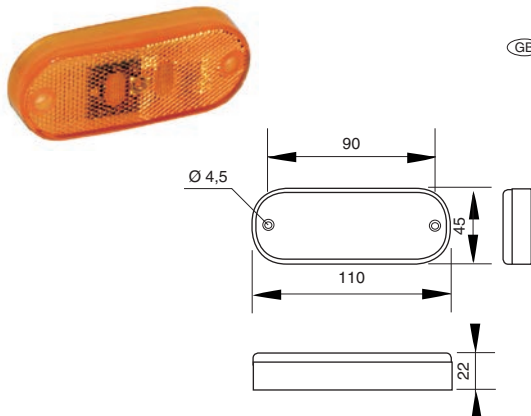
12V/24V

098 221 525*

(E) + SM1

(D) Mit 3 Leuchtdioden und Rückstrahler. Grundplatte aus weißem Kunststoff. Spritzwassergeschützt mit vergossenem Kabelausgang.

(GB) With 3 LED'S and reflex reflector. White plastic base. Splash water protected with integrated blade terminals or sealed cable exit.



Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel /
Side marker lamp with cable

10 cm 24V

098 221 194

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

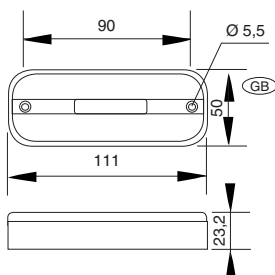
Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1



098 221 940 / 941 / 944



(D) Mit 3 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen ebenen Anbau mit oder ohne Winkelhalter. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Schutzart IP67

(GB) With 3 LED'S and reflex reflector. For horizontal flush mounting with or without angled mounting bracket. Black plastic base plate. Protection type IP67

Ebener Anbau / flush mounting:

Seitenmarkierungsleuchte 12/24V mit Kabel / 50 cm 12V/0,5W 098 221 940
Side marker lamp 12/24V with cable 24V/0,8W

Seitenmarkierungsleuchte 12/24V mit Kabel / 5,0 m 12V/0,5W 098 221 941
Side marker lamp 12/24V with cable 24V/0,8W
Hella: 2PS 963 639-137

Seitenmarkierungsleuchte 12/24V mit Kabel / 10 m 12V/0,5W 098 221 944
Side marker lamp 12/24V with cable 24V/0,8W

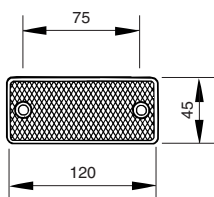
Mit Winkelhalter / with angled mounting bracket:

Seitenmarkierungsleuchte 12/24V mit Kabel / 50 cm 12V/0,5W 098 221 942
Side marker lamp 12/24V with cable 24V/0,8W

Seitenmarkierungsleuchte 12/24V mit Kabel / 5,0 m 12V/0,5W 098 221 943
Side marker lamp 12/24V with cable 24V/0,8W

Winkelhalter / angled mounting bracket 098 291 949

(E) + SM1



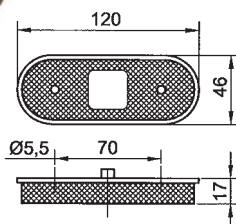
(D) Mit 1 Leuchtdiode und Rückstrahler. Für horizontalen Anbau. Kunststoffgehäuse mit 30 cm Kabel. Spritzwassergeschützt durch vergossenen Kabelausgang.

(GB) With 1 LED and reflex reflector. For horizontal mounting. Plastic housing with 30 cm connection cable. Splash water protected with sealed cable exit.

Seitenmarkierungsleuchte / 12V/0,7; 24V/1,5W 098 221 354
Side marker lamp
ULO: 3500 - 5615-20; 3500 - 5615-30

Gummidichtung / rubber gasket 098 291 356*

(E) + SM1



(D) Mit 1 Leuchtdiode und Rückstrahler mit „Click in“ Kabelanschluss. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, für horizontalen Anbau

(GB) With 1 LED and reflex reflector with „Click in „ cable-connector. Black plastic housing, for horizontal mounting.

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 1,5 m 24V/0,5W 098 221 500
side marker lamp with cable

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

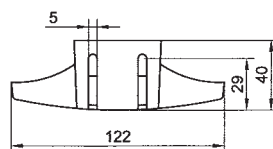
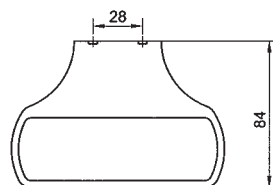
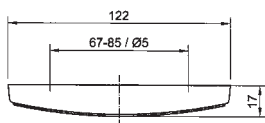
Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1



122 x 44 mm



(D) Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit vergossenem Kabelausgang. Schutzart IP67

(GB) With 4 LED's and reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic housing with sealed cable exit. Protection type IP67

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 50 cm 9 - 33V/1W **098 221 601**
Side marker lamp with cable

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 5,0 m 9 - 33V/1W **098 221 605**
Side marker lamp with cable

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 10,0 m 9 - 33V/1W **098 221 610**
Side marker lamp with cable

mit Winkelhalter / with angled mounting bracket:

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 50 cm 9 - 33V/1W **098 221 611**
Side marker lamp with cable

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 5,0 m 9 - 33V/1W **098 221 615***
Side marker lamp with cable

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

MAN TGX 2008 –

(E) + SM1



AMP-Stecker / AMP-connector, male:
AMP-Steckdose / AMP-connector, female:

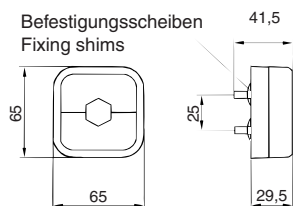
MAN TGA / TGL / TGM / TGS / LE 2000

(E) + SM1



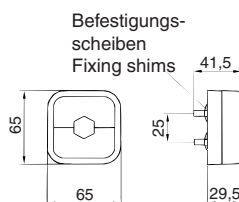
MAN F2000, TGX 2008 –

(E) + SM1



MAN universal

(E) + SM1



Verwendung / Application

Artikel No.

- (D) Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. AMP-Stecker
- (GB) With 4 LED's and reflex reflector. Black plastic base plate, pre-cabled. AMP-connector

ZKW Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 125 cm 24V 298 221 701
ZKW Side marker lamp with cable
MAN TG-A: 81 25260 6101, 81 25260 6096, 81 25260 6097



Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole 099 111 410*

- (D) Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. AMP-Stecker
- (GB) With 4 LED's and reflex reflector. Black plastic base plate, pre-cabled. AMP-connector

ZKW Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 150 cm 24V 298 221 704
ZKW Side marker lamp with cable
MAN L 2000: 81 25260 6104



Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole 099 111 410*

- (D) Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. AMP-Stecker
- (GB) With 4 LED's and reflex reflector. Black plastic base plate, pre-cabled. AMP-connector

ZKW Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 150 cm 24V 298 221 705
ZKW Side marker lamp with cable
MAN F 2000: 81 25260 6105



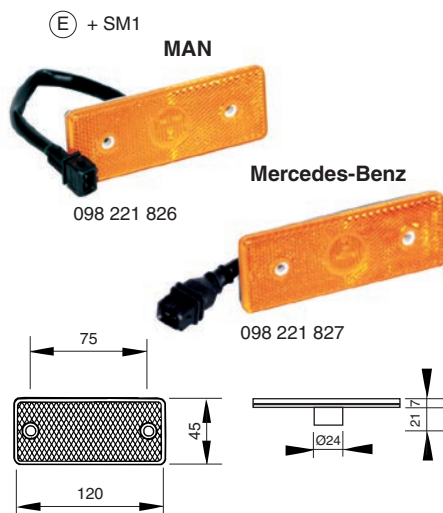
Anschluss-Satz 2-polig / adapter set 2-pole 099 111 439*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)
Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



(D) Mit 3 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen Anbau. Kunststoffgehäuse mit Dichtung und 2 poligem AMP-Stecker mit Kabel. Spritzwassergeschützt mit vergossenen Kabelausgang.

(GB) With 3 LED's and reflex reflector. For horizontal mounting. Plastic housing with gasket and 2-pole AMP-connector with connection cable. Splash water protected with sealed cable exit.



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp 24V 1,5W
Kabel / cable: 20 cm
MAN: 81 25260 6095 (MAN-Bus)

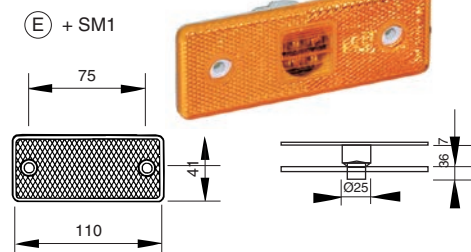
098 221 826



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp 24V 1,5W
Kabel / cable: 10 cm
Mercedes-Benz: 000 544 49 11

098 221 827

**Mercedes-Benz Actros
SKL serie**



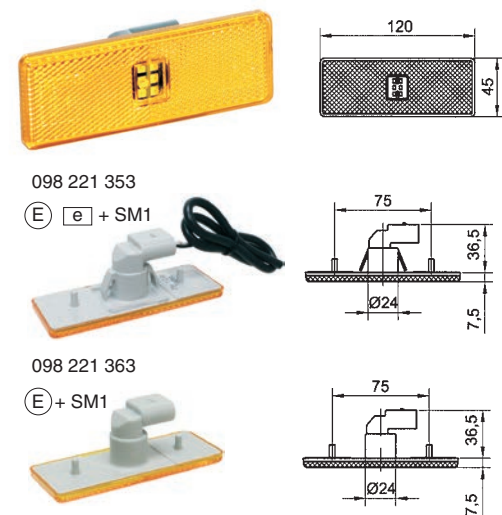
(D) Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Kunststoffgehäuse mit 20 cm Kabel. Einbauhinweis: Braunes Kabel an +. Spritzwassergeschützt mit vergossenen Kabelausgang.

(GB) With 4 LED's and reflex reflector. Plastic housing with 20 cm connection cable. Brown cable to +. Splash water protected with sealed cable exit.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp 24V 1,5W
Mercedes-Benz: 950 124 33 70

098 221 222

Mercedes-Benz Actros



(D) Mit 6 Leuchtdioden und Rückstrahler. Kunststoffgehäuse mit "Clips", spritzwassergeschützt durch vergossenen Kabelausgang

(GB) With 6 LED's and reflex reflector. Plastic housing with "clips", splash water protected with sealed cable exit

Seitenmarkierungsleuchte mit Kabel / 50 cm 24V/1W
Side marker lamp with cable
Mercedes-Benz: 950 594 01 12

098 221 353

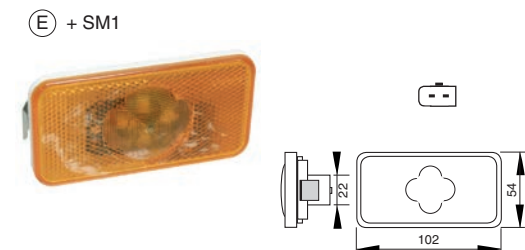
(D) Mit 6 Leuchtdioden und Rückstrahler. Kunststoffgehäuse, spritzwassergeschützt

(GB) With 6 LED's and reflex reflector. Plastic housing, splash water protected

Seitenmarkierungsleuchte / Side marker lamp
Mercedes-Benz: 000 544 52 11, 000 544 54 11

12/24V/1W **098 221 363**

Volvo FL 2000 – 2005



(D) Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Kunststoffgehäuse mit integriertem AMP-Stecker.

(GB) With 4 LED's and reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Plastic housing with built in AMP connector.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp
Volvo: 20398660, 20789440

24V **098 221 265**

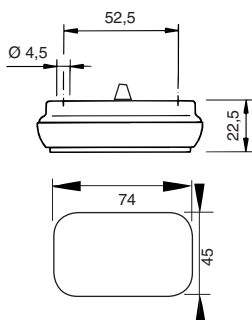
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Schraubbefestigung. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Screw fixing. Black plastic base plate. flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

098 221 401

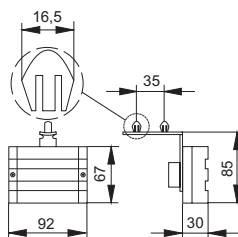
Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler und Glühlampe 24V/5W. Für horizontalen Anbau. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit Befestigungshalter. Spritzwassergeschützt.

(GB) With reflex reflector and bulb 24V/5W. For horizontal mounting. Black plastic housing with mounting bracket. Splash water protected.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

24V/5W

098 221 290

Starlite: S 92 23 38

Hella: 2PS 340 000-027

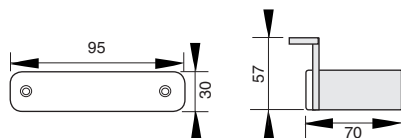
Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler und Glühlampe 24V/4W. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit BA 9s Fassung mit 2 x 6,3 mm Flachstecker. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector and 24V/4W bulb. For horizontal or vertical mounting. Black plastic housing with BA 9s bulbholder with 2 x 6,3 mm blade terminals. Cable lead through rubber grommet.

Seitenmarkierungsleuchte mit Winkelhalter / Side marker lamp, with angled bracket

24V/4W

098 221 212*

Glühlampe / bulb 12V

091 712 016

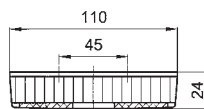
Glühlampe / bulb 24V

091 724 017

(E) + SM1



110 x 40 mm



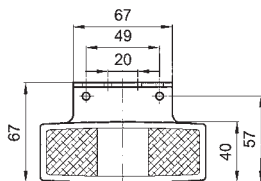
(D) Mit Rückstrahler. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. Black plastic base plate. Flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

098 221 391

Hella: 2PS 006 717-031



Mit flexiblem Winkelhalter /
With flexible rubber hinge, angled:

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

098 221 395

Hella: 2PS 006 717-031

Glühlampe / bulb 12V

091 712 033

Glühlampe / bulb 24V

091 724 036

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

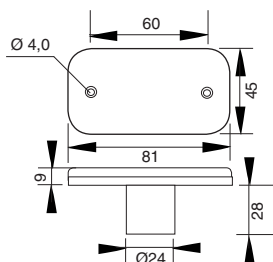
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler. Gehäuse und Fassung aus schwarzem Kunststoff. Mit Glassockellampenfassung und 6,3mm Flachsteckanschlüsse.

(GB) With reflex reflector. Black plastic housing and bulb holder. With bulb holder wedge base lamp and 6,3mm blade terminals for connection.

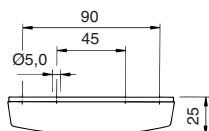
Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp 12/24V 098 221 204*

Glühlampe / bulb: 12V W2,1 x 9,5 d 091 712 020
24V W2,1 x 9,5 d 091 724 021

(E) + SM1



112 x 42 mm



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate, flat-plug connections. Cable lead-through rubber grommet.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp 098 221 293

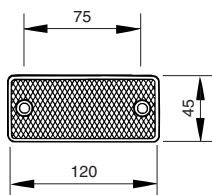
Hella: 2PS 006 717-031 / -057 / -061

Glühlampe / bulb 12V 091 712 033
Glühlampe / bulb 24V 091 724 036

(E) + SM1



098 221 350



(D) Mit Rückstrahler. Kunststoffgehäuse mit Dichtung. Einbautiefe 40 mm.

(GB) With reflex reflector. Plastic housing with gasket. Depth for installing 40 mm.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

Mit Fassung für Glassockellampe / 3W 098 221 350
With bulbholder for wedge base bulb
ULO: 3500 - 5615-07; MAN: 81 25260 6077

Mit Glühlampe, 20 cm Kabel, vergossenen Kabelausgang 24V/3W 098 221 352
Einbauhinweis: Braunes Kabel an + /
With bulb, 20 cm cable, with sealed cable exit.
Brown cable to +

098 221 352

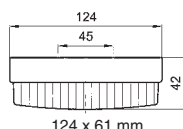


Fassung / bulbholder 098 291 358

Fassung mit Kabel, vergossen / 20 cm 098 291 357
Sealed bulbholder with cable

Gummidichtung / rubber gasket 098 291 356*
Glühlampe / bulb 12V 091 712 020
Glühlampe / bulb 24V 091 724 021

(E) + SM1 + SM2



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate, flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp 124 x 61 mm 098 221 340

Hella: 2PS 004 361-001, 2PS 004 361-007

Glühlampe / bulb 12V 091 612 014
Glühlampe / bulb 24V 091 624 015

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

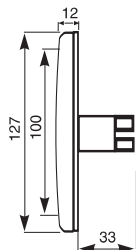
Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1 + SM2



123 x 35 mm



(D) Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Mit Rückstrahler und Glühlampe 24V/3W, Flachsteckanschlüsse.

(GB) For horizontal or vertical mounting. With reflex reflector and bulb 24V/3W, flat-plug connections.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

Hella: 2PS 962 964-018

098 221 305

Glühlampe / bulb 12V

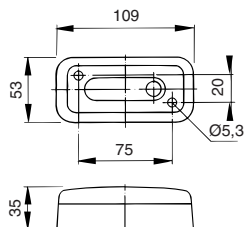
091 712 020

Glühlampe / bulb 24V

091 724 021

DAF, Renault

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse. Leitungseinführung durch Stopfbuchse PG 7.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate. Flat-plug connections. Cable lead-through PG 7 cable lead.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

Valeo: FE 94 PDK, 194 010

098 221 383

Seitenmarkierungsleuchte mit geradem flexiblem Pendelhalter / Side marker lamp with flexible hinge, straight

Valeo: FES 94 PDK, 194 020

098 221 385

Seitenmarkierungsleuchte mit flexiblem Winkelpendelhalter / Side marker lamp with flexible hinge, angled

Valeo: FET 94 DK, FET 94 PDK, 194 030, 194 060

098 221 386

PG 7 Stopfbuchse / PG 7 cable lead

Glühlampe / bulb 12V

Glühlampe / bulb 24V

099 868 407

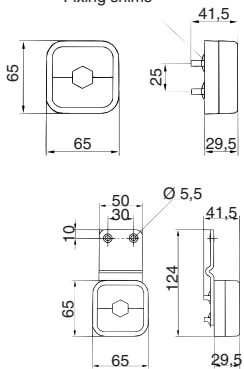
091 712 016

091 724 017

MAN 4/1996 > 2000

(E) + SM1

Befestigungsschraube
Fixing shims



(D) Mit Rückstrahler, ohne Kabel. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector, without cable. Black plastic base plate. Blade terminals with cable lead through rubber grommet.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

Rubbolite: 590/01/00

098 221 370

Mit flexiblem Pendelhalter / with flexible rubber hinge:

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp

Rubbolite: 591/01/00

098 221 371

Fassung mit Kabel / bulbholder with cable

Glühlampe / bulb 12V

Glühlampe / bulb 24V

098 291 375

091 712 033

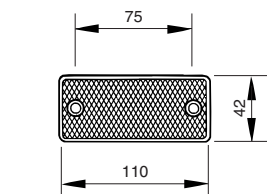
091 724 036

Verwendung / Application

Artikel No.

Mercedes-Benz Actros

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler, inkl. 24V/3W Glühlampe. Kunststoffgehäuse mit Dichtung und vertikaler Fassung für Glassockellampe mit eingebauter zweipoliger Steckdose. Einbautiefe 36 mm.

(GB) With reflex reflector and 24V/3W bulb. Plastic housing with gasket and vertical bulbholder for wedge base lamp with built-in 2-pole male connector. Installing depth 36 mm.



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp
Mercedes-Benz: 000 544 37 11

24V/3W

098 221 220

Fassung / bulbholder



098 291 358

Fassung mit Kabel, vergossen /
Sealed bulbholder with cable
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

20 cm

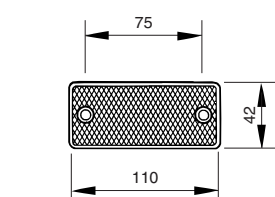
098 291 357

091 712 020

091 724 021

Mercedes-Benz Actros

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler, inkl. 24V/3W Glühlampe. Kunststoffgehäuse mit horizontaler Fassung für Glassockellampe mit eingebautem zweipoligen AMP-Stecker. Einbautiefe 36 mm.

(GB) With reflex reflector and bulb 24V/3W. Plastic housing with horizontal bulbholder for wedge base lamps with built-in 2-pole AMP-connector. Installing depth 36 mm.



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp
Mercedes-Benz: 000 544 41 11

24V/3W

098 221 225

Fassung mit Kabel, vergossen /
Sealed bulbholder unit with cable
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

20 cm

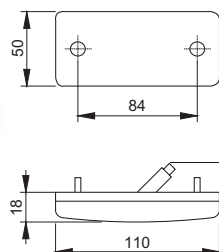
098 291 357

091 712 020

091 724 021

Renault

(E) + SM1



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff mit Dichtung. Eingebautem zweipoligen AMP-Stecker.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate with gasket. Built-in 2-pole AMP-connector.



Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp
Valeo: FPL 93 DK, 193 020
Renault: 50 10 231 957

24V/3W

098 221 381

Fassung mit AMP-Stecker / bulbholder with AMP-connector
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 381

091 712 020

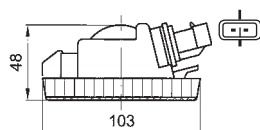
091 724 021

Volvo

(E) + SM1



103 x 55 mm



(D) Mit Rückstrahler. Gehäuse aus weißem Kunststoff, mit Befestigungsclammern. Spritzwassergeschützt mit AMP Superseal Anschluss.

(GB) With reflex reflector. White plastic housing, with mounting clip. Splash water protected with AMP Superseal connector.

Seitenmarkierungsleuchte / side marker lamp
Rubbolite: 610/03/00

098 221 377*

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 014

091 624 015

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 91  mit Dioden / with LED's 098 241 005	SEITE / PAGE 91  mit Dioden / with LED's 098 241 015	SEITE / PAGE 91  mit Dioden / with LED's 098 241 025	SEITE / PAGE 91  mit Dioden / with LED's 098 241 515	SEITE / PAGE 92  mit Dioden / with LED's 098 241 312 / 316	SEITE / PAGE 92  mit Dioden / with LED's 098 241 322 / 326
SEITE / PAGE 92  mit Dioden / with LED's 098 241 332 / 336	SEITE / PAGE 93  mit Dioden / with LED's 098 241 310 / 314	SEITE / PAGE 93  mit Dioden / with LED's 098 241 320 / 324	SEITE / PAGE 93  mit Dioden / with LED's 098 241 330 / 334	SEITE / PAGE 94  mit Dioden / with LED's 098 241 016	SEITE / PAGE 94  mit Dioden / with LED's 098 241 026
SEITE / PAGE 94  mit Dioden / with LED's 098 241 086	SEITE / PAGE 94  mit Dioden / with LED's 098 241 014	SEITE / PAGE 94  mit Dioden / with LED's 098 241 024	SEITE / PAGE 95  mit Dioden / with LED's 098 241 065	SEITE / PAGE 95  mit Dioden / with LED's 098 241 075	SEITE / PAGE 95  mit Dioden / with LED's 098 241 241
SEITE / PAGE 95  mit Dioden / with LED's 098 241 244	SEITE / PAGE 95  mit Dioden / with LED's 098 241 247	SEITE / PAGE 96  mit Dioden / with LED's 098 241 248	SEITE / PAGE 96  mit Dioden / with LED's 098 241 249	SEITE / PAGE 96  mit Dioden / with LED's 098 241 490	SEITE / PAGE 96  mit Dioden / with LED's 098 241 030 / 031
SEITE / PAGE 96  mit Dioden / with LED's 098 241 034 / 035 098 241 036 / 037	SEITE / PAGE 96  mit Dioden / with LED's 098 241 455	SEITE / PAGE 97  098 241 110 / 114	SEITE / PAGE 97  098 241 120 / 124	SEITE / PAGE 97  098 241 180	SEITE / PAGE 97  098 241 160
SEITE / PAGE 97  098 241 170	SEITE / PAGE 98  098 241 230	SEITE / PAGE 98  098 241 233	SEITE / PAGE 98  098 241 236	SEITE / PAGE 98  098 241 280 / 281	SEITE / PAGE 99  098 241 190
SEITE / PAGE 99  098 242 002 / 003	SEITE / PAGE 99  098 241 350 / 352 / 354	SEITE / PAGE 99  098 241 361	SEITE / PAGE 100  098 241 380	SEITE / PAGE 100  098 246 880	

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) + SM1

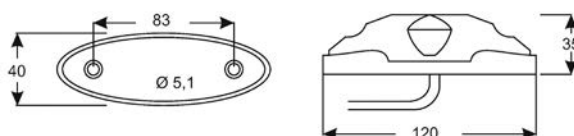


- (D) **Mit 6 Leuchtdioden**, Begrenzungsleuchte mit integrierter Seitenmarkierungsleuchte, Gehäuse aus schwarzem Gummi mit 45 cm Kabel, Schutzart IP67
- (GB) **With 6 LED's**, marker lamp with integrated side marker lamp
Black rubber housing with 45 cm connection cable, splash water protected IP67

Begrenzungsleuchte / marker lamp

12/24V/0,08W

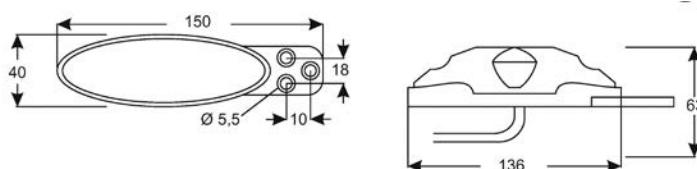
098 241 005



Begrenzungsleuchte mit geradem flexiblem Pendelhalter /
Marker lamp with flexible hinge, straight

12/24V/0,08W

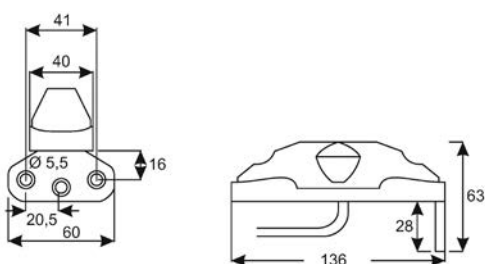
098 241 015



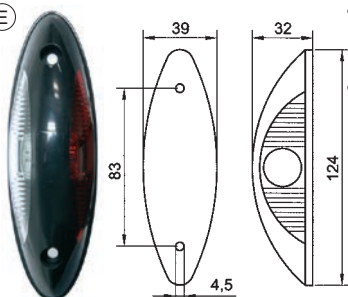
Begrenzungsleuchte mit flexiblem Winkelpendelhalter /
Marker lamp with flexible hinge, angled

12/24V/0,08W

098 241 025



(E)



- (D) **Begrenzungsleuchte** mit jeweils 1 Leuchtdiode.
Kunststoffgehäuse mit 50 cm Kabel. Schutzart IP67

24V/0,7W

098 241 515

- (GB) **Marker lamp** each with 1 LED.
Plastic housing with 50 cm connection cable.
Splash water protected IP67

Verwendung / Application

Artikel No.

(D) **Begrenzungsleuchte 10-30V mit integrierter Seitenmarkierungsleuchte, gelb**
 Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, mit Leuchtdioden

(GB) **Marker lamp 10-30V with integrated side marker lamp, yellow**
 black plastic housing, with LED's

098 241 312

098 241 316



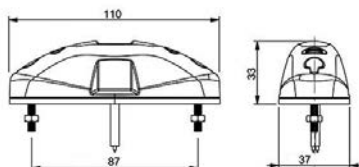
(E) + SM1

Begrenzungsleuchte mit 1 m Kabel /
Marker lamp with 1 m cable

098 241 312

Begrenzungsleuchte mit zweipoligem AMP-Stecker /
Marker lamp with 2-pole AMP-connector

098 241 316



098 241 322

098 241 326



(E) + SM1

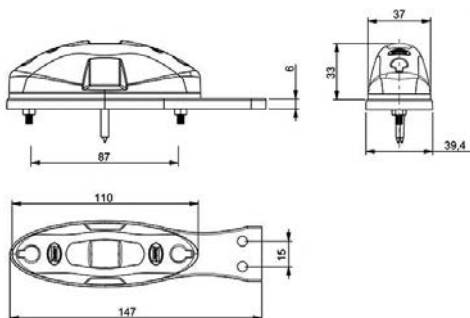
Begrenzungsleuchte mit geradem flexiblen Pendelhalter /
Marker lamp with flexible hinge, straight

mit 1 m Anschlusskabel / with connection cable 1m

098 241 322

mit zweipoligem AMP-Stecker / with 2-pole AMP-connector

098 241 326



098 241 332

098 241 336



(E) + SM1

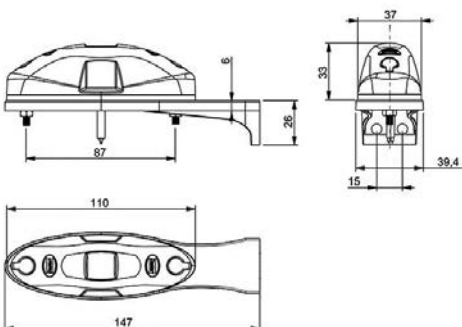
Begrenzungsleuchte mit flexiblem Winkelpendelhalter /
Marker lamp with flexible hinge, angled

mit 1 m Anschlusskabel / with connection cable 1m

098 241 332

mit zweipoligem AMP-Stecker / with 2-pole AMP-connector

098 241 336



Verwendung / Application

Artikel No.

098 241 310



(E) + SM1

098 241 314



- (D) **Begrenzungsleuchte 10-30V,**
 Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, mit Leuchtdioden

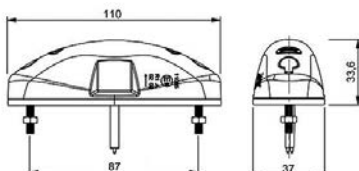
- (GB) **Marker lamp 10-30V with integrated side marker lamp,**
 black plastic housing, with LED's

Begrenzungsleuchte mit 1 m Kabel /
Marker lamp with 1 m cable

098 241 310

Begrenzungsleuchte mit zweipoligem AMP-Stecker /
Marker lamp with 2-pole AMP-connector

098 241 314



098 241 320



(E) + SM1

098 241 324



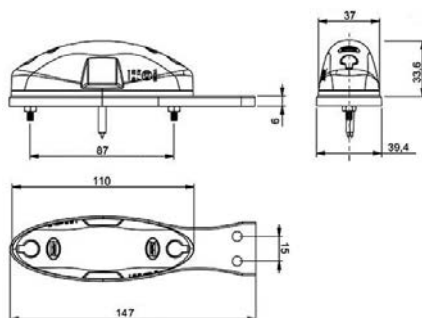
Begrenzungsleuchte mit geradem flexiblem Pendelhalter /
Marker lamp with flexible hinge, straight

mit 1 m Anschlusskabel / with connection cable 1m

098 241 320

mit zweipoligem AMP-Stecker / with 2-pole AMP-connector

098 241 324



098 241 330



(E) + SM1

098 241 334



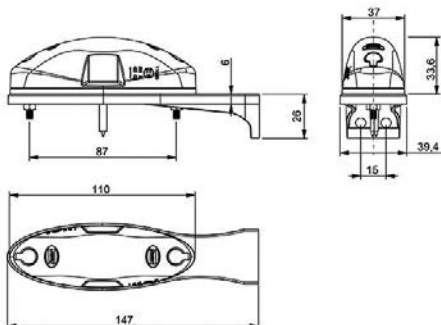
Begrenzungsleuchte mit flexiblem Winkelpendelhalter /
Marker lamp with flexible hinge, angled

mit 1 m Anschlusskabel / with connection cable 1m

098 241 330

mit zweipoligem AMP-Stecker / with 2-pole AMP-connector

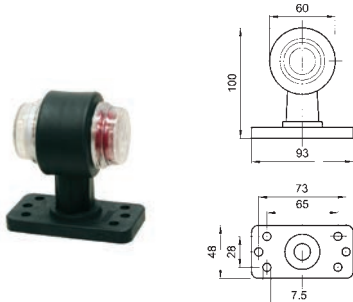
098 241 334



Verwendung / Application

Artikel No.

(E)

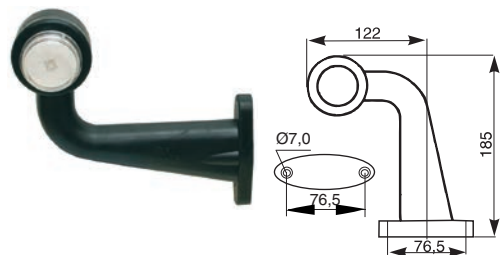


(D) Mit 2 bruchfesten Diodeneinheiten mit jeweils 1 Diode. Gehäuse aus schwarzem Gummi mit verstärkter Grundplatte. Lieferung mit 1,25 m Anschlusskabel.

(GB) With 2 impact resistant LED units, each with 1 diode. Black rubber housing with reinforced base plate. Supplied with 25 cm connection cable.

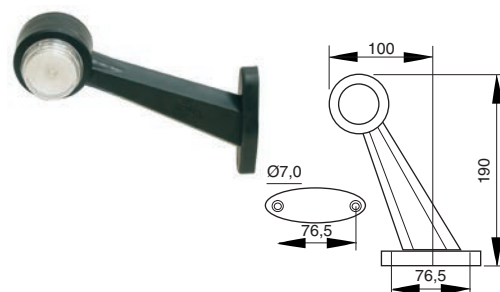
Kurze Version, 360° drehbar / short version, 360° turnable:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 12V/0,5; 24V/1,05W **098 241 016**



Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 12V/0,5; 24V/1,05W **098 241 026**



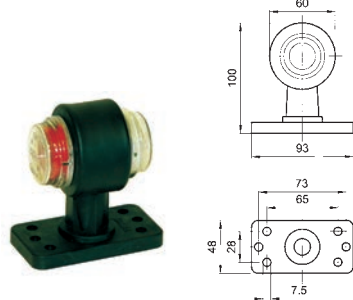
Geneigte Version / inclined version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 12V/0,5; 24V/1,05W **098 241 086**

Diodeneinheit, rot / LED unit, red
Diodeneinheit, klar / LED unit, clear

098 291 012
098 291 016

(E)

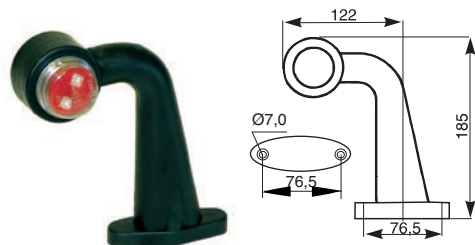


(D) Mit 2 bruchfesten Diodeneinheiten mit jeweils 2 Dioden. Gehäuse aus schwarzem Gummi mit verstärkter Grundplatte. Lieferung mit 25 cm Anschlusskabel.

(GB) With 2 impact resistant LED units, each with 2 diodes. Black rubber housing with reinforced base plate. Supplied with 25 cm connection cable.

Kurze Version, 360° drehbar / short version, 360° turnable:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 24V/1,2W **098 241 014**



Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 24V/1,2W **098 241 024**

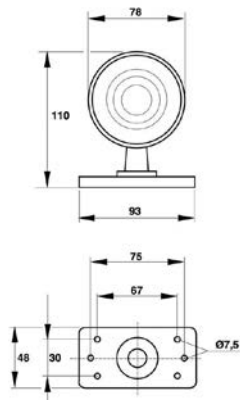
Diodeneinheit, rot / LED unit, red
Diodeneinheit, klar / LED unit, clear

098 291 015
098 291 017

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)

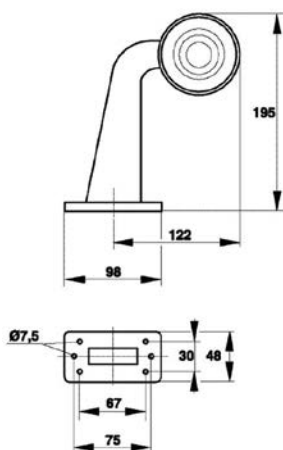


(D) Mit 2 bruchfesten Diodeneinheiten mit jeweils 6 Dioden. Gehäuse aus schwarzem Gummi mit verstärkter Grundplatte. Lieferung mit 1,5 m Anschlusskabel.

(GB) With 2 impact resistant LED units, each with 6 diodes. Black rubber housing with reinforced base plate. Supplied with 1,5 m connection cable.

Kurze Version, 360° drehbar / short version, 360° turnable:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 12V/0,9; 24V/1,8W **098 241 065**



Abgewinkelte Version / angled version:

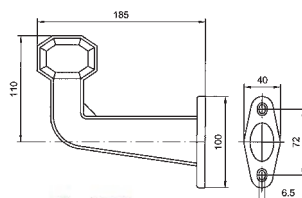
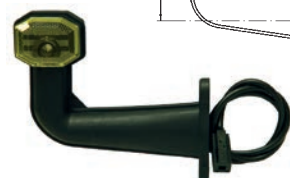
Begrenzungsleuchte / marker lamp 12V/0,9; 24V/1,8W **098 241 075**

Diodeneinheit, rot / LED unit, red
Diodeneinheit, klar / LED unit, clear

098 291 062
098 291 064*

Superpoint

(E)

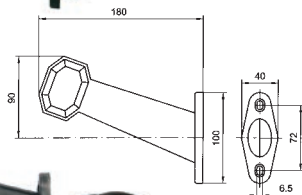
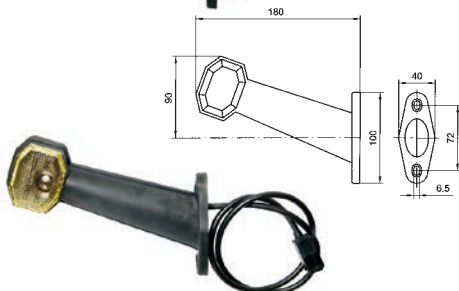


(D) Mit 1 bruchfesten Diodeneinheit. Flexibler Befestigungsarm aus Gummi mit 60 cm Kabel und „Click in“ Kabelanschluss, wasserdichtes Doppelkammersystem, Anbau links oder rechts

(GB) With 1 impact resistant LED unit, flexible rubber arm with 60 cm cable and "Click in" cable-connector, impermeable to water ingress, universal left and right

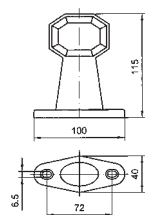
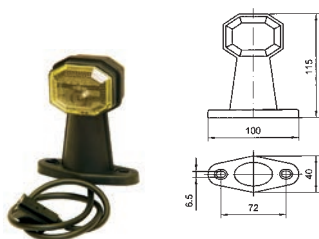
Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 24V/0,8W **098 241 241**



Geneigte Version / inclined version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 24V/0,8W **098 241 244**



Kurze Version / short version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 24V/0,8W **098 241 247**

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

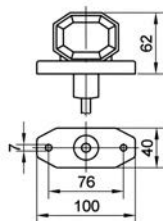
Artikel No.

Superpoint

(E)



098 241 248



- (D) **Begrenzungsleuchte 24V mit 1 bruchfesten Diodeneinheit.**
 50 cm Kabel und „Click in“ Kabelanschluss,
 wasserdichtes Doppelkammersystem, Anbau links oder rechts

- (GB) **Marker lamp 24V with 1 impact resistant LED unit.**
 50 cm cable and „Click in“ cable-connector, impermeable to water ingress,
 universal left and right

Kurze Version / short version

098 241 248

Kurze Version mit flexiblem Pendelhalter /
 short version with flexible rubber hinge

098 241 249

Diodeneinheit, rot/klar / LED unit, red/clear:

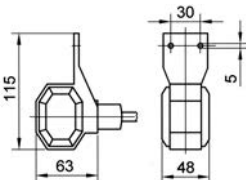
098 291 250



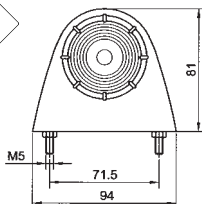
(E)



098 241 249



(E)



- (D) Mit 2x 4 Dioden, schwarzes Gummigehäuse mit 2 Befestigungsschrauben M5
 und 20 cm Anschlusskabel.

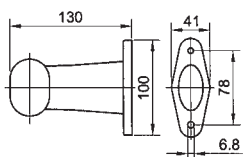
- (GB) With 2x 4 LED's, black rubber housing with 2 mounting bolts M5 and 20 cm
 connection cable.

Begrenzungsleuchte / marker lamp
 Britax: 428.04, 428.104

24V

098 241 490*

(E) + SM1



- (D) Mit bruchfester Diodeneinheit mit 6 Dioden, flexibler Befestigungsarm aus
 Gummi mit 30 cm Kabel und integrierter Seitenmarkierungsleuchte mit
 1 Diode.

- (GB) Impact resistant LED units with 6 diodes, flexible rubber arm with 30 cm
 cable and integrated side marker lamp with 1 diode.

Kurze Version / short version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp
Begrenzungsleuchte / marker lamp

12V/1,3W
 24V/1,3W

098 241 030
098 241 031

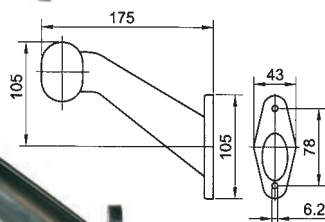
Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp
Begrenzungsleuchte / marker lamp
Begrenzungsleuchte / marker lamp
Begrenzungsleuchte / marker lamp

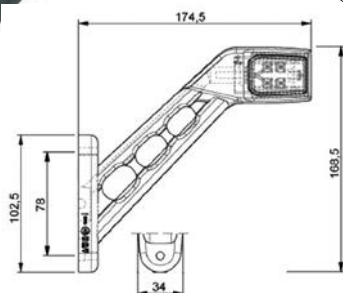
LI / LH
 RE / RH
 LI / LH
 RE / RH

12V/1,3W
 12V/1,3W
 24V/1,3W
 24V/1,3W

098 241 034
098 241 035
098 241 036
098 241 037



(E)



- (D) **Begrenzungsleuchte mit 6 Dioden, Version „Kögel“** 12/24 V
 mit Seitenmarkierungsleuchte und Anschlusskabel

098 241 455

- (GB) **Marker lamp with 6 LED's, version „Kögel“**
 with side marker lamp and connection cable

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

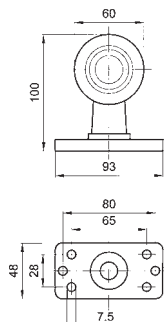
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)

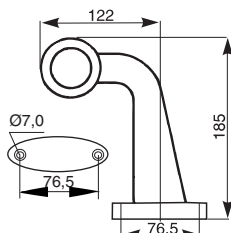


(D) Mit BA15s Fassung für 1 Glühlampe, Schraubanschlüssen. Gehäuse aus schwarzem Gummi mit verstärkter Grundplatte. Lieferung mit 30 cm Anschlusskabel.

(GB) With BA15s bulbholder for 1 bulb, screw terminals. Black rubber housing with reinforced base plate. Supplied with 30 cm connection cable.

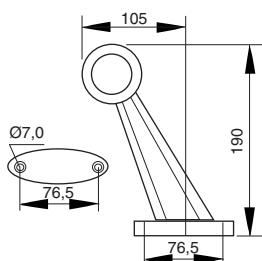
Kurze Version, 360° drehbar / short version, 360° turnable:

Begrenzungsleuchte / marker lamp	—	098 241 110
Begrenzungsleuchte / marker lamp	24V	098 241 114



Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp	—	098 241 120
Begrenzungsleuchte / marker lamp	24V	098 241 124

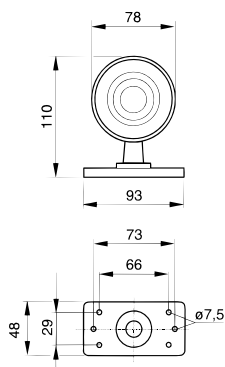


Geneigte Version / inclined version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp		098 241 180
---	--	--------------------

Lichtscheibe rot / red lens	Ø47 mm	098 291 128
Lichtscheibe klar / clear lens	Ø47 mm	098 291 129
Fassung mit Schraubanschluss / bulbholder with screw connections	BA15s	098 291 126
Fassung mit Kabel / bulbholder with cable	BA15s	098 291 125
Glühlampe / bulb 12V		091 612 012
Glühlampe / bulb 24V		091 624 013

(E)



(D) Mit BA15s Fassungen für 2 Glühlampen mit Schraubanschlüssen. Gehäuse aus schwarzem Gummi mit verstärkter Grundplatte. Lieferung ohne Anschlusskabel.

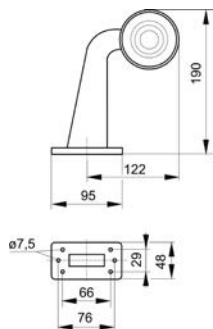
(GB) With BA15s bulbholder with flat-plug terminals for 2 bulbs. Black rubber housing with reinforced base plate. Supplied without connection cable.

Kurze Version, 360° drehbar / short version, 360° turnable:

Begrenzungsleuchte, kurz / marker lamp, short		098 241 160
Hella: 2TJ 801 000-001		

Lichtscheibe rot / red lens	Ø72 mm	098 291 168
Lichtscheibe klar / clear lens	Ø72 mm	098 291 169
Fassung / bulbholder	BA15s	098 291 166
Glühlampe / bulb 12V		091 612 014
Glühlampe / bulb 24V		091 624 015

(E)



(D) Mit BA15s Fassungen für 2 Glühlampen mit Schraubanschlüssen. Gehäuse aus schwarzem Gummi mit verstärkter Grundplatte. Lieferung ohne Anschlusskabel.

(GB) With BA15s bulbholder with flat-plug terminals for 2 bulbs. Black rubber housing with reinforced base plate. Supplied without connection cable.

Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte, abgewinkelt / marker lamp, angled		098 241 170*
Hella: 2TJ 781 000-001		

Fassung / bulbholder	BA15s	098 291 166
----------------------	-------	--------------------

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

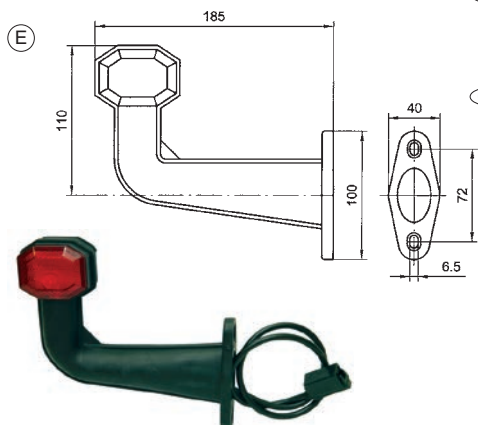
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

Superpoint

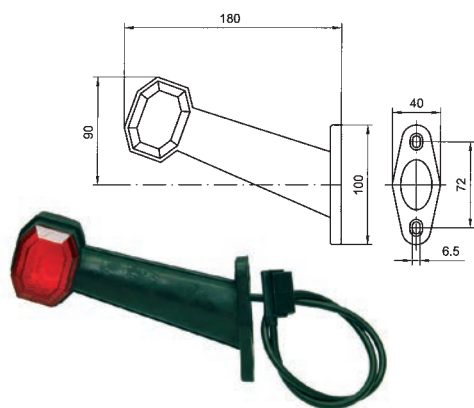


(D) Flexibler Befestigungsarm aus Gummi mit 60 cm Kabel und „Click in“ Kabelanschluss, spritzwassergeschützt, Anbau links oder rechts Fassung für 1 Glühlampe.

(GB) Flexible rubber arm with 60 cm cable and "Click in" cable-connector, splash water protected, universal left and right Bulbholder for 1 bulb.

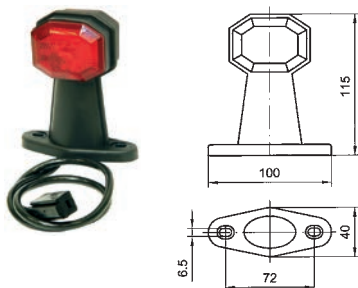
Abgewinkelte Version / angled version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 12/24V 5W **098 241 230**



Geneigte Version / inclined version:

Begrenzungsleuchte / marker lamp 12/24V 5W **098 241 233**



Kurze Version / short version:

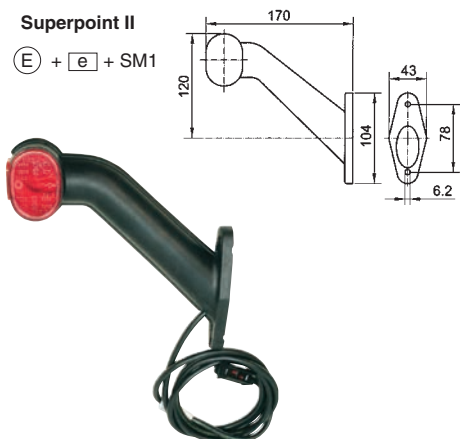
Begrenzungsleuchte / marker lamp 12/24V 5W **098 241 236**

Lichtscheibe / lens
 Glühlampe / bulb 12V
 Glühlampe / bulb 24V

098 291 221*
091 712 033
091 724 036

Superpoint II

(E) + [e] + SM1



(D) Flexibler Befestigungsarm aus Gummi mit 1,30 m Kabel, „Click in“ Kabelanschluss und wasserdichtes Doppelkammersystem (IP68), mit Glühlampe 24V4W.

(GB) Flexible rubber arm with 1,30 m cable, "Click in" cable-connector and impermeable to water ingress (IP68), with bulb 24V4W

Begrenzungs- mit Seitenmarkierungsleuchte /
Marker lamp with integrated side marker lamp LI / LH **098 241 280**
 RE / RH **098 241 281**

Lichtscheibe / lens
 Glühlampe / bulb 24V

098 291 286
091 724 017

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

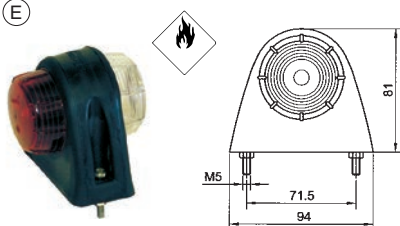
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



- (D) Schwarzes Gummigehäuse mit 2 Befestigungsschrauben M5. Mit Anschlusskabel.
 (GB) Black rubber housing with 2 mounting bolts M5. With connection cable.

Begrenzungsleuchte / marker lamp
 Britax: 428, 428.04, 428.104

098 241 190

Lichtscheibe gelb / amber lens
 Lichtscheibe rot / red lens
 Lichtscheibe klar / clear lens
 Glühlampe / bulb 12V
 Glühlampe / bulb 24V

Ø61 mm
 Ø61 mm
 Ø61 mm

098 291 197
098 291 198
098 291 199
091 612 014
091 624 015



- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit Anschlusskabel. Hohlsschraube ¾ UNF Kabeldurchführung und Befestigung.
 (GB) Black plastic housing with connecting cable. Hollow screw ¾ UNF for cable entry and fixing.

Begrenzungsleuchte mit Glashaltering aus Edelstahl /
Marker lamp with stainless steel rim

098 242 002

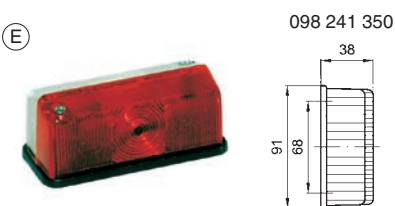
Begrenzungsleuchte mit Glashaltering und Gehäusekappe aus Edelstahl /
Marker lamp with stainless steel rim and housing cap

098 242 003

Lichtscheibe rot / red lens
 Lichtscheibe klar / clear lens
 Glühlampe / bulb 12V
 Glühlampe / bulb 24V

098 294 008
098 294 009
091 612 012
091 624 013

(E)

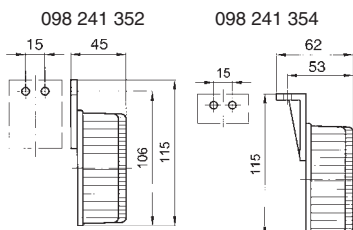


42 x 91 mm

- (D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.
 (GB) Black plastic base plate. Flat-plug terminals with cable lead through rubber grommet.

Begrenzungsleuchte / marker lamp

098 241 350



Begrenzungsleuchte mit geradem flexiblem Pendelhalter
Marker lamp with flexible rubber hinge, straight

098 241 352

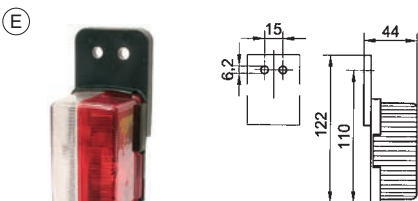
Begrenzungsleuchte mit Winkelpendelhalter
Marker lamp with angled rubber hinge

098 241 354

Glühlampe / bulb 12V
 Glühlampe / bulb 24V

091 612 014
091 624 015

(E)



43 x 92 mm

- (D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.
 (GB) Black plastic base plate. Flat-plug terminals with cable lead through rubber grommet.

Begrenzungsleuchte mit geradem flexiblem Pendelhalter
Marker lamp with flexible rubber hinge, straight

098 241 361

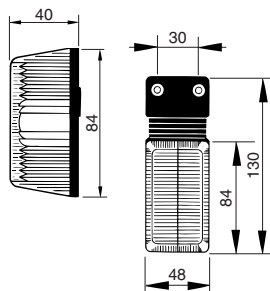
Glühlampe / bulb 12V
 Glühlampe / bulb 24V

091 612 014
091 624 015

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) [e]



(D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic base plate. Flat-plug terminals, cable lead through rubber grommet.

Begrenzungsleuchte mit flexiblem Pendelhalter /
Marker lamp with flexible rubber hinge

098 241 380

Lichtscheibe rot-klar / red-clear lens

098 291 399*

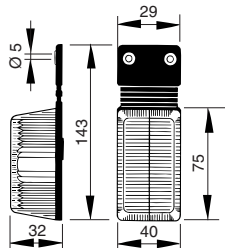
Glühlampe / bulb 12V

091 612 014

Glühlampe / bulb 24V

091 624 015

(E)



(D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Mit flexiblem Pendelhalter. Schraubanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic base plate. With flexible rubber hinge. Screw terminals, cable lead through rubber grommet.

Begrenzungsleuchte / marker lamp

098 246 880

Valeo: FES 88 A, 188 110

Lichtscheibe rot-klar / red-clear lens

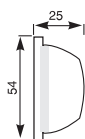
098 296 889

Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027



(D) / (GB)

Lichtscheibe, rot / lens, red

Ø 54 mm

098 291 138

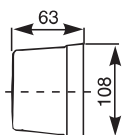
(D) / (GB)

Lichtscheibe, weiß / lens, white

Ø 54 mm

098 291 139

passend für Begrenzungsleuchten System / suitable for marker lamps,
 make: Britax, Hella, Leart, Sim, Sunnex



(D) / (GB)

Lichtscheibe, rot / lens, red

Ø 108 mm

098 290 490*

Passend für Rubbolite / suitable for Rubbolite lamps



(D)

Fassung mit Tülle und 24V/4W Glühlampe /

098 291 225

(GB)

Bulbholder unit with 24V/4W bulb

passend für Begrenzungsleuchte / suitable for marker lamps:

098 241 220 / 222 / 230

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 102  mit Dioden / with LED's 098 203 501 / 505	SEITE / PAGE 102  mit Dioden / with LED's 098 203 315 / 316	SEITE / PAGE 102  mit Dioden / with LED's 098 200 422 / 424	SEITE / PAGE 102  mit Dioden / with LED's 098 200 950 / 951 / 954	SEITE / PAGE 103  mit Dioden / with LED's 098 203 601 / 605
SEITE / PAGE 104  098 204 492	SEITE / PAGE 104  098 200 915	SEITE / PAGE 104  098 200 975	SEITE / PAGE 104  098 208 402	SEITE / PAGE 104  098 201 552
SEITE / PAGE 105  098 201 393	SEITE / PAGE 105  098 200 291	SEITE / PAGE 105  098 201 454	SEITE / PAGE 105  098 203 035	

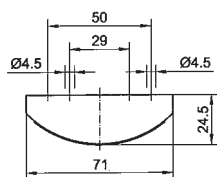
Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



71x 42 mm



(D)

Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen Anbau.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Schutzart IP65.

(GB)

With 4 LED's and reflex reflector. For horizontal mounting.
Black plastic housing. Protection type IP65.

**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

0,5 m

12/24/1W

098 203 501

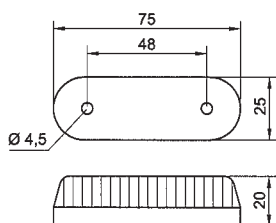
**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

5,0 m

12/24/1W

098 203 505

(E)



(D)

Mit 1 Leuchtdiode, ohne Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen
Anbau. Kunststoffgehäuse, Schutzart IP67

(GB)

With 1 LED, without reflex reflector. For horizontal or vertical
mounting. Plastic housing, splash water protected IP67

**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

10 cm

12V/0,4W

098 203 315*

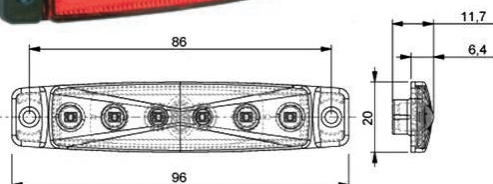
**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

10 cm

24V/0,7W

098 203 316

(E)



(D)

Mit 6 Leuchtdioden und 20 cm Kabel

(GB)

With 6 LED's and 20 cm cable

Schlussleuchte / tail lamp

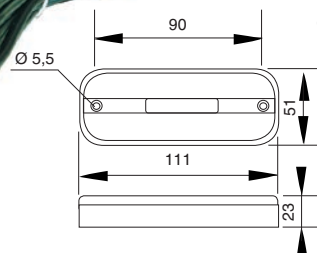
12V

098 200 422

24V

098 200 424

(E)



(D)

Mit 3 Leuchtdioden und Rückstrahler, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff,
Schutzart IP67

(GB)

With 3 LED's with reflex reflector, black plastic housing,
splash water protected IP67

**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

0,5 m

12V/0,2W; 24V/0,5W

098 200 950

5,0 m

12V/0,2W; 24V/0,5W

098 200 951*

10,0 m

12V/0,2W; 24V/0,5W

098 200 954*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

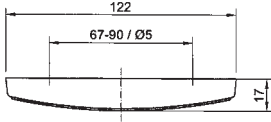
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(E)



122 x 44 mm



Verwendung / Application

Artikel No.

(D)

Mit 4 Leuchtdioden und Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Vergossenen Kabelaussgang. Schutzart IP65

(GB)

With 4 LED's and reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic housing. Sealed cable exit. Protection type IP65

**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

0,5 m

12/24/1W

098 203 601

**Schlussleuchte mit Kabel /
Tail lamp with cable**

5,0 m

12/24/1W

098 203 605*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

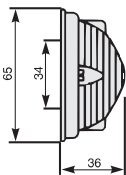
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage. Glashaltering aus Edelstahl.

(GB) Steel base plate with rubber gasket. Stainless steel rim.

Schlussleuchte / tail lamp
SAW: 20.022-001

098 204 492

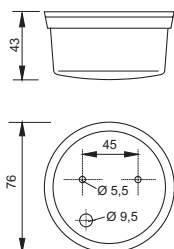
Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E)



(D) Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle

(GB) Steel base plate with rubber gasket, flat-plug connections, cable lead-through rubber grommet

Schlussleuchte mit Kennzeichenleuchte
Tail lamp with illumination for numberplate
Hella: 2TF 001 259-761, SAW: 21.026-011

098 200 915*

Glühlampe / bulb 12V

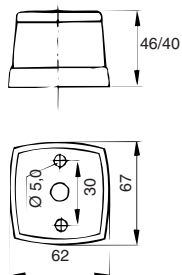
091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

(E)

(e)



(D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic base plate. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

Schlussleuchte / tail lamp

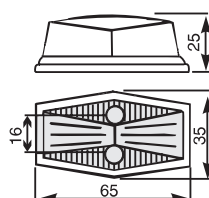
098 200 975

Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027



(D) Verchromte Messinggrundplatte mit Gummiunterlage.

(GB) Chrome plated brass base plate with rubber gasket.

Schlussleuchte / tail lamp

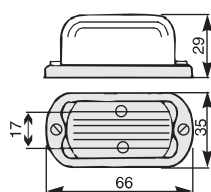
098 208 402

Glühlampe / bulb 12V

091 712 016

Glühlampe / bulb 24V

091 724 017



(D) Aluminiumgrundplatte mit Gummiunterlage. Glashaltering aus verchromtem Messing.

(GB) Aluminium base plate with rubber gasket. Chrome plated brass rim.

Schlussleuchte / tail lamp

098 201 552

Glühlampe / bulb 12V

091 812 026

Glühlampe / bulb 24V

091 824 027

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

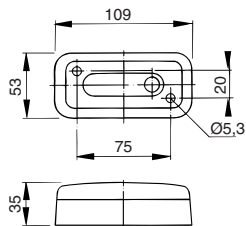
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Mit PG7 Stopfbuchse.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate, flat-plug connections. With PG7 cable seal.

Schlussleuchte mit PG7 Stopfbuchse /
tail lamp with PG7 cable seal
Valeo: FE 94 PCK, 194 250

098 201 393*

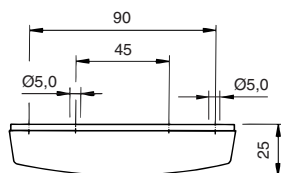
PG7 Stopfbuchse / PG7 cable seal
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

099 868 407
091 712 016
091 724 017

(E)



112 x 42 mm



(D) Mit Rückstrahler. Für horizontalen oder vertikalen Anbau. Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse. Kabeldurchführung durch Gummitülle.

(GB) With reflex reflector. For horizontal or vertical mounting. Black plastic base plate, flat-plug connections. Cable lead through rubber grommet.

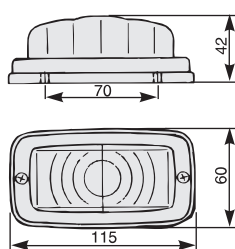
Schlussleuchte / tail lamp

098 200 291

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 712 033
091 724 036

(E)



(D) Glashaltering aus Edelstahl. Stahlgrundplatte mit Gummiunterlage. Lieferung mit Anschlusskabel.

(GB) Stainless steel. Steel base plate with rubber gasket. Supplied with connecting cable.

Schlussleuchte / tail lamp

098 201 454

Lichtscheibe / lens
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

098 291 458*
091 612 014
091 624 015

Neoplan,
Scania Citybus
Volvo/Säffle Citybus

(E)



(D) Gehäuse aus Kunststoff. Kombinationsleuchte für horizontalen Einbau auf abgerundeter Fläche. Einbau links oder rechts.

(GB) Plastic housing. Combination lamp, build-in version, horizontal flush fitting on rounded surface. Universal left and right.

Abmessung / dimensions: 260 x 132 mm.
Lochabstand / hole distance: 92 / 115 x 220 mm.

Schlussleuchte / tail lamp
Hella: 2SA 005 603-021

098 203 035

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

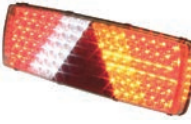
091 612 014
091 624 015

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

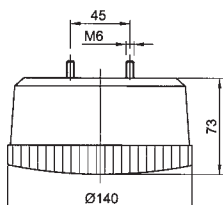
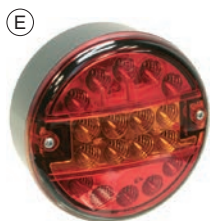
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 108  mit Dioden / with LED's 098 212 368	SEITE / PAGE 108  mit Dioden / with LED's 098 212 367	SEITE / PAGE 108  mit Dioden / with LED's 098 212 016	SEITE / PAGE 108  mit Dioden / with LED's 098 212 342 / 344	SEITE / PAGE 109  mit Dioden / with LED's 098 212 141 / 145
SEITE / PAGE 109  mit Dioden / with LED's 098 212 120	SEITE / PAGE 109  mit Dioden / with LED's 098 212 159	SEITE / PAGE 110  098 212 290	SEITE / PAGE 110  098 212 352 / 356	SEITE / PAGE 110  098 212 130
SEITE / PAGE 111  098 210 325	SEITE / PAGE 111  098 210 380	SEITE / PAGE 111  098 216 023	SEITE / PAGE 111  098 210 360 / 361	SEITE / PAGE 112  098 212 440
SEITE / PAGE 112  098 212 360	SEITE / PAGE 112  098 216 014 / 016	SEITE / PAGE 112  098 212 540 / 610	SEITE / PAGE 113  098 212 451 / 461	SEITE / PAGE 113  098 212 220 / 230
SEITE / PAGE 113  098 212 561 / 571	SEITE / PAGE 114  098 212 900 / 901 / 902	SEITE / PAGE 114  098 213 430 / 435	SEITE / PAGE 114  098 212 270	SEITE / PAGE 115  Citroen, Fiat, Peugeot 098 213 010 / 020
SEITE / PAGE 115  Mercedes-Benz 098 213 031 / 032 / 035 / 036	SEITE / PAGE 115  Mercedes-Benz 098 213 041 / 042	SEITE / PAGE 115  Iveco 098 214 055 / 056	SEITE / PAGE 116  DAF 298 212 903 / 904 / 905	SEITE / PAGE 116  DAF, universal 098 212 806 / 807 / 953 098 212 954 / 969 / 970
SEITE / PAGE 117  Iveco 098 212 840 / 843 098 212 845 / 848	SEITE / PAGE 117  Iveco 098 214 052 / 053	SEITE / PAGE 118  Iveco, universal 098 212 953 / 954 / 961 098 212 962 / 969 / 970	SEITE / PAGE 118  098 212 934	SEITE / PAGE 119  098 212 731 / 736 098 212 741 / 751

SEITE / PAGE 119  MAN 098 212 744 / 754 / 756 098 212 761 / 764	SEITE / PAGE 120  MAN 098 212 890 / 891 / 892	SEITE / PAGE 120  Mercedes-Benz, Scania, VW 098 212 893 / 894 098 212 895 / 896	SEITE / PAGE 121  MAN 098 212 9..	SEITE / PAGE 122  Mercedes-Benz 098 213 511 / 516 / 521
SEITE / PAGE 122  Mercedes-Benz 098 213 180 / 190	SEITE / PAGE 122  MAN 098 213 185 / 195	SEITE / PAGE 123  Mercedes-Benz 098 213 341 / 351	SEITE / PAGE 123  Mercedes-Benz 098 213 346 / 356 / 361 098 213 371 / 381 / 391	SEITE / PAGE 124  Kögel 098 212 711 / 721
SEITE / PAGE 124  Kögel, Schmitz 098 214 270	SEITE / PAGE 125  098 212 969 / 970	SEITE / PAGE 125  Scania 098 212 963	SEITE / PAGE 125  Scania 098 213 161 / 162 / 163 098 213 167 / 168 / 171	SEITE / PAGE 126  Volvo 098 212 711 / 721
SEITE / PAGE 126  Volvo 098 214 465 / 475	SEITE / PAGE 126  Volvo 098 213 141 / 151	SEITE / PAGE 127  Volvo 098 214 440 / 445 / 450	SEITE / PAGE 127  Volvo 098 214 520 198 214 510 / 515	SEITE / PAGE 128  Volvo mit Dioden / with LED's 298 214 560 / 570 / 580
SEITE / PAGE 129  mit Dioden / with LED's 298 215 900 / 901	SEITE / PAGE 129  mit Dioden / with LED's 098 215 730 / 732	SEITE / PAGE 129  mit Dioden / with LED's 098 215 740 / 745	SEITE / PAGE 130  098 215 017 / 019 / 026 098 215 027 / 028 / 029	SEITE / PAGE 130  Kögel 098 212 711 / 721
SEITE / PAGE 131  098 212 880 / 881	SEITE / PAGE 131  098 212 883 / 884	SEITE / PAGE 132  098 215 200 / 210 098 215 220 / 230	SEITE / PAGE 132  098 215 061 / 063	SEITE / PAGE 133  DAF, Iveco, MAN, Renault, Scania, Volvo 098 212 974 / 976
SEITE / PAGE 133  Mercedes-Benz 098 213 610 / 612	SEITE / PAGE 134  098 215 031 / 032 / 034	SEITE / PAGE 134  098 215 035 / 036		

IVECO Daily
Pritsche / cab version
098 212 368



Verwendung / Application

Artikel No.

(D) **Mit Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit wasserdichter Diodeneinheit, Lichtscheibe und LED-Modul zusammen verklebt, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle. Ein Widerstand muss verwendet werden um einen Blinkgeberausfall zu vermeiden.

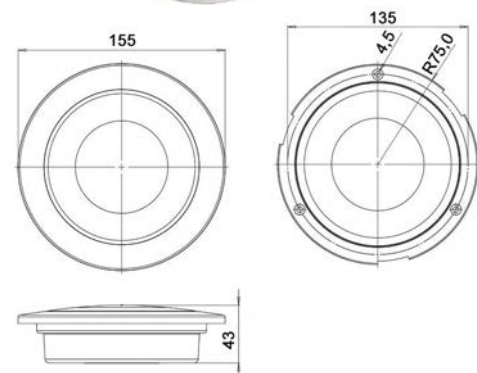
(GB) **With LED's**, black plastic housing with waterproof LED unit, lens and LED-Modul stuck together, blade terminals, cable lead through rubber grommet. Series resistor should be used to avoid flasher unit failure.

Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp 9-33V
Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp 9-33V

098 212 367
098 212 368

Vorwiderstand / series resistor:

098 292 358

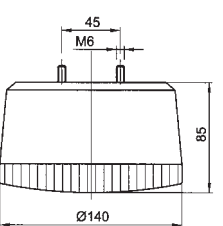


(D) **Mit Leuchtdioden**, Schutzart IP67
Betriebstemperatur: -30°C bis +65°C

(GB) **With LED's**, splash water protected IP67
Operating temperatur: -30°C to +65°C

Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kabel / 2,5 m 10-30V
Tail-stop-flasher lamp with cable

098 212 016



098 292 359



(D) **Mit Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit wasserdichter Diodeneinheit, Lichtscheibe und LED-Modul zusammen verklebt, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) **With LED's**, black plastic housing with waterproof LED unit, lens and LED-Modul stuck together, blade terminals, cable lead through rubber grommet.

Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp 12V
Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp 24V

098 212 342
098 212 344

Vorwiderstand / series resistor

098 292 358

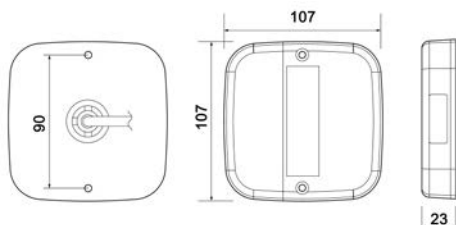
Einbausatz / mounting set

098 292 359

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)
EMC



(D) **Mit Leuchtdioden und Rückstrahler**, Grundplatte aus schwarzem Kunststoff, Lichtscheibe aus Polycarbonat, 50 cm Anschlusskabel, Schutzart IP68K
Ein Widerstand muss verwendet werden um einen Blinkgeberausfall zu vermeiden.

(GB) **With LED's and reflex reflector**, black plastic base plate, polycarbonate lens, 50 cm connection cable, protection type IP68K
Series resistor should be used to avoid flasher unit failure.

Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung / tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplates

12V / 0,86W

LI / LH

098 212 141*

Schluss-Brems-Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung / tail-stop-flasher lamp without illumination for numberplates

12V / 0,86W

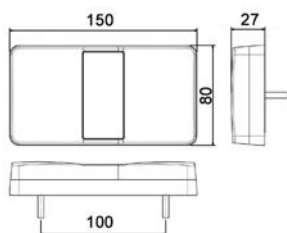
RE / RH

098 212 145*

Vorwiderstand / series resistor:

098 292 358

(E)



(D) **Mit 24 Leuchtdioden und Rückstrahler**
30 cm Anschlusskabel

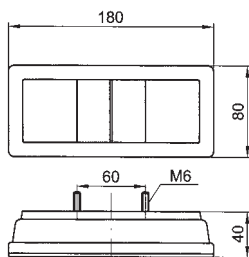
(GB) **With 24 LED's and reflex reflector**
30 cm connection cable

Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp

12/24V

098 212 120

(E)



(D) **Mit Leuchtdioden und Rückstrahler**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, 50 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67
Verwendung: Bootsanhänger

(GB) **With LED's and reflex reflector**, black plastic housing, 50 cm connection cable, protection type IP67
Application: boat trailers

Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp

12/24V

098 212 159*

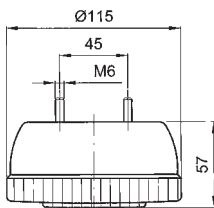
* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Schraubanschlüsse, Lampenträger schwingungsgedämpft. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing. Screw terminals, vibration proofed bulbholder. Cable lead through rubber grommet.

Socket / socket: SV8,5-8 (1x10W), (2x18W)

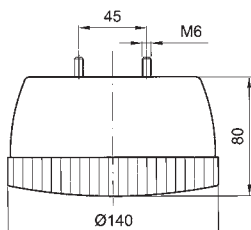
Schluss-Brems-Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung / Tail-stop-flasher lamp without illumination for numberplates
Hella: 2 SD 001 679-001

098 212 290

Lichtscheibe / lens
Hella: 9EL 126 294-001

098 292 292*

(E)



098 292 359



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Flachsteckanschlüsse, Lampenträger schwingungsgedämpft. Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing. Blade terminals with vibration proofed bulbholder. Cable lead through rubber grommet.

Socket / socket: BA15s (1x5W), (2x21W)

Schluss-Brems-Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung / Tail-stop-flasher lamp without illumination for numberplates
Hella: 2SD 001 685-211, 2SD 001 685-231
SAW: 21.009-111, 21.010-111

098 212 352

Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung / Tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplates
Hella: 2SE 001 685-201, 2SE 001 685-221, SAW: 21.010-101

098 212 356

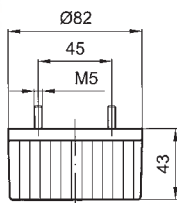
Lichtscheibe / lens
Hella: 9EL 113 324-001
SAW: 90.010-031, 90.010-051

098 292 354

Einbausatz / mounting set

098 292 359

(E)



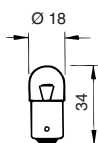
(D) Schluss-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung. Grundplatte aus Stahl.

(GB) Tail- and flasher lamp with illumination for numberplates. Steel base plate.

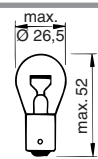
Socket / socket: BA15s (1x18W), SV8,5-8 (1x10W)

Schluss-Blinkleuchte / tail- and flasher lamp
Hella: 2SE 003 185-011; SAW: 21.041-011

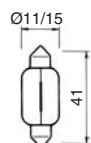
098 212 130*



BA 15 s (5W)



BA 15 s (21W)



SV 8,5-8 (10W/18W)

Glühlampe für Socket / bulb for socket:

BA15s	5W : 12V = 091 612 014, 24V = 091 624 015
BA15s	18W : 12V = 091 612 060, 24V = 091 624 061
BA15s	21W : 12V = 091 612 010, 24V = 091 624 011
SV8,5-8	10W : 12V = 091 812 024, 24V = 091 824 025
SV8,5-8	18W : 12V = 091 812 031, 24V = 091 824 032

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

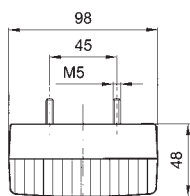
- (D) **Schluss-Brems-Blinkleuchte**
Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Flachsteck-
anschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

- (GB) **Tail-stop-flasher lamps**
Black plastic base. Flat-plug connections,
cable lead through rubber grommet.

(E) e



98 x 93 mm



Schluss- Brems- Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp with illumination for numberplate
SAW: 21.093-021

098 210 325

Lichtscheibe / lens

098 292 342

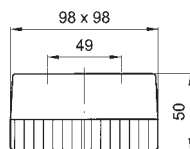
Sockel / socket: SV8,5-8 (1x10W), BA15s (2x21W)

(E) e



12V

98 x 98 mm



Schluss- Brems- Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp with illumination for numberplate
Lieferung mit 12V Glühlampen / supplied with 12V bulbs

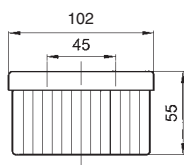
098 210 380

Sockel / socket: BAY15d (1x21/5W), BA15s (1x21W)

(E)



102 x 98 mm



Schluss-Brems-Blinkleuchte mit und ohne Kennzeichenbeleuchtung
durch auswechselbare Lichtscheibe /
Tail-stop-flasher lamp with and without illumination for numberplate
through removable lens

098 216 023

Lichtscheibe / lens

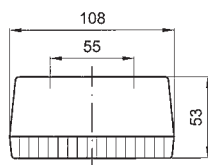
098 296 022

Sockel / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)

(E) e



108 x 103 mm



Schluss-Brems-Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung /
Tail-stop-flasher lamp without illumination for numberplate

098 210 360

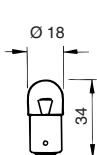
Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplate

098 210 361

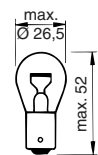
Lichtscheibe / lens

098 299 981*

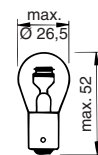
Sockel / socket: BAY15d (1x21/5W), BA15s (1x21W)



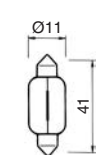
BA 15 s (10W)



BA 15 s (21W)



BAY 15 d (21/5W)



SV 8,5-8 (10W)

Glühlampe für Sockel / bulb for socket:

BA15s 10W : 12V = 091 612 012, 24V = 091 624 013
BA15s 21W : 12V = 091 612 010, 24V = 091 624 011
BAY15d 21/5W : 12V = 091 612 008, 24V = 091 624 009
SV8,5-8 10W : 12V = 091 812 024, 24V = 091 824 025

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

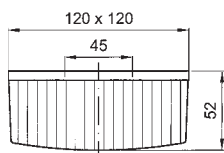
- (D) **Schluss- Brems- Blinkleuchte**
Flachsteckanschlüsse,
Leitungseinführung durch Gummitülle.

- (GB) **Tail- stop- flasher lamps**
Flat-plug connections,
cable lead through rubber grommet.

(E)



120 x 120 mm



- (D) Grundplatte aus Stahl. Mit und ohne Kennzeichenbeleuchtung durch auswechselbare Lichtscheibe.

- (GB) Steel base plate. With and without illumination for numberplate through exchangeable insert.

Schluss- Brems- Blinkleuchte / tail- stop- flasher lamp
SAW: 21.008-001

098 212 440

Lichtscheibe / lens

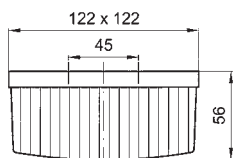
098 292 442

Socket / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)

(E)



122 x 122 mm



- (D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Mit und ohne Kennzeichenbeleuchtung durch auswechselbare Lichtscheibe.

- (GB) Black plastic base. With and without illumination for numberplate through exchangeable insert.

Schluss- Brems- Blinkleuchte / tail- stop- flasher lamp
Hella: 2SE 002 578-701; SAW: 21.008-041

098 212 360

Lichtscheibe / lens

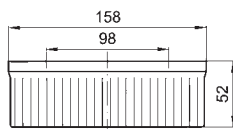
098 292 362

Socket / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)

(E)



158 x 64 mm



- (D) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff. Mit und ohne Kennzeichenbeleuchtung durch auswechselbare Lichtscheibe. Für horizontalen oder vertikalen Anbau.

- (GB) Black plastic base. With and without illumination for numberplate through removable lens. For horizontal or vertical mounting.

Schluss- Brems- Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp LI / LH
Hella: 2 SD 003 184-031; SAW: 21.111-001

098 216 014

Schluss- Brems- Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp RE / RH
Hella: 2 SD 003 184-041; SAW: 21.111-011

098 216 016

Lichtscheibe für / lens for: 098 216 014
098 216 016

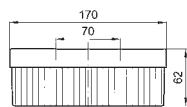
098 296 015
098 296 017

Socket / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)

(E)



170 x 75 mm



- (D)/(GB) Grundplatte aus schwarzem Kunststoff / black plastic base

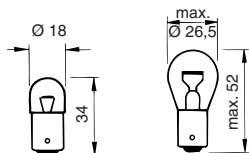
Schluss- Brems- Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp LI / LH
Hella: 2 SD 002 582-011; SAW: 21.003-051

098 212 540

Schluss- Brems- Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp RE / RH
Hella: 2 SD 002 582-021; SAW: 21.003-011

098 212 610

Socket / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)



BA 15 s (10W)

BA 15 s (21W)

Glühlampe für Socket / bulb for socket:

BA15s 10W : 12V = 091 612 012, 24V = 091 624 013

BA15s 21W : 12V = 091 612 010, 24V = 091 624 011

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Schluss- Brems- Blinkleuchte

Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Flachsteck-
anschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Tail-stop-flasher lamps

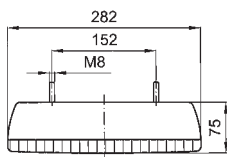
Black plastic housing. Flat-plug connections
with cable lead through rubber grommet.

**Iveco Magirus, MAN,
Mercedes-Benz
Anhänger / trailers**

(E)



282 x 105 mm



Lampenträger schwingungsgedämpft / with vibration proofed bulbholder

Schluss- Brems- Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp with illumination for numberplate LI LH
Hella: 2 SE 001 699-071; SAW: 21.001-021

098 212 451

Schluss- Brems- Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp without illumination for numberplate RE RH
Hella: 2 SD 001 699-061; SAW: 21.001-031

098 212 461

Lichtscheibe / lens

098 292 463

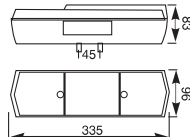
Socket / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)

**Volvo, Scania, Iveco,
MAN, Kässbohrer,
Ford**

(E)



335 x 96 mm



Mit 2 Fassungen für Schlusslicht / with 2 bulb sockets for tail light

Schluss- Brems- Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp with illumination for numberplate LI LH
Hella 2SE 001 688-151; SAW: 21.002-011

098 212 220*

Schluss- Brems- Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp without illumination for numberplate RE RH
Hella: 2SD 001 688 -141; SAW: 21.002-031

098 212 230*

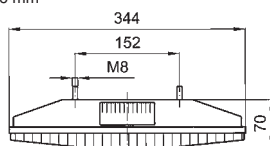
Socket / socket: BA15s (2x5W), (2x21W)

**Iveco-Magirus, Kässbohrer,
Kögel, MAN, Mercedes-Benz,
Steyr, Anhänger / trailer**

(E) [e]



344 x 146 mm



Für horizontalen oder vertikalen Anbau / horizontal or vertical mounting

Schluss- Brems- Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp with illumination for numberplate LI LH
Bosch: 0 311 425 001; Mercedes-Benz: 001 544 69 03
Hella: 2SE 003 167-031; SAW: 21.086-021

098 212 561

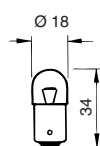
Schluss- Brems- Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung /
Tail- stop- flasher lamp without illumination for numberplate RE RH
Bosch: 0 311 425 002; Mercedes-Benz: 001 544 81 03
Hella: 2SD 003 167-011, 2SD 003 167-021
SAW: 21.086-031, 21.086-051

098 212 571

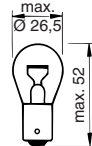
Lichtscheibe / lens

098 292 573

Socket / socket: BA15s (1x10W), (2x21W)



BA 15 s (5W, 10W)



BA 15 s (21W)

Glühlampe für Sockel / bulb for socket:

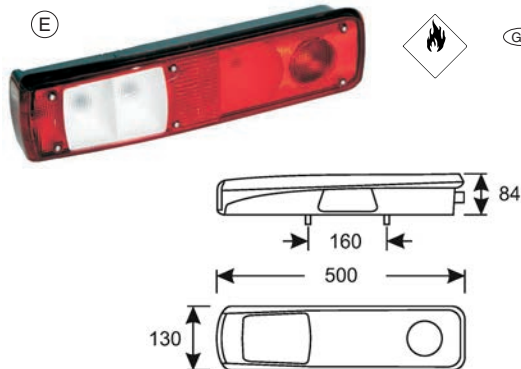
BA15s 5W : 12V = 091 612 014, 24V = 091 624 015
BA15s 10W : 12V = 091 612 012, 24V = 091 624 013
BA15s 21W : 12V = 091 612 010, 24V = 091 624 011

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

R.V.I. Magnum, Premium, Kerax 2006 –



- (D) Schluss-Brems-Blink-Nebelschluss-Rückfahr-Seitenmarkierungsleuchte mit Rückstrahler
- (GB) Tail-stop-flasher-marker-rear fog-reversing-side marker lamp with reflex reflector

Heckleuchte / rear lamp

Renault: 74 20 802 350, Volvo: 20802350

RE / RH

098 212 901*

**Heckleuchte mit Kennzeichenleuchte /
Rear lamp with illumination for numberplate**

Renault: 74 20 802 348, Volvo: 20769775, 20802346

LI / LH

098 212 900*

**Heckleuchte mit Rückfahrwarner /
Rear lamp with backup alarm**

Renault: 74 20 802 353, Volvo: 20802353

RE / RH

098 212 902*

AMP Stecker 90° / AMP plug 90°

099 111 493*

Sockel / socket: BA15s (2x21W), (1x5W)

Setra S 300 Kombibus 01/97>,
Evobus



- (D) Für vertikalen Einbau.
Lieferung mit Anschlusskabel

- (GB) Vertical build-in version.
Supplied with connection cables

**Schluss- Brems- Blink und Rückfahrleuchte
Tail- stop- flasher and reversing lamp**

LI / LH
RE / RH

098 213 430*
098 213 435*

Sockel / socket: BA15s (3x21W), (1x10W)



200 x 92 x 59 mm

- (D) Schluss-Brems-Blinkeleuchte mit Rückstrahler
Anschluss für Deutsch DT-Stecker

- (GB) Tail-stop-flasher lamp with reflex reflector
Connection for Deutsch DT connectors

Heckleuchte / rear lamp

RE / RH

098 212 270*

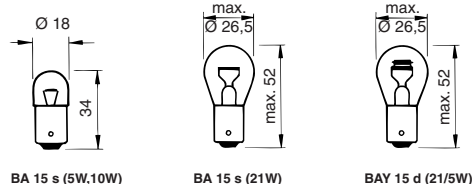
Lichtscheibe / lens

098 292 273*

Deutsch DT-Stecker / Deutsch DT connectors

098 291 690

Sockel / socket: BA15s (2x21W), BAY15d (1x21/5W)



Glühlampe für Sockel / bulb for socket:

BA15s 5W : 12V = 091 612 014, 24V = 091 624 015
BA15s 10W : 12V = 091 612 012, 24V = 091 624 013
BA15s 21W : 12V = 091 612 010, 24V = 091 624 011
BAY15d 21/5W : 12V = 091 612 008, 24V = 091 624 009
mit gelbem Kolben für klare Blinkleuchten / amber glass for clear lenses
BA15s 21W : 12V = 091 612 084, 24V = 091 624 077

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Gehäuse aus Kunststoff.

(GB) Plastic housing.

Fig. 1



445 x 210 mm

Graues Blink-Rückfahrlicht /
Grey flasher light and reversing light

A



6 poliger Außenanschluss

6 pin external connector

Fig. 2



388 x 190 mm

B



6 poliger Außenanschluss
zu den Fassungen

6 pin connector in
bulbholder

Fig. 3



388 x 190 mm

Fig. 4



685 x 191 mm

verkabelt / pre-cabled

C



7 poliger Außenanschluss

7 pin external connector

Verwendung Application	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Citroen, Fiat, Peugeot 1994 >	1	←	✓	✓	✓	✓	A	130 300 00 80	098 213 010
Citroen, Fiat, Peugeot 1994 >	1	→	✓	✓	✓	✓	A	130 299 90 80	098 213 020
Mercedes-Benz Sprinter 02/1995 >	2	←	✓	✓	✓		B	901 820 07 64 0 318 337 003	098 213 031
Mercedes-Benz Sprinter 02/1995 >	2	→	✓	✓	✓		B	901 820 10 64 0 318 337 004	098 213 032
Mercedes-Benz Sprinter 1995 > (ohne Fassungen / without bulbholder)	2	←	✓	✓	✓			000 826 07 56	098 213 035*
Mercedes-Benz Sprinter 1995 > (ohne Fassungen / without bulbholder)	2	→	✓	✓				000 826 08 56	098 213 036*
Mercedes-Benz Sprinter 2003 >	3	←	✓	✓	✓		B	901 820 23 64 000 826 15 56	098 213 041
Mercedes-Benz Sprinter 2003 >	3	→	✓	✓	✓		B	901 820 24 64 000 823 16 56	098 213 042
Iveco Daily 2006 –	4	←	✓	✓	✓		C	6950 0590	098 214 055*
Iveco Daily 2006 –	4	→	✓	✓	✓		C	6950 0591	098 214 056

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
1) mit Rückfahrwarner

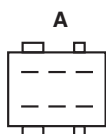
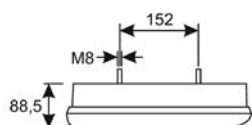
- (GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.
1) with back up alarm

Fig. 1

(E)

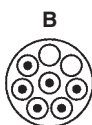


400 x 160 mm



Tyco HDS CS Anschluss-
stecker,
(s)seitlich montiert

Tyco HDS CS connector,
(s) side mounted



6 poliger Außenanschluss
(MAN-Stecker)

6 pin external connector
(MAN-plug)



6 poliger Außenanschluss,
(DAF-Stecker)

6 pin connector,
DAF-plug)



PG-Verschraubung

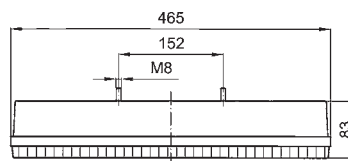
PG-cable seal

Fig. 2

(E)



465 x 130 mm



Lampenträger schwingungsgedämpft.
Vibration proofed bulbholders.

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
DAF CF / XF	298 292 892	1	→	✓	✓	✓		✓		✓	A	187 5576	298 212 903
DAF CF / XF	298 292 891	1	←	✓	✓	✓		✓	✓	✓	A	187 5577	298 212 904
DAF CF / XF	298 292 892	1	→	✓	✓ ¹⁾	✓		✓		✓	A	187 5578	298 212 905*
DAF	098 292 793	2	↔	✓	✓	✓	✓	✓		✓	B	120 9348 128 4214	098 212 953
DAF	098 292 793	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B	168 100	098 212 954
DAF 95/95XF	098 292 793	2	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	C	128 4212	098 212 806*
DAF 95/95XF	098 292 793	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C	128 4211	098 212 807*
Universal	098 292 793	2	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	D	168 270	098 212 969
Universal	098 292 793	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	D	168 340	098 212 970
6 poliger Bajonettanschluss 6 pin bayonet-connector				für / for: 098 212 953 / 954							B		098 292 775
Gummi-Aufhängung, 1 Satz / 2 Stück Rubber support, 1 set / 2 pcs.				für / for: 098 212 969 / 970									098 292 782*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt

(GB) Black plastic housing, pre-cabled

Fig. 1



300 x 128 mm

2 Glühlampenfassungen für
den Schlusslichtbereich

2 bulbholders for tail-light

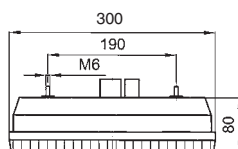
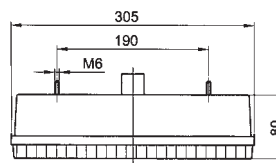


Fig. 2



305 x 130 mm



A



5 poliger Außen-
anschluss

5 pin external
connector

B



5 poliger AMP-
Anschluss

5 pin AMP-
connector

C



6 poliger Anschluss
mit Bajonettverschluss

6 pin connector
with bayonet
connector

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Iveco Daily 1984>9/1999	098 292 842	1	→	√	√			√	A	4808774/72	098 212 840
Iveco Daily 984>9/1999	098 292 847	1	←	√		√		√	A	4808775/73	098 212 845
Iveco Daily S 2000 10/1999>	098 292 842	1	→	√	√			√	B	500356782	098 212 843
Iveco Daily S 2000 10/1999>	098 292 847	1	←	√		√		√	B	500356783	098 212 848
Iveco Daily Pritsche / cab version 05.06 –	098 294 055*	2	←	√	√	√		√	C	69500032	098 214 052
Iveco Daily Pritsche / cab version 05.06 –	098 294 055*	2	→	√	√	√		√	C	69500026	098 214 053

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
1) Lampenträger schwingungsgedämpft.

- (GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.
1) Vibration proofed bulbholders.

Fig. 1

(E)



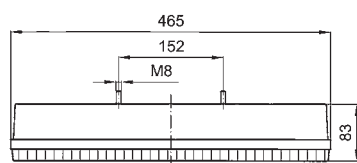
465 x 130 mm

Fig. 2

(E)



350 x 133 mm



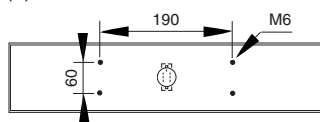
A



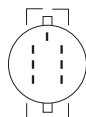
6 poliger Außen-
anschluss
(MAN-Stecker)

6 pin external connector
(MAN-plug)

(a) 4 Schrauben M6 / 4 screws M6



B



7 poliger Außen-
anschluss

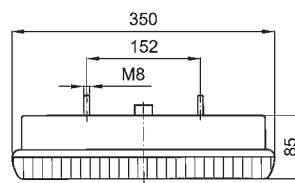
7 pin external
connector

C



PG-Verschraubung

PG-cable seal



D



5 poliger AMP-An-
schluss

5 pin AMP-connector

E



Verschraubung

Cable seal

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Iveco	098 292 793	1 1)	↔	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A	81 25228 6030	098 212 953
Iveco	098 292 793	1 1)	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	81 25228 6029	098 212 954
Iveco	098 292 793	1 1)	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	B (a)	9946 3242	098 212 961
Iveco	098 292 793	1 1)	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B (a)	9946 3244	098 212 962
Universal	098 292 793	1 1)	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	C	168 270	098 212 969
Universal	098 292 793	1 1)	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C	168 340	098 212 970
Universal	098 292 933	2	↔	✓	✓	✓				✓	D+E	—	098 212 934*
6 poliger Bajonettanschluss 6 pin bayonet-connector				für / for: 098 212 953 / 954							A		098 292 775
Gummi-Aufhängung, 1 Satz / 2 Stück Rubber support, 1 set / 2 pcs.				für / for: 098 212 969 / 970									098 292 782*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

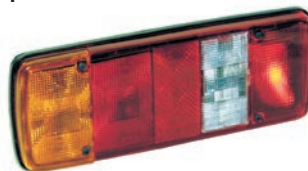
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

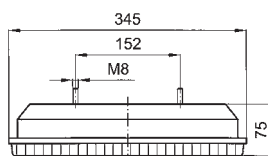
(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.

(GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.

Fig. 1



345 x 135 mm



A



Leitungseinführung durch Gummitülle,
Flachsteckanschluss

Cable lead through rubber grommet,
flat-plug connectors

B



6 poliger Außenanschluss
mit Bajonettverschluss

6 pin external
bayonet connector

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	098 292 733	1	←	✓	✓	✓	✓		A	–	098 212 731
Universal	098 292 733	1	←	✓	✓	✓			A	–	098 212 736
Universal	098 292 733	1	→	✓	✓	✓			A	–	098 212 741
Universal	098 292 753	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	A	–	098 212 751
MAN	098 292 753	1	←	✓	✓	✓		✓	A	–	098 212 756
MAN	098 292 753	1	→	✓	✓	✓		✓	A	–	098 212 761
MAN / VW	098 292 733	1	→	✓	✓	✓			B	9BG 130 946-001	098 212 744
MAN	098 292 753	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	B	–	098 212 754
MAN	098 292 753	1	→	✓	✓	✓		✓	B	–	098 212 764

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

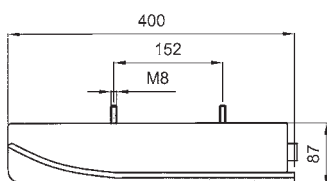
- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
1) Lampenträger schwingungsgedämpft.
2) mit Rückfahrwarner

Fig. 1

(E)



400 x 160 mm



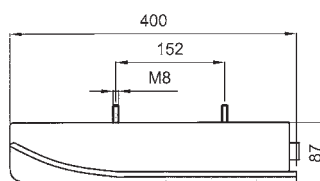
- (GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.
1) Vibration proofed bulbholders.
2) with back up alarm

Fig. 2

(E)



400 x 160 mm



Stecker AMP 1,5 mit
Bajonettverschluss,
(s) seitlich montiert

Connector AMP 1,5
with bayonet con-
nector,
(s) side mounted

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
MAN TGA	098 292 898	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E(s)	81 25225 6544	098 212 890
MAN TGA	098 292 899	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	E(s)	81 25225 6545	098 212 891
MAN TGA	098 292 899	1	→	✓	✓ ²⁾	✓	✓	✓		✓	E(s)	81 25225 6547	098 212 892*
Mercedes-Benz, VW	098 292 896*	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E	906 820 04 64	098 212 893*
Mercedes-Benz, VW	098 292 897*	2	→	✓	✓	✓		✓		✓	E	906 820 17 64	098 212 894*
Scania P/G/R 2008 –	098 292 896*	2 1)	←	✓	✓	✓		✓		✓	E(s)	1 756 754	098 212 895*
Scania P/G/R 2008 –	098 292 897*	2 1)	→	✓	✓	✓		✓		✓	E(s)	1 756 751	098 212 896*
AMP Stecker / AMP plug													099 111 648*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
Lampenträger schwingungsgedämpft.

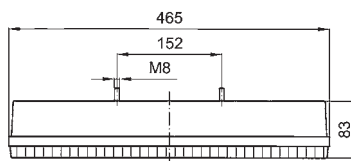
- (GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.
Vibration proofed bulbholders.

Fig. 1

(E)



465 x 130 mm



A



6 poliger Außenanschluss
mit Bajonettverschluss
(MAN-Stecker)

6 pin external bayonet connector
(MAN-plug)

B



6 poliger AMP-Anschluss,
(s) seitlich montiert

6 pin AMP-connector,
(s) side mounted

C



PG-Verschraubung

PG-cable seal

D



6 poliger Außenanschluss
mit Bajonettverschluss
(MAN-Stecker)

6 pin external bayonet connector
(MAN-plug)

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
MAN	098 292 793	1	↔	✓	✓	✓	✓			✓	D	81 25228 6024	098 212 951
MAN	098 292 793	1	←	✓	✓	✓	✓		✓	✓	A	81 25228 6025	098 212 952
MAN	098 292 793	1	↔	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A	81 25228 6030	098 212 953
MAN	098 292 793	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	81 25228 6029	098 212 954
MAN TGA	098 292 793	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B(s)	81 25225 6524	098 212 956
MAN TGA	098 292 793	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	B(s)	81 25225 6523	098 212 957
Universal	098 292 793	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	C	168 270	098 212 969
Universal	098 292 793	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C	168 340	098 212 970
6 poliger Bajonettanschluss 6 pin bayonet-connector				für / for: 098 212 951 / 952 / 953 / 954							A		098 292 775
Gummi-Aufhängung, 1 Satz / 2 Stück Rubber support, 1 set / 2 pcs				für / for: 098 212 956 / 957 / 969 / 970									098 292 782*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

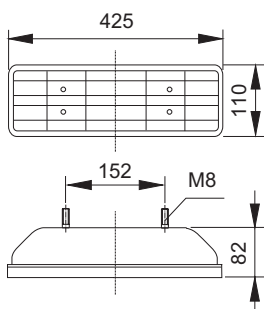
- (D) Gehäuse aus Kunststoff, verkabelt
Lampenträger schwingungsgedämpft.
1) 2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich

- (GB) Plastic housing, pre-cabled
with vibration proofed bulbholders.
1) 2 bulbholders for tail-light

Fig. 1



425 x 110 mm



A



Leitungseinführung durch Gummitülle,
Flachsteckanschluss

Cable lead through rubber grommet,
flat-plug connectors

Fig. 2



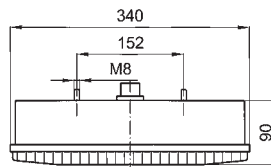
340 x 130 mm

Fig. 3



340 x 130 mm

Inkl. 24V Glühlampen
Fitted with 24V bulbs



B



6 poliger Außenanschluss
mit Bajonettverschluss

6 pin external
bayonet connector

C



6 poliger Außenanschluss
mit Bajonettverschluss

6 pin external
bayonet connector

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahroleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Mercedes-Benz	098 293 513	1	←	✓		✓	✓			A	2VB 004 887-011	098 213 511
Mercedes-Benz	098 293 513	1	←	✓		✓				A	2VA 004 887-031	098 213 516
Mercedes-Benz	098 293 523	1	→	✓	✓					A	2VP 004 887-021	098 213 521
Mercedes-Benz Atego	098 293 182	2	←	✓ 1)	✓	✓	✓		✓	C	002 544 6803 002 544 7003	098 213 180
Mercedes-Benz Atego	098 293 182	2	→	✓ 1)	✓	✓			✓	C	002 544 6903 002 544 7103	098 213 190
MAN TGA 12.01 –	098 293 182	3	←	✓ 1)	✓	✓	✓	✓	✓	B	81 25225 6531	098 213 185
MAN TGA 12.01 –	098 293 182	3	→	✓ 1)	✓	✓		✓	✓	B	81 25225 6532	098 213 195

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
Lampenträger schwingungsgedämpft.

(GB) Black plastic housing, pre-cabled
vibration proofed bulbholders.

Fig. 1 1,2 m Anschlusskabel
1,2 m connection cable

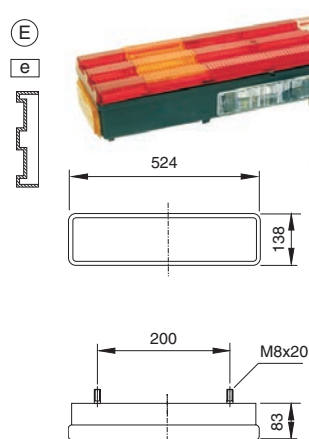
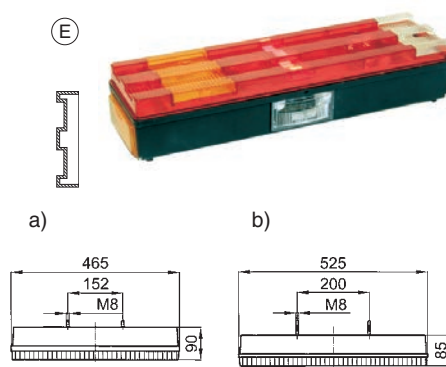
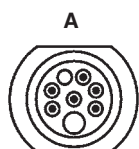


Fig. 2



2 Glühlampenfassungen
im Schlusslichtbereich

2 bulbholders for tail-light



6 poliger Außenanschluss
6 pin external connector



7 poliger
7 pin
Außenanschluss
external connector



8 poliger
8 pin



7 poliger Außenanschluss,
(s) seitlich montiert
7 pin external connector,
(s) side mounted



6 poliger Außenanschluss,
(s) seitlich montiert
6 pin external connector,
(s) side mounted



PG-Verschraubung
PG-male connector

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Mercedes-Benz MK & SK 10/94>	098 293 323	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	001 540 17 70	098 213 341
Mercedes-Benz MK & SK 10/94>	098 293 333	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A	001 540 20 70	098 213 351
Mercedes-Benz Sprinter	098 293 363	2a	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	E	002 544 55 03	098 213 361
Mercedes-Benz Sprinter	098 293 363	2a	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	E	002 544 54 03	098 213 371
Mercedes-Benz Atego	098 293 363	2a	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B2	003 544 53 03 003 544 56 03	098 213 381
Mercedes-Benz Atego	098 293 363	2a	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	B1	003 544 52 03 003 544 55 03	098 213 391
Mercedes-Benz Atego & Actros	098 293 323	2b	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C(s)	001 540 62 70	098 213 346
Mercedes-Benz Atego & Actros	098 293 333	2b	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	D(s)	001 540 63 70	098 213 356

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt,
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
Lampenträger schwingungsgedämpft.

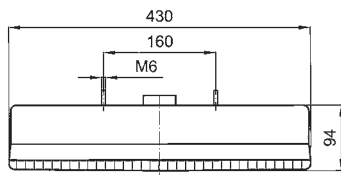
- (GB) Black plastic housing, pre-cabled,
with 2 bulbholders for tail-light.
Vibration proofed bulbholders.

Fig. 1

(E)
e



430 x 124 mm



A



8 poliger Außenanschluss

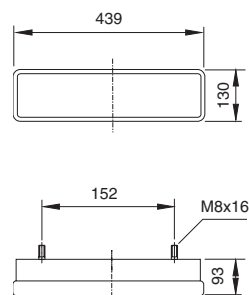
8 pin external connector

Fig. 2

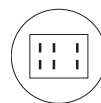


439 x 130 mm

Inkl. 24V Glühlampen.
Fitted with 24V bulbs.



B



6 poliger Kompaktstecker
mit 1,8 m Kabel

6 pin compact-connector
with 1,8 m cable

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Kögel	098 292 715	1	←	✓	✓	✓			✓		A	2 SL 005 883-031	098 212 711
Kögel	098 292 715	1	→	✓	✓	✓					A	2 SK 005 883-021	098 212 721
Kögel, Schmitz	098 294 292	2	↔	✓	✓	✓		✓			B	2SK 340 101-011 2SK 340 101-017	098 214 270*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
Lampenträger schwingungsgedämpft.

- (GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.
Vibration proofed bulbholders.

Fig. 1

(E)



465 x 130 mm

Fig. 2

(E)



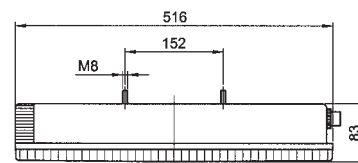
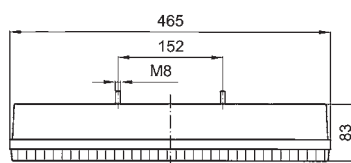
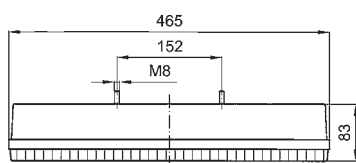
465 x 130 mm

Fig. 3

(E)



516 x 130 mm



A



Leitungseinführung
durch Gummitülle

Cable lead through
rubber grommet

B



PG-Verschraubung

PG-cable seal

C



6 poliger Außenanschluss,
(s) seitlich montiert

6 pin external connector,
(s) side mounted

D



6 poliger Außenanschluss,
(s) seitlich montiert

6 pin external connector,
(s) side mounted

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahroleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	098 292 793	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	B	168 270	098 212 969
Universal	098 292 793	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B	168 340	098 212 970
Scania	098 292 793	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	1365 963	098 212 963*
Scania 4, 1996>	098 293 163	3	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	1436 867	098 213 161
Scania 4, 1996>	098 293 163	3	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A	1436 868	098 213 171
Scania R	098 293 163	3	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	C(s)	1498 103	098 213 162
Scania R	098 293 163	3	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C(s)	1498 102	098 213 163
Scania R	098 293 163	3	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	D(s)	1792 374	098 213 167
Scania R	098 293 163	3	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	D(s)	1792 375	098 213 168
Gummi-Aufhängung, 1 Satz / 2 Stück Rubber support, 1 set / 2 pcs.				für / for: 098 212 969 / 970									098 292 782*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
Lampenträger schwingungsgedämpft.

(GB) Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.
Vibration proofed bulbholders.

Fig. 1



430 x 124 mm

Fig. 2

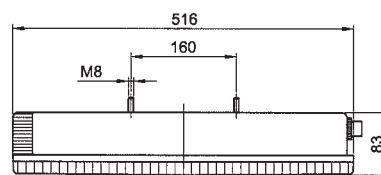
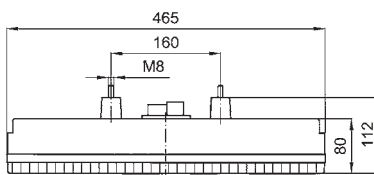
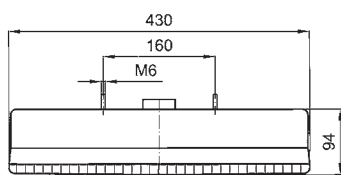


465 x 130 mm

Fig. 3



516 x 130 mm



A



8 poliger Außenanschluss

8 pin external connector

B



6 poliger Außenanschluss
(Volvo-Stecker)

6 pin external connector
(Volvo-plug)

C



6 poliger Außenanschluss,
(s) seitlich montiert

6 pin external connector,
(s) side mounted

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Volvo F, FL & FS >9/1998	098 292 715	1	←	✓	✓	✓			✓		A	1620 476 6778311	098 212 711
Volvo F, FL & FS >9/1998	098 292 715	1	→	✓	✓	✓					A	1620 477 6778312	098 212 721
Volvo F, FL & FH 8/1993 > 7/1998	098 292 793	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B	8191 747	098 214 465
Volvo F, FL & FH 8/1993 > 7/1998	098 292 793	2	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	B	8191 748	098 214 475
Volvo FL,FM & FH 8/1993 >	098 293 163	3	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	C (s)	3981 455	098 213 141
Volvo FL,FM & FH 8/1993 >	098 293 163	3	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	C (s)	3981 456 3981 459	098 213 151

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

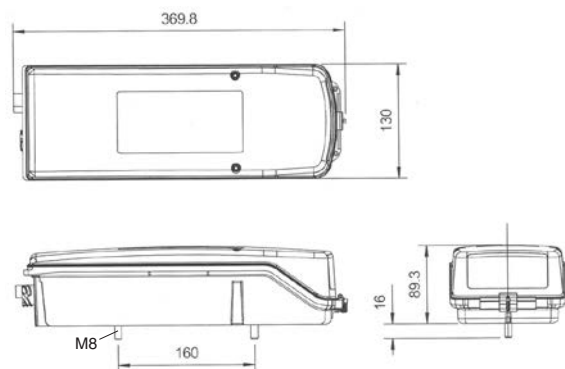
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff,
2 Glühlampenfassungen im Schlusslichtbereich,
seitlicher AMP Anschluss

- (GB) Black plastic housing,
2 bulbholders for tail-light,
lateral AMP connector

Fig. 1

(E)
[e]



A

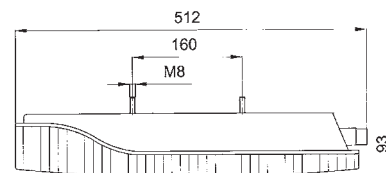


7 poliger DIN Bajonettverschluss
(s) seitlich montiert

7 pin DIN bayonet connector
(s) side mounted

Fig. 2

(E)



Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Volvo No.	Artikel No.
Volvo FL & FM 9.2001 >	098 294 442	1	←	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A(s)	2042 5727 2050 7622	098 214 440*
Volvo FL & FM 9.2001 >	098 294 442	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A(s)	2042 5729 2050 7624	098 214 445*
Volvo FL & FM 9.2001 >	098 294 442	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A(s)	2042 5728 2050 7623	098 214 450*
Volvo FH 12 FH ... Volvo FM 9 FM 9/...	198 294 523*	2	→	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A(s)	2056 5106	198 214 510
Volvo FH 12 FH ... Volvo FM 9 FM 9/...	198 294 523*	2	←	✓	✓	✓	✓	✓		✓	A(s)	2056 5105	198 214 515
Volvo FH 12 FH ... Volvo FM 9 FM 9/...	098 294 523*	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A(s)	2056 5103	098 214 520*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- Ⓓ Mit 9 Leuchtdioden, 12/24V, Schraubenabstand 160 mm,
auch passend zur Umrüstung der Modelle ab 2003 bis 11.2012
1) mit Rückfahrwarner

- Ⓔ With 9 LED's, 12/24V, screw distance 160 mm, also
useable for upgrade the models from 2003 up to 11.2012
1) with back up alarm

Fig. 1

Ⓔ
EMC



500 x 130 x 86 mm

A



7 poliger Außenanschluss,
(s) seitlich montiert

7 pin external connector,
(s) side mounted

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Volvo FH/FM 12.12 –	–	1	←	✓	✓	✓		✓	✓	✓	A	Volvo 82849894	298 214 560*
Volvo FH/FM 12.12 –	–	1	→	✓	✓	✓		✓		✓	A	Volvo 25-3900-507 82849923 Valeo 158050	298 214 570*
Volvo FH/FM 12.12 –	–	1	→	✓	✓ ¹⁾	✓		✓		✓	A	Volvo 9982849925 Valeo 158040	298 214 580*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Mit integriertem Dreieckrückstrahler.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt

(GB) With integrated triangular Reflex reflector.
Black plastic housing, pre-cabled

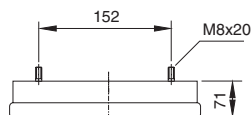
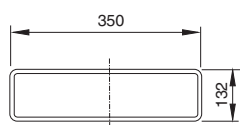
Fig. 1

(E)



350 x 132 mm

Schutzart IP69
Protection type IP69



A



7 poliger Außenanschluss
(Kompaktstecker)

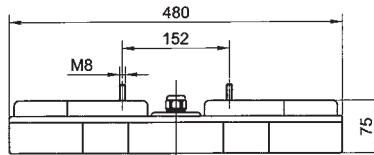
7 pin external connection
(compact-plug)

Fig. 2

(E)



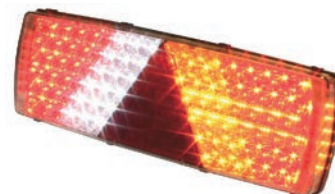
480 x 140 mm



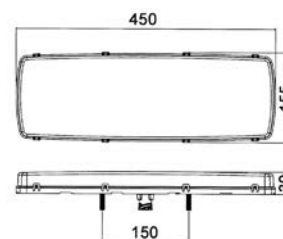
1) Anschlusskabel: 2m
Connection cable: 2m

Fig. 3

(E)



450 x 155 mm



B



7 poliger Außenanschluss

7 pin external connector

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrluchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	—	1	←	✓	✓	✓		✓		Δ	A	25-3800-507	298 215 900*
Universal	—	1	→	✓	✓	✓		✓		Δ	A	25-3900-507	298 215 901*
Universal	—	2	←	✓	✓	✓	✓			Δ	1)	—	098 215 730*
Universal	—	2	→	✓	✓	✓	✓			Δ	1)	—	098 215 732*
Universal	—	3	→	✓	✓	✓		✓		Δ	B	—	098 215 740*
Universal	—	3	←	✓	✓	✓		✓		Δ	B	—	098 215 745*
7 poliger Stecker / 7 pin plug ASS2			für / for: 298 215 900 / 901										098 291 300*
Vorwiderstand / series resistor			für / for: 098 215 740 / 745										098 292 358
AMP Stecker 90° / AMP plug 90°			für / for: 098 215 740 / 745										099 111 493*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Mit integriertem Dreieckrückstrahler.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt,
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.
Lampenträger schwingungsgedämpft.
(a) 3 m Kabel

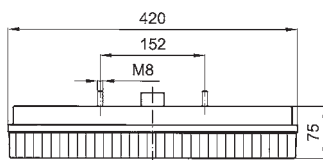
- (GB) With integrated triangular reflex reflector.
Black plastic housing, pre-cabled,
with 2 bulbholders for tail-light.
Vibration proofed bulbholders.
(a) 3 m cable

Fig. 1 EUROPOINT



420 x 150 mm

- (✓) mit und ohne Kennzeichenbeleuchtung durch auswechselbaren Einsatz
(✓) With or without illumination for numberplate through exchangeable insert



A



7 poliger Außenanschluss
(Kompaktstecker)

7 pin external connection
(compact-plug)

B



PG-Verschraubung

PG-cable seal

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	098 295 016	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Δ	A	25-5001-507 25-5001-501	098 215 017
Universal	098 295 016	1	→	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Δ	A	25-5400-507 25-5400-511	098 215 019
Universal	098 295 016	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Δ	B	25-5100-501 25-5101-507	098 215 026
Universal	098 295 016	1	→	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	Δ	B	25-5500-501 25-5400-507	098 215 028
Universal	098 295 016	1	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Δ	B (a)	–	098 215 027*
Universal	098 295 016	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	B (a)	–	098 215 029*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- Ⓓ Mit integriertem Dreieckrückstrahler.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt
2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich.

- ⒼⒷ With integrated triangular Reflex reflector.
Black plastic housing, pre-cabled
with 2 bulbholders for tail-light.

Fig. 1

Ⓔ



400 x 160 mm

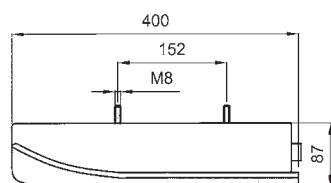
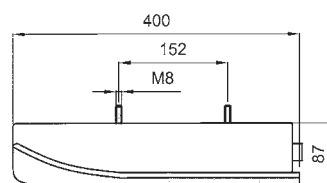


Fig. 2

Ⓔ



400 x 160 mm



E



Stecker AMP 1,5 mit
Bajonettverschluss

Connector AMP 1,5 with
bayonet connector

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ↑ RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	—	1	←	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	E	156040	098 212 880*
Universal	—	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	E	156050	098 212 881*
Universal	098 292 886*	2	←	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	E	156250	098 212 883*
Universal	098 292 887*	2	→	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	E	156260	098 212 884*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

(D) Mit integriertem Dreieckrückstrahler.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff.

(GB) With integrated triangular Reflex reflector.
Black plastic housing.

Fig. 1

(E)



240 x 140 mm

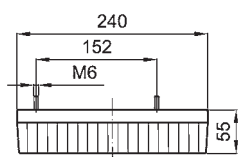


Fig. 2

(E)



238 x 138 mm

Inkl. 24V Glühlampen
Fitted with 24V bulbs

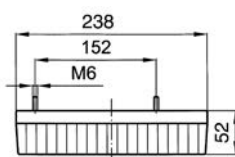


Fig. 3

Fig. 4



5 poliger Stecker
mit Gummitülle /

5 pin plug with
rubber grommet

A



Leitungseinführung durch Gummitülle,
Flachsteckanschluss

Cable lead through rubber grommet,
Flat-plug connections

B



5 poliger Außenanschluss

5 pin external connection

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	–	1	→	✓	✓		✓	Δ	A	–	098 215 200
Universal	–	1	→	✓		✓	✓	Δ	A	–	098 215 210
Universal	–	1	←	✓	✓		✓	Δ	A	–	098 215 220
Universal	–	1	←	✓		✓	✓	Δ	A	–	098 215 230
Universal	098 295 062	2	←	✓		✓	✓	Δ	B	–	098 215 061
Universal	098 295 064	2	→	✓		✓	✓	Δ	B	–	098 215 063
Stecker, gelb / plug, yellow	–	3							B	–	098 295 076
Stecker, grün / plug, green	–	4							B	–	098 295 078*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Mit integriertem Dreieckrückstrahler. Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt, 2 Glühlampenfassungen für den Schlusslichtbereich. Lampenträger schwingungsgedämpft.

- (GB) With integrated triangular Reflex reflector. Black plastic housing, pre-cabled, with 2 bulbholders for tail-light. Vibration proofed bulbholders.

Fig. 1

(E)



465 x 130 mm

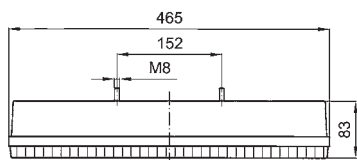
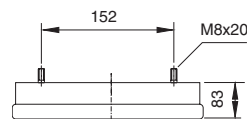
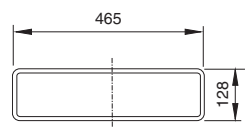


Fig. 2

(E)



465 x 128 mm



A



PG-Verschraubung

PG-cable seal

B



PG-Verschraubung

PG-cable seal

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
DAF, Iveco, MAN Renault, Scania, Volvo	098 292 975	1	→	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	A	168 790	098 212 974
DAF, Iveco, MAN Renault, Scania, Volvo	098 292 973	1	←	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	A	168 770	098 212 976
Mercedes-Benz Sprinter	098 293 611	2	→	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	B	—	098 213 610
Mercedes-Benz Sprinter	098 293 613	2	←	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	B	—	098 213 612

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

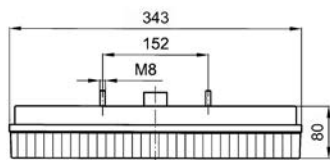
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

- (D) Mit integriertem Dreieckrückstrahler.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, verkabelt

Fig. 1



343 x 140 mm



A



6 poliger Außenanschluss
(Kompaktstecker)

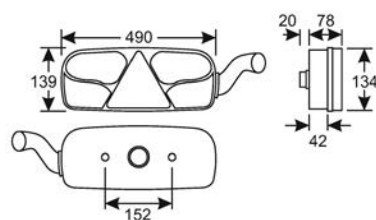
6 pin external connection
(compact-plug)

- (GB) With integrated triangular Reflex reflector.
Black plastic housing, pre-cabled

Fig. 2



490 x 139 mm



B



7 poliger Außenanschluss
(Kompaktstecker)

7 pin external connection
(compact-plug)

Verwendung Application	Lichtscheibe Lens	Fig.	LI / LH ← RE / RH →	Schluss-Brems-Blinkleuchte Tail-stop-flasher lamp	Rückfahrleuchte Reversing lamp	Nebelschlussleuchte Rear fog lamp	Begrenzungsleuchte Marker lamp	Seitenmarkierungsleuchte Side marker lamp	Kennzeichenleuchte Illumination for numberplate	Rückstrahler Reflex reflector	Anschluss Connection	Ref. No.	Artikel No.
Universal	098 295 030	1	←	✓	✓	✓			✓	Δ	A	25-2201-007	098 215 031*
Universal	098 295 030	1	←	✓	✓	✓				Δ	A	25-2200-007	098 215 032*
Universal	098 295 030	1	→	✓	✓	✓	✓			Δ	A	25-2600-007	098 215 034*
Universal	098 295 030	2	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Δ	B	25-2211-001	098 215 035*
Universal	098 295 030	2	←	✓	✓	✓	✓	✓		Δ	B	25-2210-001	098 215 036*
7 poliger Stecker / 7 pin plug ASS2													098 291 300*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

HECKLEUCHTEN
REAR LAMPS

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



98 x 93 mm

(D)

Lichtscheibe für Schluss- Brems- Blinkleuchte 098 210 325

098 292 342

(GB)

Lens for tail- stop- flasher lamp 098 210 325

SAW: 90.093-011

(E)



350 x 130 mm

(D)

Lichtscheibe mit Rückstrahler für Heckleuchten:

098 292 919

(GB)

Lens with reflex reflector for rear lamps:

098 212 910 / 912 / 921 / 923

098 212 932 / 933 / 934 / 935

(E)



439 x 130 mm

(D)

Lichtscheibe für Heckleuchte 098 214 270

098 294 292

(GB)

Lens for rear lamp 098 214 270

Kögel, Schmitz

(E)



400 x 160 mm

(D)

Lichtscheibe für Heckleuchten 098 212 895 / 893

LI / LH

098 292 896*

(GB)

Lens for rear lamps

(D)

Lichtscheibe für Heckleuchten 098 212 896 / 894

RE / RH

098 292 897*

(GB)

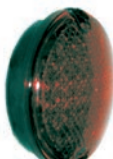
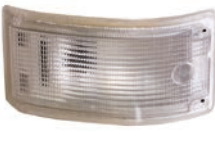
Lens for rear lamps

Mercedes-Benz Sprinter, VW Crafter, Scania P/G/R

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

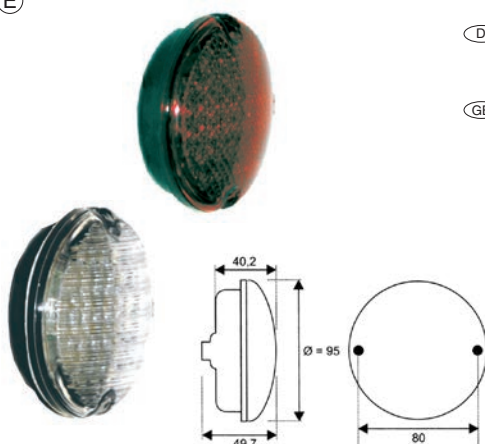
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 137  mit Dioden / with LED's Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 074	SEITE / PAGE 137  mit Dioden / with LED's Schluss-Bremsleuchte / tail-stop lamp 098 206 064	SEITE / PAGE 137  mit Dioden / with LED's Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 343 / 345	SEITE / PAGE 137  mit Dioden / with LED's Nebelschlussleuchte / rear fog lamp 098 257 347 / 349	SEITE / PAGE 137  mit Dioden / with LED's Schluss-Brems-Blinkleuchte / tail-stop-flasher lamp 098 212 074
SEITE / PAGE 138  mit Dioden / with LED's Schluss-Bremsleuchte / tail-stop lamp 098 212 116	SEITE / PAGE 138  mit Dioden / with LED's Rückfahr-Nebelschlussleuchte / reversing-rear fog lamp 098 255 016	SEITE / PAGE 138  mit Dioden / with LED's Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 016	SEITE / PAGE 138  mit Dioden / with LED's Nebelschlussleuchte / rear fog lamp 098 257 016	SEITE / PAGE 139  mit Dioden / with LED's Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 080
SEITE / PAGE 139  mit Dioden / with LED's Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 214	SEITE / PAGE 139  mit Dioden / with LED's Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 480 / 495	SEITE / PAGE 140  Bremsleuchte / stop lamp 098 203 422	SEITE / PAGE 140  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 040 / 048	SEITE / PAGE 140  Nebelschlussleuchte / rear fog lamp 098 256 050
SEITE / PAGE 141  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 034	SEITE / PAGE 141  Nebelschlussleuchte / rear fog lamp 098 256 032	SEITE / PAGE 141  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 036	SEITE / PAGE 141  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 015	SEITE / PAGE 141  Nebelschlussleuchte / rear fog lamp 098 256 013
SEITE / PAGE 142  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 255 056	SEITE / PAGE 142  Nebelschlussleuchte und Bremsleuchte / rear fog lamp and stop lamp 098 205 038 / 088	SEITE / PAGE 142  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 257 034	SEITE / PAGE 142  Nebelschlussl. / rear fog lamp Bremsleuchte / stop lamp Schluss- Bremsl. / tail-and stop lamp 098 257 033 098 203 036 / 039	SEITE / PAGE 142  Rückfahrleuchte / reversing lamp 098 256 200 / 204

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) **Mit Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff.
Schutzart IP67.

(GB) **With LED's**, black plastic housing. Protection type IP67.

**Schluss-Bremsleuchte mit Kabel /
Tail-stop lamp with cable**

50 cm 24V

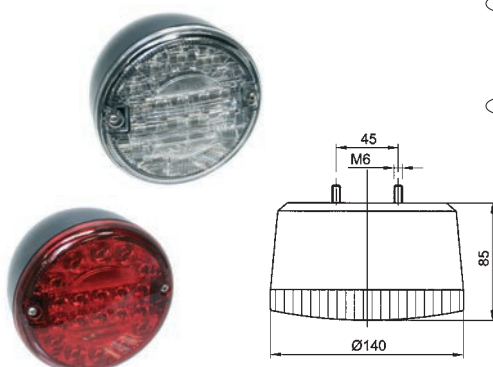
098 206 064

**Rückfahrleuchte mit Kabel /
reversing lamp with cable**

50 cm 24V

098 256 074*

(E)



(D) **Mit Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit wasserdichter
Diodeneinheit, Lichtscheibe und LED-Modul zusammen verklebt,
Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) **With LED's**, black plastic housing with waterproof LED unit, lens and
LED-Modul stuck together, blade terminals, cable lead through rubber
grommet.

**Rückfahrleuchte / reversing lamp
Rückfahrleuchte / reversing lamp**

12V
24V

098 256 343
098 256 345

**Nebelschlussleuchte / rear fog lamp
Nebelschlussleuchte / rear fog lamp**

12V
24V

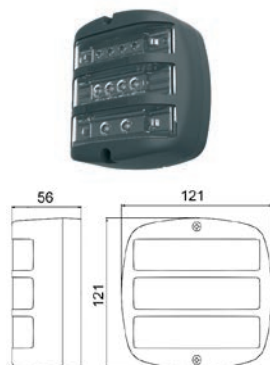
098 257 347
098 257 349



Einbausatz / mounting set

098 292 359

(E)



(D) **Schluss-Brems-Blinkleuchte 24V**

Das Rücklicht ist für Anwendungen bei kontinuierlich hohen Beanspruchungen auf
Hochleistungsmaschinen konzipiert. Die vollkommen ummantelte LED-Elektronik
bietet einen hervorragenden Schutz gegen Vibrationen, Stöße, Wasser, und Staub.
AMP-Stecker, 2 Befestigungsschrauben M6, Schutzart IP68

098 212 074*

(GB) **Tail-stop-flasher lamp 24V**

This rear lamp is designed for constant heavy duty application. The LED electronic
is completely covered and provides excellent protection against vibration, impact,
water and dust. AMP-plug, 2 mounting bolts M6, protection type IP68.

Technische Daten / technical specifications

Eingangsspannung / input Voltage : 18 - 23V DC
Stromaufnahme / current 24V : 1,7A / 0,4W
Vibration / vibration: : 20G rms 24 2000Hz
Streuscheibe / lens: : Poly-Carbonat
Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +50°C

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Mit Leuchtdioden, Schutzart IP67
 Betriebstemperatur: -30°C bis +65°C

(GB) With LED's, splash water protected IP67
 Operating temperatur: -30°C to +65°C

Schluss-Bremsleuchte mit Kabel /
Tail-stop lamp with cable

2,5 m

10-30V

098 212 116*

(E)



(D) Mit Leuchtdioden, Schutzart IP67
 Betriebstemperatur: -30°C bis +65°C

(GB) With LED's, splash water protected IP67
 Operating temperatur: -30°C to +65°C

Rückfahr-Nebelschlussleuchte mit Kabel /
Reversing-rear fog lamp with cable

2,5 m

10-30V

098 255 016

(E)



(D) Mit Leuchtdioden, Schutzart IP67
 Betriebstemperatur: -30°C bis +65°C

(GB) With LED's, splash water protected IP67
 Operating temperatur: -30°C to +65°C

Rückfahrleuchte mit Kabel /
Reversing lamp with cable

2,5 m

10-30V

098 256 016

(E)



(D) Mit Leuchtdioden, Schutzart IP67
 Betriebstemperatur: -30°C bis +65°C

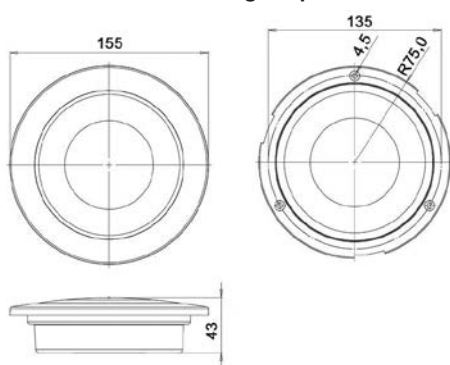
(GB) With LED's, splash water protected IP67
 Operating temperatur: -30°C to +65°C

Nebelschlussleuchte mit Kabel /
Rear fog lamp with cable

2,5 m

10-30V

098 257 016



* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



700 Lumen lumens

(D)

4 Hochleistungs Leuchtdioden, Gehäuse aus schwarz lackiertem Aluminium, Streuscheibe aus Kunststoff, 50 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

(GB)

4 high power LED's, black painted high-grade aluminium housing, black plastic rim, plastic lens, 50 cm connecting cable, protection type IP67

Technische Daten / technical specifications

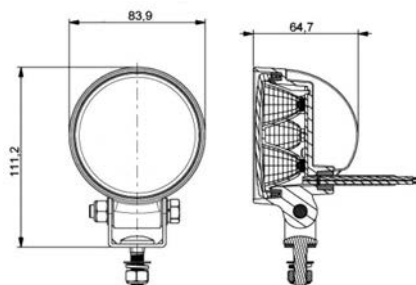
Stromaufnahme / current : 1,0A bei/to 12V DC / 0,5A bei/to 24V DC

Betriebstemperatur / operating temperatur : -40°C bis/to +65°C

Rückfahrleuchte / reversing lamp

10 - 30V

098 256 080



(E)

(e)



390 Lumen lumens

(D)

6 leistungsstarke Leuchtdioden, lange Lebensdauer (50.000 Stunden)

Gehäuse aus schwarz lackiertem Druckguss. Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 40 cm Anschlusskabel, Stromverbrauch: 0,4A

(GB)

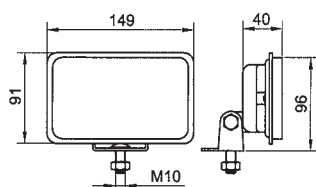
6 powerful long life LED's (50.000 hours)

Black painted cast housing, unbreakable plastic lens, 40 cm connecting cable, consumption: 0,4A

Rückfahrleuchte / reversing lamp

24V

098 256 214



(E)

R23



650 Lumen lumens

(D)

9 Osram Hochleistungs-Leuchtdioden,

Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Streuscheibe aus bruchfestem Kunststoff, 1,4 m Anschlusskabel, Schutzart IP68

(GB)

9 Osram high power LED's,

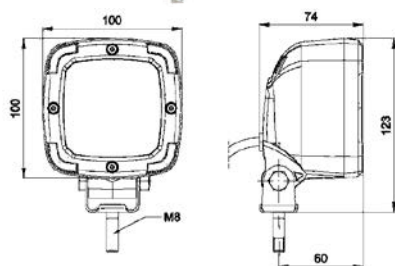
black plastic housing, unbreakable plastic lens, 1,4 m connecting cable, protection type IP68

Rückfahrleuchte / reversing lamp

10 - 50V

098 256 480

GGVS / ADR geprüft. Zugelassen für die Verwendung an Fahrzeugen zur Beförderung gefährlicher Güter / GGVS / ADR approval sign. Approved for use on vehicles for transport of dangerous goods.



Rückfahrleuchte / reversing lamp

10 - 50V

098 256 495

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

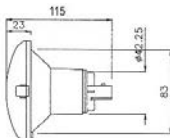
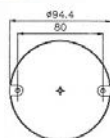
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

Volvo / Säftele Citybus

(E)



- (D) Für rückwärtigen Anbau auf glatter Oberfläche,
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Lieferung mit Dichtung
- (GB) For rear mounting, build-in, flush fitting,
black plastic housing, supplied with gasket

Bremsleuchte / stop lamp

098 203 422*

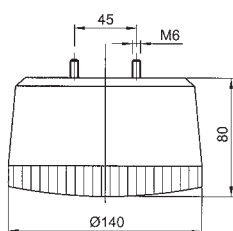
Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 010
091 624 011

(E)



(E)



- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Lampenträger schwingungs-
gedämpft, Flachsteckanschluss, Leitungseinführung durch Gummitülle
- (GB) Black plastic housing, lampholder-vibration proofed, flat-plug connection,
cable lead through rubber grommet

Normallichtausführung mit BA15s Fassung /
Standard execution with BA15s socket:

Rückfahrleuchte / reversing lamp

098 256 040

Hella: 2ZR 001 423-001; SAW: 24.033-001

Nebelschlussleuchte / rear fog lamp

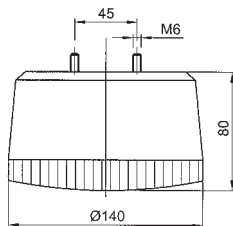
098 256 050

Hella: 2NE 001 423-011; SAW: 23.033-001

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 612 010
091 624 011

Halogen



- (D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Lampenträger schwingungs-
gedämpft, Flachsteckanschluss, Masse verkabelt, Leitungseinführung
durch Gummitülle, Halogenlichtausführung, mit schlagfester Lichtscheibe
- (GB) Black plastic housing, lampholder-vibration proofed, flat-plug connection,
with cable for earth connection, cable lead through rubber grommet
Halogen execution, with shock-proof lens

Rückfahrleuchte für H3/max.55W / reversing lamp for H3/max.55W

098 256 048*

Hella: 1 G4 997 033-011, 2 G4 997 033-031; SAW: 24.033-031

Glühlampe / bulb 12V
Glühlampe / bulb 24V

091 312 002
091 324 217

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

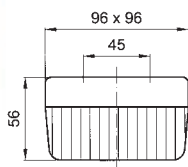
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Gehäuse aus schlagfestem schwarzem Kunststoff, mit Gummiunterlage, Flachsteckanschlüsse

(GB) Black shock-proof plastic housing, with rubber gasket, flat-plug connections

Rückfahrleuchte / reversing lamp

Hella: 2ZR 003 315-041; SAW: 24.030-051

098 256 034

Nebelschlussleuchte / rear fog lamp

SAW: 23.093-001

098 256 032

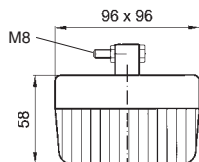
Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

(E)



(D) Gehäuse aus schlagfestem schwarzem Kunststoff, verstellbarer Schwenkfuß, Anbau wahlweise stehend oder hängend, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle

(GB) Black shock-proof plastic housing, adjustable swivel foot, upright or pendant mounting, flat-plug connections, cable lead through rubber grommet

Rückfahrleuchte / reversing lamp

SAW: 24.030-111

098 256 036

Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

(D) Gehäuse aus schwarzem oder grauem Kunststoff, verstellbarer Schwenkfuß, Anbau wahlweise stehend oder hängend, Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle

(GB) Black or grey plastic housing, adjustable swivel foot, upright or pendant mounting, flat-plug connections, cable lead through rubber grommet

Rückfahrleuchte, schwarzer Kunststoff / reversing lamp, grey plastic

Bosch: 0 307 400 001; SAW: 24.056-011

098 256 015

Nebelschlussleuchte, grauer Kunststoff / rear fog lamp, grey plastic

Bosch: 0 313 103 006; SAW: 23.056-011

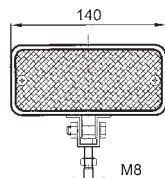
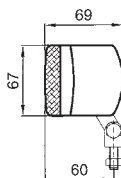
098 256 013

Glühlampe / bulb 12V

091 612 010

Glühlampe / bulb 24V

091 624 011

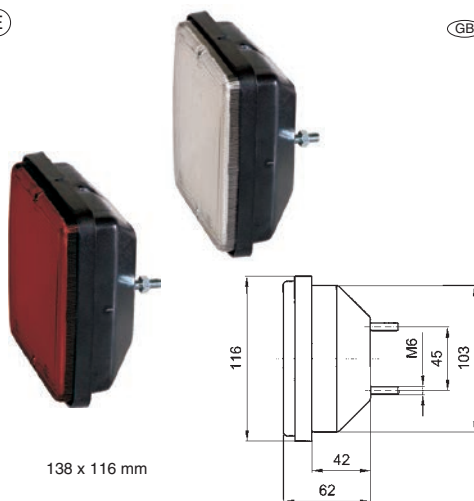


Verwendung / Application

Artikel No.

Mercedes-Benz O305/402/405/407/408
MAN, Kässbohrer & Neoplan

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Leitungseinführung durch Gummütülle, universell für links und rechts

(GB) Black plastic housing, cable lead through rubber grommet, universal left and right

Rückfahrleuchte / reversing lamp

Hella: 2ZR 003 236-051

Lichtscheibe / lens

098 255 056

098 290 056

Nebelschlussleuchte / rear fog lamp

Hella: 2NE 003 236-001

Lichtscheibe / lens

098 205 038

098 290 038

Bremsleuchte / stop lamp

Hella: 2DA 003 236-031

Glühlampe / bulb 12V

Glühlampe / bulb 24V

098 205 088*

091 612 010

091 624 011

Neoplan,
Scania Citybus
Volvo / Citybus

(E)



(D) Für horizontalen Einbau auf abgerundeter Oberfläche, Kunststoffausführung, Anbau: links + rechts

(GB) Build-in version, horizontal flush fitting on rounded surface, plastic execution, universal left and right

Abmessungen / dimensions: 260 x 132 mm

Lochabstand / hole distance: 92 / 115 x 220 mm

Rückfahrleuchte / reversing lamp

Hella: 2ZR 005 603-061

098 257 034

Nebelschlussleuchte / rear fog lamp

Hella: 2NE 005 603-071

098 257 033*

Bremsleuchte / stop lamp

Hella: 2DA 005 603-031; 2DA 005 603-037

098 203 036

Schluss- Bremsleuchte / tail-and stop lamp

Hella: 2SB 005 603-137

098 203 039

Glühlampe für / bulb for 12V: 098 257 033 / 034 / 098 203 036

Glühlampe für / bulb for 24V: 098 257 033 / 034 / 098 203 036

Glühlampe für / bulb for 12V: 098 203 039

Glühlampe für / bulb for 24V: 098 203 039

091 612 010

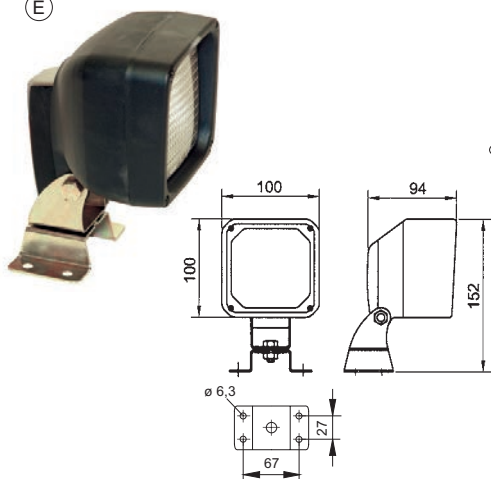
091 624 011

091 612 008

091 624 009

Halogen

(E)



(D) **Für beste Sicht durch homogenes und leistungsstarkes Halogenlicht**

Rückfahrleuchte entsprechend der ECE-R23 (seit Juli 2006)

Gehäuse aus schwarzem Kunststoff. Glas-Streuscheibe. Schwingungsgedämpftem Befestigungsbügel. Anschluss 2x 6,3 mm Flachstecker mit 2-poliger AMP Steckanschluss und Gummütülle. Anbau wahlweise stehend oder hängend, für Glühlampen H3 12V 55W/24V 70W

(GB) **For powerful light due to homogenous halogen bulb**

Reversing lamp according to ECE-R23 (since July 2006)

Black plastic housing. Mineral-glass lens. Vibrationdamped mounting bracket. Cable connection 2x 6,3 mm blade terminal with 2-pole AMP connection and rubber grommet. Upright or pendant mounting, for bulbs H3 12V 55W / 24V 70W.

Rückfahrleuchte ohne Glühlampe / reversing lamp without bulb

Rückfahrleuchte mit 24V 70 W H3 Glühlampe / reversing lamp with 24V 70 W H3 bulb

098 256 200

098 256 204

Befestigungsbügel / mounting bracket

Glühlampe / bulb 12V

Glühlampe / bulb 24V

098 192 972*

091 312 002

091 324 003

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

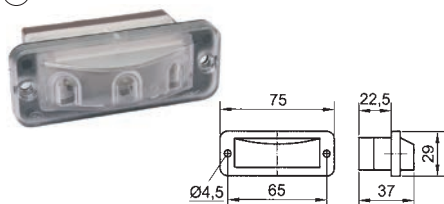
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 144  mit Dioden / with LED's 098 254 508	SEITE / PAGE 144  mit Dioden / with LED's 098 254 114	SEITE / PAGE 144  mit Dioden / with LED's Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht / numberplate lamp with tail light 098 254 115	SEITE / PAGE 144  mit Dioden / with LED's 098 254 190
SEITE / PAGE 144  mit Dioden / with LED's 098 254 242 / 244 098 254 245 / 247	SEITE / PAGE 145  mit Dioden / with LED's Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht / numberplate lamp with tail light 098 254 243 / 246 / 248 / 249	SEITE / PAGE 145  mit Dioden / with LED's 098 254 162 / 163 / 250	SEITE / PAGE 145  mit Dioden / with LED's Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht / numberplate lamp with tail light 098 254 167
SEITE / PAGE 145  mit Dioden / with LED's 098 254 230	SEITE / PAGE 146  098 254 170	SEITE / PAGE 146  098 254 171	SEITE / PAGE 146  098 254 111
SEITE / PAGE 146  098 254 096	SEITE / PAGE 146  Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht / numberplate lamp with tail light 098 254 166	SEITE / PAGE 147  098 254 161	SEITE / PAGE 147  098 254 136
SEITE / PAGE 147  098 254 126	SEITE / PAGE 147  098 254 180		

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) DOT SAE L 06



(D) **Mit 3 Leuchtdioden**, für Einbau, mit Dichtung, 25 cm Anschlusskabel, Einbaumaße: 55 x 21 mm.

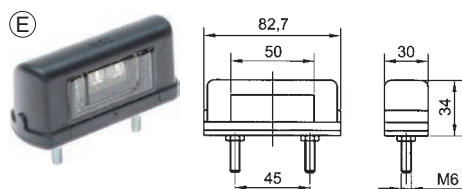
(GB) **With 3 LED's**, build-in version, with gasket, 25 cm connecting cable
Build in measurement: 55 x 21 mm.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp
Mercedes-Benz

24V/1,2W

098 254 508

(E)



(D) **Mit 2 Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff

(GB) **With 2 LED's**, black plastic housing

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

12V/0,3W; 24V/0,6W

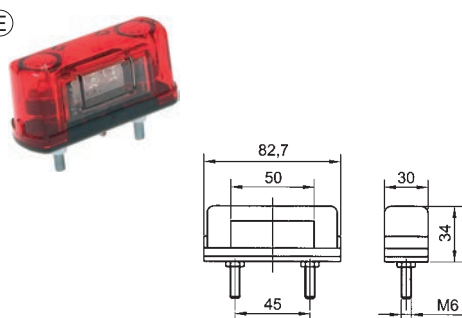
098 254 114

20 cm Kabel / cable

50 cm Kabel mit „Click in“ Kabelanschluss /
50 cm cable with „Click in“ cable connector

098 254 116*

(E)



(D) **Mit 4 Leuchtdioden**, Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht durch rotes Kunststoffgehäuse mit integrierter Lichtscheibe

(GB) **With 4 LED's**
Numberplate lamp with tail light through red plastic housing with integrated lens

**Schluss- Kennzeichenleuchte /
tail- numberplate lamp**

24V/0,5W; 24V1,1W

098 254 115*

20 cm Kabel / cable

50 cm Kabel mit „Click in“ Kabelanschluss /
50 cm cable with „Click in“ cable connector

098 254 117*

(E)



(D) **Mit 4 Leuchtdioden**, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff, Flachsteckanschlüsse

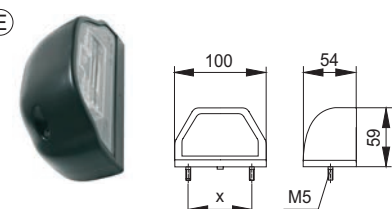
(GB) **With 4 LED's**, black plastic housing, flat-plug connections

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

24V/0,4W

098 254 190

(E)



(D) **Kennzeichenleuchte mit 4 Leuchtdioden**
Befestigungsabstände x = 45, 72, 75 mm

(GB) **Numberplate lamp with 4 LED's**
Distance of x = 45, 72, 75 mm

Flachsteckanschlüsse / flat-plug connections

12V

098 254 242*

24V

098 254 244*

50 cm Kabel mit „Click in“ Kabelanschluss /
50 cm cable and „Click in“ cable connector

12V

098 254 245*

24V

098 254 247*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

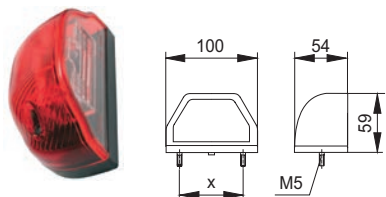
Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D)

Mit 6 Leuchtdioden, Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht durch rotes Kunststoffgehäuse mit integrierter Lichtscheibe.
Befestigungsabstände x = 45, 72, 75 mm

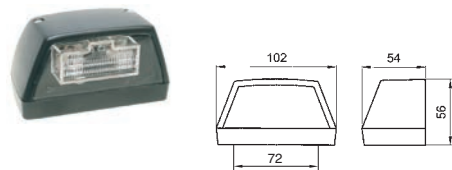
(GB)

With 6 LED's, numberplate lamp with tail light through red plastic housing with integrated lens
Distance of x = 45, 72, 75 mm

Schluss- Kennzeichenleuchte / tail- numberplate lamp

Flachsteckanschlüsse / flat-plug connections	12V	098 254 243*
	24V	098 254 246*
50 cm Kabel mit „Click in“ Kabelanschluss / 50 cm cable and „Click in“ cable connector	12V	098 254 248*
	24V	098 254 249

(E)



(D)

Mit 4 Leuchtdioden, LED-Einheit komplett wasserdicht verschweißt.
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe.

(GB)

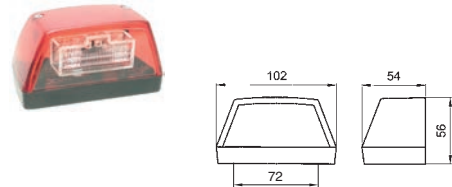
With 4 LED's, LED-unit complete waterproofed welded.
Black plastic housing with integrated lens. Flat-plug connections,
cable lead through rubber grommet.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp 12V 098 254 163
Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp 24V 098 254 162
Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp 24V 098 254 250*
50 cm Kabel mit „Click in“ Kabelanschluss /
50 cm cable and „Click in“ cable connector

(E)



(D)

Mit 6 Leuchtdioden, LED-Einheit komplett wasserdicht verschweißt.
Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht durch rotes Kunststoffgehäuse mit integrierter Lichtscheibe.

(GB)

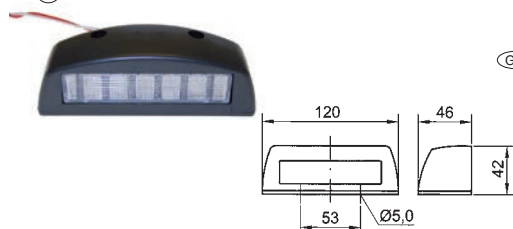
With 6 LED's, LED-unit complete waterproofed welded.
Numberplate lamp with tail light through red plastic housing with integrated lens,

Schluss- Kennzeichenleuchte / tail- numberplate lamp 24V

Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle /
flat-plug connections, cable lead through rubber grommet 098 254 167

50 cm Kabel mit „Click in“ Kabelanschluss /
50 cm cable and „Click in“ cable connector 098 254 251*

(E)



(D)

Mit 12 Leuchtdioden, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff
30 cm Anschlusskabel

(GB)

With 12 LED's, black plastic housing
30 cm connecting cable

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp 10–30V 098 254 230

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

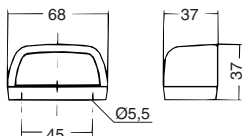
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.

(E) [e]



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing with integrated lens. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

Sacex: 27.51.090; 27.51.000

098 254 170

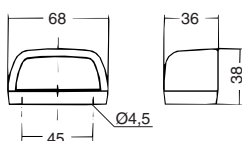
Glühlampen / bulb 12V

091 812 026

Glühlampen / bulb 24V

091 824 027

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing with integrated lens. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

098 254 171

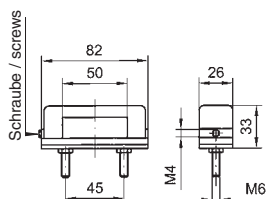
Glühlampen / bulb 12V

091 812 026

Glühlampen / bulb 24V

091 824 027

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing with integrated lens. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

Hella: 2KA 001 389-101; SAW: 25.011-021

098 254 111

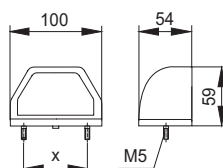
Glühlampen / bulb 12V

091 812 026

Glühlampen / bulb 24V

091 824 027

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe und verstärkter Dichtung. 2 Gewindebolzen, Befestigungsabstände x = 45, 72, 75 mm. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch PG7 Stopfbuchse.

(GB) Black plastic housing with integrated lens and reinforced gasket. 2 mounting bolts, distance of x = 45, 72, 75 mm. Flat-plug connections and cable lead through PG7 cable seal.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

Valeo: 196 020; EPP 96

098 254 096

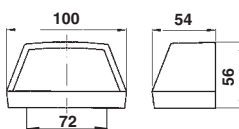
Glühlampen / bulb 12V

091 612 012

Glühlampen / bulb 24V

091 624 013

(E)



(D) Kennzeichenleuchte mit Schlusslicht durch rotes Kunststoffgehäuse mit integrierter Lichtscheibe. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Numberplate lamp with tail light through red plastic housing with integrated lens, flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

Schluss- Kennzeichenleuchte / tail- numberplate lamp

098 254 166

Glühlampen / bulb 12V

091 612 014

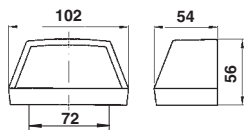
Glühlampen / bulb 24V

091 624 015

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing with integrated lens. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

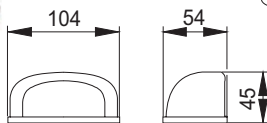
Kennzeichenleuchte / numberplate lamp
SAW: 25.087-001

098 254 161

Glühlampen / bulb 12V
Glühlampen / bulb 24V

**091 612 012
091 624 013**

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing with integrated lens. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

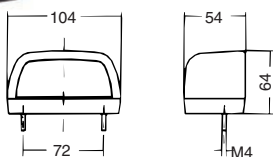
Kennzeichenleuchte / numberplate lamp
Hella: 2KA 001 386-231; SAW: 25.012-071, 25.012-031

098 254 136

Glühlampen / bulb 12V
Glühlampen / bulb 24V

**091 812 026
091 824 027**

(E)



(D) Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit integrierter Lichtscheibe. Hoher Sockel. Flachsteckanschlüsse, Leitungseinführung durch Gummitülle.

(GB) Black plastic housing with integrated lens. Tall base. Flat-plug connections, cable lead through rubber grommet.

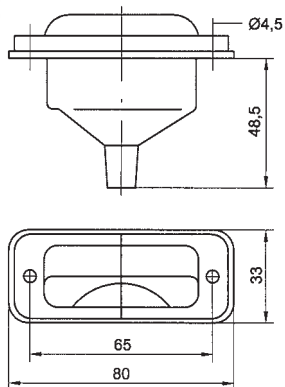
Kennzeichenleuchte / numberplate lamp
Hella: 2KA 001 386-281; SAW: 25.012-011, 25.012-051

098 254 126

Glühlampen / bulb 12V
Glühlampen / bulb 24V

**091 812 026
091 824 027**

(E)



(D) Leuchte für Einbau. Mit Gummigehäuse. Flachsteckanschlüsse. Einbaumaße: 53 x 20 mm.

(GB) Build-in version. With rubber housing. Flat-plug connection. Build in measurement: 53 x 20 mm.

Kennzeichenleuchte / numberplate lamp

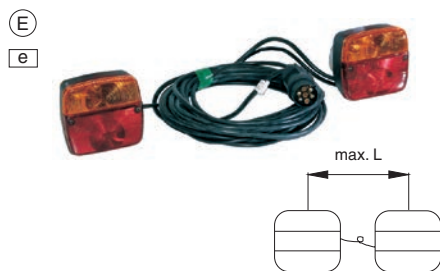
098 254 180

Glühlampen / bulb 12V
Glühlampen / bulb 24V

**091 812 026
091 824 027**

Verwendung / Application

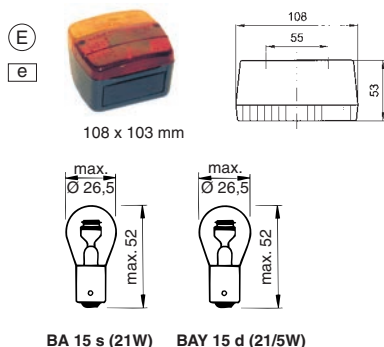
Artikel No.



- (D) **Leuchtsatz mit Magnetbefestigung**
Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung.
Mit 7,5 m Anschlusskabel mit 7-poligem 12V Stecker verkabelt.
Leuchtsatz inkl. 12V Glühlampen.

- (GB) **Rear lamp kit for magnetic mounting**
Tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplate.
With 7,5 m connection cable with 7-pin 12V plug fitted.
Lamp kit supplied with 12V bulbs.

Leuchtsatz / rear lamp kit **L = 2,5 m** **098 259 820**



- Ersatzteile / spare parts:**
Schluss-Brems-Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung /
Tail-stop-flasher lamp without illumination for numberplates **098 210 360**

- Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplates **098 210 361**

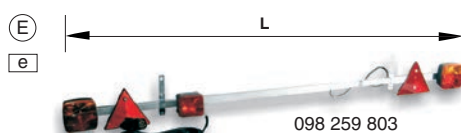
- 7-poligem 12V Stecker / 7-pin 12V plug **090 147 714**
Magnet, 1 Stck. / Magnet, 1 pce. **098 299 809***

- Glühlampe für / bulb for:**
Schluss-Bremsleuchte / tail-stop lamp 12V 21/5W BAY15d **091 612 008**
Blinkleuchte / flasher lamp 12V 21W BA15s **091 612 010**



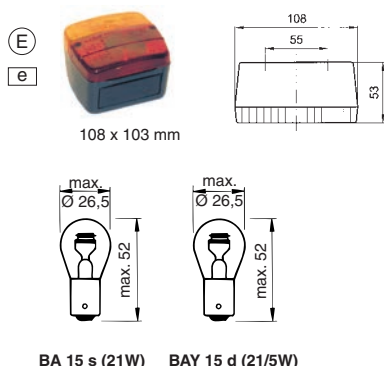
- (D) **Heckleuchteinheit mit Dreieckrückstrahler, verstellbare Breite**
Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung.
Mit Anschlusskabel und 7-poligem 12V Stecker verkabelt.
Heckleuchteinheit inkl. 12V Glühlampen. Befestigung: M10.

- (GB) **Rear lamp board with triangular reflex reflectors, adjustable width**
Tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplate. With connection
cable and 7-pin 12V plug fitted. Lamp board supplied with 12V bulbs.
Mounting: M10.



- Heckleuchteinheit / rear lamp board** **L = 1,4-2,1 m** **098 259 804**
Mit 7,5 m Anschlusskabel / with 7,5 connection cable

- Heckleuchteinheit mit Nebelschlussleuchte** **L = 1,4-2,1 m** **098 259 803***
Rear lamp board with rear fog lamp
Mit 10 m Anschlusskabel / with 10 connection cable



- Ersatzteile / spare parts:**
Schluss-Brems-Blinkleuchte ohne Kennzeichenbeleuchtung /
Tail-stop-flasher lamp without illumination for numberplates **098 210 360**

- Schluss-Brems-Blinkleuchte mit Kennzeichenbeleuchtung /
Tail-stop-flasher lamp with illumination for numberplates **098 210 361**

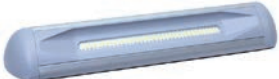
- 7-poligem 12V Stecker / 7-pin 12V plug **090 147 714**
Dreieckrückstrahler / triangular reflex reflectors **098 267 610**
Magnet, 1 Stck. / Magnet, 1 pce. **098 299 809***

- Glühlampe für / bulb for:**
Schluss-Bremsleuchte / tail-stop lamp 12V 21/5W BAY15d **091 612 008**
Blinkleuchte / flasher lamp 12V 21W BA15s **091 612 010**

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite 170 / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SEITE / PAGE 150  mit Dioden / with LED's 098 271 718	SEITE / PAGE 150  mit Dioden / with LED's 098 271 724	SEITE / PAGE 150  mit Dioden / with LED's 098 274 086	SEITE / PAGE 150  mit Dioden / with LED's 098 275 076
SEITE / PAGE 151  mit Dioden / with LED's 098 271 081	SEITE / PAGE 151  mit Dioden / with LED's 098 271 044	SEITE / PAGE 151  mit Dioden / with LED's 098 272 382 / 384	SEITE / PAGE 151  098 273 715
SEITE / PAGE 152  083 820 330 / 510 / 540 / 542 083 820 544 / 546 / 548 / 593	SEITE / PAGE 152  083 820 524	SEITE / PAGE 153  098 278 061 / 063 098 278 065 / 067	SEITE / PAGE 153  098 278 032 / 034 098 278 036 / 038

Verwendung / Application

Artikel No.

CE



(D) Deckenleuchte für Einbau mit 18 Leuchtdioden

Gehäuse aus grauem Kunststoff, wasserdicht, 20 cm Anschlusskabel mit 2 poligem Stecker

(GB) Interior lamp, build in version with 18 LED's

Grey plastic housing, waterproofed, 20 cm connection cable with 2 pin socket

Deckenleuchte / interior lamp

24V/1,2W

098 271 718

Einbaumaß / build in measurement: Ø 56,0 mm



(D) Deckenleuchte für Anbau mit 24 Leuchtdioden

Gehäuse aus grauem Kunststoff, wasserdicht, 25 cm Anschlusskabel mit 2 poligen wasserdichten Stecker, Helligkeit: 50 Lux

(GB) Interior lamp, build on version with 24 LED's

Grey plastic housing, waterproofed, 25 cm connection cable with 2 pin socket, waterproofed, light intensity: 50 Lux

Deckenleuchte / interior lamp

24V/1,6W

098 271 724*

Abmessungen / dimensions: Ø 100 mm



(D) Deckenleuchte für Anbau mit 20 Leuchtdioden

15 cm Anschlusskabel, Schutzart IP67

(GB) Interior lamp, build on version with 20 LED's

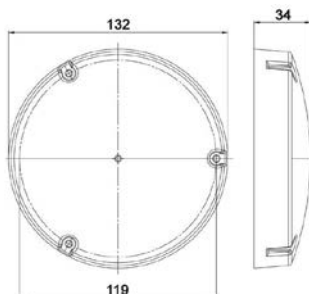
15 cm connection cable, protection type IP67

Deckenleuchte / interior lamp

9-33V/3,5W

098 274 086*

Abmessungen / dimensions: Ø 132 mm



(D) LED Umfeld- und Innenleuchte "Zone light"

10 – 30V

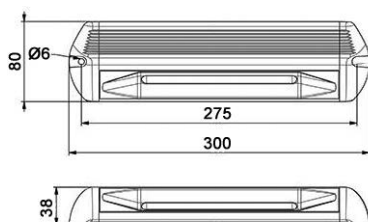
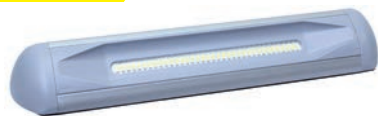
098 275 076

strapazierfähiges, wasserdichtes Gehäuse aus Aluminium, LED-Lichtstreifen, Anschlusskabel 0,5 m, Leuchteinheit aus Polycarbonat, Leistungsaufnahme: 12V/1,0A, 24V/0,5A, Betriebstemperatur: -30° bis +85°C, Schutzart IP67

(GB) LED surrounding-and interior lamp "Zone light"

durable watertight aluminium shape, LED lightstrip, connection wire 0,5 m, polycarbonate lighting unit, power consumption: 12V/1,0A, 24V/0,5A, operating temperatur: -30° to +85°C, protection type IP67

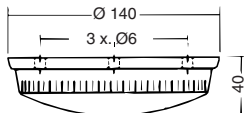
**1000 Lumen
lumens**



* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.



(D) Deckenleuchte für Anbau

Grundplatte aus Edelstahl mit Gummiunterlage. Klare Lichtscheibe aus Polycarbonat. Leitungseinführung durch Gummitülle. BA15s Fassung.

(GB) Interior lamp, build on version

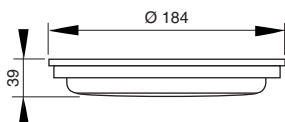
Stainless steel baseplate with rubber gasket. Clear polycarbonate lens. Cable lead through rubber grommet. BA15s bulb holder.

Deckenleuchte / interior lamp

098 271 081

Glühlampe / bulb: 12V 10W BA15s
24V 10W BA15s

091 612 012
091 624 013



(D) Deckenleuchte für Anbau

Gehäuse aus weißem Kunststoff, Grundplatte aus Edelstahl. Klare schlagfeste Lichtscheibe. Mit 2 Fassungen BA15s.

(GB) Interior lamp, build on version

White plastic housing with stainless steel insert. Clear impact resistant lens. With 2 bulb holders BA15s.

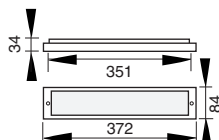
Deckenleuchte / interior lamp

098 271 044

Glühlampe / bulb: 12V 10W BA15s
24V 10W BA15s

091 612 012
091 624 013

CE



(D) Deckenleuchte mit Druckschalter, für Anbau

Ausführung weiß, inkl. 2 x 8W Leuchtstofflampen. Lichtscheibe transparent.

(GB) Interior lamp with pressure switch, build on version

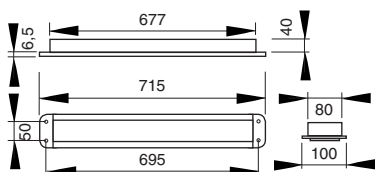
White execution with 2 x 8W fluorescent tubes fitted. Transparent lens.

Deckenleuchte / interior lamp 372 x 84 x 34 mm 2 x 12V/8W

098 272 382

Deckenleuchte / interior lamp 372 x 84 x 34 mm 2 x 24V/8W

098 272 384*



(D) Deckenleuchte mit Halogen Glühlampen, für Einbau.

Spezial geeignet für Kühlwagen – Betriebstemperatur: -25 bis +40°C

Ausführung weiß aus bruchfesten Polycarbonat. Schutzisoliert: IP66. Verträgt eine Hochdruckreinigung. Lieferung mit eingebauten 1 x Leuchtstofflampe und 2 x 20W MINIWATT G4 Halogen Glühlampen. Flachsteckanschlüsse. Lichtscheibe milchweiß.

(GB) Interior lamp with halogen bulbs, build in version. Suitable for temperature controlled vehicles - operating temperature: -25 up to +40°C

White execution. Impact resistant extruded polycarbonate housing. Protection : IP66. May be pressure cleaned. Supplied with 1 x fluorescent tube and 2 x 20W MINIWATT G4 halogenbulbs fitted. Flat-plug connections. Frosted lens.

Deckenleuchte / interior lamp 715 x 100 x 46,5 mm 1 x 24V/14W
2 x 24V/20W

098 273 715*

Einbaumaße / build in measurement: 677 x 80 mm
Befestigung / mounting: 4 x Ø 4,5 mm

Halogenlampen / halogen bulbs: 24V/20W G4

091 724 233

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.



CE, EEC



195 x 35 x 25 mm

(D) Vorschaltgerät

Funkentstört nach 95/54/EEC. Betriebstemperatur -10 bis +80°C. Schutz gegen kurzzeitige Spannungsspitzen bis zu 500 V. Symmetrischer Sinuswellen-Strom zur Gewährleistung einer langen Lebensdauer der Leuchtstoffröhren, und mit zweistufiger Lichtabsenkung, mit Dimmung reduzierte Reflektionen durch herunterregeln der Röhren. Dadurch keine separate Nachtbeleuchtung notwendig. Die Lichtstufe kann vom Schalter des Fahrers, wie auch vom Türschalter aus reguliert werden. Verpolungsschutz. Flachsteckanschlüsse

(GB) Inverter

Radio interference free according to 95/54/EEC. Operating temperature range -10 up to +80°C. Protected against transient spikes up to 500V. Symmetrical sine wave current to ensure longer life of fluorescent tubes and with two stage light dimming for reduced reflection by dimming the tubes. No need for separate night lights. Possibility of controlling the light level not only from drivers switch but also from door switch. Polarity protected. Flat-plug terminals

Für Leuchtstoffröhren For fluorescent tubes	Lichtabsenkung Light dimming	Betriebsfrequenz Operation frequency
--	---------------------------------	---

1x 30W	zweistufig / two stage light	~ 20 kHz 24V
--------	------------------------------	--------------

083 820 330



CE, EEC



195 x 35 x 25 mm

(D) Vorschaltgeräte

Funkentstört nach 89/336/EEC und 95/54/EEC. Betriebstemperatur -10 bis +80°C. Durch spezielle interne Schaltungen wird eine längere Lebensdauer der Leuchtstoffröhren erreicht. Vorglühen der Leuchtstoffröhren beim Zünden: Forcierte Zündung. Flachsteckanschlüsse

(GB) Inverters

Radio interference free according to 89/336/EEC and 95/54/EEC. Operating temperature range -10 up to +80°C. Special internal circuits allow longer life of tubes through pre-heating of tubes during ignition. Flat-plug terminals

Für Leuchtstoffröhren For fluorescent tubes	Lichtabsenkung Light dimming	Betriebsfrequenz Operation frequency
--	---------------------------------	---

1x 4W ... 13W	ohne / without	~ 30 kHz 24V
1x 15W ... 40W	ohne / without	~ 20 kHz 24V
1x 15W ... 40W	zweistufig / two stage light	~ 20 kHz 24V
2x 15W-18W	ohne / without	~ 21 kHz 24V
2x 15W-18W	mit Dimmung / with dimming	~ 21 kHz 24V
1x T5-21W	mit Dimmung 35 - 100% with dimming 35 - 100%	~ 22-46 kHz 24V
1x T5-21W	mit Dimmung 35 - 100% with dimming 35 - 100%	~ 60-90 kHz 24V

083 820 510

083 820 540

083 820 542

083 820 544*

083 820 546

083 820 548

083 820 593



CE



(D) Vorschaltgerät

Funkentstört nach 89/336/EEC und 95/54/EEC. Betriebstemperatur -10 bis +80°C. Durch spezielle interne Schaltungen wird eine längere Lebensdauer der Leuchtstoffröhren erreicht. Vorglühen der Leuchtstoffröhren beim Zünden: Forcierte Zündung. Klemmanschlüsse

(GB) Inverter

Radio interference free according to 89/336/EEC and 95/54/EEC. Operating temperature range -10 up to +80°C. Special internal circuits allow longer life of tubes through pre-heating of tubes during ignition. Connection terminals

Für Leuchtstoffröhren For fluorescent tubes	Lichtabsenkung Light dimming	Betriebsfrequenz Operation frequency
--	---------------------------------	---

1x 28/35W	mit Dimmung 2 - 100% with dimming 2 - 100%	~ 20 kHz 24V
-----------	---	--------------

083 820 524

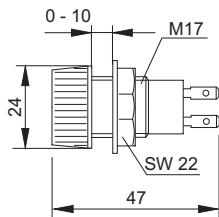
* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

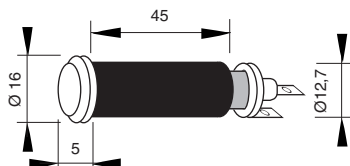
Artikel No.



(D) Kontrolleuchte für Einbau
Flachsteckanschlüsse versilbert. BA9s Fassung für 2W Glühlampe.

(GB) Indicator lamp build in version
Silver plated flat-plug connections. BA9s bulb holder for bulb 2W bulb.

Kontrolleuchte / indicator lamp	blau / blue	098 278 061
Kontrolleuchte / indicator lamp	orange / amber	098 278 063
Kontrolleuchte / indicator lamp	grün / green	098 278 065
Kontrolleuchte / indicator lamp	rot / red	098 278 067
Glühlampe / bulb:	12V 2W BA9s	091 712 028
	24V 2W BA9s	091 724 029



(D) Kontrolleuchte für Einbau
Flachsteckanschlüsse versilbert. BA7s Fassung mit 12V/2W Glühlampe.

(GB) Indicator lamp build in version
Silver plated flat-plug connections. BA7s bulb holder with 12V/2W bulb.

Kontrolleuchte / indicator lamp	blau / blue	098 278 032
Kontrolleuchte / indicator lamp	orange / amber	098 278 034
Kontrolleuchte / indicator lamp	grün / green	098 278 036
Kontrolleuchte / indicator lamp	rot / red	098 278 038
Glühlampe / bulb:	12V 2W BA7s	091 712 018

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

GLÜHLAMPEN UND XENON LAMPEN

BULBS AND XENON TUBES

Halogen- Scheinwerferlampen Halogen headlight bulbs	H1-H2-H3-H4-H7-H9-H11-HB3-HB4	155-156
Xenon Scheinwerferlampen Xenon headlight bulbs	D1S-D2R-D2S	156
Asymmetrische- und symmetrische Scheinwerferlampen Asymmetrical- and symmetrical headlight bulbs		156
Zusatz- Scheinwerferlampen Headlight bulbs		156
Blink- und Bremslichtlampen Flasher - and stop light bulbs	Brems- und Schlusslichtlampen Stop - and tail light bulbs	157
Anzeige- und Standlichtlampen Indicator - and parking light bulbs	Schlusslicht- und Kennzeichenlampen Tail - and numberplate light bulbs	158
Soffittenlampen Festoon bulbs		158
Glassockellampen und Reflektorlampen Wedge base bulbs and reflector-bulbs		159
Kunststoffsockellampen Plastic socket lamps		159-160
MINIWATT - Glühlampen MINIWATT - bulbs		160-161
Halogen Glühlampen und XENON Lampen Halogen bulbs and XENON tubes		161
Autolampen - Box Auto lamps box		162
Starter für Leuchtstofflampen Lamp starter for fluorescent tubes		162
Glühlampen-Sockelübersicht Auto lamps socket index		163

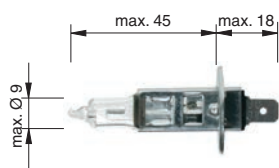
Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

Artikel No.

Halogen- Scheinwerferlampen / halogen headlight bulbs



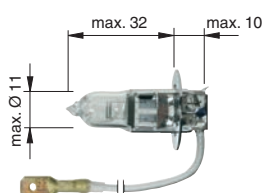
H1

12 V	55 W	P 14,5 s	Ⓔ	64150	12258	091 112 000
12 V	100 W	PX 14,5 s	*	64152	12454	091 112 042
24 V	70 W	P 14,5 s	Ⓔ	64155	13258	091 124 001
24 V	100 W	P 14,5 s	*	—	—	091 124 107



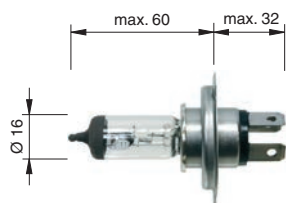
H2

24 V	70 W	X 511	Ⓔ	64175	13311	091 224 041
------	------	-------	---	-------	-------	-------------



H3

12 V	55 W	PK 22 s	Ⓔ	64151	12336	091 312 002
12 V	55 W	PK 22 s HD	Ⓔ	—	12356 HD	091 312 149
24 V	70 W	PK 22 s	Ⓔ	64156	13336	091 324 003
24 V	100 W	PK 22 s	*	—	13628	091 324 110
24 V	35 W	PK 22 s	Ⓔ	—	—	091 324 217



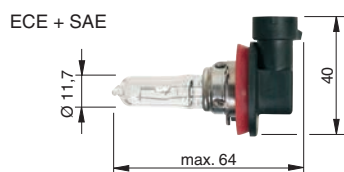
H4

12 V	60/55 W	P 43 t	Ⓔ	64193	12342	091 412 004
12 V	60/55 W	P 43 t blau / blue	Ⓔ	64193 CB	12342 BV	091 412 144
12 V	60/55 W	P 43 t + 30%	Ⓔ	64193 Super	12342 PR	091 412 117
12 V	60/55 W	P 43 t Longlife	Ⓔ	64193 L	12342 LL	091 412 168
12 V	60/55 W	P 45 t	*	—	—	091 412 048
12 V	100/80 W	P 43 t	*	64194	12569	091 412 046
12 V	130/90 W	P 43 t	*	—	—	091 412 121
24 V	75/70 W	P 43 t	Ⓔ	64196	13342	091 424 005
24 V	75/70 W	P 45 t	*	—	13555	091 424 049
24 V	75/70 W	P 43 t HD	Ⓔ	94196	13342 HD	091 424 070
24 V	130/90 W	PU 43 t	*	—	—	091 424 047
24 V	75/70 W	P 43 t Gold	Ⓔ	—	—	091 424 160



H7

12 V	55 W	PX 26 d	Ⓔ	64210	12972	091 172 055
12 V	55 W	PX 26 d blau / blue	Ⓔ	64210 CB	12972 BV	091 172 145
12 V	55 W	PX 26 d Longlife	Ⓔ	64210 L	12972 LL	091 172 167
12 V	100 W	PX 26 d	*	—	—	091 172 179
24 V	70 W	PX 26 d	Ⓔ	64215	13972	091 174 056
24 V	70 W	PX 26 d + 100%	Ⓔ	64215 LTS	—	091 174 063



H9

12 V	65 W	PGJ 19-5	Ⓔ	64213	12361	091 192 321
------	------	----------	---	-------	-------	-------------

098 191 942

099 855 280



Ⓔ E-geprüft
E-approved

Stecksocket für H4 Glühlampen / socket for headlamp bulbs

Bosch No.

Stecksocket mit 3 Flachsteckhülsen / socket with 3 blades receptacle	—	098 191 942
Stecksocket mit 3 Flachsteckhülsen / socket with 3 blades receptacle	1 304 485 401	099 855 280

HD / Heavy duty :

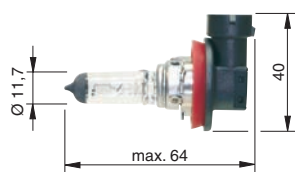
Hartglas – erschütterungsfest
Hardened glass – vibration resistant

* Im Bereich der STVZO verboten. Nicht E-geprüft
Prohibited in Europe (STVZO areas). Not E-approved

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

SAE



Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

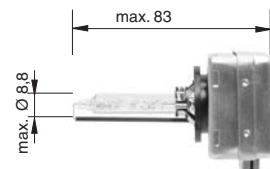
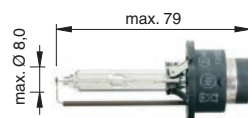
Artikel No.

Halogen- Scheinwerferlampen / halogen headlight bulbs

H11						
12 V	55 W	PGJ 19-2	Ⓔ	64211	12362	091 193 322

HB3						
12 V	65 W	P 20 d	Ⓔ	9005	—	091 212 115

HB4						
12 V	55 W	P 22 d	Ⓔ	9006	—	091 212 116

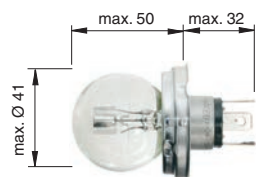


**XENON Gasentladungs- Scheinwerferlampen /
XENON gaseous-discharge headlight bulbs**

D2S 85V 35 W	P 32 d-2	Ⓔ	66040	85122	091 900 021
Audi; BMW; Opel; Porsche					

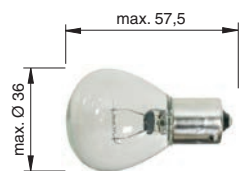
D2R 85V 35 W	P 32 d-3	Ⓔ	66050	85126	091 900 022
Mercedes-Benz					

D1S	85V 35W	PK 32 d-2	Ⓔ		Bosch	
					1 987 302 905	091 900 031*



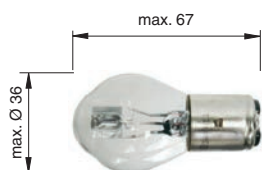
Asymmetrische Scheinwerferlampen / asymmetrical headlight bulbs

12 V	45/40 W	P 45 t	Ⓔ	7951	12620	091 512 006
24 V	55/50 W	P 45 t	Ⓔ	7952	13620	091 524 007



Zusatz- Scheinwerferlampen / headlight bulbs

24 V	45 W	BA 15 s		7669	13241	091 624 126
------	------	---------	--	------	-------	--------------------



Symmetrische Scheinwerferlampen / symmetrical headlight bulbs

12 V	35/35 W	BA 20 d	Ⓔ	7327	12728	091 612 093
------	---------	---------	---	------	-------	--------------------

Ⓔ E-geprüft
E-approved

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

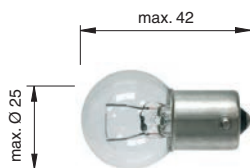
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Techn.Daten / Technical data

Osram No.

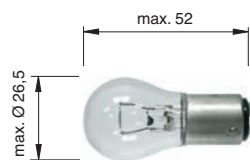
Philips No.

Artikel No.

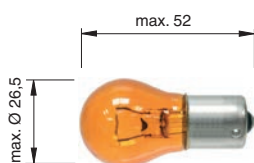


Blink- und Bremslichtlampen / flasher - and stop light bulbs

12 V	18 W	BA 15 s	~K	7527	12445	091 612 060
24 V	18 W	BA 15 s	~K	7535	13445	091 624 061
24 V	15 W	BA 15 s		7529	13401	091 624 124

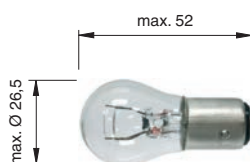


12 V	21 W	BA 15 s	Ⓔ	7506	12498	091 612 010
24 V	21 W	BA 15 s	Ⓔ	7511	13498	091 624 011
24 V	21 W	BA 15 s HD	Ⓔ	9511	13498 HD	091 624 071
24 V	21 W	BA 15 d **		7512	13422	091 624 159



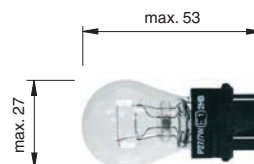
mit gelbem Kolben für klare Blinkleuchten / amber glass for clear lenses

12 V	21 W	BAU 15 s	Ⓔ	7507	12496	091 612 084
24 V	21 W	BAU 15 s	Ⓔ	—	—	091 624 077
24 V	21 W	BAU 15 s HD	Ⓔ	9507	13496	091 624 078



Brems- und Schlusslichtlampen / stop - and tail light bulbs

12 V	21/4 W	BAZ15 d	Ⓔ	7225	12594	091 612 113
12 V	21/5 W	BAY15 d	Ⓔ	7528	12499	091 612 008
24 V	18/5 W	BAY15 d		7244	13500	091 624 103
24 V	21/4 W	BAZ15 d (MAN 81.25901.0101)	—	—	—	091 624 185
24 V	21/5 W	BAY15 d	Ⓔ	7537	13499	091 624 009



mit Kunststoffsockel / with plastic socket

12 V	27/7 W	W 2,5 x 16 q	Ⓔ	3157	—	091 612 182
------	--------	--------------	---	------	---	-------------

HD / Heavy duty :

Hartglas – erschütterungsfest

Hardened glass – vibration resistant

** :

zweipolig
Two-pole

Ⓔ E-geprüft
E-approved

~K-geprüft
K-approved

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

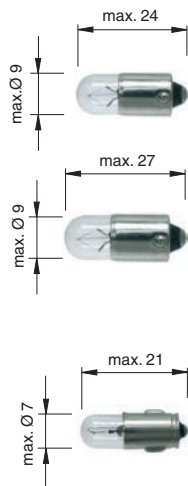
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

Artikel No.

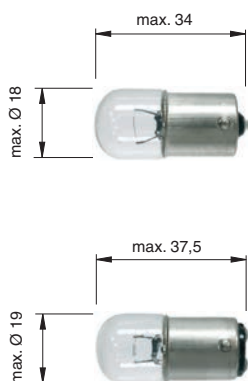


Anzeige- und Standlichtlampen / indicator- and parking light bulbs

12 V	2 W	BA 9 s	3796	12913	091 712 028
12 V	3 W	BA 9 s	3894	12910	091 712 094
24 V	2 W	BA 9 s	3797	13913	091 724 029

12 V	4 W	BA 9 s	Ⓔ 3893	12929	091 712 016
24 V	4 W	BA 9 s	Ⓔ 3930	13929	091 724 017
24 V	4 W	BA 9 s HD	Ⓔ 9930	13929 HD	091 724 074

12 V	2 W	BA 7 s	Ⓔ 3898	12829	091 712 018
24 V	3 W	BA 7 s	3899	13829	091 724 019

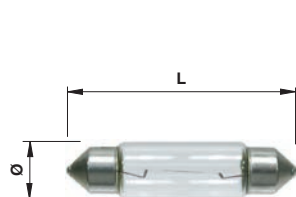


Schlusslicht- und Kennzeichenlampen / tail - and numberplate light bulbs

12 V	5 W	BA 15 s	Ⓔ 5007	12821	091 612 014
12 V	10 W	BA 15 s	Ⓔ 5008	12814	091 612 012
24 V	5 W	BA 15 s	Ⓔ 5627	13821	091 624 015
24 V	5 W	BA 15 s HD	Ⓔ 9627	13821 HD	091 624 075
24 V	10 W	BA 15 s	Ⓔ 5637	13814	091 624 013
24 V	10 W	BA 15 s HD	Ⓔ 9637	13814 HD	091 624 072

24 V	5 W	BA 15 d **	Ⓔ 5626	13822	091 624 125
------	-----	------------	--------	-------	-------------

Soffittenlampen / festoon bulbs



			Ø x L			
12 V	10 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 27 mm	6438	12860	091 812 130
12 V	3 W	SV 7,0 - 8	Ø 8 x 28 mm	6428	12842	091 812 068
12 V	3 W	SV 5,5	Ø 6,5 x 33 mm	6439	12849	091 812 131
12 V	5 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 36 mm	Ⓔ 6418	12844	091 812 026
12 V	10 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 36 mm	6461	12854	091 812 064
12 V	5 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 41 mm	6413	12864	091 812 066
12 V	10 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 41 mm	~K 6411	12866	091 812 024
12 V	15 W	SV 8,5 - 8	Ø 15 x 41 mm	6451	12850	091 812 111
12 V	18 W	SV 8,5 - 8	Ø 15 x 41 mm	~K 6475	12807	091 812 031
12 V	21 W	SV 8,5 - 8	Ø 15 x 41 mm	Ⓔ 6476	12803	091 812 035
24 V	3 W	SV 7,0 - 8	Ø 8 x 28 mm	6430	13842	091 824 069
24 V	3 W	SV 5,5	Ø 6,5 x 33 mm	6444	13849	091 824 132
24 V	5 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 36 mm	Ⓔ 6423	13844	091 824 027
24 V	10 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 36 mm	—	13854	091 824 065
24 V	5 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 41 mm	6424	13864	091 824 067
24 V	10 W	SV 8,5 - 8	Ø 11 x 41 mm	6429	13866	091 824 025
24 V	15 W	SV 8,5 - 8	Ø 15 x 41 mm	6453	13850	091 824 112
24 V	18 W	SV 8,5 - 8	Ø 15 x 41 mm	~K 6480	13807	091 824 032

HD / heavy duty :

Hartglas – erschütterungsfest

Hardened glass – vibration resistant

** :

zweipolig

Two-pole

Ⓔ

E-geprüft

E-approved

~K-geprüft

K-approved

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

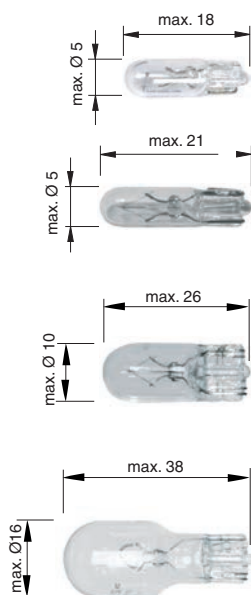
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

Artikel No.



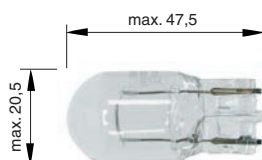
Glassockellampen / wedge base bulbs

24-30V	1,0 W	W 2,0 x 4,6 d		2341	13521	091 724 155
24 V	2,0 W	W 2,0 x 4,6 d		—	12061	091 724 150

12 V	1,2 W	W 2,0 x 4,6 d	~K (E)	2721	12516	091 712 022
24 V	1,2 W	W 2,0 x 4,6 d	~K (E)	2741	13516	091 724 023

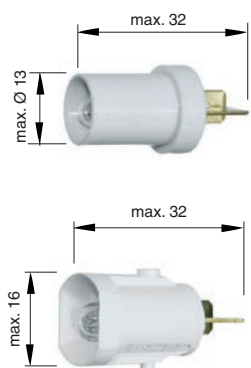
12 V	2 W	W 2,1 x 9,5 d		2820	12960	091 712 128
12 V	3 W	W 2,1 x 9,5 d	(E)	2821	12256	091 712 020
12 V	5 W	W 2,1 x 9,5 d	(E)	2825	12961	091 712 033
12 V	5 W	W 2,1 x 9,5 d	orange/amber (E)	2827	12396	091 712 085
24 V	2 W	W 2,1 x 9,5 d		2840	13960	091 724 095
24 V	3 W	W 2,1 x 9,5 d	(E)	2841	13256	091 724 021
24 V	5 W	W 2,1 x 9,5 d	(E)	2845	13961	091 724 036

12 V	16 W	W 2,1 x 9,5 d	(E)	921	12067	091 612 177
------	------	---------------	-----	-----	-------	--------------------



Glassockellampen für japanische Fahrzeuge / wedge base bulbs for japanese vehicles

12 V	21 W	W 3 x 16 d		—	—	091 612 153
12 V	21/5 W	W 3 x 16 q		7515	—	091 612 154



Reflektorlampen, zweipolig / reflector-bulbs, two-poled

Für MAN und MB NKW / for MAN and MB trucks

24 V	2,4 W	REF 9				
		weißer Reflektor / white reflector				

Mercedes-Benz

307 544 00 94 **091 724 202**

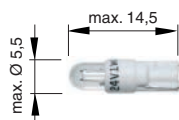
MB mit Großraumfahrerhaus ab 13t, Baujahr 10.88 –
MB with open-plan cab 13t up, construction year 10.88 –

24 V	1,4 W	REF 29				
		weißer Reflektor / white reflector				

Mercedes-Benz

655 544 00 94 **091 724 201**

Kunststoffsockellampen / plastic socket lamps



24 V	1,0 W	W 2,0 x 4,6 d		—	13521	091 724 129
		weißer Sockel / white socket				

(E) E-geprüft
E-approved

~K-geprüft
K-approved

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

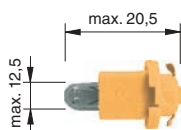
Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

Artikel No.

**Kunststoffsockellampen /
Plastic socket lamps**



24 V 1,2 W / 0,4 mA EBS R 4
Gelber Sockel / yellow socket
Iveco; MAN; Mercedes-Benz; Scania; Volvo

7440

6500

091 724 096



24 V 1,2 W / 0,5 mA EBS R 6
Brauner Sockel / brown socket
Iveco; MAN; Mercedes-Benz; Scania; Volvo

7241

—

091 724 097



24 V 1,2 W / 53 mA EBS R 10
Weißer Sockel / white socket
Busse / busses

—

—

091 724 207

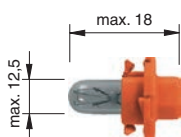


24 V 1,2 W / 53 mA EBS R 12
Blauer Sockel, blaues Glas / blue socket, blue lens
Evobus; Kässbohrer; Neoplan

—

—

091 724 209



12 V 1,1 W BX 8,4 d
Oranger Sockel / orange socket
Opel; Audi; VW

2473MFX6

—

091 712 188



12 V 1,2 W / 90 mA EBS P 19 / BX 8,4 d
Schwarzer Sockel / black socket

2351MFX6

—

091 712 147



12 V 1,3 W BX 8,4 d
Dunkelgrüner Sockel / dark green socket
Mercedes-Benz

2431MFX6

—

091 712 186

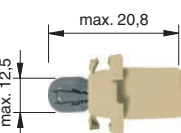


12 V 2,0 W BX 8,4 d
Hellgrüner Sockel / Light green socket
Audi; BMW; Opel; VW

2352MFX6

—

091 712 187



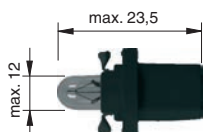
24 V 1,2 W / 60 mA EBS N 1 / BAX 10 d
Beiger Sockel / beige socket
MAN; VDO-Kienzle

—

—

091 724 204

**MINIWATT - Kunststoffsockellampen /
MINIWATT - plastic socket lamps**



12 V 1,2 W B 8,5 d / BAX 10 d
Schwarzer Sockel / black socket
Opel; VDO 92 171 05; Motometer 64002 - 3610

2721 MF

12598

091 712 034



12 V 1,2 W BX 8,5 d
Hellblauer Sockel / light blue socket
Audi; Mercedes Benz; Volvo

2721 MFX

12603

091 712 191

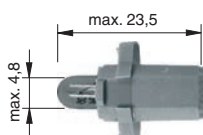


24 V 1,2 W B 8,5 d / BAX 10 d
Hellgrauer Sockel / light grey socket
Iveco; MAN; Mercedes-Benz;
VDO 92 171 03; Motometer 64002 - 3810

2741 MF

13598

091 724 030



24 V 1,2 W B 8,3 d / BAX 10 s
Grauer Sockel / grey socket
Iveco; MAN; Mercedes-Benz;
VDO 92 171 04

2741 MF8

13597

091 724 038

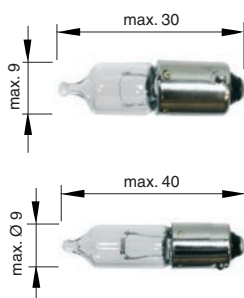
Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

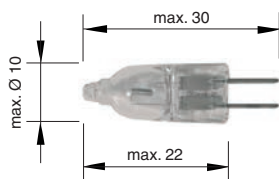
Artikel No.

MINIWATT - Halogen Glühlampen / MINIWATT - Halogen bulbs

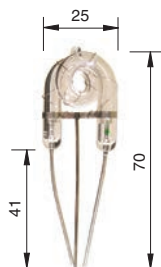


12 V	5 W	BA 9 s		64111	12023	091 612 052
12 V	10 W	BA 9 s		64113	12024	091 612 051
12 V	6 W	BAX 9 s	Ⓔ	64132	12036	091 612 059
12 V	21 W	BAY 9 s	Ⓔ	64136	12356	091 612 180
24 V	21 W	BAY 9 s	Ⓔ	64138	24356	091 624 141

Halogen Glühlampen / halogen bulbs



24 V	20 W	G4		64435	—	091 724 232
24 V	10 W	G4		64434	—	091 724 233



XENON Lampe für Blitzleuchten / XENON tube for flashing beacons

091 969 010

Für / for: 098 285 764; 098 285 536 / 546

XENON Lampe für Arbeitsscheinwerfer / XENON tube for work lamps

091 900 036

Für / for: 098 173 662 / 664



Techn.Daten / Technical data

Osram No.

Philips No.

Artikel No.



90 x 53 x 90 mm

- (D) **Autolampen - Box für PKW 12 V**
Inhalt: 6 Glühlampen und 3 Stecksicherungen.

- (GB) **Auto bulbs box for cars 12 V**
Contents: 6 bulbs and 3 fuses.

1x 12 V	5 W	W 2,1 x 9,5 d
1x 12 V	5 W	BA 15 s
1x 12 V	21 W	BA 15 s
1x 12 V	21/5 W	BAY 15 d
1x 12 V	5 W	SV 8,5-8

Stecksicherung / blade fuse: 1x 10 A, 1x 15 A, 1x 30 A

+ 1x 12 V	60/55 W	- H4	P 43 t	425	970.183	091 950 912
+ 1x 12 V	55 W	- H7	PX 26 d	-	-	091 950 917



90 x 53 x 90 mm

- (D) **Autolampen - Box für LKW's / Busse 24 V**
Inhalt: 6 Glühlampen und 3 Stecksicherungen.

- (GB) **Auto bulbs box for trucks / buses 24 V**
Contents: 6 bulbs and 3 fuses.

1x 24 V	4 W	BA 9 s
1x 24 V	10 W	BA 15 s
1x 24 V	21 W	BA 15 s
1x 24 V	21/5 W	BAY 15 d
1x 24 V	5 W	SV 8,5-8

Stecksicherung / blade fuse: 1 x 10 A, 1 x 15 A, 1 x 30 A

+ 1x 24 V	75/70 W	- H4	P 43 t	-	-	091 950 922
+ 1x 24 V	70 W	- H7	PX 26 d	-	-	091 950 926



185 x 102 x 53 mm

- (D) **Autolampen - Box für LKW's / Busse 24V**
Inhalt: 12 Glühlampen und 6 Stecksicherungen.

- (GB) **Auto bulbs box for trucks / buses 24 V**
Contents: 12 bulbs and 6 fuses.

2x 24 V	4 W	BA 9 s
2x 24 V	10 W	BA 15 s
2x 24 V	21 W	BA 15 s
2x 24 V	21/5 W	BAY 15 d
2x 24 V	5 W	SV 8,5-8

Stecksicherung / blade fuse: 2 x 10 A, 2 x 15 A, 2 x 30 A

+ 2x 24 V	75/70 W	- H4	P 43 t	346/24	975.823	091 950 924
+ 2x 24 V	70 W	- H7	PX 26 d	-	-	091 950 927

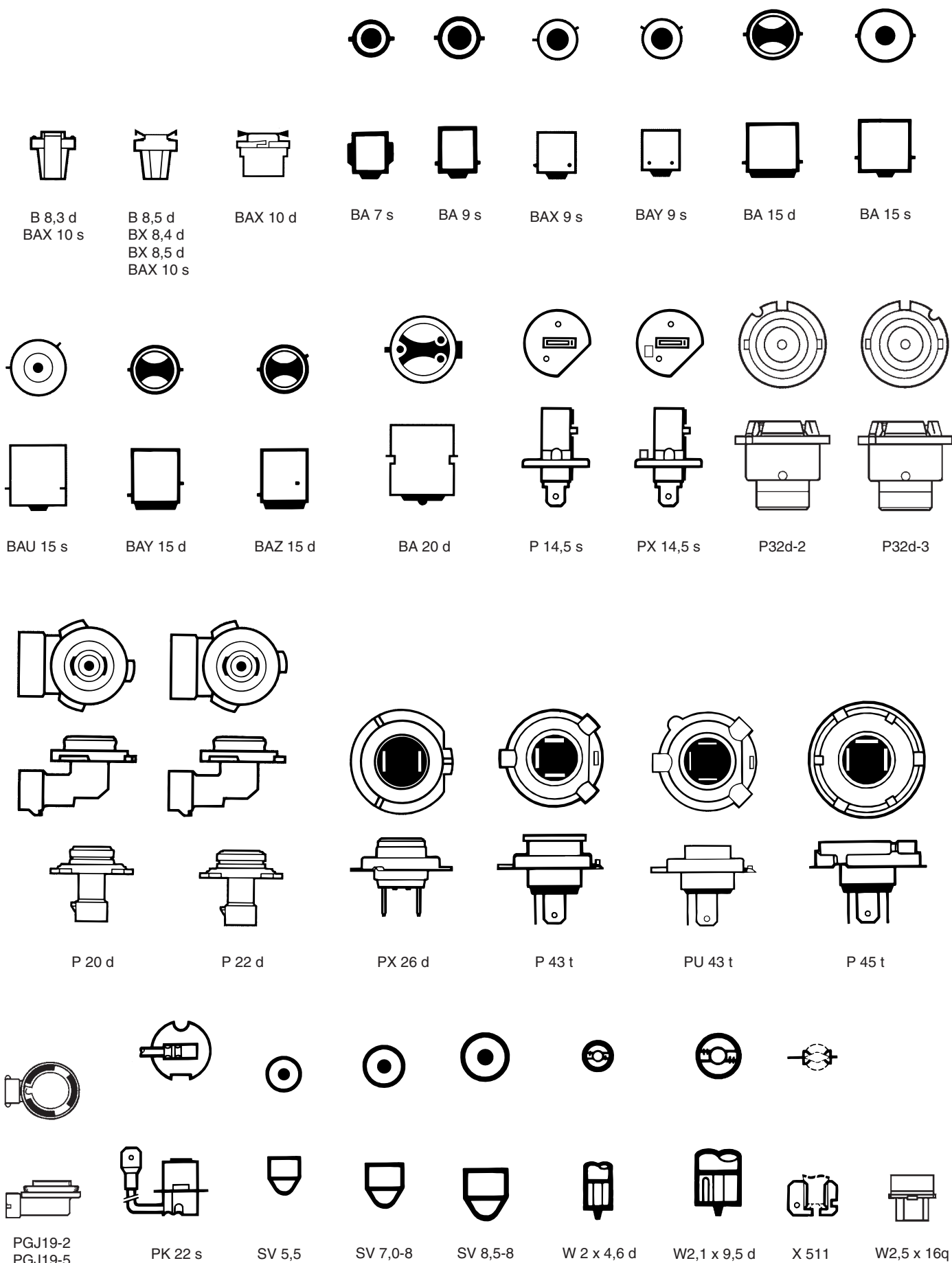
CE
FS-11

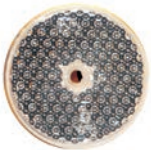
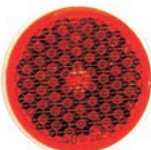
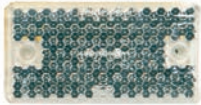
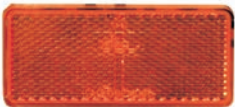


- (D) **Starter für Leuchtstofflampen 4W - 80W**
Für Einzelbetrieb an ~ 220V - 240V

091 960 901

- (GB) **Lamp starter for fluorescent tubes 4W - 80W**
For single operation at ~ 220V - 240V

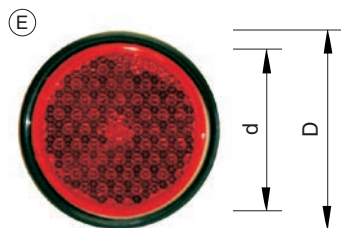


SEITE / PAGE 165 	SEITE / PAGE 165 	SEITE / PAGE 165 	SEITE / PAGE 166 
SEITE / PAGE 166 	SEITE / PAGE 166 	SEITE / PAGE 167 	SEITE / PAGE 167 
SEITE / PAGE 167 	SEITE / PAGE 167 		

Verwendung / Application

Hella No.

Artikel No.



(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden mit Befestigungsschraube 1x M5, schwarzer Plastikglashaltering

(GB) Plastic housing, ultra-welded back with 1x M5 fixing screw, black plastic rim

Farbe / colour

rot / red
rot / red

D

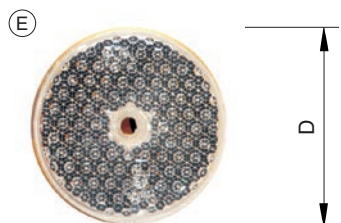
Ø 62 mm
Ø 90 mm

d

Ø 55 mm
Ø 75 mm

8RA 002 015-001

098 260 062
098 260 090



(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden mit 1 Loch Ø 6,3 mm

(GB) Plastic housing, ultra-welded back with 1 hole Ø 6,3 mm

Farbe / colour

rot / red
gelb / yellow
weiß / white

D

Ø 60 mm
Ø 60 mm
Ø 60 mm

8 RA 002 014-031
8 RA 002 014-051
8 RA 002 014-041

098 261 060
098 261 062
098 261 064

rot / red

Ø 80 mm

—

098 261 080

(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden selbstklebend und mit 1 Loch Ø 6,3 mm

(GB) Plastic housing, ultra-welded back self adhesive and with 1 hole Ø 6,3 mm

Farbe / colour

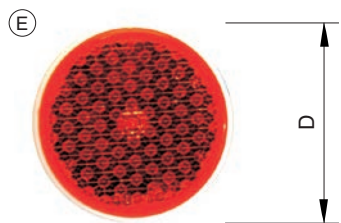
gelb / yellow

D

Ø 60 mm

—

098 262 068



(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden, selbstklebend

(GB) Plastic housing, ultra-welded back, self adhesive

Farbe / colour

rot / red
gelb / yellow
weiß / white

D

Ø 58 mm
Ø 58 mm
Ø 58 mm

8RA 002 014-081
8RA 002 014-101
8 RA 002 014-091

098 262 061
098 262 063
098 262 065

rot / red

Ø 85 mm

—

098 262 081

gelb / yellow

Ø 85 mm

—

098 262 083

weiß / white

Ø 85 mm

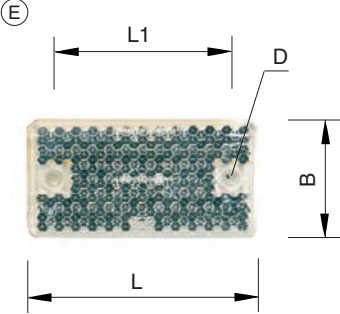
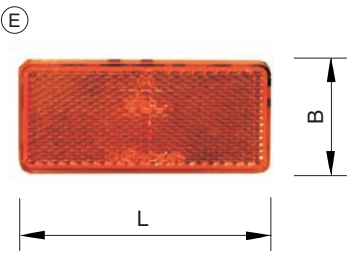
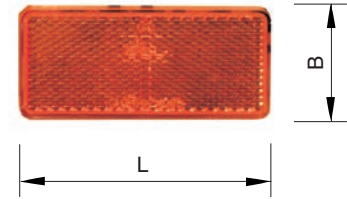
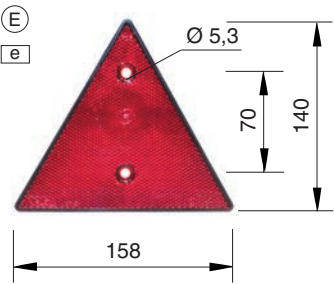
—

098 262 085*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

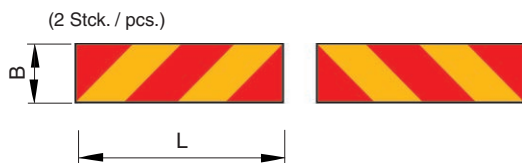
Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

	Verwendung / Application	Hella No.	Artikel No.
(E) 	(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden Schraubbefestigung		
	(GB) Plastic housing, ultra-welded back Screw fixing		
	Farbe / colour L x B D L1		
	rot / red 91 x 47 mm Ø 4,3 mm 70 mm 8RA 003 326-001 098 264 121		
	gelb / yellow 91 x 47 mm Ø 4,3 mm 70 mm 8RA 003 326-011 098 264 123		
(E) 	(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden Schraubbefestigung und selbstklebend		
	(GB) Plastic housing, ultra-welded back Screw fixing and self adhesive		
	Farbe / colour L x B D L1		
	rot / red 91 x 47 mm Ø 4,3 mm 70 mm – 098 265 131		
	gelb / yellow 91 x 47 mm Ø 4,3 mm 70 mm – 098 265 133		
	weiß / white 91 x 47 mm Ø 4,3 mm 70 mm – 098 265 135		
(E) 	(D) Kunststoffgehäuse, ultraschallverschweißter Boden selbstklebend		
	(GB) Plastic housing, ultra-welded back self adhesive		
	Farbe / colour L B		
	rot / red 90 mm 40 mm 8RA 003 326-031 098 265 140		
	gelb / yellow 90 mm 40 mm 8RA 003 326-041 098 265 142		
	weiß / white 90 mm 40 mm 8RA 003 326-051 098 265 144		
	gelb / yellow 105 mm 55 mm 8RB 004 713-001 098 265 152		
(E) (e) 	(D) Leuchtfläche rot, schwarzes Kunststoffgehäuse		
	(GB) Red reflector, black plastic housing		
	Dreieckrückstrahler / triangular reflex reflector	8RA 002 020-001 098 267 610 8RA 002 020-002	

Verwendung / Application

Artikel No.

(E)



(D) **Kennzeichentafel – Set für Lastwagen über 3,5 t**
Reflektorfarbe: orange / gelb

(GB) **Vehicle marker – set for trucks over 3,5 t**
Reflector colour: amber / yellow

Stck. / Pcs.	Typ	B	L
--------------	-----	---	---

Montiert auf Aluminiumplatte / mounted on aluminium plate:

2x	ALU	132 mm	565 mm
----	-----	--------	--------

098 269 403

Montiert auf selbstklebender Folie / mounted on self adhesive foil:

2x	PVC	132 mm	565 mm
----	-----	--------	--------

098 269 404

(E)



(E)

(D) **Kennzeichentafel – Set für Anhänger**
Reflektorfarbe: orange / gelb

(GB) **Vehicle marker – set for trailers**
Reflector colours: amber / yellow

Stck. / Pcs.	Type	B	L
--------------	------	---	---

Montiert auf Aluminiumplatte / mounted on aluminium plate:

1x	Type A	ALU	200 mm	1130 mm
2x	Type B	ALU	200 mm	565 mm

098 269 411

098 269 413

Montiert auf selbstklebender Folie / mounted on self adhesive foil:

2x	Type B	PVC	200 mm	565 mm
----	--------	-----	--------	--------

098 269 414

Type B (2 Stck. / pcs.)



(D) **Warn-Markierungs – Set, rechts- und linksweisend**
Reflektorfarbe: rot / grau, 400 x 250 mm,
mit 2 Aluminiumhaltevorrichtungen

098 269 175

(GB) **Warn-marking – set, right and left indicating**
Reflector colours: red / grey, 400 x 250 mm,
with 2 aluminium fastening brackets



~ K

Verwendung für Hubladebühnen (Ladebordwände) gemäß StVZO § 53b Abs.5/
Application for platform lifts. Approved according to StVZO § 53b Abs.5

(E)



(D) **Warndreieck nach Europa-Norm**
Zusammenlegbar, verpackt in Kunststoffköcher

098 269 930*

(GB) **Warning triangle according European Standard**
Detachable packed in plastic storage box

(E) E-geprüft
E-approved

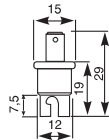
~ K-geprüft
K-approved

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)
Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

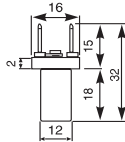
Artikel No.



(D) **Metallfassung**
(GB) **Metall bulbholder**

BA 9 s

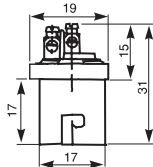
098 291 811



(D) **Kunststofffassung**
(GB) **Plastic bulbholder**

BA 9 s

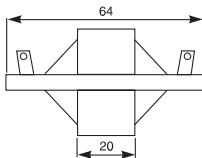
098 291 813



(D) **Metallfassung**
(GB) **Metall bulbholder**

BA 15 s

098 291 126



(D) **Kunststofffassung für 2 Glühlampen**
(GB) **Plastic bulbholder for 2 bulbs**

BA 15 s

098 291 166

Passend für / suitable for: 098 241 160 / 170



(D) **Kunststofffassung**
(GB) **Plastic bulbholder**

W2,1 x 9,5d

098 291 866*



(D) **Metallfassung**
(GB) **Metall bulbholder**

BA 15 s

098 291 821*



(D) **Metallfassung**
(GB) **Metall bulbholder**

BA 15 s

098 291 832*



(D) **Metallfassung**
(GB) **Metall bulbholder**

BA 15 d

098 291 834*

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

Verwendung / Application

Artikel No.



(D) Metallfassung
(GB) Metall bulbholder

BA 15 s

098 291 833*

098 191 942



099 855 280



(D) Stecksocket für H4 Glühlampen
(GB) Socket for H4 headlamp bulbs

Stecksocket mit 3 Flachsteckhülsen / socket with 3 blade connectors

098 191 942

Stecksocket mit 3 Flachsteckhülsen / socket with 3 blade receptable
Bosch: 1 304 485 401

099 855 280



(D) Stecker für Multifunktions Kammerleuchten
(GB) Socket for multi-function tail lamps

5 poligem Stecker / 5 pin socket
5 poligem Stecker / 5 pin socket

gelb / yellow
grün / green

098 295 076
098 295 078

Passend für Kammerleuchten / suitable for tail lamps:
098 215 061 / 063



(D) Bajonettanschluss für Multifunktions Kammerleuchten
(GB) Socket for multi-function tail lamps

8 poligem Bajonettstecker / 8 pin bayonet-socket

098 292 775

Passend für Kammerleuchten / suitable for tail lamps:
098 212 951 / 952 / 953 / 954

CE



(D) Handlampe mit elektronischem Vorschaltgerät
Schutzisoliert IP20, Gehäuse aus schwarzem Kunststoff mit
5 m langem Anschlusskabel und Euro-Flachstecker,
drehbarem Haken, mit Leuchtstofflampe

230V/8W

098 259 928

(GB) Working lamp with electronic inverter
Protection IP20. Black shock-proof plastic housing with
5 m connection cable and Euro plug. Turnable hook.
Supplied with fluorescent tube.

* Auf Anfrage (längere Lieferzeit) / on request (longer delivery)

Weitere Referenznummern siehe ab Seite / for further Ref. No. please refer to page 170

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

INDEX

Nummernvergleichsliste
Comparison List

➡➡➡
Artikel No.
⬅⬅⬅

Aspöck	171	NARVA	178
		NEOPLAN	178
BMW	171	NIOX	178
Bomag	171	NORDIC	178
Bosch	171		
		Opel	178
Cargo	171	Osram	178-179
Claas	171		
Cobo	171	Philips	179
		PROPLAST	179-180
DAF	171-172		
		Renault (R.V.I.)	180
Ermax	172-173	Rubbolite	180-181
Faun	173	SAW	181
Fendt	173	Scania	181
Fiat (Iveco)	173-174	SEIMA	181
Ford	174	Starlite (Hella Trailer)	181
		Steyr	181
Hella	174-175		
Herth+Buss	175-176	TALMU	181
		Teknoware	181
John Deere	176		
JOKON	176	ULO	181-182
Kässbohrer	176	VDO	182
KHD-Deutz	176	VIGNAL (Valeo)	182
KÖGEL	176	Volkswagen-Gruppe	182
		Volvo	182-183
LEART	176-177		
Liebherr	177	ZKW	183
MAN	177		
Marelli	177		
Mercedes-Benz	177-178		
Mitsubishi	178		
Motometer	178		

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Aspöck

13-5626-951	Artikel No.	129
15-2128-544	098 291 300	100
18-1836-007	098 291 225	98
18-8135-007	098 291 286	98
18-8450-007	098 291 221	132
18-8452-007	098 295 062	132
18-8522-002	098 295 064	134
18-8550-002	098 295 030	130
21-2200-014	098 295 016	81
21-2800-014	098 221 214	86
24-5000-007	098 221 212	132
24-5205-507	098 215 061	132
25-2200-007	098 215 063	134
25-2201-007	098 215 032	134
25-2210-001	098 215 031	134
25-2211-001	098 215 036	134
25-2600-007	098 215 035	134
25-3800-507	098 215 034	129
25-3900-507	298 215 900	129
25-5000-507	298 215 901	130
25-5000-511	098 215 017	130
25-5001-507	098 215 017	130
25-5001-511	098 215 017	130
31-2214-017	098 221 216	81
31-2304-037	098 221 525	81
31-3404-007	098 241 281	98
31-3404-017	098 241 280	98
31-3504-327	098 241 233	98
31-3504-337	098 241 233	98

BMW

07 11 9 903 703	Artikel No.	156
63 12 8 361 007	091 193 322	156
	091 900 021	

Bomag

057 510 84	Artikel No.	112
057 510 85	098 212 360	112
	098 212 360	

Bosch

0 301 057 100	Artikel No.	50
0 301 057 101	098 105 140	50
0 301 057 301	098 105 142	50
0 301 081 115	098 105 140	53
0 301 081 116	098 081 121	53
0 301 081 121	098 081 122	53
0 301 081 122	098 081 121	53
0 301 081 303	098 081 122	53
0 301 081 304	098 081 313	53
0 301 081 313	098 081 314	53
0 301 081 314	098 081 313	53
0 301 081 321	098 081 314	53
0 301 081 322	098 081 313	53
0 307 400 001	098 081 314	141
0 311 425 001	098 256 015	113
0 311 425 002	098 212 561	113
0 313 103 006	098 212 571	141
0 318 076 323	098 256 013	53
0 318 076 324	098 076 323	53
0 318 337 003	098 076 324	115
0 318 337 004	098 213 031	115
0 318 337 005	098 213 032	115
0 318 337 006	098 213 041	115
0 352 170 001	098 213 042	148
0 352 170 002	090 147 714	148
0 352 170 003	090 147 714	148
0 352 170 005	090 147 714	148
1 304 485 401	099 855 280	53
1 305 621 356	098 109 835	53
1 305 621 834	098 109 834	53
1 305 621 835	098 109 835	110
1 315 601 902	098 292 354	155
1 987 301 037	091 192 321	156
1 987 301 038	091 193 322	155
1 987 302 082	091 192 321	156
1 987 302 084	091 193 322	156
1 987 302 152	091 212 115	156
1 987 302 201	091 612 010	157

Bosch

1 987 302 219	Artikel No.	160
1 987 302 231	091 712 034	161
1 987 302 232	091 612 052	161
1 987 302 233	091 612 059	161
1 987 302 235	091 612 051	160
1 987 302 236	091 712 147	160
1 987 302 242	091 712 187	160
1 987 302 411	091 712 147	155
1 987 302 422	091 124 001	155
1 987 302 431	091 224 041	155
1 987 302 441	091 324 003	155
1 987 302 442	091 424 005	155
1 987 302 471	091 424 070	155
1 987 302 501	091 174 056	157
1 987 302 510	091 624 011	158
1 987 302 513	091 624 015	159
1 987 302 514	091 724 155	160
1 987 302 902	091 224 030	156
1 987 302 903	091 900 021	156
1 987 302 904	091 900 022	156
1 987 302 905	091 900 021	156
2 305 620 016	091 900 031	50
2 305 620 017	098 290 148	50
2 305 620 904	098 290 149	50
2 305 620 905	098 290 148	50
7 782 322 005	098 290 149	17
7 782 322 205	098 285 512	17
7 782 324 005	098 285 574	17
7 782 324 205	098 285 514	17
7 782 332 006	098 285 575	17
7 782 334 005	098 285 502	17
8 787 022 001	098 285 504	21
	098 295 561	

Cargo

170069	Artikel No.	155
170070	091 112 000	155
170163	091 312 002	148
170165	098 267 610	165
170169	098 261 060	165
170170	098 261 062	165
170171	098 261 064	167
170172	098 269 930	165
170292	098 260 062	21
170295	098 295 561	17
170296	098 285 502	17
170308	098 285 504	11
170309	098 295 507	17
170366	098 295 686	11
170387	098 295 508	21
170398	098 295 563	167
170403	098 269 413	167
170405	098 269 414	21
170406	098 295 564	21
170419	098 295 567	21
170435	098 295 565	17
170436	098 285 512	17
170437	098 285 514	17
170438	098 285 522	17
170506	098 285 524	16
170540	098 295 524	19
170541	098 285 662	19
170562	098 285 664	22
170599	098 295 590	17
170601	098 285 526	16
170623	098 285 316	166
170624	098 264 121	166
170626	098 264 123	166
170627	098 265 131	166
170628	098 265 133	166
170675	098 265 135	165
170676	098 262 061	165
170677	098 262 063	165
170768	098 262 065	155
170769	091 412 004	157
170770	091 612 010	157
170772	091 612 008	158
170773	091 612 012	158
	091 612 014	

Cargo

170774	Artikel No.	158
170775	091 712 016	159
170791	091 712 022	72
170792	098 291 126	155
170793	091 424 005	158
170794	091 624 013	158
170795	091 624 015	158
170796	091 724 017	158
170826	091 724 029	157
170836	091 724 011	155
171072	091 324 003	155
171077	091 124 001	155
171080	091 172 055	155
171108	091 174 056	159
171132	091 724 023	156
171133	091 900 022	156
180014	091 900 021	153
180015	098 278 061	153
180016	098 278 063	153
180017	098 278 065	153
	098 278 067	153

Claas

001 758 00	Artikel No.	156
100 221 45	091 900 021	155
	091 174 056	

Cobo

02.1042.0000	Artikel No.	117
02.1043.0000	098 212 848	117
02.1472.0000.01	098 212 843	117
02.1472.0200.01	098 214 052	117
02.1473.0000.01	098 294 055	117
02.1473.0200.01	098 214 053	117
02.220.310	098 294 055	110
02.500.200	098 292 354	117
02.501.000	098 292 847	117
02.501.200	098 212 840	117
02.504.000	098 292 842	117
03.395.000	098 212 845	55
03.419.000	098 227 471	55
04.204.000	098 227 470	87
05.161.000	098 221 204	45
05.439.000	098 109 001	55
05.472.000	098 128 150	55
05.473.000	098 105 472	55
05.619.000	098 105 473	55
05.620.000	098 105 472	55
35.001.420	098 105 473	21
35.0104.0000.01	098 295 561	10
35.0111.0000.01	098 285 376	10
35.0112.0000.01	098 285 386	10
35.406.000.01	098 285 366	15
60.35.4540601	098 285 394	10
	098 295 397	10

DAF

0 173 732	Artikel No.	68
0 384 981	098 200 800	46
0 384 982	098 056 500	46
0 563 047	098 056 501	110
0 563 048	098 212 356	110
0 867 464	098 212 352	142
0 867 489	098 205 038	112
0 867 504	098 212 360	99
0 879 183	098 241 350	122
0 882 009	098 213 516	156
0 882 011	091 900 021	113
1 209 348	098 212 561	116
1 213 924	098 212 953	46
1 213 925	098 056 500	46
1 230 972	098 056 501	68
1 272 653	098 200 800	116
1 280 716	098 292 793	147
1 283 239	098 254 161	46
1 284 211	098 056 500	116
1 284 212	098 212 807	116
1 284 214	098 212 806	116
1 328 860	098 212 953	58
1 328 861	098 148 221	58
	098 148 222	58

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

DAF	Artikel No.		Ermax	Artikel No.		Ermax	Artikel No.	
1 344 6848	098 292 793	116	A 140-OR	098 232 082	69	A 341-2	098 293 523	122
1 354 868	091 712 018	158	A 161	098 259 804	148	A 342	098 213 511	122
1 357 075	098 212 956	121	A 162	098 259 820	148	A 342-2	098 293 513	122
1 357 076	098 212 957	121	A 165	098 299 809	148	A 344	098 213 516	122
1 383 020	098 152 100	61	A 171	098 210 380	111	A 360	098 221 381	89
1 395 361	098 222 850	75	A 213	098 212 130	110	A 361	098 221 381	89
1 427 053	098 212 461	113	A 222	098 212 220	113	A 370	098 221 370	88
1 522 301	098 212 963	125	A 229-2	098 292 292	110	A 371	098 221 371	88
1 525 311	298 103 110	54	A 230	098 212 356	110	A 380	098 221 940	82
1 608 352	098 291 381	89	A 230-2	098 292 354	110	A 381	098 221 942	82
1 625 985	098 212 956	121	A 233	098 212 352	110	A 382	098 221 941	82
1 625 986	098 212 957	121	A 234	098 210 325	111	A 411	098 254 111	146
1 637 338	091 174 056	155	A 234-2	098 292 342	135	A 412	098 254 126	147
1 641 742	098 056 505	46	A 235	098 212 352	110	A 416	098 254 161	147
1 641 743	098 056 504	46	A 236	098 212 360	112	A 417	098 254 170	146
1 660 960	098 148 226	58	A 236-2	098 292 362	112	A 418	098 254 136	147
1 699 297	098 056 505	46	A 244	098 212 440	112	A 430	098 224 300	73
1 699 299	098 056 504	46	A 244-2	098 292 442	112	A 439	098 241 380	100
1 699 300	098 056 505	46	A 245	098 212 451	113	A 440-2	098 292 793	116
1 699 301	098 056 504	46	A 245-2	098 292 463	113	A 520-2-OR	098 295 607	18
1 725 270	098 148 226	58	A 246	098 212 461	113	A 521-24	098 285 644	18
1 725 271	098 148 225	58	A 254	098 212 540	112	A 530	098 285 316	16
1 875 576	298 212 903	116	A 256	098 212 561	113	A 530-12	098 285 312	16
1 875 577	298 212 904	116	A 256-M	098 212 571	113	A 530-24	098 285 314	16
1 875 578	298 212 905	116	A 257	098 212 571	113	A 530-2-OR	098 295 307	16
1 914 690	298 292 891	116	A 257-2	098 292 573	113	A 540-12	098 285 662	19
1 914 691	298 292 892	116	A 258	098 216 014	112	A 540-24	098 285 664	19
			A 259	098 216 016	112	A 540-DV	098 285 666	19
			A 261	098 212 610	112	A 561	098 295 561	21
			A 265	098 221 391	86	A 562	098 295 562	21
			A 266	098 221 340	87	A 564	098 295 564	21
			A 271	098 212 711	124	A 565	098 295 565	21
			A 271-2	098 292 715	124	A 567	098 295 567	21
			A 272	098 212 721	124	A 573	098 295 573	21
			A 273	098 212 731	119	A 578	098 295 590	22
			A 273-2	098 292 733	119	A 583	098 295 583	22
			A 273-M	098 212 736	119	A 587	098 295 587	22
			A 274	098 212 741	119	A 590	098 285 506	17
			A 274-9	098 212 744	119	A 590-12	098 285 502	17
			A 275	098 212 751	119	A 590-1-24	098 295 524	16
			A 275-2	098 292 753	119	A 590-24	098 285 504	17
			A 275-M	098 212 756	119	A 590-2-BL	098 295 508	11
			A 276	098 212 761	119	A 590-2-OR	098 295 507	11
			A 279-2	098 292 793	116	A 590-3	098 295 686	17
			A 283	098 222 830	76	A 590-DV	098 285 506	17
			A 288	098 221 401	86	A 595	098 285 516	17
			A 290	098 221 293	87	A 595-12	098 285 512	17
			A 290-KL	098 230 297	67	A 595-24	098 285 514	17
			A 290-R	098 200 291	105	A 595-49	098 295 685	10
			A 291	098 221 293	87	A 595-50	098 295 695	16
			A 292	098 221 293	87	A 595-51	098 295 692	11
			A 292-KL	098 230 297	67	A 595-DV	098 285 516	17
			A 293	098 221 350	87	A 595-M	098 285 526	17
			A 293-5	098 291 356	65	A 595-M-12	098 285 522	17
			A 294-NF	098 221 352	87	A 595-M-24	098 285 524	17
			A 295-PG	098 221 383	88	A 635	098 285 750	12
			A 295-PG-KL	098 231 391	67	A 690-12	098 285 536	11
			A 296	098 221 385	88	A 690-24	098 285 536	11
			A 297	098 221 386	88	A 695-24	098 285 546	11
			A 298	098 221 386	88	A 750	098 221 354	82
			A 299	098 221 385	88	A 819	098 272 382	151
			A 308	098 292 782	116	A 852-KL	098 256 040	140
			A 312	098 212 954	116	A 852-R	098 256 050	140
			A 313	098 212 953	116	A 853-KL	098 256 048	140
			A 316	098 213 161	125	A 1449-2-OR	098 294 497	73
			A 316-2	098 293 163	125	A 1449-KL	098 234 491	66
			A 317	098 213 171	125	A 1449-OR	098 224 490	73
			A 322	098 214 465	126	A 1449-R	098 204 492	104
			A 323	098 214 475	126	A 1455-2-KL	098 291 459	68
			A 332-2	098 293 323	123	A 1455-2-R	098 291 458	105
			A 333-2	098 293 333	123	A 1455-KL	098 231 452	68
			A 334	098 213 341	123	A 1455-OR	098 221 450	74
			A 335	098 213 351	123	A 1455-R	098 201 454	105
			A 336	098 213 361	123	A 1461-D-OR	098 221 462	75
			A 336-2	098 293 363	123	A 1550-KL	098 231 551	66
			A 337	098 213 371	123	A 1550-OR	098 221 550	74
			A 341	098 213 521	122	A 1550-R	098 201 552	104

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Ermax	Artikel No.	
A 1650-2-OR	098 290 491	73
A 1650-2-R	098 290 490	100
A 2203	098 230 800	66
A 2760	098 173 585	38
A 2835	098 173 520	38
A 2845	098 173 510	38
A 2865	098 173 510	38
A 2978	098 173 525	38
A 2980	098 173 330	41
A 2981	098 173 330	41
A 2982	098 173 420	39
A 2986	098 172 925	41
A 2989	098 173 525	38
A 2990	098 173 440	41
A 2991	098 173 460	41
A 2992	098 173 470	41
A 2994	098 173 425	39
A 2997	098 173 440	41
A 2998	098 173 330	41
A 3010	098 120 150	56
A 3211	098 105 130	44
A 3260	098 173 585	38
A 3265	098 173 510	38
A 3278	098 173 525	38
A 3282	098 173 420	39
A 3290	098 173 440	41
A 3295	098 173 431	41
A 4001	098 128 150	55
A 4034	098 120 146	56
A 4087	098 120 186	56
A 4129	098 104 170	46
A 4215	098 121 130	57
A 5501	098 239 551	67
A 6840-OR	098 228 400	74
A 6840-R	098 208 402	104
A 6870	098 228 700	75
A 20104	098 231 366	67
A 23093	098 256 032	141
A 27094	098 210 325	111
A 37082	098 212 840	117
A 37082-2	098 292 842	117
A 37083	098 212 845	117
A 37083-2	098 292 847	117
A 290105	098 242 901	68
A 679041	098 103 315	44
A 964012	098 221 305	88
AG 2-2-KL	098 294 009	99
AG 2-2-OR	098 294 007	73
AG 2-2-R	098 294 008	99
AG 2-C-KL-R	098 242 003	99
AG 2-C-OR	098 222 001	73
AG 2-KL-R	098 242 002	99
AG 2-OR	098 222 000	73
AHL 1400	098 259 928	169
AL 625	091 969 010	161
AL 2721-MF	091 712 034	160
AL 2741-MF	091 724 030	160
AL 2741-MF-8	091 724 038	160
AL 2761	091 724 096	160
AL 2762	091 724 097	160
AL 3600	091 960 901	162
AL 12036	091 612 059	161
AL 12256	091 712 020	159
AL 12258	091 112 000	155
AL 12336	091 312 002	155
AL 12342	091 412 004	155
AL 12342-BL	091 412 144	155
AL 12396	091 712 085	159
AL 12445	091 612 060	157
AL 12454	091 112 042	155
AL 12496	091 612 084	157
AL 12498	091 612 010	157
AL 12499	091 612 008	157
AL 12516	091 712 022	159
AL 12594	091 612 113	157
AL 12620	091 512 006	156
AL 12620-H	091 412 048	155

Ermax	Artikel No.	
AL 12728	091 612 093	156
AL 12807	091 812 031	158
AL 12814	091 612 012	158
AL 12818	091 812 068	158
AL 12821	091 612 014	158
AL 12829	091 712 018	158
AL 12844	091 812 026	158
AL 12849	091 812 131	158
AL 12850	091 812 111	158
AL 12854	091 812 064	158
AL 12860	091 812 130	158
AL 12864	091 812 066	158
AL 12866	091 812 024	158
AL 12910	091 712 094	158
AL 12913	091 712 028	158
AL 12929	091 712 016	158
AL 12960	091 712 128	159
AL 12961	091 712 033	159
AL 12972	091 172 055	155
AL 13241	091 624 126	156
AL 13256	091 724 021	159
AL 13258	091 124 001	155
AL 13311	091 224 041	155
AL 13336	091 324 003	155
AL 13342	091 424 005	155
AL 13342-HD	091 424 070	155
AL 13401	091 624 124	157
AL 13445	091 624 061	157
AL 13454	091 124 107	155
AL 13498	091 624 011	157
AL 13498-HD	091 624 071	157
AL 13499	091 624 009	157
AL 13500	091 624 103	157
AL 13516	091 724 023	159
AL 13521	091 724 129	159
AL 13620	091 524 007	156
AL 13620-H	091 424 049	155
AL 13807	091 824 032	158
AL 13814	091 624 013	158
AL 13814-HD	091 624 072	158
AL 13821	091 624 015	158
AL 13821-HD	091 624 075	158
AL 13822	091 624 125	158
AL 13829	091 724 019	158
AL 13844	091 824 027	158
AL 13850	091 824 112	158
AL 13854	091 824 065	158
AL 13864	091 824 067	158
AL 13866	091 824 025	158
AL 13913	091 724 029	158
AL 13929	091 724 017	158
AL 13929-HD	091 724 074	158
AL 13960	091 724 095	159
AL 13961	091 724 036	159
AL 13972	091 174 056	155
AL 13992	091 824 132	158
AL 14593	091 412 046	155
AL 14594	091 412 121	155
AL 15455	091 324 110	155
AL 15594	091 424 047	155
AL 64111	091 612 052	161
AL 64113	091 612 051	161
AL 64138	091 624 141	161
ALB 12	091 950 912	162
ALB 24	091 950 924	162
AR 30	098 260 062	165
AR 80-G	098 262 063	165
AR 80-H	098 262 065	165
AR 80-R	098 262 061	165
AR 106	098 267 610	148
AR 150-RS	098 260 090	165
AR 352-P	098 260 090	165
AR 355-R	098 260 062	165
AR 939-G	098 265 142	166
AR 939-H	098 265 144	166
AR 939-R	098 265 140	166
AR 940-G	098 265 152	166

Ermax	Artikel No.	
AR 1080-G	098 261 062	165
AR 1080-H	098 261 064	165
AR 1080-R	098 261 060	165
E 112	098 291 126	72
E 112-ML	098 291 125	72
E 116	098 291 166	72
E 236-S-2-A	098 291 821	168
E 255-A	098 291 811	168
E 262-A	098 291 813	168
E 293	098 291 358	87
E 294	098 291 357	87
E 360	098 291 381	89
E 361	098 291 381	89
E 370	098 291 375	88
KA 5507	099 868 407	67
KL 5221-BL	098 278 032	153
KL 5221-G	098 278 034	153
KL 5221-GR	098 278 036	153
KL 5221-R	098 278 038	153
KL 7361	098 278 061	153
KL 7363	098 278 063	153
KL 7365	098 278 065	153
KL 7367	098 278 067	153
KS 2181	098 191 942	169
KS 2182	099 855 280	169
KS 5050-UM	098 295 650	22
KS 5051-UM	098 295 651	22
KS 6507	090 147 714	148
P 1591	098 269 413	167
P 1594	098 269 414	167

Faun	Artikel No.	
1710 120	098 212 360	112
8475 135	098 212 356	110
9970 701 6350	091 900 021	156
9970 7751917	098 212 356	110

Fendt	Artikel No.	
X 825 283 214 000	091 900 021	156

Fiat (Iveco)	Artikel No.	
0112 1432	091 712 018	158
0248 2092	098 152 100	61
0341 6722	098 212 352	110
0480 8772	098 212 840	117
0480 8773	098 212 845	117
0480 8774	098 212 840	117
0480 8775	098 212 845	117
0798 4796	098 292 847	117
0798 4797	098 292 842	117
0798 4880	098 292 847	117
130 299 90 80	098 213 020	115
130 300 00 80	098 213 010	115
2304 487	098 205 038	142
2480 751	098 212 451	113
2480 752	098 212 461	113
4120 0525	098 212 356	110
4120 0526	098 212 352	110
4122 1015	098 055 316	46
4122 1036	098 055 315	46
4162 8729	098 205 038	142
4201 3057	098 212 561	113
4202 4986	098 212 356	110
4202 4987	098 212 352	110
4202 5923	098 212 360	112
4204 7225	098 205 038	142
4222 5281	098 212 970	116
4222 5379	098 212 970	116
4222 5777	098 241 350	99
4230 4486	098 205 088	142
4230 4487	098 205 038	142
4255 5131	098 294 055	117
4255 5132	098 294 055	117
5003 56782	098 212 843	117
5003 56783	098 212 848	117
6950 0026	098 214 053	117
6950 0032	098 214 052	117

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Fiat (Iveco)	Artikel No.	
6950 0590	098 214 055	115
6950 0591	098 214 056	115
8403 7090	098 212 360	112
9121 3924	098 056 500	46
9121 3925	098 056 501	46
9316 1844	098 292 793	116
9384 981	098 056 500	46
9384 982	098 056 501	46
9946 3242	098 212 961	118
9946 3244	098 212 962	118
Ford		
4440 X	Artikel No.	
	098 105 444	44
Hella		
Artikel No.		
1A3 996 002-161	098 120 146	56
1A3 996 026-011	098 120 150	56
1AA 004 109-041	098 104 170	46
1AG 004 679-041	098 103 315	44
1AG 006 898-081	098 103 330	44
1DB 247 011-011	098 150 021	51
1DB 247 011-021	098 150 022	51
1EG 005 480-011	098 056 500	46
1EG 005 480-021	098 056 501	46
1EG 007 150-091	298 103 110	54
1EH 002 658-031	098 105 140	50
1EH 002 658-041	098 105 142	50
1EH 008 688-051	098 081 313	53
1EH 008 688-061	098 081 314	53
1EH 008 688-071	098 081 121	53
1EH 008 688-081	098 081 122	53
1EH 009 513-011	098 081 330	52
1EH 009 513-021	098 081 331	52
1EH 009 513-031	098 081 336	52
1EH 009 513-041	098 081 337	52
1EJ 008 311-711	098 056 505	46
1EJ 247 046-031	098 056 505	46
1EJ 247 046-041	098 056 504	46
1F8 006 800-101	098 142 150	61
1F8 006 800-191	098 142 150	61
1F8 006 800-221	098 142 155	61
1FE 006 300-041	098 142 110	61
1FE 138 520-011	098 145 120	61
1G4 003 470-031	098 173 440	41
1G4 997 033-011	098 256 048	140
1GA 005 060-001	098 173 510	38
1GA 006 875-001	098 173 520	38
1GA 006 876-001	098 173 510	38
1GA 006 991-041	098 155 110	61
1GA 007 506-011	098 173 585	38
1NE 002 537-171	098 152 100	61
1NE 006 300-031	098 152 105	61
1NE 006 300-051	098 152 100	61
1NE 138 555-011	098 155 110	61
1PE 965 410-111	098 148 226	58
1PE 965 410-121	098 148 225	58
2AA 001 200-011	098 278 067	153
2AA 001 200-021	098 278 065	153
2AA 001 200-131	098 278 067	153
2BA 001 259-611	098 220 900	73
2BA 003 014-011	098 226 013	74
2BA 003 236-027	098 225 084	76
2BA 004 119-001	098 223 037	77
2BA 005 603-001	098 223 037	77
2BA 005 603-011	098 223 038	77
2BA 007 840-001	098 222 830	76
2BM 780 000-001	098 221 171	72
2BM 800 000-001	098 221 161	72
2DA 003 236-031	098 205 088	142
2DA 003 236-331	098 205 088	142
2DA 005 603-031	098 203 036	142
2DA 005 603-037	098 203 036	142
2G4 997 033-031	098 256 048	140
2KA 001 386-231	098 254 136	147
2KA 001 386-281	098 254 126	147
2KA 001 389-101	098 254 111	146
2KA 001 389-061	098 254 161	147

Hella	Artikel No.	
2KA 003 389-137	098 254 161	147
2KA 003 389-211	098 254 161	147
2KA 010 278-011	098 254 190	144
2NE 001 423-011	098 256 050	140
2NE 003 236-001	098 205 038	142
2NE 005 603-071	098 257 033	142
2PF 001 647 031	098 200 800	68
2PF 001 647 037	098 200 800	68
2PF 003 057-041	098 230 805	66
2PF 961 167-021	098 242 901	68
2PF 997 022-011	098 234 491	66
2PG 003 057-061	098 230 800	66
2PG 003 057-067	098 230 800	66
2PG 340 000-127	098 230 108	67
2PS 004 361-001	098 221 340	87
2PS 004 361-007	098 221 340	87
2PS 006 717-031	098 221 293	87
2PS 006 717-031	098 221 391	86
2PS 006 717-057	098 221 293	87
2PS 006 717-061	098 221 293	87
2PS 006 717-061	098 221 395	86
2PS 340 000-021	098 221 290	86
2PS 340 000-027	098 221 290	86
2PS 962 964-012	098 221 305	88
2PS 962 964-018	098 221 305	88
2PS 963 639-011	098 221 940	82
2PS 963 639-071	098 221 942	82
2PS 963 639-137	098 221 941	82
2SA 003 057-021	098 200 975	104
2SA 005 603-021	098 203 035	105
2SA 005 603-027	098 203 035	105
2SA 006 717-001	098 200 291	105
2SB 005 603-137	098 203 039	142
2SD 001 679-001	098 212 290	110
2SD 001 685-211	098 212 352	110
2SD 001 685-218	098 212 352	110
2SD 001 685-231	098 212 352	110
2SD 001 685-341	098 212 352	110
2SD 001 685-347	098 212 352	110
2SD 001 685-517	098 212 352	110
2SD 001 688-141	098 212 230	113
2SD 001 699-061	098 212 461	113
2SD 002 582-011	098 212 540	112
2SD 002 582-021	098 212 610	112
2SD 003 167-011	098 212 571	113
2SD 003 167-021	098 212 571	113
2SD 003 184-031	098 216 014	112
2SD 003 184-041	098 216 016	112
2SE 001 685-201	098 212 356	110
2SE 001 685-221	098 212 356	110
2SE 001 685-331	098 212 356	110
2SE 001 685-337	098 212 356	110
2SE 001 688-151	098 212 220	113
2SE 001 699-071	098 212 451	113
2SE 002 578-701	098 212 360	112
2SE 003 167-031	098 212 561	113
2SE 003 184-011	098 216 014	112
2SE 003 185-011	098 212 130	110
2SK 003 567-321	098 212 741	119
2SK 003 567-331	098 212 736	119
2SK 003 567-651	098 212 736	119
2SK 005 883-011	098 212 711	124
2SK 005 883-021	098 212 721	124
2SK 340 101-011	098 214 270	124
2SK 340 101-017	098 214 270	124
2SL 003 567-311	098 212 731	119
2SL 005 883-031	098 212 711	124
2TF 001 259-761	098 200 915	104
2TJ 781 000-001	098 241 170	97
2TJ 801 000-001	098 241 160	97
2TM 006 717-047	098 200 291	105
2VA 004 887-031	098 213 516	122
2VB 004 887-011	098 213 511	122
2VB 004 887-021	098 213 521	122
2VD 007 500-091	098 213 341	123
2VD 007 500-111	098 213 341	123
2VD 007 500-411	098 213 346	123

Hella	Artikel No.	
2VD 008 204-071	098 212 954	116
2VD 008 204-091	098 213 381	123
2VD 008 204-111	098 213 361	123
2VD 008 204-131	098 212 970	116
2VD 008 204-171	098 212 807	116
2VD 008 204-251	098 212 956	121
2VD 008 205-011	098 213 171	125
2VD 008 205-021	098 213 161	125
2VP 003 567-111	098 212 756	119
2VP 003 567-121	098 212 761	119
2VP 003 567-377	098 212 751	119
2VP 004 887-021	098 213 521	122
2VP 007 500-101	098 213 351	123
2VP 007 500-121	098 213 351	123
2VP 007 500-421	098 213 356	123
2VP 008 204-061	098 212 953	116
2VP 008 204-081	098 213 391	123
2VP 008 204-081	098 213 190	122
2VP 008 204-101	098 213 371	123
2VP 008 204-241	098 212 957	121
2VP 008 240-241	098 212 957	121
2VP 008 789-041	098 215 026	130
2VP 008 789-051	098 215 026	130
2VP 008 789-061	098 215 026	130
2VP 008 789-071	098 215 026	130
2VP 354 273-051	098 213 041	115
2VP 354 273-061	098 213 042	115
2XS 005 020-001	098 241 350	99
2XS 005 020-003	098 241 350	99
2XS 005 020-011	098 241 352	99
2XS 005 020-021	098 241 354	99
2XS 340 418-021	098 241 455	96
2XS 950 071-031	098 241 120	97
2XS 955 031-001	098 241 190	99
2ZR 001 423-001	098 256 040	140
2ZR 003 236-051	098 255 056	142
2ZR 003 236-311	098 255 056	142
2ZR 003 315-041	098 256 034	141
2ZR 003 315-041	098 257 034	142
2ZR 005 603-061	098 257 034	142
8GA 002 071-241	091 624 015	158
8GA 002 073-121	091 612 010	157
8GA 002 073-241	091 624 011	157
8GA 007 997-021	091 724 129	159
8GA 007 997-121	091 712 147	160
8GA 007 997-131	091 712 186	160
8GA 008 246-001	091 612 177	159
8GH 002 089-251	091 124 001	155
8GH 002 473-151	091 612 052	161
8GH 005 635-121	091 212 115	156
8GH 007 157-241	091 174 056	155
8GH 008 357-001	091 192 321	155
8GH 008 357-151	091 192 321	155
8GH 008 358-121	091 193 322	156
8GJ 002 525-281	091 424 070	155
8GP 002 066-121	091 712 018	158
8GS 006 677-121	091 712 187	160
8GS 007 001-121	091 900 022	156
8GS 007 949-101	091 900 021	156
8GS 007 949-107	091 900 021	156
8GS 009 028-021	091 900 031	156
8HG 002 002-008	098 295 565	21
8HG 002 002-010	098 295 564	21
8HG 002 002-016	098 295 562	21
8HG 002 002-017	098 295 567	21
8HG 002 365-001	098 295 561	21
8HG 002 365-111	098 295 561	21
8HG 006 294-001	098 295 561	21
8HG 006 294-011	098 295 564	21
8HG 006 294-051	098 295 563	21
8HG 007 643-121	091 612 059	161
8JA 001 930-001	090 147 714	148
8JA 001 930-002	090 147 714	148
8JA 001 930-003	090 147 714	148
8KA 145 116-001	098 109 969	54
8RA 002 010-011	098 267 610	148
8RA 002 014-031	098 261 060	165

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Hella	Artikel No.	
8RA 002 014-041	098 261 064	165
8RA 002 014-051	098 261 062	165
8RA 002 014-081	098 262 061	165
8RA 002 014-091	098 262 065	165
8RA 002 014-101	098 262 063	165
8RA 002 015-001	098 260 062	165
8RA 002 016-111	098 260 090	165
8RA 002 016-121	098 260 090	165
8RA 002 020-001	098 267 610	148
8RA 002 020-002	098 267 610	148
8RA 003 326-001	098 264 121	166
8RA 003 326-011	098 264 123	166
8RA 003 326-031	098 265 140	166
8RA 003 326-041	098 265 142	166
8RA 003 326-051	098 265 144	166
8RB 004 713-001	098 265 152	166
9AB 165 229-031	098 081 338	52
9AB 165 230-031	098 081 339	52
9BG 130 946-001	098 212 744	119
9BG 130 946-011	098 212 744	119
9BG 147 497-002	098 148 221	58
9BG 147 498-002	098 148 222	58
9DF 112 246-001	098 155 110	61
9DF 112 247-001	098 145 120	61
9EL 109 139-001	098 292 463	113
9EL 112 758-001	098 292 362	112
9EL 113 324-001	098 292 354	110
9EL 113 324-002	098 292 354	110
9EL 117 330-001	098 230 805	66
9EL 117 330-011	098 200 975	104
9EL 118 445-001	098 292 573	113
9EL 119 544-001	098 290 038	142
9EL 119 544-111	098 290 056	142
9EL 122 689-021	098 292 753	119
9EL 122 772-001	098 292 733	119
9EL 126 294-001	098 292 292	110
9EL 131 420-001	098 293 513	122
9EL 131 420-011	098 293 523	122
9EL 134 296-001	098 293 323	123
9EL 134 296-011	098 293 323	123
9EL 134 296-021	098 293 333	123
9EL 134 296-041	098 293 323	123
9EL 134 296-051	098 293 333	123
9EL 135 548-001	098 292 715	124
9EL 145 103-011	098 293 014	54
9EL 145 104-011	098 293 015	54
9EL 146 491-001	098 292 362	112
9EL 146 887-001	098 292 793	116
9EL 147 747-001	098 292 573	113
9EL 152 884-001	098 293 163	125
9EL 152 889-001	098 292 793	116
9EL 152 891-001	098 293 363	123
9EL 158 993-001	098 295 016	130
9EL 340 201-001	098 294 292	124
9EL 340 201-008	098 294 292	124
9EL 785 000-001	098 291 167	72
9EL 786 000-001	098 291 168	97
9EL 787 000-001	098 291 169	97
9EL 950 315-001	098 291 139	100
9EL 950 315-031	098 291 138	100
9EL 950 315-061	098 291 139	100
9ES 113 916-001	098 290 149	50
9ES 113 917-001	098 290 148	50
9ES 144 433-021	098 109 965	54
9ES 144 434-021	098 109 966	54
9ES 170 064-011	098 109 838	52
9ES 170 064-021	098 109 839	52
9ES 354 366-021	098 109 835	53
9FT 784 000-001	098 291 166	72
9GD 863 033-001	098 295 692	11
9XD 997 909-801	098 292 359	108
TA1 268 012-10	098 265 144	166
TA1 268 013-20	098 265 142	166

Herth+Buss	Artikel No.	
80 690 019	098 229 937	24
80 690 021	098 229 935	24

Herth+Buss	Artikel No.	
80 690 028	098 229 956	24
80 690 029	098 229 958	24
80 690 069	098 229 925	25
80 960 027	098 229 950	24
81 658 011	098 055 316	46
81 658 012	098 103 330	44
81 658 019	098 076 323	53
81 658 052	198 018 351	47
81 658 053	198 018 352	47
81 658 059	098 109 835	53
81 658 065	098 076 324	53
81 658 066	198 106 974	54
81 658 067	198 106 975	54
81 658 068	098 056 505	46
81 658 069	098 056 504	46
81 658 152	098 018 254	47
81 658 200	098 081 361	51
81 658 201	098 081 461	51
81 658 202	098 081 161	51
81 658 203	098 081 261	51
81 658 208	098 150 021	51
81 658 209	098 150 022	51
81 658 214	098 109 838	52
81 658 215	098 109 839	52
81 658 224	098 081 336	52
81 658 225	098 081 337	52
81 660 005	098 055 204	58
81 660 006	098 055 205	58
81 660 007	098 148 221	58
81 660 008	098 148 222	58
81 660 009	098 153 056	60
81 660 010	098 153 156	60
81 660 011	198 222 791	59
81 660 012	198 222 792	59
81 660 020	098 148 226	58
81 660 024	098 143 050	60
81 660 025	098 143 051	60
81 660 053	098 152 100	61
81 680 016	098 055 202	58
81 695 041	098 256 050	140
81 860 017	098 055 203	58
82 710 143	098 221 265	85
82 710 200	098 221 353	85
82 710 232	098 221 222	85
82 710 245	298 221 701	84
82 710 380	098 221 363	85
82 711 034	098 291 129	97
82 720 300	098 205 088	142
82 830 226	098 213 031	115
82 830 227	098 213 032	115
82 830 228	098 213 042	115
82 830 229	098 213 041	115
82 840 547	098 212 956	121
82 840 678	098 214 450	127
82 840 835	098 215 032	134
82 840 836	098 215 034	134
82 840 840	098 215 031	134
83 000 001	098 293 014	54
83 700 002	098 293 015	54
83 700 038	098 222 400	78
83 700 039	098 222 410	78
83 700 048	198 223 044	77
83 700 049	198 223 045	77
83 700 071	098 236 829	78
83 700 176	298 222 803	76
83 700 180	098 223 001	77
83 700 181	098 223 002	77
83 830 013	098 213 168	125
83 830 014	098 213 167	125
83 830 054	098 214 520	127
83 830 055	198 214 515	127
83 830 056	198 214 510	127
83 830 057	098 213 163	125
83 830 059	098 213 162	125
83 830 060	098 212 848	117
83 830 067	098 212 893	120
83 830 068	098 212 894	120

Herth+Buss	Artikel No.	
83 830 069	098 212 900	114
83 830 070	098 212 901	114
83 830 071	098 212 902	114
83 830 134	098 214 052	117
83 830 135	098 214 053	117
83 830 136	098 214 055	115
83 830 137	098 214 056	115
83 830 207	098 212 360	112
83 830 212	098 212 451	113
83 830 216	098 212 561	113
83 830 318	098 212 356	110
83 832 024	098 292 793	116
83 832 029	098 294 055	117
83 832 030	098 294 055	117
83 832 189	098 294 442	127
83 832 210	098 295 030	134
83 832 218	098 292 898	120
83 832 219	098 292 899	120
83 832 370	098 293 163	125
83 840 057	098 213 185	122
83 840 058	098 213 195	122
83 840 212	098 212 461	113
83 840 318	098 212 352	110
83 840 548	098 212 957	121
83 840 589	098 213 356	123
83 840 676	098 214 440	127
83 840 677	098 214 445	127
83 840 678	098 214 450	127
83 840 685	098 212 890	120
83 840 686	098 212 891	120
83 840 688	098 212 892	120
83 840 689	098 212 880	131
83 840 702	098 212 895	120
83 840 703	098 212 896	120
83 840 835	098 215 032	134
83 840 836	098 215 034	134
83 840 840	098 215 031	134
83 840 947	298 214 570	128
83 840 948	298 214 580	128
83 842 579	098 293 333	123
85 785 021	098 291 381	89
89 900 108	091 950 917	162
89 900 109	091 950 922	162
89 900 110	091 950 912	162
89 900 112	091 950 924	162
89 901 070	091 724 202	159
89 901 081	091 812 064	158
89 901 082	091 624 125	158
89 901 084	091 624 159	157
89 901 090	091 512 006	156
89 901 091	091 524 007	156
89 901 092	091 112 000	155
89 901 093	091 124 001	155
89 901 094	091 312 002	155
89 901 095	091 324 003	155
89 901 098	091 424 070	155
89 901 099	091 224 041	155
89 901 100	091 412 004	155
89 901 101	091 424 005	155
89 901 102	091 612 010	157
89 901 103	091 612 008	157
89 901 105	091 624 011	157
89 901 107	091 612 060	157
89 901 108	091 624 075	158
89 901 109	091 624 072	158
89 901 110	091 193 322	156
89 901 113	091 612 093	156
89 901 120	091 712 018	158
89 901 121	091 724 019	158
89 901 128	091 212 115	156
89 901 129	091 212 116	156
89 901 130	091 712 028	158
89 901 131	091 724 029	158
89 901 132	091 712 016	158
89 901 133	091 724 017	158
89 901 134	091 724 074	158
89 901 135	091 612 052	161

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Herth+Buss

89 901 140	091 612 014	158
89 901 141	091 612 012	158
89 901 142	091 624 015	158
89 901 143	091 624 013	158
89 901 145	091 624 126	156
89 901 147	091 624 071	157
89 901 148	091 624 061	157
89 901 150	091 812 026	158
89 901 151	091 812 024	158
89 901 152	091 824 027	158
89 901 153	091 812 130	158
89 901 155	091 812 031	158
89 901 156	091 824 032	158
89 901 157	091 812 068	158
89 901 158	091 824 025	158
89 901 159	091 812 066	158
89 901 160	091 824 067	158
89 901 162	091 812 035	158
89 901 163	091 612 180	161
89 901 164	091 624 141	161
89 901 165	091 612 051	161
89 901 169	091 724 095	159
89 901 170	091 712 022	159
89 901 171	091 724 023	159
89 901 172	091 712 128	159
89 901 173	091 712 020	159
89 901 174	091 724 021	159
89 901 175	091 712 033	159
89 901 177	091 724 036	159
89 901 181	091 624 009	157
89 901 190	091 612 084	157
89 901 191	091 624 077	157
89 901 195	091 612 113	157
89 901 196	091 612 153	159
89 901 197	091 612 154	159
89 901 202	091 172 055	155
89 901 203	091 412 048	155
89 901 207	091 174 056	155
89 901 208	091 424 049	155
89 901 210	091 412 117	155
89 901 217	091 172 145	155
89 901 218	091 412 144	155
89 901 220	091 900 021	156
89 901 221	091 900 022	156
89 901 224	091 112 042	155
89 901 227	091 412 046	155
89 901 228	091 412 121	155
89 901 231	091 724 129	159
89 901 232	091 712 187	160
89 901 234	091 724 097	160
89 901 235	091 712 147	160
89 901 239	091 724 096	160
89 901 241	091 724 038	160
89 901 242	091 712 034	160
89 901 243	091 724 030	160
89 901 245	091 612 059	161
89 901 256	091 724 204	160
89 901 274	091 612 177	159
89 901 296	091 192 321	155

John Deere

10 5135	098 241 350	99
16 51 8023	098 212 356	110
16 51 9022	098 212 451	113
16 514023	098 212 352	110
18 069023	098 241 350	99
50 5123	098 241 350	99
50 5163	098 212 540	112
53 5050	098 212 360	112
57 M9328	091 193 322	156
AL 24 544	098 212 540	112
AT 32247	098 212 290	110
AZ 39131	098 241 350	99
L1 50689	091 900 021	156

JOKON

10.0002.100	098 212 130	110
-------------	-------------	-----

JOKON

10.1002.000	098 216 023	111
10.1002.100	098 216 023	111
10.2003.110	098 215 061	132
10.2003.140	098 215 063	132
10.2070.110	098 215 061	132
10.2070.120	098 215 063	132
10.6014.011	098 216 014	112
10.6014.021	098 216 016	112
10.6014.111	098 216 014	112
10.6014.121	098 216 016	112
11.1001.001	098 231 402	66
11.1007.001	098 230 297	67
12.0007.010	098 241 361	99
12.0009.000	098 241 350	99
12.0009.010	098 241 352	99
12.0009.020	098 241 354	99
12.1004.001	098 221 401	86
12.1007.001	098 221 293	87
12.1010.100	098 221 194	81
12.1010.150	098 221 194	81
13.1013.000	098 226 013	74
13.4002.100	098 254 136	147
13.4002.110	098 254 126	147
19.0007.000	098 296 022	111
19.0059.110	098 295 062	132
19.0059.120	098 295 064	132
19.0063.110	098 295 062	132
19.0063.120	098 295 064	132
19.6023.011	098 296 015	112
19.6023.021	098 296 017	112
19.6023.111	098 296 015	112
19.6023.121	098 296 017	112
30.0001.000	098 262 061	165
30.0001.010	098 262 063	165
30.0001.020	098 262 065	165
30.0002.000	098 260 062	165
30.0003.000	098 261 060	165
30.0003.010	098 261 062	165
30.0003.020	098 261 064	165
30.0006.010	098 262 068	165
30.0009.000	098 260 090	165
30.0010.000	098 262 081	165
30.0010.010	098 262 083	165
30.0010.020	098 262 085	165
30.0011.000	098 261 080	165
31.0002.000	098 264 121	166
31.0002.010	098 264 123	166
31.0004.000	098 265 131	166
31.0004.010	098 265 133	166
31.0004.020	098 265 135	166
31.0005.501	098 265 140	166
31.0005.511	098 265 142	166
31.0005.521	098 265 144	166
35.5502.027	098 215 029	130
J12.0015.000	098 241 515	91
SPL 07 R/W	098 241 361	99

Kässbohrer

7534 134 000	098 241 350	99
7540 014 000	098 213 430	114
7540 015 000	098 213 435	114
7581 048 000	091 724 202	159
7582 010 000 0	091 900 021	156

KHD-Deutz

0121 0197	098 291 811	168
0128 7346	090 147 714	148

KÖGEL

317 777	098 152 100	61
322 826	098 213 511	122
332 789	098 221 290	86
333 075	098 230 108	67
333 402	098 214 270	124
333 423	098 214 270	124
77 783	098 212 451	113
77 896	098 212 352	110

KÖGEL

77 897	098 212 356	110
--------	-------------	-----

LEART

30.470.120	098 222 410	78
30.471.120	098 222 400	78
30.520.000	098 293 015	54
30.520.120	098 293 015	54
30.521.000	098 293 014	54
30.521.120	098 293 014	54
34.091.258	098 055 315	46
34.096.506	098 055 316	46
34.097.506	098 055 315	46
34.416.020	098 109 966	54
34.436.250	098 081 261	51
34.437.250	098 081 161	51
34.440.250	098 076 324	53
34.441.250	098 076 323	53
34.470.800	098 055 205	58
34.471.800	098 055 204	58
34.502.250	098 056 504	46
34.503.250	098 056 505	46
34.506.800	098 148 225	58
34.507.800	098 148 226	58
34.513.800	198 222 791	59
34.516.352	198 018 352	47
34.517.250	198 018 351	47
34.802.500	098 103 330	44
35.438.000	098 241 350	99
35.560.000	098 241 230	98
35.562.000	098 241 233	98
35.564.000	098 241 236	98
35.566.000	098 241 241	95
35.568.000	098 241 244	95
35.570.000	098 241 247	95
35.652.000	098 223 042	77
35.653.000.L	098 223 043	77
35.660.122	198 223 045	77
35.661.122	198 223 044	77
35.804.000	098 221 265	85
35.820.000	098 241 248	96
37.055.000	098 212 360	112
37.082.000	098 212 840	117
37.082.028	098 292 842	117
37.083.000	098 212 845	117
37.083.034	098 292 847	117
37.084.000	098 225 084	76
37.088.000	098 205 088	142
37.122.000	098 212 843	117
37.123.000	098 212 848	117
37.153.000	098 212 848	117
37.154.035	098 294 055	117
37.155.035	098 294 055	117
37.414.000	098 212 352	110
37.415.000	098 212 356	110
37.421.000	098 212 561	113
37.436.000	098 212 461	113
37.437.000	098 212 451	113
37.440.000	098 212 761	119
37.441.000	098 212 751	119
37.443.000	098 212 756	119
37.505.000	098 212 954	116
37.516.000	098 212 806	116
37.519.000	098 212 807	116
37.520.000	098 213 356	123
37.523.000	098 213 346	123
37.526.000	098 213 371	123
37.526.028	098 293 363	123
37.529.000	098 213 361	123
37.534.000	098 213 391	123
37.537.000	098 213 381	123
37.576.000	098 214 475	126
37.579.000	098 214 465	126
37.600.028	098 293 163	125
37.620.000	098 213 351	123
37.623.000	098 213 341	123
37.799.000	098 215 017	130
37.800.028	098 295 016	130

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

LEART	Artikel No.	
37.801.000	098 215 017	130
37.801.028	098 295 016	130
37.822.000	098 213 162	125
37.822.000.P	098 213 162	125
37.825.000	098 213 163	125
37.825.000.P	098 213 163	125
39.002.020	098 254 111	146
74.038.000	098 205 038	142
74.038.024	098 290 038	142
74.056.000	098 255 056	142
75.056.020	098 290 056	142

Liebherr	Artikel No.	
100 22 145	091 174 056	155
600 11 31	098 241 350	99
600 11 3108	098 241 350	99
607 10 6501	098 212 352	110
607 10 6601	098 212 356	110
607 12 38	098 205 038	142
607 13 4908	098 200 800	68
607 13 4977	098 200 800	68
607 13 8801	098 212 540	112
607 13 8901	098 212 540	112
607 13 9108	098 241 350	99
607 13 9701	098 212 360	112
607 14 2001	098 212 540	112
607 14 8408	098 233 031	68
607 14 8808	098 205 088	142
702 69 07	091 900 021	156

MAN	Artikel No.	
07 92008 1673	091 174 063	155
07 92008 1805	091 900 021	156
36 25320 6004	098 233 031	68
81 25101 6338	198 148 338	60
81 25101 6339	198 148 339	60
81 25101 6347	098 018 347	47
81 25101 6347	298 018 347	48
81 25101 6348	098 018 348	47
81 25101 6348	298 018 348	48
81 25101 6351	298 018 351	48
81 25101 6352	298 018 352	48
81 25101 6356	098 018 347	47
81 25101 6357	098 018 348	47
81 25101 6419	098 018 347	47
81 25101 6420	098 018 348	47
81 25101 6421	198 018 351	47
81 25101 6422	198 018 352	47
81 25101 6448	298 018 348	48
81 25101 6449	298 018 347	48
81 25101 6450	198 018 352	47
81 25101 6451	198 018 351	47
81 25101 6456	098 018 256	47
81 25101 6457	098 018 254	47
81 25101 6464	098 018 256	47
81 25101 6465	098 018 254	47
81 25101 6496	298 018 201	49
81 25101 6497	298 018 200	49
81 25101 6498	298 018 205	49
81 25101 6499	298 018 204	49
81 25101 6500	298 018 203	49
81 25101 6501	298 018 202	49
81 25101 6503	098 018 206	49
81 25101 6503	298 018 206	49
81 25101 6504	098 018 207	49
81 25101 6504	298 018 207	49
81 25101 6521	298 143 050	60
81 25101 6521	098 143 050	60
81 25101 6522	298 143 051	60
81 25101 6522	098 143 051	60
81 25101 6577	298 018 348	48
81 25101 6578	298 018 347	48
81 25101 6580	298 018 351	48
81 25101 6602	298 018 203	49
81 25101 6657	298 018 200	49
81 25101 6658	298 018 201	49
81 25101 6659	298 018 204	49

MAN	Artikel No.	
81 25101 6660	298 018 205	49
81 25101 6661	298 018 202	49
81 25101 6663	298 018 206	49
81 25101 6664	298 018 207	49
81 25102 6088	098 152 100	61
81 25110 0067	098 109 867	62
81 25110 0068	098 109 868	62
81 25110 0080	298 109 880	48
81 25110 0081	298 109 881	48
81 25110 0083	298 109 883	49
81 25110 0084	298 109 884	49
81 25110 0085	298 109 885	60
81 25110 0086	298 109 886	60
81 25113 6016	098 155 110	61
81 25225 6033	098 212 953	116
81 25225 6061	098 212 451	113
81 25225 6062	098 212 461	113
81 25225 6103	098 212 561	113
81 25225 6404	098 200 915	104
81 25225 6440	098 212 953	116
81 25225 6441	098 212 953	116
81 25225 6464	098 212 953	116
81 25225 6465	098 212 954	116
81 25225 6471	098 212 954	116
81 25225 6474	098 212 953	116
81 25225 6475	098 212 970	116
81 25225 6510	098 213 020	115
81 25225 6511	098 213 010	115
81 25225 6523	098 212 957	121
81 25225 6524	098 212 956	121
81 25225 6531	098 213 185	122
81 25225 6532	098 213 195	122
81 25225 6538	098 293 182	122
81 25225 6542	098 212 892	120
81 25225 6544	098 212 890	120
81 25225 6545	098 212 891	120
81 25225 6546	098 212 892	120
81 25225 6547	098 212 892	120
81 25225 6975	098 212 954	116
81 25228 6024	098 212 953	116
81 25228 6024	098 212 954	116
81 25228 6024	098 212 951	121
81 25228 6025	098 212 952	121
81 25228 6029	098 212 954	116
81 25228 6030	098 212 953	116
81 25228 6033	098 212 953	116
81 25228 6034	098 212 954	116
81 25228 6035	098 212 951	121
81 25228 6035	098 212 953	116
81 25228 6036	098 212 952	121
81 25229 0603	098 222 830	76
81 25229 6040	098 292 753	119
81 25229 6042	098 292 733	119
81 25229 6051	098 292 793	116
81 25229 6055	098 292 793	116
81 25229 6056	098 292 793	116
81 25260 6014	098 241 350	99
81 25260 6015	098 200 800	68
81 25260 6039	098 200 800	68
81 25260 6077	098 221 350	87
81 25260 6095	098 221 826	85
81 25260 6096	298 221 701	84
81 25260 6097	298 221 701	84
81 25260 6101	298 221 701	84
81 25260 6104	298 221 704	84
81 25260 6105	298 221 705	84
81 25260 6121	298 231 810	65
81 25320 6068	098 222 830	76
81 25320 6089	198 222 789	59
81 25320 6090	198 222 790	59
81 25320 6091	198 222 791	59
81 25320 6091	298 222 791	59
81 25320 6092	198 222 792	59
81 25320 6092	298 222 792	59
81 25320 6101	298 222 801	75
81 25320 6106	298 222 803	76
81 25320 6111	198 222 791	59

MAN	Artikel No.	
81 25320 6111	298 222 791	59
81 25320 6112	198 222 792	59
81 25320 6112	298 222 792	59
81 25320 6113	098 222 793	59
81 25320 6113	298 222 793	59
81 25320 6114	298 222 794	59
81 25320 6115	298 222 801	75
81 25320 6116	298 222 803	76
81 25320 6117	298 222 801	75
81 25320 6118	298 222 803	76
81 25901 0091	091 174 063	155
81 25901 0093	091 724 036	159
81 25901 0109	091 900 022	156
81 25911 0025	083 820 540	152
81 25943 6007	083 820 593	152
81 25943 6020	083 820 524	152
82 00004 5492	098 212 356	110
84 25102 6008	098 205 038	142
84 25225 6017	098 205 088	142
84 77701 0090	083 820 540	152
85 25901 0101	091 624 185	157
88 25260 6014	098 241 350	99
90 81613 1180	090 147 714	148
90 81615 9135	098 212 352	110
90 81615 9136	098 212 356	110

Marelli	Artikel No.	
711 305 621 834	098 109 834	53
711 305 621 835	098 109 835	53
712 367 208 489	098 213 036	115
712 367 211 119	098 213 032	115
712 367 301 119	098 213 031	115
712 367 308 489	098 213 035	115
712 380 001 129	098 076 324	53
712 380 101 129	098 076 323	53
712 421 001 129	098 213 042	115
712 421 101 129	098 213 041	115
LL 902	098 213 041	115
LL D 901	098 213 042	115
LLC 362	098 213 031	115
LLC 371	098 213 032	115
LLC 741	098 213 036	115
LLC 742	098 213 035	115
LPD731	098 076 324	53
LPD732	098 076 323	53

Mercedes-Benz	Artikel No.	
000 000 68 28	098 200 800	68
000 026 16 56	098 213 042	115
000 544 11 04	098 205 038	142
000 544 37 11	098 221 220	89
000 544 41 11	098 221 225	89
000 544 49 11	098 221 827	85
000 544 52 11	098 221 363	85
000 544 54 11	098 221 363	85
000 544 70 03	098 212 451	113
000 544 77 03	098 212 461	113
000 544 78 03	098 212 451	113
000 544 99 03	098 212 461	113
000 820 72 21	098 223 014	76
000 820 93 56	098 241 350	99
000 826 04 47	098 200 800	68
000 826 07 56	098 213 035	115
000 826 08 56	098 213 036	115
000 826 15 56	098 213 041	115
000 826 18 40	098 205 088	142
000 826 34 47	098 242 901	68
000 826 44 10	098 109 840	62
000 826 45 10	098 109 841	62
000 826 46 10	098 109 839	52
000 826 47 10	098 109 838	52
001 540 17 70	098 213 341	123
001 540 18 70	098 213 351	123
001 540 20 70	098 213 351	123
001 540 62 70	098 213 346	123
001 540 63 70	098 213 356	123
001 544 04 03	098 212 451	113

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Mercedes-Benz	Artikel No.		Mercedes-Benz	Artikel No.		Osram	Artikel No.	
001 544 40 03	098 212 451	113	943 820 01 61	098 081 161	51	2341	091 724 155	159
001 544 41 03	098 212 461	113	943 820 02 61	098 081 261	51	2351 MFX6	091 712 147	160
001 544 45 03	098 212 451	113	943 820 04 61	098 081 461	51	2352 MFX6	091 712 187	160
001 544 46 03	098 212 461	113	943 820 14 61	098 081 330	52	2431 MFX6	091 712 186	160
001 544 63 03	098 212 352	110	943 820 15 61	098 081 331	52	2473 MFX6	091 712 188	160
001 544 64 03	098 212 356	110	943 820 16 61	098 081 336	52	2721	091 712 022	159
001 544 69 03	098 212 561	113	943 820 17 61	098 081 337	52	2721 MF	091 712 034	160
001 544 80 03	098 212 561	113	943 826 02 59	098 081 338	52	2721 MFX	091 712 191	160
001 544 81 03	098 212 571	113	943 826 03 59	098 081 339	52	2741	091 724 023	159
001 544 83 90	098 292 573	113	943 880 64 14	098 109 842	52	2741 MF	091 724 030	160
001 820 87 89	083 820 540	152	943 880 65 14	098 109 843	52	2741 MF8	091 724 038	160
001 820 89 89	083 820 330	152	960 820 02 39	098 081 510	50	2820	091 712 128	159
002 544 02 03	098 212 561	113	960 820 03 39	098 081 500	50	2821	091 712 020	159
002 544 06 90	098 293 513	122	960 820 04 56	098 153 070	60	2825	091 712 033	159
002 544 07 03	098 213 511	122	960 820 05 56	098 153 170	60	2827	091 712 085	159
002 544 07 90	098 293 523	122	973 820 01 21	098 223 001	77	2840	091 724 095	159
002 544 08 03	098 213 521	122	973 820 02 21	098 223 002	77	2841	091 724 021	159
002 544 09 03	098 213 516	122	973 820 03 21	098 223 043	77	2845	091 724 036	159
002 544 12 90	098 293 323	123	973 820 04 21	098 223 042	77	3157	091 612 182	157
002 544 13 90	098 293 333	123	973 820 05 61	098 076 323	53	346/24	091 950 924	162
002 544 16 90	098 293 333	123	973 820 06 61	098 076 324	53	3796	091 712 028	158
002 544 32 94	091 900 022	156				3797	091 724 029	158
002 544 36 90	098 293 323	123	Mitsubishi	Artikel No.		3893	091 712 016	158
002 544 37 90	098 293 333	123	Z 043 103	091 900 021	156	3894	091 712 094	158
002 544 44 90	098 292 793	116	Z 171 9051	098 152 100	61	3898	091 712 018	158
002 544 47 90	098 293 363	123				3899	091 724 019	158
002 544 54 03	098 213 371	123	Motometer	Artikel No.		3930	091 724 017	158
002 544 55 03	098 213 361	123	64002-3610	091 712 034	160	425	091 950 912	162
002 544 61 90	098 293 182	122	64002-3810	091 724 030	160	5007	091 612 014	158
002 544 68 03	098 213 180	122				5008	091 612 012	158
002 544 69 03	098 213 190	122	NARVA	Artikel No.		5626	091 624 125	158
002 544 70 03	098 213 180	122	84010	091 900 031	156	5627	091 624 015	158
002 544 71 03	098 213 190	122				5637	091 624 013	158
002 826 12 90	098 290 148	50	NEOPLAN	Artikel No.		6411	091 812 024	158
002 826 13 90	098 290 149	50	1102.521.4	098 205 088	142	64111	091 612 052	161
003 544 52 03	098 213 391	123	1102.535.0	098 254 161	147	64113	091 612 051	161
003 544 53 03	098 213 381	123	1503.102.00	098 205 088	142	6413	091 812 066	158
003 544 55 03	098 213 391	123	1503.230.00	098 205 038	142	64132	091 612 059	161
003 544 56 03	098 213 381	123	1503.402.00	098 254 161	147	64136	091 612 180	161
003 820 13 56	098 241 350	99				64138	091 624 141	161
004 826 06 90	098 109 834	53	NIOX	Artikel No.		64150	091 112 000	155
004 826 07 90	098 109 835	53	000 0042	098 191 942	169	64151	091 312 002	155
004 826 25 90	098 109 834	53	000 0062	098 120 150	56	64152	091 112 042	155
004 826 26 90	098 109 835	53	000 0162	098 120 146	56	64155	091 124 001	155
072 601 024 250	091 724 036	159	000 0492	098 105 130	44	64156	091 324 003	155
307 544 00 94	091 724 202	159	000 0882	098 173 330	41	64175	091 224 041	155
350 090 90 18	098 212 290	110	000 4582	098 120 186	56	6418	091 812 026	158
373 820 18 64	098 205 088	142	000 9562	098 173 585	38	64190	091 424 070	155
381 820 10 61	098 105 140	50	001 1044	098 269 175	167	64193	091 412 004	155
381 820 11 61	098 105 142	50	W 96 G A1/H3 JD	098 173 525	38	64193 CB	091 412 144	155
381 820 12 61	098 105 140	50	W 96-2 H4	098 120 150	56	64193 L	091 412 168	155
381 820 13 61	098 105 142	50	W 131 G RAV/H3 GGVS	098 173 330	41	64193 SUPER	091 412 117	155
381 820 43 61	098 105 140	50	W 131 G RAV/H3-S	098 173 330	41	64194	091 412 046	155
381 820 44 61	098 105 142	50	W 131 G RAV/H3-S1UGG	098 173 330	41	64196	091 424 005	155
463 820 00 21	098 223 015	76	W 133-2 H4	098 120 146	56	64210	091 172 055	155
500 090 90 18	098 212 290	110	W 133-2 H4/4-JD	098 105 130	44	64210 CB	091 172 145	155
628 825 02 90	083 820 542	152	W 152 A1/H3 GG	098 173 420	39	64210 L	091 172 167	155
655 544 00 94	091 724 201	159	W 186-2 H4 GH	098 120 186	56	64211	091 193 322	156
861 019 40 54	098 212 290	110	W 394 A1/H3 AMP	098 173 585	38	64213	091 192 321	155
901 820 07 64	098 213 031	115				64215	091 174 056	155
901 820 10 64	098 213 032	115	NORDIC	Artikel No.		64215 LTS	091 174 063	155
901 820 23 64	098 213 041	115	901/064 B	098 173 510	38	6423	091 824 027	158
901 820 24 64	098 213 042	115	902-107B	098 173 527	40	6424	091 824 067	158
906 820 04 64	098 212 893	120	984 008	098 174 448	36	6428	091 812 068	158
906 820 17 64	098 212 894	120	984-002	098 174 465	37	6429	091 824 025	158
940 820 01 61	098 150 021	51	986-001	098 174 461	36	6430	091 824 069	158
941 820 05 21	198 223 044	77	986-003	098 174 463	36	6438	091 812 130	158
941 820 09 21	198 223 045	77	986-004	098 174 464	36	6439	091 812 131	158
941 820 25 61	098 081 121	53	N 200	098 173 525	38	64434	091 724 233	161
941 820 26 61	098 081 122	53	N 460	098 174 461	36	64435	091 724 232	161
941 820 29 61	098 081 313	53	N200 DT 24V 70W	098 173 527	40	6444	091 824 132	158
941 820 30 61	098 081 314	53	N25	098 173 585	38	6451	091 812 111	158
941 820 51 61	098 081 121	53	N44 LED	098 174 448	36	6453	091 824 112	158
941 820 52 61	098 081 122	53				6461	091 812 064	158
941 820 56 61	098 081 314	53	Opel	Artikel No.		6475	091 812 031	158
943 820 00 56	098 153 056	60	20 98 150	091 712 018	158	6476	091 812 035	158
943 820 01 56	098 153 156	60	20 98 946	091 900 021	156	6480	091 824 032	158

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Osram	Artikel No.	
66040	091 900 021	156
66050	091 900 022	156
7225	091 612 113	157
7241	091 724 097	160
7244	091 624 103	157
7327	091 612 093	156
7440	091 724 096	160
7506	091 612 010	157
7507	091 612 084	157
7511	091 624 011	157
7512	091 624 159	157
7515	091 612 154	159
7527	091 612 060	157
7528	091 612 008	157
7529	091 624 124	157
7535	091 624 061	157
7537	091 624 009	157
7669	091 624 126	156
7951	091 512 006	156
7952	091 524 007	156
9005	091 212 115	156
9006	091 212 116	156
921	091 612 177	159
94196	091 424 070	155
9507	091 624 078	157
9511	091 624 071	157
9627	091 624 075	158
9637	091 624 072	158
9930	091 724 074	158

Philips	Artikel No.	
12023	091 612 052	161
12024	091 612 051	161
12036	091 612 059	161
12061	091 724 150	159
12067	091 612 177	159
12256	091 712 020	159
12258	091 112 000	155
12336	091 312 002	155
12342	091 412 004	155
12342 BV	091 412 144	155
12342 LL	091 412 168	155
12342 PREMIUM	091 412 117	155
12356	091 612 180	161
12356 HD	091 312 149	155
12361	091 192 321	155
12362	091 193 322	156
12396	091 712 085	159
12445	091 612 060	157
12454	091 112 042	155
12496	091 612 084	157
12498	091 612 010	157
12499	091 612 008	157
12516	091 712 022	159
12569	091 412 046	155
12594	091 612 113	157
12598	091 712 034	160
12603	091 712 191	160
12620	091 512 006	156
12728	091 612 093	156
12803	091 812 035	158
12807	091 812 031	158
12814	091 612 012	158
12821	091 612 014	158
12829	091 712 018	158
12842	091 812 068	158
12844	091 812 026	158
12849	091 812 131	158
12850	091 812 111	158
12854	091 812 064	158
12860	091 812 130	158
12864	091 812 066	158
12866	091 812 024	158
12910	091 712 094	158
12913	091 712 028	158
12929	091 712 016	158
12960	091 712 128	159

Philips	Artikel No.	
12961	091 712 033	159
12972	091 172 055	155
12972 BV	091 172 145	155
12972 LL	091 172 167	155
13241	091 624 126	156
13256	091 724 021	159
13258	091 124 001	155
13311	091 224 041	155
13336	091 624 003	155
13342	091 424 005	155
13342 HD	091 424 070	155
13401	091 624 124	157
13422	091 624 159	157
13445	091 624 061	157
13496	091 624 078	157
13498	091 624 011	157
13498 HD	091 624 071	157
13499	091 624 009	157
13500	091 624 103	157
13516	091 724 023	159
13521	091 724 155	159
13555	091 424 049	155
13597	091 724 038	160
13598	091 724 030	160
13620	091 524 007	156
13628	091 324 110	155
13807	091 824 032	158
13814	091 624 013	158
13814 HD	091 624 072	158
13821	091 624 015	158
13821 HD	091 624 075	158
13822	091 624 125	158
13829	091 724 019	158
13842	091 824 069	158
13844	091 824 027	158
13849	091 824 132	158
13850	091 824 112	158
13854	091 824 065	158
13864	091 824 067	158
13866	091 824 025	158
13913	091 724 029	158
13929	091 724 017	158
13929 HD	091 724 074	158
13960	091 724 095	159
13961	091 724 036	159
13972	091 174 056	155
24356	091 624 141	161
6500	091 724 096	160
85122	091 900 021	156
85126	091 900 022	156
970.183	091 950 912	162
975.823	091 950 924	162
EK 4/S	091 950 912	162

PROPLAST	Artikel No.	
20 108 002	098 261 060	165
20 109 101	098 265 133	166
21 220 001	098 221 214	81
26 101 101	098 262 063	165
26 101 102	098 262 061	165
26 101 103	098 262 065	165
26 101 202	098 260 062	165
26 106 004	098 267 610	148
26 108 001	098 261 060	165
26 108 002	098 261 062	165
26 108 003	098 261 064	165
26 108 101	098 262 068	165
26 109 101	098 265 133	166
26 109 102	098 264 121	166
26 109 102	098 265 131	166
26 109 103	098 265 135	166
26 110 002	098 261 080	165
26 111 202	098 260 090	165
31 340 708	098 241 281	98
31 340 709	098 241 280	98
40 016 501	098 221 222	85
40 101 004	098 241 350	99

PROPLAST	Artikel No.	
40 102 004	098 241 352	99
40 103 004	098 241 354	99
40 104 004	098 246 880	100
40 104 104	098 296 889	100
40 111 013	098 230 800	66
40 111 013	098 230 805	66
40 116 004	098 241 180	97
40 116 102	098 291 128	97
40 116 103	098 291 129	97
40 116 105	098 291 125	72
40 116 205	098 291 126	72
40 117 004	098 241 190	99
40 117 102	098 291 198	99
40 117 103	098 291 199	99
40 118 004	098 241 120	97
40 123 011	098 221 383	88
40 123 012	098 201 393	105
40 123 013	098 231 391	67
40 124 001	098 221 385	88
40 124 011	098 221 386	88
40 125 011	098 221 386	88
40 126 001	098 232 082	69
40 126 003	098 232 080	69
40 127 004	098 241 110	97
40 127 102	098 291 128	97
40 127 103	098 291 129	97
40 128 031	098 221 212	86
40 129 001	098 221 293	87
40 129 021	098 221 293	87
40 130 001	098 225 084	76
40 130 002	098 205 038	142
40 130 003	098 255 056	142
40 130 102	098 290 038	142
40 130 103	098 290 056	142
40 132 001	098 256 011	57
40 132 002	098 256 013	141
40 132 003	098 256 015	141
40 136 001	098 224 490	73
40 136 002	098 204 492	104
40 136 003	098 234 491	66
40 143 003	098 271 044	151
40 145 001	098 221 293	87
40 146 001	098 221 293	87
40 149 002	098 256 050	140
40 149 003	098 256 040	140
40 150 001	098 221 381	89
40 151 001	098 221 290	86
40 152 001	098 221 370	88
40 153 004	098 241 230	98
40 153 104	098 291 221	98
40 153 105	098 291 225	100
40 157 621	098 221 216	81
40 158 004	098 241 236	98
40 159 004	098 241 233	98
40 162 002	098 256 032	141
40 162 003	098 256 034	141
40 165 004	098 254 096	146
40 167 004	098 241 241	95
40 168 004	098 241 247	95
40 169 004	098 241 244	95
40 171 004	098 241 380	100
40 180 001	098 221 350	87
40 180 001	098 221 220	89
40 180 011	098 221 350	87
40 180 204	098 291 358	87
40 180 214	098 291 357	87
40 187 001	098 221 372	84
40 194 001	098 221 354	82
40 194 011	098 221 353	85
40 194 301	098 221 827	85
40 196 001	098 221 377	89
40 196 001	098 221 265	85
40 201 001	098 212 352	110
40 201 003	098 212 356	110
40 201 102	098 292 354	110
40 202 001	098 212 352	110
40 202 003	098 212 356	110

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

PROPLAST	Artikel No.		PROPLAST	Artikel No.		PROPLAST	Artikel No.	
40 202 102	098 292 354	110	40 225 003	098 213 341	123	40 410 013	098 142 110	61
40 202 401	098 212 344	108	40 225 102	098 292 342	135	40 410 113	098 145 120	61
40 203 002	098 212 461	113	40 226 011	098 215 026	130	40 410 213	098 142 110	61
40 203 003	098 212 451	113	40 226 011	098 215 017	130	40 412 003	098 142 150	61
40 203 102	098 292 463	113	40 226 012	098 215 019	130	40 412 013	098 142 155	61
40 204 001	098 212 736	119	40 226 012	098 215 028	130	40 442 003	098 173 400	39
40 204 002	098 212 741	119	40 226 013	098 215 017	130	40 443 003	098 173 425	39
40 204 003	098 212 731	119	40 226 013	098 215 026	130	40 445 003	098 173 120	42
40 204 012	098 212 761	119	40 226 112	098 295 016	130	40 447 003	098 173 590	39
40 204 013	098 212 751	119	40 226 211	098 215 017	130	40 448 003	098 173 590	39
40 204 013	098 212 756	119	40 226 212	098 215 019	130	40 449 013	098 173 425	39
40 204 102	098 292 733	119	40 226 213	098 215 017	130	40 509 001	098 285 512	17
40 204 112	098 292 753	119	40 228 012	098 213 371	123	40 510 001	098 285 514	17
40 204 212	098 212 764	119	40 228 013	098 213 361	123	40 511 001	098 285 502	17
40 204 213	098 212 754	119	40 228 112	098 293 363	123	40 512 001	098 285 504	17
40 205 006	098 254 166	146	40 230 212	098 213 391	123	40 513 001	098 285 522	17
40 205 007	098 254 170	146	40 230 213	098 213 381	123	40 514 001	098 285 524	17
40 205 008	098 254 161	147	40 231 112	098 293 182	122	40 517 001	098 285 753	13
40 206 002	098 212 571	113	40 231 212	098 213 190	122	40 525 001	098 285 516	17
40 206 003	098 212 561	113	40 231 213	098 213 180	122	40 527 001	098 285 506	17
40 206 102	098 292 573	113	40 233 011	098 215 230	132	40 528 001	098 285 526	17
40 207 012	098 212 969	116	40 233 013	098 215 200	132	48 001 011	098 213 010	115
40 207 013	098 212 970	116	40 233 013	098 215 210	132	48 001 012	098 213 020	115
40 207 112	098 292 793	116	40 234 001	098 223 038	77	50 012 000	098 295 561	21
40 207 203	098 212 952	121	40 234 002	098 203 035	105	50 013 000	098 295 563	21
40 207 212	098 212 951	121	40 234 003	098 257 034	142	50 014 000	098 295 651	22
40 207 213	098 212 952	121	40 234 011	098 223 038	77	50 019 000	099 868 407	67
40 207 312	098 212 953	116	40 234 012	098 203 036	142	50 019 001	099 868 407	67
40 207 313	098 212 954	116	40 234 022	098 257 033	142	50 033 000	098 295 564	21
40 207 322	098 212 957	121	40 234 032	098 203 039	142	50 035 000	098 295 567	21
40 207 323	098 212 956	121	40 237 111	098 292 973	133	50 062 001	098 265 142	166
40 207 413	098 212 963	125	40 237 112	098 292 975	133	90 187 001	298 221 705	84
40 207 512	098 212 807	116	40 237 311	098 212 976	133			
40 207 513	098 212 806	116	40 237 312	098 212 974	133			
40 207 612	098 212 969	116	40 237 611	098 212 976	133	Renault (R.V.I.)	Artikel No.	
40 207 613	098 212 970	116	40 237 612	098 212 974	133	50 00 242 198	098 212 451	113
40 207 712	098 214 475	126	40 238 011	098 212 976	133	50 00 242 302	098 212 461	113
40 207 713	098 214 465	126	40 238 012	098 212 974	133	50 00 296 594	098 292 793	116
40 207 812	098 212 961	118	40 238 111	098 292 973	133	50 00 789 313	098 232 080	69
40 207 813	098 212 962	118	40 238 112	098 292 975	133	50 00 821 807	098 205 088	142
40 210 001	098 254 136	147	40 240 011	098 213 612	133	50 01 834 559	098 222 410	78
40 210 011	098 254 126	147	40 240 012	098 213 610	133	50 01 834 560	098 222 400	78
40 210 011	098 254 136	147	40 240 111	098 293 613	133	50 01 840 475	198 106 975	54
40 211 011	098 212 845	117	40 240 112	098 293 611	133	50 01 840 476	198 106 974	54
40 211 012	098 212 840	117	40 243 112	098 292 919	135	50 01 847 584	098 212 956	121
40 211 111	098 292 847	117	40 246 212	098 215 034	134	50 01 847 597	098 221 836	78
40 211 112	098 292 842	117	40 246 213	098 215 031	134	50 10 231 957	098 221 381	89
40 211 211	098 212 848	117	40 246 603	098 292 358	108	50 10 271 807	098 236 829	78
40 211 312	098 212 843	117	40 251 012	098 214 445	127	50 10 379 321	198 106 975	54
40 216 012	098 212 721	124	40 251 013	098 214 450	127	74 20 802 348	098 212 900	114
40 216 013	098 212 711	124	40 251 112	098 294 442	127	74 20 802 350	098 212 901	114
40 216 112	098 292 715	124	40 253 012	098 212 891	120	74 20 802 353	098 212 902	114
40 217 102	098 294 292	124	40 253 013	098 212 890	120	77 01 366 012	098 212 360	112
40 217 202	098 214 270	124	40 253 111	098 292 898	120	80 01 847 588	098 292 793	116
40 218 011	098 213 516	122	40 253 112	098 292 899	120			
40 218 012	098 213 521	122	40 257 011	198 214 515	127	Rubbolite	Artikel No.	
40 218 013	098 213 511	122	40 257 012	198 214 510	127	1759	098 290 491	73
40 218 111	098 293 513	122	40 257 013	098 214 520	127	1759 A	098 290 491	73
40 218 112	098 293 523	122	40 305 204	098 210 361	111	2531	098 290 490	100
40 219 111	098 293 323	123	40 305 214	098 299 981	111	360 MCE/07/00	098 213 371	123
40 219 112	098 293 333	123	40 305 224	098 210 360	111	360 MCE/08/01	098 213 361	123
40 220 012	098 213 351	123	40 305 600	098 259 820	148	360 SPS/07/20	098 213 391	123
40 220 013	098 213 341	123	40 312 002	098 216 016	112	360 SPS/08/31	098 213 381	123
40 220 202	098 213 356	123	40 316 001	098 224 490	73	461 DIN/07/00	098 213 151	126
40 220 212	098 213 356	123	40 316 002	098 204 492	104	461 DIN/08/01	098 213 141	126
40 220 213	098 213 346	123	40 316 003	098 234 491	66	461 SCE/08/30	098 213 171	125
40 223 012	098 213 161	125	40 402 000	098 173 330	41	461 SCE/08/31	098 213 161	125
40 223 012	098 213 171	125	40 402 000	098 173 440	41	463 DIN/08/11	098 214 520	127
40 223 013	098 213 171	125	40 402 200	098 173 460	41	465 DIN/11/08A	098 213 195	122
40 223 013	098 213 161	125	40 402 300	098 173 470	41	465 DIN/12/09A	098 213 185	122
40 223 112	098 293 163	125	40 403 003	098 173 420	39	465 SPS/01/00	098 213 190	122
40 223 212	098 213 151	126	40 406 003	098 173 400	39	465 SPS/02/01	098 213 180	122
40 223 213	098 213 141	126	40 407 003	098 173 120	42	50/04/10	098 239 991	66
40 224 011	098 215 061	132	40 409 013	098 152 100	61	550/01/00	098 239 551	67
40 224 012	098 215 063	132	40 409 113	098 155 110	61	590/01/00	098 221 370	88
40 224 111	098 295 062	132	40 409 211	098 152 105	61	591/01/00	098 221 371	88
40 224 112	098 295 064	132	40 409 213	098 152 100	61	594/01/12	098 221 353	85
						610/03/00	098 221 377	89

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Rubbolite

Artikel No.	
6311 A	098 292 793 116
80857 A	098 293 363 123
80873	098 293 163 125
80873 A	098 293 163 125
81013	098 291 375 88
82570 A	098 293 182 122
88225	098 294 523 127

SAW

Artikel No.	
10.092-031	098 173 440 41
10.092-041	098 172 925 41
10.092-051	098 173 330 41
10.184-041	098 173 520 38
10.185-021	098 173 510 38
10.186-011	098 173 510 38
10.190-011	098 173 585 38
10.200-001	098 173 525 38
14.129-011	098 104 170 46
20.017-001	098 230 805 66
20.017-041	098 200 975 104
20.017-171	098 230 800 66
20.022-001	098 204 492 104
20.022-011	098 234 491 66
20.022-021	098 224 490 73
20.028-041	098 226 013 74
20.056-011	098 256 011 57
20.104-031	098 221 391 86
20.104-041	098 231 366 67
20.196-001	098 221 293 87
20.196-011	098 221 293 87
20.196-021	098 221 293 87
20.196-031	098 200 291 105
20.196-041	098 230 297 67
20.196-051	098 230 297 67
21.001-021	098 212 451 113
21.001-031	098 212 461 113
21.002-011	098 212 220 113
21.003-011	098 212 610 112
21.003-051	098 212 540 112
21.008-001	098 212 440 112
21.008-041	098 212 360 112
21.009-101	098 212 356 110
21.009-111	098 212 352 110
21.010-051	098 212 352 110
21.010-101	098 212 356 110
21.010-111	098 212 352 110
21.026-011	098 200 915 104
21.041-011	098 212 130 110
21.044-001	098 212 290 110
21.044-011	098 212 290 110
21.086-021	098 212 561 113
21.086-031	098 212 571 113
21.086-051	098 212 571 113
21.093-021	098 210 325 111
21.111-001	098 216 014 112
21.111-011	098 216 016 112
21.147-001	098 212 736 119
21.147-011	098 212 741 119
21.147-021	098 212 731 119
21.147-061	098 212 756 119
21.147-071	098 212 761 119
21.147-081	098 212 751 119
21.176-001	098 212 711 124
21.176-011	098 212 721 124
22.093-041	098 222 190 79
22.130-001	098 128 150 55
23.033-001	098 256 050 140
23.056-011	098 256 013 141
23.093-001	098 256 032 141
24.030-051	098 256 034 141
24.030-111	098 256 036 141
24.033-001	098 256 040 140
24.033-031	098 256 048 140
24.056-001	098 256 015 141
24.056-011	098 256 015 141
25.011-021	098 254 111 146
25.012-011	098 254 126 147

SAW

Artikel No.	
25.012-031	098 254 136 147
25.012-051	098 254 126 147
25.012-071	098 254 136 147
25.087-001	098 254 161 147
80.090-001	098 261 060 165
80.090-011	098 261 064 165
80.090-021	098 261 062 165
80.091-001	098 264 121 166
80.091-021	098 264 123 166
80.095-001	098 260 090 165
90.001-011	098 292 463 113
90.008-061	098 292 442 112
90.008-101	098 292 362 112
90.010-031	098 292 354 110
90.010-051	098 292 354 110
90.017-001	098 230 805 66
90.017-021	098 200 975 104
90.044-011	098 292 292 110
90.086-021	098 292 573 113
90.093-011	098 292 342 135
90.147-001	098 292 733 119
90.147-021	098 292 753 119
90.176-001	098 292 715 124
92.147-011	098 212 744 119

Scania

Artikel No.	
136 5958	098 212 963 125
136 5960	098 212 963 125
136 5963	098 212 963 125
138 6272	098 212 963 125
175 6751	098 212 896 120
175 6754	098 212 895 120
179 2374	098 213 167 125
179 2375	098 213 168 125
179 8980	098 230 610 65
190 6549	098 212 896 120
134 9780	098 109 966 54
135 0343	098 292 793 116
137 9384	098 254 161 147
138 0819	098 293 163 125
138 5410	098 293 014 54
138 5411	098 109 969 54
138 7155	098 293 015 54
142 2991	098 148 991 58
142 2992	098 148 992 58
143 1256	298 103 120 54
143 1257	298 103 110 54
143 6867	098 213 161 125
143 6868	098 213 171 125
144 6353	098 055 202 58
144 6354	098 055 203 58
144 6355	098 055 204 58
144 6356	098 055 205 58
144 6583	098 109 965 54
144 6584	098 109 966 54
144 6587	298 103 110 54
144 6588	298 103 120 54
146 7000	298 103 110 54
146 7003	298 103 120 54
146 7007	098 109 969 54
149 8102	098 213 163 125
149 8103	098 213 162 125
151 1539	098 055 202 58
151 1540	098 055 203 58
151 1542	098 055 204 58
151 1543	098 055 205 58
152 9070	098 148 991 58
152 9071	098 148 992 58
173 2515	098 109 969 54
185 2569	098 055 202 58
185 2570	098 055 203 58
185 2572	098 055 204 58
185 2573	098 055 205 58
191 0437	098 230 610 65
200 44855	098 205 038 142
202 23604	098 212 954 116
202 23824	098 212 352 110

Scania

Artikel No.	
202 23851	098 241 350 99
202 23991	091 900 021 156
202 23993	091 174 056 155
419 888	098 254 161 147

SEIMA

Artikel No.	
LPD 800	098 213 020 115
LPS 800	098 213 010 115

Starlite (Hella Trailer)

Artikel No.	
444 50 25	098 294 292 124
444 52 26	098 214 270 124
S92 11 08	098 230 108 67
S92 23 38	098 221 290 86

Steyr

Artikel No.	
589 99 10 10 100	098 205 038 142
753 41 83 0000	098 241 350 99
791 00 81 00130	098 205 038 142
804 02 12 0010	090 147 714 148
X86 10 19 405490	098 212 290 110

TALMU

Artikel No.	
TA 14 1174 320	098 221 940 82
TA 14 1174 330	098 221 941 82

Teknoware

Artikel No.	
TM 10015	083 820 542 152
TM 30675	083 820 330 152
TM 40118	083 820 544 152
TM 44018	083 820 544 152
TM 44118	083 820 544 152
TM 51011	083 820 510 152
TM 51016	083 820 540 152
TM 51018	083 820 544 152
TM 51076	083 820 542 152
TM 51111	083 820 510 152
TM 51115	083 820 540 152
TM 51116	083 820 540 152
TM 51118	083 820 544 152
TM 51172	083 820 548 152
TM 51175	083 820 542 152
TM 51176	083 820 542 152
TM 51178	083 820 546 152
TM 51376	083 820 542 152
TM 52041 B	083 820 510 152
TM 52046 B	083 820 540 152
TM 52046 C	083 820 540 152
TM 52046 D	083 820 540 152
TM 52141	083 820 510 152
TM 52146 D	083 820 540 152
TM 56111	083 820 510 152
TM 56116	083 820 540 152
TM 87172 D	083 820 524 152
TM 92754 C	083 820 593 152
TM 92754 E	083 820 593 152
TM 92777 D	083 820 524 152

ULO

Artikel No.	
103 00 01	098 254 508 144
125 60 71	098 260 062 165
143 00 71	098 262 061 165
143 01 71	098 262 065 165
143 02 71	098 262 063 165
144 00 71	098 260 090 165
149 85 71	098 262 081 165
149 86 71	098 262 085 165
149 87 71	098 262 083 165
2901-05	098 242 901 68
2908-01	098 203 316 102
2908-02	098 233 306 64
3500-5613-60	098 233 304 65
3500-5615-07	098 221 350 87
3500-5615-20	098 221 354 82
3500-5615-30	098 221 354 82
3661-01	098 254 180 147

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

ULO	Artikel No.	
3819-02	098 292 753	119
3821-02	098 292 733	119
3824-03	098 212 761	119
3824-06	098 212 751	119
3824-12	098 212 764	119
3824-13	098 212 754	119
3825-05	098 212 741	119
3825-08	098 212 731	119
4498-13	098 213 430	114
4498-14	098 213 435	114
510 22 70	098 261 080	165
521 60 71	098 265 140	166
521 61 71	098 265 144	166
521 62 71	098 265 142	166
537 00 70	098 267 610	148
5615-03	098 221 350	87
5615-07	098 221 350	87
5615-20	098 221 354	82
5615-30	098 221 354	82
5615-36	098 221 826	85
5724-05	098 213 341	123
5724-06	098 213 351	123
5724-13	098 213 346	123
5724-14	098 213 356	123
5756-01	098 293 323	123
5756-02	098 293 333	123
5865-01	098 212 561	113
5865-02	098 212 571	113
5868-01	098 292 573	113
604 44 70	098 261 060	165
604 45 70	098 261 064	165
604 46 70	098 261 062	165
6373-02	098 291 357	87

VDO	Artikel No.	
92 171 03	091 724 030	160
92 171 04	091 724 038	160
92 171 05	091 712 034	160

VIGNAL (Valeo)	Artikel No.	
000 176	099 868 407	67
000 779	098 292 782	116
001 706	098 292 782	116
001 726	098 291 381	89
052 500	098 292 919	135
055 020	298 292 891	116
055 030	298 292 892	116
056 200	098 292 898	120
056 300	098 292 899	120
056 500	098 292 898	120
056 510	098 292 899	120
056 540	098 292 896	120
056 720	098 292 886	131
056 730	098 292 887	131
067 500	098 292 793	116
067 600	098 292 975	133
067 610	098 292 973	133
086 974	198 106 974	54
086 975	198 106 975	54
088 010	098 296 889	100
089 341	098 055 315	46
089 342	098 055 316	46
119 470	098 221 836	78
155 100	298 212 904	116
155 110	298 212 903	116
155 120	298 212 905	116
156 040	098 212 880	131
156 050	098 212 881	131
156 200	098 212 890	120
156 210	098 212 891	120
156 220	098 212 892	120
156 250	098 212 883	131
156 260	098 212 884	131
156 340	098 212 893	120
156 350	098 212 894	120
156 770	098 212 895	120
156 780	098 212 896	120

VIGNAL (Valeo)	Artikel No.	
158 040	298 214 580	128
158 050	298 214 570	128
159 010	098 212 900	114
159 020	098 212 901	114
159 030	098 212 902	114
167 680	098 212 807	116
167 690	098 212 806	116
168 090	098 212 953	116
168 100	098 212 954	116
168 270	098 212 969	116
168 340	098 212 970	116
168 600	098 212 961	118
168 610	098 212 962	118
168 770	098 212 976	133
168 790	098 212 974	133
169 160	098 212 956	121
180 010	098 232 080	69
180 040	098 232 082	69
188 110	098 246 880	100
193 020	098 221 381	89
194 010	098 221 383	88
194 020	098 221 385	88
194 030	098 221 386	88
194 050	098 221 385	88
194 060	098 221 386	88
194 130	098 231 391	67
194 250	098 201 393	105
196 020	098 254 096	146
198 620	098 221 265	85
32.12.013	098 291 381	89
672 340	098 213 341	123
672 350	098 213 351	123
672 381	098 293 323	123
672 391	098 293 333	123
957 09 03	098 232 082	69
957 09 05	098 232 080	69
EPP 96	098 254 096	146
FA 80 BA	098 232 080	69
FE 94 PBK	098 231 391	67
FE 94 PDK	098 221 383	88
FE 94 PCK	098 201 393	105
FES 88 A	098 246 880	100
FES 94 DK	098 221 385	88
FES 94 PDK	098 221 385	88
FET 94 DK	098 221 386	88
FET 94 PDK	098 221 386	88
FG 80 B	098 232 080	69
FG 80 D	098 232 082	69
FPL 93 DK	098 221 381	89
ICDL94D6	098 221 836	78
LC 7 K 1 M 01 D	098 212 807	116
LC 7 K 1 M 12 D	098 212 806	116
LC 7 K 4 B 01 D	098 212 953	116
LC 7 K 4 B 12 D	098 212 954	116
LC 7 K 4 C 01 D	098 212 969	116
LC 7 K 4 C 12 D	098 212 970	116
LC 7 K 4 G 22 C	098 212 956	121
LC 7 K 4 J 12 C	098 212 962	118
LC 7 K 4 J 31 C	098 212 961	118
LC 7 K 4 M 01 D	098 212 807	116
LC 7 K 4 M 12 D	098 212 806	116
LC 7 K 4 V 01 A	098 214 475	126
LC 7 K 4 V 12 A	098 214 465	126
LC 7 K 4 V 12 D	098 214 465	126
LC 7 T 4 C 11 C	098 212 976	133
LC 7 T 4 C 31 C	098 212 974	133
LC 8 K 21 CA 2	098 212 892	120
LC 8 KB 12 R	098 212 893	120
LC 8 KB 21 R	098 212 894	120
LC 8 KC 12 C	098 212 890	120
LC 8 KC 12 M	098 212 895	120
LC 8 KC 21 C	098 212 891	120
LC 8 KC 21 M	098 212 896	120
LC 8 TH 11 C	098 212 880	131
LC 8 TH 21 C	098 212 881	131
LC 9 K 21 C	098 212 901	114
LC 9 K 21 CA	098 212 902	114

VIGNAL (Valeo)	Artikel No.	
PE 7	099 868 407	67
PFE 88 A	098 296 889	100
PLC 5 K	098 292 919	135
PLC 7 K	098 292 793	116
PLC 7 TD	098 292 975	133
PLC 7 TG	098 292 973	133
PLC 8 KD	098 292 899	120
PLC 8 KG	098 292 898	120
PLC 8 KB G	098 292 896	120

Volkswagen-Gruppe	Artikel No.	
105 296 01	091 192 321	155
105 297 01	091 193 322	156
183 945 095 A	098 212 540	112
2EO 945 095A	098 212 893	120
2EO 945 096A	098 212 894	120
4BO 941 473	091 900 021	156
7J0 945 111	098 293 182	122
KDW HLO 913 6	098 212 290	110
N10 445 701	091 900 021	156

Volvo	Artikel No.	
1070085	098 212 970	116
1081607	098 103 315	44
11039155	098 212 360	112
11039553	098 212 360	112
14021010	098 233 031	68
1594083	098 103 315	44
1620476	098 212 711	124
1620477	098 212 721	124
1623726	098 233 053	69
20004374312	098 241 350	99
20398660	098 221 265	85
20425720	098 294 442	127
20425727	098 214 440	127
20425728	098 214 450	127
20425729	098 214 445	127
20507622	098 214 440	127
20507623	098 214 450	127
20507624	098 214 445	127
20565103	098 214 520	127
20565105	198 214 515	127
20565106	198 214 510	127
20565107	098 294 523	127
20768486	098 241 350	99
20769775	098 212 900	114
20789440	098 221 265	85
20802346	098 212 900	114
20802350	098 212 901	114
20802353	098 212 902	114
20892384	098 214 450	127
20892386	098 214 445	127
21097448	098 214 450	127
21097449	098 214 445	127
238061	090 147 714	148
3175032	098 103 315	44
363 716	098 212 356	110
3981455	098 213 141	126
3981456	098 213 151	126
3981459	098 213 151	126
3981594	098 103 330	44
3981782	098 293 163	125
4374312	098 241 350	99
4374366	098 212 360	112
4785121	098 212 540	112
6778311	098 212 711	124
6778312	098 212 721	124
70305318	098 233 031	68
70305324	098 205 088	142
70345924	098 241 350	99
8144286	098 103 330	44
8191743	098 214 465	126
8191745	098 214 465	126
8191747	098 214 465	126
8191748	098 214 475	126
82849894	298 214 560	128
82849923	298 214 570	128

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

NUMMERNVERGLEICHSLISTE COMPARISON LIST

Volvo	Artikel No.	
982 558	091 624 077	157
9982849925	298 214 580	128
ZKW	Artikel No.	
469.01.200.02	098 292 733	119
469.01.200.03	098 292 753	119
469.11.000.01	098 212 754	119
469.12.000.00	098 212 744	119
469.12.000.01	098 212 764	119
470.12.000.01	098 222 830	76
470.12.000.01	298 222 830	76
470.12.202.12	098 222 830	76
484.10.000.03	298 222 801	75
525.61.000.00	198 148 339	60
525.61.000.01	198 148 338	60
545.01.501.10	098 109 867	62
545.02.501.10	098 109 868	62
568.01.000.00	198 222 791	59
568.01.000.01	198 222 792	59
568.01.000.04	298 222 791	59
569.01.000.00	098 018 347	47
569.01.301.10	298 109 880	48
569.02.000.00	098 018 348	47
569.02.301.10	298 109 881	48
569.03.000.00	298 018 351	48
569.04.000.00	298 018 352	48
571.01.000.02	298 221 701	84
571.01.000.03	298 221 705	84
571.01.000.04	298 221 704	84
640.01.000.05	298 018 202	49
640.02.000.04	298 018 201	49
640.03.000.05	298 018 206	49
640.04.000.05	298 018 207	49

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

083 820 330	152	091 624 071	157	091 824 112	158	098 109 843	52	098 173 662	29
083 820 510	152	091 624 072	158	091 824 132	158	098 109 867	62	098 173 664	29
083 820 524	152	091 624 075	158	091 900 021	156	098 109 868	62	098 173 695	40
083 820 540	152	091 624 077	157	091 900 022	156	098 109 965	54	098 173 696	40
083 820 542	152	091 624 078	157	091 900 031	156	098 109 966	54	098 173 720	38
083 820 544	152	091 624 103	157	091 900 036	161	098 109 969	54	098 174 050	29
083 820 546	152	091 624 124	157	091 950 912	162	099 111 493	129	098 174 070	29
083 820 548	152	091 624 125	158	091 950 917	162	098 120 146	56	098 174 080	30
083 820 593	152	091 624 126	156	091 950 922	162	098 120 150	56	098 174 100	30
090 147 714	148	091 624 141	161	091 950 924	162	098 120 186	56	098 174 140	34
091 112 000	155	091 624 159	157	091 950 926	162	098 121 130	57	098 174 141	34
091 112 042	155	091 624 185	157	091 950 927	162	098 128 150	55	098 174 145	32
091 124 001	155	091 712 016	158	091 960 901	162	098 128 505	55	098 174 149	34
091 124 107	155	091 712 018	158	091 969 010	161	098 128 515	55	098 174 150	30
091 172 055	155	091 712 020	159	098 018 206	49	098 142 110	61	098 174 151	30
091 172 145	155	091 712 022	159	098 018 207	49	098 142 150	61	098 174 200	32
091 172 167	155	091 712 028	158	098 018 254	47	098 142 155	61	098 174 315	34
091 172 179	155	091 712 033	159	098 018 256	47	098 143 050	60	098 174 447	36
091 174 056	155	091 712 034	160	098 018 347	47	098 143 051	60	098 174 448	36
091 174 063	155	091 712 085	159	098 018 348	47	098 145 120	61	098 174 461	36
091 192 321	155	091 712 094	158	098 055 202	58	098 148 221	58	098 174 463	36
091 193 322	156	091 712 128	159	098 055 203	58	098 148 222	58	098 174 464	36
091 212 115	156	091 712 147	160	098 055 204	58	098 148 225	58	098 174 465	37
091 212 116	156	091 712 186	160	098 055 205	58	098 148 226	58	098 174 480	33
091 224 041	155	091 712 187	160	098 055 315	46	098 148 991	58	098 174 490	33
091 312 002	155	091 712 188	160	098 055 316	46	098 148 992	58	098 174 492	33
091 312 149	155	091 712 191	160	098 056 500	46	098 150 021	51	098 174 495	33
091 324 003	155	091 724 017	158	098 056 501	46	098 150 022	51	098 174 498	33
091 324 110	155	091 724 019	158	098 056 504	46	098 152 100	61	098 174 707	35
091 324 217	155	091 724 021	159	098 056 505	46	098 152 105	61	098 174 711	31
091 412 004	155	091 724 023	159	098 076 323	53	098 153 056	60	098 174 713	31
091 412 046	155	091 724 029	158	098 076 324	53	098 153 070	60	098 174 715	31
091 412 048	155	091 724 030	160	098 081 121	53	098 153 156	60	098 174 717	31
091 412 117	155	091 724 036	159	098 081 122	53	098 153 170	60	098 174 718	31
091 412 121	155	091 724 038	160	098 081 161	51	098 155 110	61	098 174 719	31
091 412 144	155	091 724 074	158	098 081 261	51	098 172 925	41	098 174 733	35
091 412 168	155	091 724 095	159	098 081 313	53	098 173 120	42	098 178 120	61
091 424 005	155	091 724 096	160	098 081 314	53	098 173 145	42	098 191 942	169
091 424 047	155	091 724 097	160	098 081 330	52	098 173 150	42	098 192 972	142
091 424 049	155	091 724 129	159	098 081 331	52	098 173 152	42	098 200 291	105
091 424 070	155	091 724 150	159	098 081 336	52	098 173 154	42	098 200 422	102
091 424 160	155	091 724 155	159	098 081 337	52	098 173 155	42	098 200 424	102
091 512 006	156	091 724 201	159	098 081 338	52	098 173 157	42	098 200 800	68
091 524 007	156	091 724 202	159	098 081 339	52	098 173 159	42	098 200 915	104
091 612 008	157	091 724 204	160	098 081 361	51	098 173 330	41	098 200 950	102
091 612 010	157	091 724 207	160	098 081 461	51	098 173 400	39	098 200 951	102
091 612 012	158	091 724 209	160	098 081 500	50	098 173 404	39	098 200 954	102
091 612 014	158	091 724 232	161	098 081 510	50	098 173 420	39	098 200 975	104
091 612 051	161	091 724 233	161	098 103 315	44	098 173 425	39	098 201 393	105
091 612 052	161	091 812 024	158	098 103 330	44	098 173 431	41	098 201 454	105
091 612 059	161	091 812 026	158	098 104 170	46	098 173 440	41	098 201 552	104
091 612 060	157	091 812 031	158	098 105 130	44	098 173 460	41	098 203 035	105
091 612 084	157	091 812 035	158	098 105 140	50	098 173 470	41	098 203 036	142
091 612 093	156	091 812 064	158	098 105 142	50	098 173 510	38	098 203 039	142
091 612 113	157	091 812 066	158	098 105 444	44	098 173 520	38	098 203 315	102
091 612 153	159	091 812 068	158	098 105 472	55	098 173 525	38	098 203 316	102
091 612 154	159	091 812 111	158	098 105 473	55	098 173 527	40	098 203 422	140
091 612 177	159	091 812 130	158	098 109 001	45	098 173 580	38	098 203 501	102
091 612 180	161	091 812 131	158	098 109 834	53	098 173 585	38	098 203 505	102
091 612 182	157	091 824 025	158	098 109 835	53	098 173 590	39	098 203 601	103
091 624 009	157	091 824 027	158	098 109 838	52	098 173 592	39	098 203 605	103
091 624 011	157	091 824 032	158	098 109 839	52	098 173 594	39	098 204 492	104
091 624 013	158	091 824 065	158	098 109 840	62	098 173 620	40	098 205 038	142
091 624 015	158	091 824 067	158	098 109 841	62	098 173 622	40	098 205 088	142
091 624 061	157	091 824 069	158	098 109 842	52	098 173 624	40	098 206 064	137

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

098 208 402	104	098 212 953	116	098 215 034	134	098 221 827	85	098 232 364	67
098 210 325	111	098 212 954	116	098 215 035	134	098 221 836	78	098 233 031	68
098 210 360	111	098 212 956	121	098 215 036	134	098 221 940	82	098 233 053	69
098 210 361	111	098 212 957	121	098 215 061	132	098 221 941	82	098 233 304	65
098 210 380	111	098 212 961	118	098 215 063	132	098 221 942	82	098 233 305	64
098 212 016	108	098 212 962	118	098 215 200	132	098 221 943	82	098 233 306	64
098 212 074	137	098 212 963	125	098 215 210	132	098 221 944	82	098 234 491	66
098 212 116	138	098 212 969	116	098 215 220	132	098 222 000	73	098 236 829	78
098 212 120	109	098 212 970	116	098 215 230	132	098 222 001	73	098 239 551	67
098 212 130	110	098 212 974	133	098 215 730	129	098 222 016	71	098 239 991	66
098 212 141	109	098 212 976	133	098 215 732	129	098 222 190	79	098 241 005	91
098 212 145	109	098 213 010	115	098 215 740	129	098 222 400	78	098 241 014	94
098 212 159	109	098 213 020	115	098 215 745	129	098 222 410	78	098 241 015	91
098 212 220	113	098 213 031	115	098 216 014	112	098 222 793	59	098 241 016	94
098 212 230	113	098 213 032	115	098 216 016	112	098 222 794	59	098 241 024	94
098 212 270	114	098 213 035	115	098 216 023	111	098 222 830	76	098 241 025	91
098 212 290	110	098 213 036	115	098 220 900	73	098 222 850	75	098 241 026	94
098 212 342	108	098 213 041	115	098 221 112	72	098 223 001	77	098 241 030	96
098 212 344	108	098 213 042	115	098 221 124	72	098 223 002	77	098 241 031	96
098 212 352	110	098 213 141	126	098 221 161	72	098 223 014	76	098 241 034	96
098 212 356	110	098 213 151	126	098 221 171	72	098 223 015	76	098 241 035	96
098 212 360	112	098 213 161	125	098 221 181	72	098 223 037	77	098 241 036	96
098 212 367	108	098 213 162	125	098 221 194	81	098 223 038	77	098 241 037	96
098 212 368	108	098 213 163	125	098 221 204	87	098 223 042	77	098 241 065	95
098 212 440	112	098 213 167	125	098 221 212	86	098 223 043	77	098 241 075	95
098 212 451	113	098 213 168	125	098 221 214	81	098 223 062	75	098 241 086	94
098 212 461	113	098 213 171	125	098 221 216	81	098 224 300	73	098 241 110	97
098 212 540	112	098 213 180	122	098 221 220	89	098 224 490	73	098 241 114	97
098 212 561	113	098 213 185	122	098 221 222	85	098 225 084	76	098 241 120	97
098 212 571	113	098 213 190	122	098 221 225	89	098 226 013	74	098 241 124	97
098 212 610	112	098 213 195	122	098 221 265	85	098 226 094	71	098 241 160	97
098 212 711	124	098 213 341	123	098 221 290	86	098 227 470	55	098 241 170	97
098 212 721	124	098 213 346	123	098 221 293	87	098 227 471	55	098 241 180	97
098 212 731	119	098 213 351	123	098 221 305	88	098 228 400	74	098 241 190	99
098 212 736	119	098 213 356	123	098 221 340	87	098 228 700	75	098 241 230	98
098 212 741	119	098 213 361	123	098 221 350	87	098 229 925	25	098 241 233	98
098 212 744	119	098 213 371	123	098 221 352	87	098 229 935	24	098 241 236	98
098 212 751	119	098 213 381	123	098 221 353	85	098 229 937	24	098 241 241	95
098 212 754	119	098 213 391	123	098 221 354	82	098 229 950	24	098 241 244	95
098 212 756	119	098 213 430	114	098 221 363	85	098 229 956	24	098 241 247	95
098 212 761	119	098 213 435	114	098 221 370	88	098 229 958	24	098 241 248	96
098 212 764	119	098 213 511	122	098 221 371	88	098 229 960	25	098 241 249	96
098 212 806	116	098 213 516	122	098 221 372	84	098 229 966	25	098 241 280	98
098 212 807	116	098 213 521	122	098 221 377	89	098 229 968	25	098 241 281	98
098 212 840	117	098 213 610	133	098 221 381	89	098 230 108	67	098 241 310	93
098 212 843	117	098 213 612	133	098 221 383	88	098 230 297	67	098 241 312	92
098 212 845	117	098 214 052	117	098 221 385	88	098 230 422	64	098 241 314	93
098 212 848	117	098 214 053	117	098 221 386	88	098 230 424	64	098 241 316	92
098 212 880	131	098 214 055	115	098 221 391	86	098 230 501	64	098 241 320	93
098 212 881	131	098 214 056	115	098 221 395	86	098 230 505	64	098 241 322	92
098 212 883	131	098 214 270	124	098 221 401	86	098 230 601	64	098 241 324	93
098 212 884	131	098 214 440	127	098 221 422	81	098 230 605	64	098 241 326	92
098 212 890	120	098 214 445	127	098 221 424	81	098 230 610	65	098 241 330	93
098 212 891	120	098 214 450	127	098 221 450	74	098 230 800	66	098 241 332	92
098 212 892	120	098 214 465	126	098 221 456	74	098 230 805	66	098 241 334	93
098 212 893	120	098 214 475	126	098 221 462	75	098 230 960	65	098 241 336	92
098 212 894	120	098 214 520	127	098 221 500	82	098 230 961	65	098 241 350	99
098 212 895	120	098 215 017	130	098 221 525	81	098 231 366	67	098 241 352	99
098 212 896	120	098 215 019	130	098 221 550	74	098 231 391	67	098 241 354	99
098 212 900	114	098 215 026	130	098 221 601	83	098 231 402	66	098 241 361	99
098 212 901	114	098 215 027	130	098 221 605	83	098 231 452	68	098 241 380	100
098 212 902	114	098 215 028	130	098 221 610	83	098 231 459	68	098 241 455	96
098 212 934	118	098 215 029	130	098 221 611	83	098 231 551	66	098 241 490	96
098 212 951	121	098 215 031	134	098 221 615	83	098 232 080	69	098 241 515	91
098 212 952	121	098 215 032	134	098 221 826	85	098 232 082	69	098 242 002	99

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

098 242 003	99	098 261 060	165	098 285 376	10	098 290 038	142	098 292 847	117
098 242 901	68	098 261 062	165	098 285 386	10	098 290 056	142	098 292 886	131
098 246 880	100	098 261 064	165	098 285 394	15	098 290 148	50	098 292 887	131
098 254 096	146	098 261 080	165	098 285 496	19	098 290 149	50	098 292 896	120
098 254 111	146	098 262 061	165	098 285 502	17	098 290 490	100	098 292 897	120
098 254 114	144	098 262 063	165	098 285 504	17	098 290 491	73	098 292 898	120
098 254 115	144	098 262 065	165	098 285 506	17	098 291 012	94	098 292 899	120
098 254 116	144	098 262 068	165	098 285 512	17	098 291 015	94	098 292 919	135
098 254 117	144	098 262 081	165	098 285 514	17	098 291 016	94	098 292 933	118
098 254 126	147	098 262 083	165	098 285 516	17	098 291 017	94	098 292 973	133
098 254 136	147	098 262 085	165	098 285 522	17	098 291 062	95	098 292 975	133
098 254 161	147	098 264 121	166	098 285 524	17	098 291 064	95	098 293 014	54
098 254 162	145	098 264 123	166	098 285 526	17	098 291 125	72	098 293 015	54
098 254 163	145	098 265 131	166	098 285 536	11	098 291 126	72	098 293 017	76
098 254 166	146	098 265 133	166	098 285 546	11	098 291 127	72	098 293 163	125
098 254 167	145	098 265 135	166	098 285 574	17	098 291 128	97	098 293 182	122
098 254 170	146	098 265 140	166	098 285 575	17	098 291 129	97	098 293 323	123
098 254 171	146	098 265 142	166	098 285 576	17	098 291 138	100	098 293 333	123
098 254 180	147	098 265 144	166	098 285 586	17	098 291 139	100	098 293 363	123
098 254 190	144	098 265 152	166	098 285 606	18	098 291 166	72	098 293 513	122
098 254 230	145	098 267 610	148	098 285 616	18	098 291 167	72	098 293 523	122
098 254 242	144	098 269 175	167	098 285 626	18	098 291 168	97	098 293 611	133
098 254 243	145	098 269 403	167	098 285 636	20	098 291 169	97	098 293 613	133
098 254 244	144	098 269 404	167	098 285 644	18	098 291 197	99	098 294 007	73
098 254 245	144	098 269 411	167	098 285 646	18	098 291 198	99	098 294 008	99
098 254 246	145	098 269 413	167	098 285 656	20	098 291 199	99	098 294 009	99
098 254 247	144	098 269 414	167	098 285 659	20	098 291 221	98	098 294 055	117
098 254 248	145	098 269 930	167	098 285 662	19	098 291 225	100	098 294 292	124
098 254 249	145	098 271 044	151	098 285 664	19	098 291 250	96	098 294 442	127
098 254 250	145	098 271 081	151	098 285 666	19	098 291 286	98	098 294 497	73
098 254 251	145	098 271 718	150	098 285 672	19	098 291 300	129	098 294 523	127
098 254 508	144	098 271 724	150	098 285 676	19	098 291 356	65	098 295 016	130
098 255 016	138	098 272 382	151	098 285 686	20	098 291 357	87	098 295 030	134
098 255 056	142	098 272 384	151	098 285 688	20	098 291 358	87	098 295 062	132
098 256 011	57	098 273 715	151	098 285 714	12	098 291 375	88	098 295 064	132
098 256 013	141	098 274 086	150	098 285 730	12	098 291 381	89	098 295 076	169
098 256 015	141	098 275 076	150	098 285 735	12	098 291 399	100	098 295 078	169
098 256 016	138	098 278 032	153	098 285 736	12	098 291 458	105	098 295 301	16
098 256 032	141	098 278 034	153	098 285 750	12	098 291 459	68	098 295 307	16
098 256 034	141	098 278 036	153	098 285 753	13	098 291 690	31	098 295 397	10
098 256 036	141	098 278 038	153	098 285 755	13	098 291 811	168	098 295 507	11
098 256 040	140	098 278 061	153	098 285 944	23	098 291 813	168	098 295 508	11
098 256 048	140	098 278 063	153	098 285 952	23	098 291 821	168	098 295 509	11
098 256 050	140	098 278 065	153	098 285 956	23	098 291 832	168	098 295 524	16
098 256 074	137	098 278 067	153	098 285 962	23	098 291 833	169	098 295 561	21
098 256 080	139	098 285 116	14	098 286 100	27	098 291 834	168	098 295 562	21
098 256 200	142	098 285 126	14	098 286 326	26	098 291 866	168	098 295 563	21
098 256 204	142	098 285 146	14	098 286 328	26	098 291 949	65	098 295 564	21
098 256 214	139	098 285 246	15	098 286 426	26	098 292 273	114	098 295 565	21
098 256 343	137	098 285 256	15	098 286 556	26	098 292 292	110	098 295 567	21
098 256 345	137	098 285 266	15	098 286 566	26	098 292 342	135	098 295 570	21
098 256 480	139	098 285 276	9	098 286 576	27	098 292 354	110	098 295 573	21
098 256 495	139	098 285 286	9	098 286 722	27	098 292 358	108	098 295 583	22
098 256 500	57	098 285 296	9	098 287 300	6	098 292 359	108	098 295 587	22
098 257 016	138	098 285 312	16	098 287 305	6	098 292 362	112	098 295 590	22
098 257 033	142	098 285 314	16	098 287 310	6	098 292 442	112	098 295 607	18
098 257 034	142	098 285 316	16	098 287 315	6	098 292 463	113	098 295 650	22
098 257 347	137	098 285 322	16	098 287 320	6	098 292 573	113	098 295 651	22
098 257 349	137	098 285 324	16	098 287 325	6	098 292 715	124	098 295 677	20
098 259 803	148	098 285 326	16	098 287 400	7	098 292 733	119	098 295 685	10
098 259 804	148	098 285 336	16	098 287 410	7	098 292 753	119	098 295 686	17
098 259 820	148	098 285 342	16	098 287 420	7	098 292 775	169	098 295 692	11
098 259 928	169	098 285 344	16	098 287 506	8	098 292 782	116	098 295 695	16
098 260 062	165	098 285 346	16	098 287 516	8	098 292 793	116	098 296 015	112
098 260 090	165	098 285 366	10	098 287 526	8	098 292 842	117	098 296 017	112

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

098 296 022	111	298 215 901	129
098 296 889	100	298 221 701	84
098 299 809	148	298 221 704	84
098 299 981	111	298 221 705	84
099 110 636	65	298 222 791	59
099 111 116	51	298 222 792	59
099 111 410	84	298 222 793	59
099 111 439	84	298 222 794	59
099 111 493	114	298 222 801	75
099 111 648	48	298 222 803	76
099 111 672	59	298 222 830	76
099 111 686	75	298 231 810	65
099 111 688	75	298 292 891	116
099 111 689	75	298 292 892	116
099 855 280	169	098 173 595	39
099 868 407	67		
198 018 351	47		
198 018 352	47		
198 081 119	53		
198 081 120	53		
198 106 974	54		
198 106 975	54		
198 109 832	51		
198 109 833	51		
198 148 338	60		
198 148 339	60		
198 214 510	127		
198 214 515	127		
198 222 789	59		
198 222 790	59		
198 222 791	59		
198 222 792	59		
198 222 801	75		
198 223 044	77		
198 223 045	77		
198 294 523	127		
298 018 200	49		
298 018 201	49		
298 018 202	49		
298 018 203	49		
298 018 204	49		
298 018 205	49		
298 018 206	49		
298 018 207	49		
298 018 347	48		
298 018 348	48		
298 018 351	48		
298 018 352	48		
298 103 110	54		
298 103 120	54		
298 109 880	48		
298 109 881	48		
298 109 883	49		
298 109 884	49		
298 109 885	60		
298 109 886	60		
298 143 050	60		
298 143 051	60		
298 212 903	116		
298 212 904	116		
298 212 905	116		
298 214 560	128		
298 214 570	128		
298 214 580	128		
298 215 900	129		

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

[illegible]

ALLGEMEINE LIEFERUNGS- UND GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Allgemeines

Für alle unsere Verkäufe und Lieferungen an Kaufleute gelten ausschließlich nur die nachstehenden Bedingungen. Abweichende, insbesondere darüber hinausgehende Bedingungen bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung. Durch Abänderung einzelner Bestimmungen werden die Übrigen nicht berührt. Ohne unsere ausdrückliche Zustimmung dürfen Rechte und Pflichten aus dem Kaufvertrag auf andere nicht übertragen werden. Bis zu einer gegenteiligen Vereinbarung gelten diese Bedingungen für den gesamten gegenwärtigen und künftigen Geschäftsverkehr, auch soweit bei einer einzelnen Auftragserteilung im Rahmen einer bestehenden Geschäftsverbindung auf diese Bedingungen nicht besonders Bezug genommen wird.

Andere allgemeine Geschäftsbedingungen gelten auch dann nicht, wenn ihnen im Einzelfall nicht ausdrücklich widersprochen wurde. Der Kunde erklärt hiermit seine Einwilligung gemäß § 4 BDSG zur Erhebung, Verarbeitung und Nutzung seiner personenbezogenen Daten durch den Lieferant.

2. Angebot

Alle Angebote sind freibleibend und ohne Verbindlichkeit für uns. Wenn nicht ausdrücklich anders vereinbart, verstehen sich alle Preise netto, ab Lieferstelle, ausschließliche Verpackung. Unsere Preise sind nach den zur Zeit des Vertragsabschlusses bestehenden wirtschaftlichen Verhältnissen errechnet. Bei Anstieg der Herstellungskosten zwischen Vertragsabschluss und Lieferung, durch Erhöhung der Gesteinskosten für Material, Löhne, Gehälter oder sonstige Kosten des Betriebes, sind wir berechtigt, Preisaufschläge zu berechnen, sofern die gesetzliche Frist eingehalten ist. Es werden die am Tage der Lieferung gültigen Preise berechnet.

3. Aufträge

Aufträge gelten erst dann als angenommen, wenn sie von uns schriftlich bestätigt worden sind. Den Zugang von elektronisch übermittelten Aufträgen bzw. Bestellungen werden wir grundsätzlich bestätigen. Die Zugangsbestätigung stellt jedoch noch keine verbindliche Annahme des Auftrags bzw. der Bestellung dar. Die Zugangsbestätigung kann mit der Annahmeerklärung verbunden werden. Erfolgt unverzügliche Lieferung ohne gesonderte Bestätigung, so gilt die Rechnung gleichzeitig als Auftragsbestätigung. Auch für solche Lieferungen gelten unsere allgemeinen Lieferungs- und Garantiebedingungen.

4. Lieferung

Für jeden einzelnen Auftrag bleibt die Vereinbarung der Lieferzeit vorbehalten. Die Lieferzeit gilt mit der rechtzeitigen Meldung der Versandbereitschaft als eingehalten, wenn die Absendung ohne unser Verschulden unmöglich ist. Teillieferungen dürfen vom Käufer nicht zurückgewiesen werden. Bei Sonderanfertigungen sind Über- und Unterlieferungen bis zu 10 % der bestellten Menge zulässig. Eine Verpflichtung zur Einhaltung vereinbarter Lieferfristen kann nur unter dem Vorbehalt eines ungestörten Fabrikationsablaufes übernommen werden und steht unter der Bedingung einer richtigen und rechtzeitigen Selbstbelieferung durch unsere Zulieferer.

Im Falle höherer Gewalt bzw. nicht von uns zu vertretender Betriebsstörungen, behördlicher Maßnahmen, Mangel an Roh- und Hilfsstoffen zur Zeit der Herstellung und andere nicht durch uns zu vertretende, unvorhergesehene, hindernde Umstände in unserem Betrieb und / oder unseren Lieferanten sind wir berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.

Den Kunden werden wir über die Nichtverfügbarkeit der Leistung unverzüglich informieren. Die vom Kunden geleistete Gegenleistung werden wir unverzüglich zurückerstatten.

Zur Geltendmachung des vorbezeichneten Rücktrittsrechts sind wir auch dann berechtigt, wenn die hindernden Umstände zu einem Zeitpunkt eintreten, zu dem wir uns bereits im Verzug befinden. Zu einer Nachlieferung der ausgefallenen Warenmenge sind wir berechtigt, jedoch nicht verpflichtet. Im Falle unseres Lieferverzuges sind Schadensersatzansprüche des Kunden der Höhe nach auf den Wert der zu liefernden Waren beschränkt.

Im Falle der Nichterfüllung des Vertrages wegen vom Lieferant zu vertretender Pflichtverletzung ist unsere Haftung wegen einfacher Fahrlässigkeit dem Grunde und der Höhe nach ausgeschlossen, es sei denn der Kunde weist uns bzw. unseren Erfüllungsgehilfen die Verletzung wesentlicher vertragstypischer Hauptleistungspflichten nach. In diesem Falle ist die Haftung des Lieferanten auf den nach Art der Ware vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden der Höhe nach begrenzt. Für zumindest fahrlässig vom Lieferant verursachte Schäden wegen einer Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch den Lieferant bzw. dessen gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen haftet der Lieferant unbeschränkt. Für vorsätzlich bzw. grob fahrlässig vom Lieferant verursachte Schäden haftet dieser ebenfalls unbeschränkt. Schadensersatzansprüche, welche auf Fahrlässigkeit des Lieferanten beruhen, verjähren nach Ablauf eines Jahres ab Ablieferung der Ware.

Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen sind bei Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung nicht anwendbar. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit der Übergabe, beim Versendungskauf mit der Auslieferung der Sache an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Personen oder Anstalt auf den Kunden über. Falls die Absendung der Ware ohne unser Verschulden unmöglich ist, geht die Gefahr bereits mit Zugang der Meldung über die Versandbereitschaft beim Kunden auf diesen über. Die Wahl des Transportweges und der Transportmittel erfolgt mangels besonderer Weisungen nach bestem Ermessen ohne irgendwelche Haftung für billigste und schnellste Verfrachtung. Der Versand geht stets - auch bei Franko-Lieferung und im Falle des Eigentumsvorbehalts - auf Gefahr des Auftraggebers.

5. Garantie

Wir garantieren für gute Qualität und sorgfältige Ausführung der gelieferten Ware auf die Dauer von 12 Monaten, ab Versanddatum gerechnet. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf das Nichtvorhandensein von Material- und Fabrikationsfehlern für den oben genannten Zeitraum. Wir verpflichten uns, während der Dauer der Garantie defekte Teile kostenlos instandzusetzen oder zu ersetzen. Defekte Teile sind uns franko einzusenden. Gutschrift der Teile vorbehalten. Unsere Garantie erstreckt sich nicht auf den natürlichen Verschleiß von Bestandteilen. Wir haften nicht für Schäden oder Folgeschäden, die durch falsche Bedienung, Nachlässigkeit, übermäßige Beanspruchung oder Nichtbefolgung der Bedienungsanweisungen verursacht werden. Unsere gesamte Garantie erlischt sofort, wenn Änderungen oder Reparaturen ohne unsere schriftliche Zustimmung vorgenommen werden. Neben der Garantiehaftung des Lieferanten bestehende Gewährleistungsansprüche gemäß § 437 BGB verjähren nach Ablauf eines Jahres ab Ablieferung der Ware.

6. Beanstandungen

Mängelrügen und sonstige Beanstandungen der Gewichte, Stückzahl, Güte oder Ausführung der Waren sind unverzüglich nach Feststellung - spätestens aber innerhalb von 8 Tagen nach Empfang der Ware am Empfangsort - schriftlich anzuzeigen.

Mängel, die auch bei sorgfältiger Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden können, sind unverzüglich - nach Entdeckung - zu rügen. Für Mängel der gelieferten Sachen leistet der Lieferant nach seiner Wahl Nachbesserung oder Ersatzlieferung (Nacherfüllung). Eine Erstattung der Kosten des Kunden für einen eventuellen Aus- bzw. Wiedereinbau der mangelhaften Sachen ist ausgeschlossen. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Kunde grundsätzlich nach seiner Wahl die Herabsetzung der Vergütung (Minderung) oder Rückgängigmachung des Vertrages (Rücktritt) verlangen. Bei einer nur geringfügigen Vertragswidrigkeit, insbesondere bei nur geringfügigen Mängeln, steht dem Kunden kein Rücktrittsrecht zu. Wählt der Kunde nach gescheiterter Nacherfüllung den Rücktritt vom Vertrag, steht ihm daneben kein Schadensersatzanspruch wegen des Mangels zu. Wählt der

Kunde nach gescheiterter Nacherfüllung Schadensersatz, verbleibt die Ware beim Kunden, wenn ihm dies zumutbar ist. Der Schadensersatz beschränkt sich auf die Differenz zwischen Kaufpreis und Wert der mangelhaften Sache. Dies gilt nicht, wenn die Lieferant die Vertragsverletzung arglistig verursacht hat. Schadensersatzansprüche wegen fahrlässig begangener Vertragsverletzungen des Lieferanten, seiner gesetzlichen Vertreter bzw. Erfüllungsgehilfen sind dem Grunde und der Höhe nach ausgeschlossen, es sei denn es handelt sich um eine Verletzung wesentlicher vertraglicher Hauptpflichten des Lieferanten. In diesem Falle ist die Haftung des Lieferanten auf den nach Art der Ware vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden der Höhe nach begrenzt. Für fahrlässig verursachte Schäden wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie im Falle vorsätzlicher bzw. grob fahrlässig verursachter Schäden haftet der Lieferant der Höhe nach unbegrenzt. Die Gewähr erstreckt sich nicht auf Mängel, die auf ungeeigneten Konstruktionen oder der Wahl ungeeigneten Materials beruhen, sofern der Kunde trotz unseres vorherigen Hinweises die Konstruktion oder das Material vorgeschrieben hat.

7. Eigentumsvorbehalt

Die Lieferung der Ware erfolgt unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB mit den nachstehenden Erweiterungen. Die Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung sämtlicher, auch der künftig entstehenden Forderungen des Verkäufers gegen den Käufer aus der beiderseitigen Geschäftsverbindung Eigentum des Verkäufers.

- Ein Eigentumserwerb des Käufers an der Ware nach § 950 im Falle der Verarbeitung oder Umbildung findet nicht statt. Eine etwaige Verarbeitung erfolgt durch den Käufer für uns. Die verarbeitete Ware dient zu unserer Sicherung in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware.

Bei Verarbeitung oder Verbindung mit anderen, nicht dem Verkäufer gehörenden Waren durch den Käufer steht uns das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten Waren zur Zeit der Verarbeitung zu. Für die aus der Verarbeitung entstehende neue Sache gilt sonst das gleiche wie bei der Vorbehaltsware. Sie gilt als Vorbehaltsware im Sinne dieser Bedingungen.

- Die Kaufpreisforderungen aus dem Weiterverkauf der vom Verkäufer ganz oder anteilig gehörenden Vorbehaltsware werden bereits jetzt an uns abgetreten, und zwar ohne Rücksicht darauf, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach der Verarbeitung und ob sie an einen oder mehrere Abnehmer weiterverkauft wird. Die abgetretene Forderung dient zur Sicherung des Vorbehaltsverkäufers nur in Höhe des Wertes der jeweils verkauften Vorbehaltsware.

Für den Fall, daß die Vorbehaltsware vom Käufer zusammen mit anderen nicht uns gehörenden Waren, sei es ohne oder nach Verarbeitung verkauft wird, gilt die Abtretung der Kaufpreisforderung nur in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware, die mit den anderen Waren Gegenstand dieses Kaufvertrages oder Teil des Kaufgegenstandes ist.

Der Abschluß einer Vereinbarung mit dem Drittkäufer, daß die aus dem Weiterverkauf entstehenden Kaufpreisforderungen unabtretbar oder nur mit Zustimmung des Drittkäufers abtretbar seien, ist dem Käufer ausdrücklich untersagt. Alle Sachen, die uns ganz oder anteilig gehören, sind von dem Käufer besonders aufzubewahren, zu verarbeiten und weiterzuverkaufen.

- Der Käufer ist zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware nur im gewöhnlichen Geschäftsverkehr und nur mit der Maßgabe berechtigt, daß die Kaufpreisforderung aus der Weiterveräußerung nach 7. auf den Verkäufer übergeht. Zu anderen Verfügungen, insbesondere zur Verpfändung und Sicherungsübereignung unserer Waren ist der Käufer nicht berechtigt. Der Käufer ist zu unserer umgehenden Benachrichtigung von der Beeinträchtigung unserer Rechte durch Dritte (insbesondere von Pfändungen) verpflichtet.

- Der Käufer ist zur Einziehung der Forderungen aus dem Weiterverkauf trotz der Abtretung ermächtigt. Unsere Einziehungsbefugnis bleibt von der Einziehungsermächtigung des Käufers unberührt. Wir werden aber selbst die uns abgetretenen Forderungen nicht einziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt. Auf unser Verlangen hat der Käufer uns die Schuldner der abgetretenen Forderungen mitzuteilen und den Schuldner die Abtretung anzuzeigen.

- Der Eigentumsvorbehalt gemäß den vorstehenden Bestimmungen bleibt auch bestehen, wenn einzelne unserer Forderungen in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen und anerkannt ist. Unser Eigentumsvorbehalt ist darüber hinaus in der Weise bedingt, daß mit der vollen Bezahlung aller unserer Forderungen aus der Geschäftsverbindung ohne weiteres das Eigentum an der Vorbehaltsware auf den Käufer übergeht und die abgetretenen Forderungen dem Käufer zustehen.

- Wir verpflichten uns, auf Antrag des Käufers, die uns nach den vorstehenden Bestimmungen zustehenden Sicherungen insoweit freizugeben, als ihr Wert die zu sichernden Forderungen um 20% übersteigt, jedoch mit der Maßgabe, daß mit Ausnahme der Lieferung im echten Kontokorrentverhältnis eine Freigabe nur für solche Lieferungen oder deren Ersatzwerte zu erfolgen hat, die selbst voll bezahlt sind.

8. Zahlung

Zahlungen sind sofort nach Erhalt der Rechnung abzüglich 2 % Skonto oder innerhalb von 14 Tagen netto zu leisten. Nach der 1. Mahnung werden Verzugszinsen in Höhe der üblichen Bankzinsen für Überziehungen belastet. Der Skontoabzug entfällt, falls ältere Rechnungen unbezahlt sind. Die Zahlung mit Wechseln bedarf besonderer Vereinbarung. Die Geltendmachung weiterer Verzugschäden bleibt unberührt.

9. Zeichnungen

Zeichnungen, Unterlagen und Entwürfe unserer Firma dürfen vom Empfänger irgendwelchen dritten Personen nicht bekanntgegeben werden. Zuwiderhandlungen verpflichten zum vollen Schadensersatz. Mit Angeboten übersandte Zeichnungen oder Unterlagen sind vom Empfänger sofort zurückzugeben, wenn ein Auftrag nicht erteilt wird.

10. Erfüllungsort und Gerichtsstand

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist unser Sitz in Hamburg. Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist Hamburg oder nach unserer Wahl der allgemeine Gerichtsstand des Kunden. Alle Verträge unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Sollten eine oder mehrere Bedingungen ungültig sein, so gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Dies gilt insbesondere für die Haftung.

Wichtiger Hinweis: Teile-Nummern anderer Hersteller sind ausschließlich zu Vergleichszwecken aufgeführt. Important notice: part numbers of other manufacturers are only mentioned for comparison purposes.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY AND WARRANTY

1. General Provisions

The following Terms and Conditions shall exclusively apply to all our sales and deliveries to commercial business partners. Differing terms and conditions, if any, particularly those in excess hereof, shall require our written consent. The amendment of individual provisions shall not affect the remaining provisions. Without our express consent, no rights and obligations under the Purchasing Agreement may be assigned to any third parties.

Until otherwise agreed, these Terms and Conditions shall apply to all current and future business relations with our commercial business partners, even in the event that a single order is placed within an existing business relationship, and no particular reference is made to these Terms and Conditions. Opposing or contradictory General Terms and Conditions of customer or third parties shall not apply in any case, even if they have not been specifically contradicted by us in the relevant case.

The customer hereby declares his consent to the collection, processing, storage and use of his personal data by the supplier in accordance with Section 4 German Federal Data Protection Act.

2. Offer

All offers are non-binding and without obligation on our part. Unless expressly agreed otherwise, all prices are understood net ex works, exclusive of packaging. Our prices are calculated on the basis of the economic conditions existing at the time of conclusion of the contract.

If production costs increase between the conclusion of the contract and delivery due to an increase in the cost of materials, wages, salaries or other costs of operation, we shall be entitled to charge price premiums, provided that the statutory period is complied with. The prices applicable on the date of delivery shall be invoiced.

3. Orders

Orders shall only be deemed accepted if confirmed by us in writing. The receipt of electronically transmitted purchase orders or orders will generally be acknowledged by us. The acknowledgment of receipt, however, does not yet represent a binding acceptance of the purchase order or the order. The acknowledgment of receipt may be connected with the notice of acceptance.

If immediate delivery is made without separate acknowledgment, the invoice shall be deemed as respective order acknowledgment. Our General Terms and Conditions of Delivery and Warranty shall also apply to such deliveries.

4. Delivery

The fixing of the exact delivery time is reserved to our own discretion for each individual order. The delivery time shall be deemed respected upon due notification of despatch in the event duly despatch should be defaulted or has become impossible without our fault.

Customer is not entitled to reject partial deliveries. In the event of custom-made products, over-deliveries and under-deliveries of up to 10% of the order quantity shall be permitted. Our obligation to comply with the agreed delivery dates may be assumed only under the condition of an undisturbed production sequence and shall be subject to the condition of correct and timely delivery by our suppliers. In the event of force majeure or business disruption for which we bear no liability, regulatory action, shortage of raw materials and supplies at the time of manufacture and other unpredictable, impeding factors in our business and/or of our suppliers for which we are not responsible, we shall be entitled to rescind from the contract. We shall notify the customer about the unavailability of the service without delay. We shall refund the consideration paid by the customer without delay.

We shall also be entitled to exercise the aforementioned right of rescission if the impeding circumstances arise at a time when we are already in default. We shall be entitled, but are not obliged to subsequent delivery of the non-delivered portion of the merchandise.

In the event of a delay in delivery, financial compensation claims of customers shall be limited to the value of the goods to be delivered on the basis of respective contract. In the event of non-performance of the contract as result of breach of contract for which we bear the liability, our liability for slight negligence shall be excluded on the merits and with respect to the amount, unless the customer proves that we have breached fundamental contractual obligations to be performed by us or our agents. In such event, the liability of the supplier shall be limited to the predictable, typical, direct average damage amount based on the type of goods. The supplier shall be fully liable for damages caused by slight negligence by the supplier or its legal representatives or agents in case of injury to life, limb or health. The supplier's liability shall also be unlimited for intentional or grossly negligent damages caused by the supplier. Claims for damages that are based on negligence of the supplier shall lapse after one year from the date of delivery. The foregoing limitations of liability shall not be applicable to claims of the customer under product liability.

The risk of accidental loss and accidental deterioration of the products shall pass to the customer upon handing over of the products. In the event of a contract of sale involving the carriage of goods the above named risk will pass upon the customer with the handing over of the products to the freight forwarder, freight carrier or any other person or institution designated to carry out the transport or shipment. If the despatch of the goods is impossible although we are not liable for this, the risk shall already pass to the customer upon receipt of notification of readiness for shipment.

In lack of specific instructions, the choice of the transport route and means of transport shall be made at our discretion without any obligation to select the least expensive and fastest method. Shipping shall always – even in the event of freight prepaid delivery and/or in the event of retention of title – take place at the sole risk of the customer.

5. Warranty

We warrant good quality and careful execution of the supplied goods for a period of 12 months from date of handing over respective goods to customer or the third party which is responsible for transportation or shipment of respective goods. This warranty exclusively comprises the lack of defects in material and workmanship for the aforementioned period. We are obliged to repair or replace defective parts for the duration of the warranty period on our own expense. Defective parts shall be sent to us by customer solely on his own costs, especially by carriage paid. Credit of the parts shall be reserved.

Our warranty does not cover natural wear of components. We are not liable for damage or consequential damage caused by misuse, neglect, excessive use or failure to follow operating instructions. Our entire warranty shall expire immediately when changes or repairs are made without our written consent. Warranty claims under Section 437 German Civil Code which can be claimed in addition to the warranty liability of the supplier shall expire after one year from delivery of the goods.

6. Complaints

Notice of defects and other complaints regarding weight, quantity, quality or execution of the goods are to be submitted in writing immediately upon discovery - at the latest, however, within 8 days from receipt of the goods by customer or his agents.

Defects, which cannot be discovered even after careful examination within this period are to be notified without delay after their respective discovery. For defects or deficiencies of the delivered goods, the supplier shall, at its discretion, offer repair or replacement (supplementary performance). Any refund of the customer's expense for any dismantling or reinstallation of defective goods shall be excluded.

If subsequent performance fails, the customer, at his discretion, may request price decrease (reduction) or cancellation of the contract (rescission). For a minor breach of contract, especially with respect to minor defects, the customer shall not be entitled to rescission. In the event of failure of subsequent performance, the customer should decide to rescind from the contract, he shall not be entitled to claim financial compensation resulting from defects or deficiencies of respective goods.

If the customer chooses compensation after failed subsequent performance, the goods shall remain at the customer as long as he must reasonably bear it. The compensation for damages shall be limited to the difference between the purchase price and the value of the defective item. This shall not apply if the supplier has fraudulently caused the breach of contract.

Claims for damages because of breach of contract committed by the supplier, its legal representatives or vicarious agents due to negligence shall be excluded on the merits and with respect to the amount, unless it is a breach of fundamental contractual obligations by the supplier or his agents. In such event, the liability of the supplier shall be limited to the predictable, typical, direct average damage amount based on the type of goods. The supplier shall be fully liable for damage caused by slight negligence by himself or its legal representatives or agents leading to an injury to life, limb or health.

The warranty does not cover defects attributable to improper construction or improper choice of materials if the customer has requested the design or the material despite suppliers prior contradictory notice.

7. Retention of Title

Delivery of the goods shall be made under retention of title pursuant to Section 455 German Civil Code with the following extensions. The goods shall remain the Seller's property until full payment of all present and future claims of the Seller against the Buyer under the mutual business relationship.

a) The transfer of ownership of the Buyer of the goods in accordance with Section 950 of the German Civil Code shall not take place and shall not become valid in the event of processing or transformation of goods which are subject of respective sales contract. Any processing shall be performed by the Buyer on our behalf. The processed goods shall serve as our collateral in the amount of the value of the goods.

In the event that goods are processed or combined by the Buyer with other items not belonging to the Seller, we shall be entitled to joint ownership of the newly created item in proportion to the value of the conditional goods to the other processed goods at the time of processing. Otherwise, the same shall apply to the new items created from the processing as to the conditional goods. They shall be regarded as conditional goods within the meaning of these Terms and Conditions.

b) Customers claims for purchase price against third parties as result from the sale of the conditional goods belonging to the Seller in whole or in part are hereby assigned by Customer to Seller, irrespective of whether the goods are sold without processing or after processing and whether they are being resold to one or more customers. The assigned receivables shall serve as collateral security for Seller but limited to the value of the respective conditional goods which were subject of respective contracts between Seller and Customer.

In the event that the conditional goods are sold by the Customer together with other goods not belonging to Seller, irrespective whether the goods have been processed or not, the assignment of the purchase price receivables shall be limited to the value of the goods which have been sold by Seller under the condition of retention of title and which were - partly or entirely - subject of respective purchase contract with Customer.

The Buyer shall expressly refrain from concluding agreements with a third party buyer stipulating that the purchase price receivables arising from the resale are unassignable or assignable only with the consent of the third party buyer. All items that are our property in whole or part are to be kept, processed and resold separately by the Buyer.

c) The Buyer shall be entitled to resell the conditional goods in the ordinary course of business and only provided that the purchase price receivable for the resale is transferred to the Seller in accordance with Article 7 hereof. The Buyer shall not be entitled to any other dispositions, in particular to the attachment and collateral assignment of our goods. The Buyer is obliged to notify Seller immediately in the event of infringement of our rights by third parties (particularly in the event of seizure by his creditors).

d) The Buyer shall be authorized to collect the receivables from resale despite the assignment. Seller shall remain entitled to collect these receivables unaffected by the Buyer's collection authority. We shall, however, not collect the receivables assigned to us as long as the Buyer duly fulfils his payment obligations. Upon demand of Seller Customer has to disclose the identity of his debtors and inform them about the assignment which is subject to respective purchase contract.

e) The retention of title in accordance with the foregoing provisions shall also continue if individual receivables become subject of a current account and the balance of such account has been confirmed and accepted. Our retention of title is also conditional to the effect that upon full payment of all our receivables arising from the business relationship, the ownership of the goods which are subject to respective purchase contract shall be transferred to the Customer with the effect that Customer becomes unconditional proprietor of respective goods being entirely entitled to the assigned purchase claims against third parties.

f) We undertake, at the request of the Buyer, to release the collateral security to which we are entitled in accordance with the foregoing provisions to the extent that their value exceeds the secured claims by 20%. In the event of the existence of a current account the release of security comprises only claims of Seller for such goods or their replacement values, which have been fully paid by Customer or third Parties.

8. Payment

Payments are to be made immediately upon receipt of the invoice. In this case Seller concedes a 2% discount, otherwise payment has to be made within 14 days net. After the 1st reminder, default interest shall be charged at the customary rate charged by banks for overdrafts. The discount shall not apply if older invoices are still unpaid at the time of payment. Payment by bills of exchange shall be subject to special agreement. The assertion of additional default damages shall remain unaffected.

9. Drawings

Drawings, documents and drafts of our company may not be disclosed to any third party by the recipient. Offenders shall be liable for full damages. Drawings or documents sent with offers are to be returned immediately by the recipient if no order is placed.

10. Place of Performance and Legal Forum

Place of delivery and payment is our registered office in Hamburg. Legal Forum for any and all disputes arising out of the contractual relationship is Hamburg or, at our discretion, the general legal forum of the customer. This agreement shall exclusively be governed by the laws of the Federal Republic of Germany in exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Should one or several provisions be invalid, the statutory provisions shall apply. This shall, in particular, apply to liability.

(D) Unser Qualitätsversprechen.

Alle Prozesse unterliegen den Standards der ISO 9001:2008.
Im Bereich Remanufacturing sogar der ISO TS 16949.
Qualität mit Brief und Siegel.

Das Zertifikat als PDF-Datei finden Sie unter **www.monark-automotive.com**

(GB) Promise of Quality.

All processes are managed under the ISO 9001:2008 standard.
When it comes to Remanufacturing, even ISO TS 16949 is applied.
Quality under hand and seal.

You can find and download the ISO-certificate under **www.monark-automotive.com**

(F) Notre engagement de qualité.

Tous les processus sont soumis aux normes de l'ISO 9001:2008.
Nos procédés de refabrication sont soumis à la norme ISO TS 16949.
La qualité est garantie.

Vous trouverez le certificat comme fichier PDF sous **www.monark-automotive.com**

(E) Nuestra promesa de calidad.

Todos los procesos están sujetos a las normas ISO 9001:2008.
En el sector de regeneración se aplica incluso la norma según ISO TS 16949.
Calidad prometida solemnemente.

El certificado oficial de nuestro sistema de gestión de calidad se puede ver en forma de archivo PDF en nuestra página web **www.monark-automotive.com**

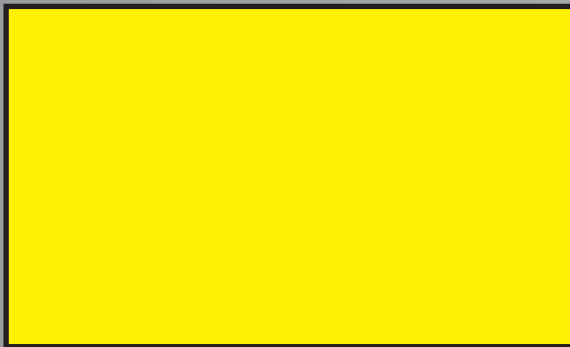


Monark

Automotive GmbH

Schnackenburgallee 17
22525 Hamburg
Germany

D/A/CH Sales: +49 40 85 365 100
International Sales: +49 40 85 365 200
Fax: +49 40 85 365 111/188/199
info@monark-automotive.com
www.monark-automotive.com



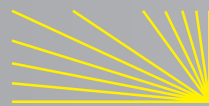
Artikel No.: 000 030 102

Unser Qualitätsversprechen.
Alle Prozesse unterliegen den
Standards der ISO 9001:2008.
Im Bereich Remanufacturing
sogar der ISO TS 16949.
Qualität mit Brief und Siegel.



Promise of Quality.
All processes are managed
under the ISO 9001:2008
standard. When it comes to
Remanufacturing, even ISO
TS 16949 is applied. Quality
under hand and seal.

Monark

 **DRESDNER**
EINSPRITZSYSTEME